

В.И.МАРТЫНОВ

# ПЕРЫШКА СТЕФАНСЯНЬ АНИАН НАШОДЗ



КОМИ КНИЖНОЙ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО

1997

**Тайо небөгсö лэдзны бласлөвитіс Питирим,  
Сыктывкарса да Воркутаса епископ.**

  
+ Питирим

В. И. МАРТЫНОВ

# ПЕРЫНЭ СТЕФАНСАНЬ ЖИАН НАЖОДЗ

Коми литературалысь тӧрыгья да талунья  
лист бокьяс восьтӧн

В. И. Мартынов да коми-пермяк кылын литературалысь тӧрыгья да талунья лист бокьяс восьтӧн. В. И. Мартынов — коми-пермяк кылын литературалысь тӧрыгья да талунья лист бокьяс восьтӧн. В. И. Мартынов — коми-пермяк кылын литературалысь тӧрыгья да талунья лист бокьяс восьтӧн.

Медваддз роч уджестонной гижон, кон-бол пер-  
мьяджык петкӧдлома комясь, лок менак Елифаней Пре-  
мудрыкин пичом «Житие Стефана Пермского» кодос кут-  
сын тӧлы и кром тӧз, а XVII изавн мыйсоро босьтмо га-  
дысь «Коми-Вьмолон летгысьын». Тайб пичод выласмуд-  
сыгысьы В. Н. Латкин 1840 да 1843 воай. Пичора выль  
вӧлпӧм йыдысь дневникын да И. А. Куратов «Памя и дини  
нмывӧм драммын.

XV изавн вӧл гижом «Житие» епископа Питирима»  
кодос 1893 вӧль вӧводис народной просвещения министр-

СЫКТЫВКАР  
КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
1997

83.3 (2 Рос—Коми)  
М 29

Художник **В. В. Токарев**

**Мартынов В. И.**

М 29 Перымса Стефансянь мян нэмодз: коми литература-  
лысь торытья да талуныя лист бокъяс восьтигон: — Сык-  
тывкар: Коми книжнӧй издательство, 1997. — 144 л. б.

ISBN 5-7555-0598-5

Тайӧ книгаас филологияса кандидат В. И. Мартынов вись-  
талӧ Перымса Стефан кадӧ письменностьлӧн чужӧм, Перымса епис-  
копьяслӧн гижӧдъяс, Мисаилӧн да Евтихейӧн лӧсьӧдӧм «Коми-  
Вымской летопись» йылысь, тӧдмӧдӧ, мый йылысь да кызди гижлісны  
В. Н. Латкин, М. Ф. Истомин, И. А. Куратов, Г. С. Лыткин, К. Ф. Жаков,  
П. А. Сорокин, С. В. Пантелеева (Латкина), М. Н. Лебедев, В. Т. Чиста-  
лӧв, В. И. Лыткин, В. А. Савин да мукӧд. Сёрниыс сідзжӧ муӧӧ  
коми литературалӧн совман-быдман туйяс, сылӧн общественной могъ-  
яс йылысь.

Книгаыс шогмас школаын велӧдчысьяслы, студентъяслы,  
преподавательяслы, чужан му туялысьяслы, ставлы, кодъяс кӧсйӧны  
унджык тӧдны коми войтырлӧн культура йылысь.

83.3 (2 Рос-Коми)

М  $\frac{4603010000 — 001}{М 128 (03) — 97}$  11 — 97

ISBN 5-7555-0598-5

© Мартынов В. И., 1997

© Токарев В. В., оформление, 1997

© Коми книжнӧй издательство, 1997

**Медводдза  
гижод-пасйодъяссянь —  
литератураодз**

(Водзкыв пыдди)

Тодса, мый коми гижомыс (письменностьыс) чужис да заводитис сөвмыны XIV нэм мөд джынсянь, кор войвылын христианство паськөдысь Перымса Стефан 1372 воын лөсьодис медводдза коми азбука, сы бөрын Емдинса, Яренкса да Волсяса монастырьяс бердын восьтис Коми муын медводдза школаяс.

В. И. Лыткин да мукөд учёнойяс пасйоны, мый XVII нэмын стефановской азбукасө вежисны роч азбукаон. Тайö тадз, но такөд өттшөтш колö шуны, мый стефановской азбукасө эз вунөдны, сйөн кодсюрö грамотаа йöз пиись вөдитчисны и XVII нэм бөрын. Сидз, тайнопись пыдди вөдитчисны тайö азбуканас Москваса писецъяс. Ассьыс медводдза кывбурьяссö И. А. Куратов сидзжö гижис стефановской азбука отсөгөн.

XIV — XVII нэмъясын вичкоса коми литературалөн кыв подулö вöли пуктöма Емдинса да Улыс Эжваса сёрнитаног. В.И. Лыткин пасйö, мый тайö литератураыс паськалис коми зыряналөн да коми-пермякъяслөн став му пасьтала. Стефан да сйөн велөдом том коми войтыр вуджөдисны коми кыв вылö Библияысь юкөнъяс да вичкоса мукөд литература.

Медводдза роч художественной гижөдөн, көни вöли паськыджыка петкөдлöма комиясöс, лоис манак Епифаний Премудройөн гижом «Житие Стефана Пермского», кодöс кутисны тöдны и коми йöз, а XVII нэмын мыйсюрö босьтöма сэтись «Коми-Вымской летописьын». Тайö гижөд вылас мыджсьылисны В. Н. Латкин 1840 да 1843 воясö Печора вылö ветлөм йылысь дневникын да И. А. Куратов «Пама» нима помавтөм драмаын.

XV нэмын вöли гижöма «Житие епископа Питирима», кодöс 1893 воын йөзөдис народной просвещение министерствоса журнал.

XVII нэмсянь кутис ёна паськавны крестьяналөн нарти-тисьяслы паныд тыш. Крестьяна олісны гөля, ёна тшыгья-

лісны, а отсалысь эз вöв. Тайö ещö нин ёна лөгöдіс найöс. 1591 воын Удораса крестьяна шыасисны Москваса князьяс дінö: отсалöй пö, сёям кача нянь. Но, дерт, отсöгыс налы эз во. Торья нин тшыг олём воис коми крестьяна дінö XVII нэм заводитчигön.

Тайö кадö сöмын вичкоын уджалысьяс кутшöмакö вермисны босьтны грамота, рисуйтны öбразьяс, стрöитны вичкояс. Рисуйтчысьяс пöвстын миян кадöдз воисны татшöм нимьяс: Илья Выборов, Яков Попов, Алексей Козлов. XVIII нэм помын рисуйтчыліс художник Шахов.

Тöдісны комияс и музыкальнöй инструментьяс — чипсаньяс, пöлянъяс, буксаньяс...

XVII нэм заводитчигön вöлі гижöма Емдінса вичко бердын летопись.

Ёнджыкасö сёрниыс летописяс мунö Пермскöй епархиялön удж йылысь 1178 восянь да 1619 воöдз. Гижöдсьяс позьö тöдмавны, мый комияс важысянь волысисны рочьяскöд да накöд тшöтш ветлісны Урал сайö, мый Великöй Устюг кар вöлі войвылын медся ыджыд кöзьяйственнöй да культурнöй центрön, кöні овлісны и комияс, да мый рочьяс да комияс войвылын öтвылысь стрöитісны татшöм карьяс, кызди Пустозерск да Мангазея.

XVII нэмса мукöд письменнöй памятникьясысь тöдса сідзжö коми кыв вылö вуджöдöм «Божественнöй литургия», кодöс аддзис история да российскöй важяторьяс московскöй обществоын 1902 воö финскöй профессор Ирье Вихман.

Великöй Устюгын 1738 воын вöлі восьтöма духовнöй семинария, кöні кутісны дасьтыны Коми муса вичкоö служитысьясöс. Та бöрын ёнджыка кутісны вуджöдны вичкоса литературасö коми кыв вылö. Но век жö тыдаліс, мый вуджöдчысьясыс повтöг пыртöны коми сёрниö уна роч кыв да роч ногön тэчисны сёрникузяссö. Семинаристьяс босьтчисны выльмöдны и Перымса Стефанön вуджöдöмторьяссö. Да эз бурмöдны, а вылын индöм помка вöсна лёкмöдісны найöс. И век жö вуджöдчан уджыс петкöдліс, мый коми литературалön коланлуныс тыдаліс и XVII — XVIII нэмьясö.

XVIII нэмын коми кыв вылö вöлі вуджöдöма вичкоын вöдитчан унакодь гижöд, рочнас «Херувимская песнь», «Достойно есть», «Символ веры», «Молитва господня». Гижöдьяссö вайöдöма П. И. Савваитовлön «Грамматика зырянского языка» (Спб., 1850) да Г.С. Лыткинлön «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» (Спб., 1889) небöгьясын. Тайö коми гижöдьясас пыртöма роч кывьяс сэтчö, кöні Перымса Стефан да сылön велöдчысьяс сувтöдісны нин коми кывьяс.

Дерт, коми кыв вылö став тайö вуджöдöм гижöдьясыс сетöны позянлун велöдны коми кывлысь историясö, но на серти сьöкыд тöдмавны комияслысь общественнöй да эстетическöй видзöдласьяссö.

Комияслысь художественнöй мөвп-сямсö мыйкö мында позьö тöдмавны тöлысь нимьясысь, кодьясöс аддзис П. И. Савваитов да йöзöдіс Г. С. Лыткин аслас вылын индöм книгаын. Неуна мöд ногön

джык сетсьоны тайо нимъясыс вичко уставын да В. И. Лыткинлөн «Историческая грамматика коми языка» небöгын.

Нöшта унджык комияс йылысь позьö тöдмавны и роча-комиа разговорникъясысь, кодъясöс вайöдöма «Продолжение дневных записок путешествия Ивана Лепехина по разным провинциям Российской государства в 1771 году» небöгын. Сийö петис 1814 воын. Тайö книгасыс аддзам торъя коми кывъяс, коми кыв вылын молитваяс, коми фольклорной произведенияслысь сюжетъяс, на лыдын и Пера-багатыр йылысь сюжет, а сідзжö коми кыв вылын комияслөн торъя сёрнияс. Наысь позьö аддзыны, кызди овлісны комияс, кутшöм удж вöчисны, кызди видзöдісны вөр-ва вылö, кызди вежörtісны асьнысö да ас гөгөр олöмсö да йöзсö. Комияслөн сёрниысь тыдалöны и налөн видзöдласьясыс. Сідз, йöраöс виысь вöралысь висьталö, мый эз сийö ачыс ви йöрасö, а пищаль виис. Унаысь Лепехин книга дінö шыасьліс Куратов. Сийö көсйис видлавын Лепехинлысь разговорникъяссö, индіс, мыйсылөн гижöдъясыс абу сэтшöмөсь, кутшöмөсь Перымса Стефанлөн. Но мыйын аддзис налысь торъялöмсö, сийö эз пасйы. Учёной индыліс коми йöз пöвстын социальной торъялöм вылö, öтияслөн озырмöм да модъяслөн гöльмöм вылö.

Комияслысь ас культурной подуvsö корсисны и XIX нэмын роч гижысьяс да роч культураса деятельяс А. О. Ишимова, Н. И. Надеждин, П. И. Савваитов, С. В. Максимов да мукöд. Найö гижалісны коми фольклор, коми йöзлысь висьтъяс.

Унакодь художественной гижöд чужис XIX нэмса 40 — 60 воясын. Найöс тэчисны ёнджыкасö эз роч кыв вылын, кызди гижлісны революцияöдз Волга да Урал бердса мукöд финно-угорской войтырлөн гижысьяс, а коми кыв вылын. Тайö лоис позянаөн медводз сы вöсна, мый комияслөн ас кыв вылын гижан традицияыс вöлі нин зэв кузь, кыссис XIV нэмсян. Коми художественной гижöдъяскöд öттшöтш чужисны и коми литература йылысь öткымын мөвпъяс. Найöс пöшти ставсö гижöма рочөн. Тайö вöліны ёнджыкасö гижöдъяс дінас водз-кывъяс. Сідз, поэт да учёной, коми кыв тöдмалысь М. Ф. Истомин, коді чужліс 1821 воын Архангельской губернияса Ижма сиктын, медводдзаөн йöзöдіс «Архангельские губернские ведомости» газетын «Ягморт» коми мойдлысь сюжет, эз асьсö мойдсö, а сюжетсö сöмын, роч кыв вылын.

Тайö, дерт, вöлі литературно-фольклорной гижöд, а эз сöмын литературно-художественной либö сöмын фольклорной. Сийöс вöлі кутшöмакö лöсьöдöма литературной. Тайö бура тыдовтчö, кор гижöдсö орччаöдан дзик фольклорной лöсьöдöмторкöд.

Фольклоркöд йитчöмаөсь XIX нэмлөн 40 — 60 воясса гижöдъяс, кодъясöс лöсьöдлісны Иван Куратовлөн ыджыдджык вокыс Василий Куратов, Петр Фостирьевич Клочков, Петр Васильевич Распутин, Георгий Степанович Лыткин, Степан Егорович Мельников. 1850 воын Павел Иванович Савваитовлөн «Грамматика зырянского языка» книга дінö приложениеын Василий Куратов йöзöдіс «Бöрданкывъяс верöс сайö ныв сетöм дырйи», кодöс сийö чукöртіс да гижис коми йöзлөн

висьталом серти. Сылон ичот вокыс Иван Куратов пасйыліс тадзи: «Василию Куратову принадлежит труд собрания «Борданкывъяс», помещенного в прибавлении к грамматике Савваитова», а модлаын сійө тӱдчӱдліс: «Из всех произведений зырянского слова самое замечательное «Борданкывъяс». Тадзи вылӱ пуктыліс И. А. Куратов ыджыд-джык вокыслысь вӱчӱмторсӱ. Позьӱ шуны, мый Иван Куратов гижӱдъясын мыйкӱ эм ӱткодътор Василий Куратовлӱн йӱз пӱвстын гижӱдъяскӱд.

Фольклорнӱй подулаӱсь П. Ф. Клочковлӱн «Мыйла бордан, муса нылӱ?», «Кодӱ мен медмуса?», «Баддӱйӱ», «Кӱнӱ менам ичмоньпу?» да мукӱд кывбур. И эз кӱ торйӱд П. Ф. Клочков аслас тетрадьясын асьыс гижӱдъяссӱ фольклорнӱй гижӱдъясысь либӱ роч кыв вылын сылӱн вуджӱдӱмторъясысь, то тайӱ артмис сы вӱсна, мый коми литератураын авторствоыс, авторӱн асьӱ кылӱмыс, сэки эз на сӱвмы. Клочковыс сэки эз на лыддъы коланаӱн торйӱдны асьыс гижӱдъяссӱ фольклорнӱй гижӱдъясысь. Сійӱ эз на сет аслас творчествоыслы сійӱ донсӱ, кодӱс кутӱсны сетны сылы бӱрынджык.

Том ныв-зонлӱн аддзысьӱм вылӱ надея йылысь висьталӱ Петр Распутин «Янсӱдчӱм» нима кывбурын, кодӱс гижӱма-тӱчӱма сӱдзи кымын, кыдзи гижліс асьыс народнӱй лирикасӱ А. В. Кольцов:

Тӱкӱд вӱлі долыд овны,  
Гажӱн колис лун и вой,  
Бурдӱдас-ӱ тӱтӱг ӱнӱ  
Меньсым кодкӱ сӱлӱм  
дой?

1855 воын торъя листовкаясӱн вӱлі йӱзӱдӱма Г. С. Лыткинлысь фольклорлань мунысь «Коми борданкыв Николай Мудрой кулӱм вылӱ» да «Коми кыв-вор Александр Николаевич царство пуксьӱм вылӱ» кывбуръяс. Тайӱ жӱ кадӱ сійӱ гижис «Ном» да «Сӱлӱм песьӱм» кывбуръяс.

Уна фольклорнӱй гижӱд чукӱртӱс С. Е. Мельников, кор Вӱлӱгдаса профессор П. И. Савваитов индӱс, мый бурджык эськӱ вӱлі Мельниковлы чукӱртны фольклор, а не лӱсьӱдавын асьыс шогмытӱм гижӱдъяссӱ.

Аслас «От Усть-Сысольска к Вишерскому селению» туйыввса пасйӱдъясын 1848 воын Андрей Ефимович Попов, кодӱ, буракӱ, тӱдӱс комияслӱн литературнӱй зильӱмъяс йывсысь, вӱчис татшӱм кывкӱртӱд: «Что бы ни вышло, а будет то, что найдутся и такие, что будут дарить зырян поэзией, и не хуже той, какова Байрона или Гӱете, в век чудес чего не сделают знатоки дела». Дерт, коми поэзияыд сэки, тӱдӱмысь, эз кайлы сӱтшӱм вылыс тшупӱдӱдз, кутшӱмӱн лӱӱ Байронлӱн да Гӱетелӱн поэзияыс, но век жӱ сылӱн эм аслас мичлун, кодӱ кыскӱ коми лыддъысысьсӱ сӱдзи, кыдзи оз вермы кыскыны мукӱд народъяслӱн поэзия, кодӱ, дерт, мича да вына, но абу коми. И коми поэзиятӱ да литературатӱ он кирит мирӱвӱй литература историяысь.

Колӱ шуны, мый видлалан кадӱ вӱлісны и автокритикаӱ босьтчылӱмъяс. Сӱдз, аслас гижӱдъяслы донсӱ зильліс сетны П. В. Распутин.

Оти боксянь, сійо гижис на йылысь Ключковлы письмөын: «воздуш-  
ные творения», «заметьте, сколь чудны вышли мысли», а мөд бок-  
сянь: «напылил глаза преосвященству».

Российской культураын ыджыд вермөмон лоис гижөд, кодлөн ни-  
мыс «Дневник Василия Николаевича Латкина, во время путешествия  
на Печору, в 1840 и 1843 годах». Сійос вөли йөзөдөма 1853 воын Санкт-  
Петербургың «Записки Императорского Русского географического об-  
щества» изданиеын. Тайо уджыс, дерт, сөвмөдис и комияслысь тшөтш  
патриотической, экономической, политической да государственной  
мөвп-сямсö.

Латкин сэки, дерт, эз төд, кутшөм паськыда кутас нимавны Росси-  
яын сылөн гижөдыс, кутшөм вылө сійос донъяласны роч критикьяс  
да гижысьяс А. В. Никитенко, К. Д. Ушинский, А. В. Дружинин.

Тадзи сөвмис коми гижөдыс коми да роч кывъяс вылын сійо кадö-  
дзыс, кор сэтчө воисны виль ыджыд гижысьяс: Иван Куратов, Калли-  
страт Жаков, Михаил Лебедев, Вениамин Чисталёв, Виктор Савин да  
мукөд.

## **Коми гижодлön вужьяс**

Республикаса культураын уджалысьяс, писательяс, общественность быд во май тöлысьö пасйöны Коми гижодлысь лун. А кутшöм нэмын нö чужис мян гижöда кывным?

Летописец Нестор «Повесть временных лет» книгаын 1113 воын пасйылис, мый Европалöн асыв-войвылын рочьяскöд, Литвакöд орччөн олісны уна кыв вылын сёрнитысь войтыр — финн-угор котыр: весь (вису), чудь, корела, лопь, емь, мордва, меря, мари, мурома, пермь, печера, югра да мукöдьяс.

VII—XI нэмъясö став тайö котырыс пырисны Биармияö. Та йылысь висьтавьсö скандинавскöй преданиеясын да Европаса историческöй хроникаясын. Биармияö пырысь уна котырлөн сэки нин вöлöма асланыс гижöд. Преданиеяссö да история документьяссö вынсьöдöны археологияслөн адзöмторьяс да мукöд государствоясса зэв важ гижöдьяс.

Вяткаса учёнöй А. А. Спицын вылыс камавывса да чепецкса чудьяслысь V—XIII нэмъясса оланінсö туялöм бöрын кыв көрталö: «Зюздинскöй крайын (Кировскöй область войвылын) корсьысигөн медся тöдчана адзöмторийөн лыддя чудь войтырлөн оланінысь сюрöм гижöда ичöтик плита». Чудьяс ним улын авторыс, тыдалö, кутö тöд вылас коми-пермякьяслөн Зюздинскöй районса йöзлысь вужьяссö.

Мый асыввыв Европаын зэв важ кадö овлöм финн-угор войтырлөн вöлöма нин гижöд, пасйö аслас уджъясас профессор В. И. Лыткин да ыстысьö арабскöй гижысь Ибн-Фадлан вылö, кодi 922 воын волöма Волга ю бокрын олысь булгара дінö. Булгарскöй хан висьтавлöма сылы вису йöзлөн му вылын олысь великан йылысь. Вису ним улын сійö, тöдöмысь, эз вепсьясöс сöмын кут тöд вылас, а тшöтш и мукöд, орччөн олысь войтырöс.

Ибн-Фадлан пасйöма булгарскöй ханлысь висьталöмсö таdzi: «Ме гжи вису йöзлы». Булгарскöй ханствосьян вепсьясöдз вöлöма куим тöлысь чöж мунана вöлök. «И найö гижисны меным», — помалö пасйöдсö Ибн-Фадлан.

Тайö тöдчöдö, мый «висулөн», Европа асыв-войвылын олысь йöзлөн, вöлöма нин гижöда кыв. Кутшöм вöлі тайö

гижодыс? Пиктографическõй — серпасалõмõн, либõ идеографическõйõн — пасьяса, кõнi быд пас кутõ кутшõмкõ вежõртас, коли тõдмавтõг. Письмõяс-ыс мянõдз абу воõмаõсь.

Но комияслõн сiдз шусяна пасьяса гижõдъясыс кольõмаõсь дозмукъяс, уджалан кõлуй вылõ. Сы серти позьõ тõдмавны, кодлõн, кутшõм семьялõн, шуам, тайõ туйсыс, пу зырйыс, гõр, мукõдтор.

Коми культура тõдмалыс профессор П. И. Савваитов гижлис, мый коми войтыр татшõм пасьяссõ вõчавлисны мельничаõ нуан сю мешõкъяс вылõ, пасйивлисны выль муяс, лэч туйяс, пу календарьяс вылõ.

Этнограф Л. С. Грибова пасйылис: «...взасигьясõ коми войтыр вундавлисны векныдик пõвторыяс вылõ кутшõмкõ пасьяс, а бõрыннас, кõtь мый дыра кадыс эз коль, вермисны сорсытõг лыддыны гижõдсõ, тõдисны босьтлõм тõварлыс дон, сетõм водзõс да мукõдтор». Сэтысянь и пырис коми сёрниõ лыдпас кыв (лыд, сылõн пас).

Татшõм гижõдсõ, колõ чайтны, водзвыв нин тõдис Перымса Стефан да 1372 воын тшõtш и сийõ подув вылын (босьтiс медся тшõкыда паныдасьлысь пасьяс пиысь некымынõс) лõсьõдiс кызь нель шыпаса медводдза азбука. Нимсõ сылы сетõма медводдза букваяс сертиыс — анбур.

Перым му вылõ миссионер (бõрынджык епископ) Стефан воис нин сõвмõдõм коми шыпасьяса, коми кыв вылõ вуджõдõм молитваяса книга-сõн, кодъясõс сийõ гижис манастырас олiгõн на.

Перымса Стефанлысь анбурсõ пыдiсянь видлалõм бõрын профессор В. И. Лыткин аддзис, мый вõчõма сийõс греческõй да роча-славянскõй алфавит подув вылын. А Финляндияса учёнõй Гюнтер Стипа пасйис Стефанлõн алфавит йылысь, мый некымын шыпас ёна õткодъõсь важ грузинскõй да важ армянскõй букваяскõд. Тайõ вер-



мис лоны сы вӧсна, мый грузиньясӧс да армянаӧс сідз жӧ пыртисны христианаӧ, а христианство воис Грециясянь. Сідзкӧ, зэв вермис лоны, мый и налӧн и пермяналӧн азбука вылӧ тӧдчис Грецияса гижӧд пасыс.

Стефанлӧн епархияӧн лоис Емдін сикт. Сэтысянь сійӧ, зэв визув, мудз тӧдпытӧм морт, босьтчис паськӧдны христианскӧй верасӧ сиктысь сиктӧ. Сідзкӧ, колісны и вичкояс. И сійӧ личлэдзтӧг тшӧктіс стрӧитавны пермяналы вичкояс быд ыджыд сиктын. Ковмисны и попьяс. Стефан восьтіс Емдінын школа, босьталіс сэтчӧ вежӧраджык да писькӧсджык йӧзӧс, велӧдіс. А сылӧн вӧвлӧм велӧдчысьясысь медбурьясыс сэсся асьныс нин восьталісны школаяс Яренскын, Волсяын... Тайӧ школаясас, дерт, велӧдісны и важ славянскӧй да важ роч кыв, грамматика.

«Колӧ чайтны: Стефан велӧдіс тшӧтш и гижны, — пасйӧ профессор В. И. Лыткин. — Воссялісны уна вичкояс, ковмисны и коми молитваяса книгаяс, найӧс гижысьяс. Епископ Стефан ставсӧ тайӧс котыртіс да некымын воӧн книгагасыс разалісны Перым му пасьта — коми-зыряналӧн да коми-пермякьяслӧн вичкоясӧ».

Важ роч литературалысь история туялысь Н. В. Водовозов пасйӧ, мый ас водзас пунктӧм мог вӧснаыс ӧна тӧждысьӧмӧн ныртчӧмысь, личӧдчывтӧг зильӧмысь Стефанлы паныд мунысьяс нимтісны сійӧс Храпӧн. Завидьтысь йӧз эз гӧгӧрвоны дай эз кӧсйыны весиг тӧдны Стефанлысь Перым муывса войтыр вӧсна тӧждысьӧмсӧ. Сылысь став уджсӧ лыддисны ковтӧмӧн, некодлы некутшӧм бур сеттӧг пессьӧмӧн. Татшӧм йӧз йывсьяс Стефанлӧн биограф Епифаний Премудрый гижліс: «Неции же, скудни суще умом, реша: «Почто ли со-творение суть книги пермские или что ради составлена бысть азбука пермския грамоты?.. Мала ради времени, точию за 120 лет до скончания веку?» («А ӧткымынъяс, медся вежӧртӧмьясыс, шуасьӧны: «Мыйла пӧ лӧсьӧдалӧны тайӧ пермскӧй книгагассӧ либӧ мый вӧсна вӧлі лӧсьӧдӧма перм нога азбукасӧ?.. кадсӧ некытчӧ воштыны, быттьӧ сӧ кызь во кӧсйӧ овны?..») Тадзи, дерт, Перым муывса йӧз пӧвстысь некод эз шу. Сэні вӧлісны йӧз, кодьяс эз кӧсйыны эновтчыны пӧлясыслӧн вераысь. И сӧмын Стефанлы завидьтісны Московскӧй Русьса удельной княжествоясын соборьясса вежӧртӧм, но горш епископьяс.

Чужан кыв выланыс лыддьян молитваяс вӧліны гӧгӧрвоанаӧсь пермяналы, колісны юраныс. Тайӧс водз гӧгӧрвоис Стефан да сиис аслас уджас олӧмсьяс ыджыд юкӧн.

Стефанлӧн анбурӧн сылӧн вӧвлӧм велӧдчысьясыс гижлісны книгагассӧ и Стефанлӧн Перым му вылысь Москваӧ мунӧм бӧрын.

Кыв тӧдмалысь учӧной Г. Г. Бараксанов «Важ коми гижӧдьяс» брошюраас (петіс Сыктывкарын, 1992 воын) пасйыліс, мый миян кадӧдз Стефанлӧн шыпаса вичко гижӧдьясыс воисны дас гӧгӧр да нӧшта вит мукӧд гижӧд (ӧбразьяс вылын да мукӧдлаын). А окота тӧдны стӧч лыдпас. Сэсся ӧд и мукӧд нога гижӧдьяс вӧлісны, письмӧяс и.

Сідз, 1492 воын епископ Филофей Москваса князь, став Русьса государь Иван III-лы письмӧын тӧдмӧдіс царӧс, мый сійӧ, Перымса

епископ Филофей, видлаліс да вынсьодіс аслас епархияын Новгородса епископ Геннадийон көкъямысод сюрс во кезлө лосьодом виль пасхалия (таблица, кытчө пасьялөма, кор локтан воын лоө Ыджыд лун. — В. М.)

Вичко книгагасысь кыкын эм вуджодчысыяслон ассияныс Стефановскөй шыпасьяса пасйодьяс. Медводдза автобиографическөй пасйодыс, В. И. Лыткинлөн чайтөм серти, лыддысысь: «Мезосө (Господи) Исус Христосө, Енлөн пи, и мылышты (прөстит) менө крека (грека) мортос Васюкөс. Аминь. Кылдашев».

«Весиг татшөм ичөтик пасйодьясыс йитчөмаось прөстөй йөзлөн сийө кадся быд луныя олөмкөд: радлункөд, шогкөд. Найө отсалөны миянлы бурджыка гөгөрвоны зэв важ обичаяс, характерьяслысь петкөдчөмьяс, кывны торья мортлысь көсийөмсө да сы серти нин төдмавны сэкса йөзлысь историясь», — гижліс Евангелие туялысь учёной Зенон Косидовский.

Васюк Кылдашев ассыс пасйодсө вөчөма 1510 воын вуджөдөм «Номоканон» (греческөй ногон: номои — императорлөн индөдьяс; канон — вичко правилөяс) ки помысь гижөм сборникын.

Мөд татшөм содтөдсө сідз жө вөчөма XV нэмын «Григорий Синаитлөн лосьодөмторьяс» ки помысь жө гижөм книгаын. Григорий Синаит овлөма Византияын, гижавлөма вичко книгагас. Сийө чуксаліс войтырөс овны сьолөм ловнас да тадзи корсьны Ен динө туй. Гижөдыс кык юкөна. Воддзасө В. И. Лыткин лыддьөма тадзи: «Тайө книгагасө пыдди пуктысь, дякөн Гавриил муніс игумен Михаил дырйи прилук вылө (манастырө) затворникөн, медым юрбитөмөн весавны ассыс ловсө». Мөд юкөнас, А. С. Сидоров серти, коді аддзис тайө рукописьсө 1930 воын, висътавьсө: «Бур юөр вайысь Енмөй, велөд миянөс аслад веськыд кинад».

Торья нин ыджыд кыв кутөмөн вуджодчысыяс вөчалісны гижөдьяссө «Троица» да «Енлөн йөз динө локтөм» образьяс вылө. Вуджөдөм важ гижөдьяс төдмалысь Г. С. Лыткинлөн пасйодьяс серти: «Стефан көть вуджөдавлөма кывьяссө веськыда, стрөга, видзчысьөмөн матыстчылөма важ славянскөй кыв динө, но тэчөма коми сёрникузясө сідзи, мый миян и өні на колө сылысь велөдчыны».

Ачыс Стефан, а сідзжө и сы дінын велөдчывлөм йөз, гижисны и пермяналөн кыв вылын, и важ славянскөй ногон. Сылөн киподтуя гижөдьяс кольөмаось кыкнан кыв вылас. Вуджөдөм уджьяс пөвстысь миянөдз воис «Святөй апостольяслөн бур вөчөм» книгалөн мөд юкөнысь «Енлөн йөз динө локтөм» образ вылын неыджыд гижөд. Важ славянскөй гижөдыскөд өтлаөдөмөн казялан, кызди мортыс зильөма корсявны стөч коми кывьяс, төждысьөма сёрникузьясылөн тэчас вөсна, аддзөма сийөс мичмөдан, кыпөдан эпитетьяс, өткодьялөма стильсө вуджөдан книгагаслөн кодьөдз.

Стефанлөн да сыөн велөдөм йөзлөн вуджөдөм книгагасын кө паныдасьлөны коми синтаксисысь кежавлөмьяс, найө, В. И. Лыткин серти, подулаось. Вичко книгагассө комиөдөма важ славянскөй кыв вылысь и дзикөдз кежны сылөн грамматикаысь эз позь: оригиналыс —

важ славянскѡй кывкузяыс кутшѡмакѡ «кутіс» вуджѡдчысьсѡ аслас гѣчаснас — синтаксиснас.

XVI нѣм помын аддзѡм зѣв аслыспѡлѡс мичлуна гижѡдѡн колѡ лыддыны «Енлы служба». Археограф С. А. Попов пасыыліс, мый гижлѡма сійѡс Стефан, Перымса епископ. Сѣтчѡ пыртѡма тшѡтш неыджыд коми словарь.

И Москваын, и Новгородын, и аслас Перымса епархияс Стефан зумыда сулаліс Москваса Великѡй князь, Дмитрий Иванович (Донской) дор, и кызд вермис, отсаліс сылы вынсьѡдны Роч государство, паськѡдны сійѡс. Стефан гижліс: «...эз сы вылѡ Христос сет Евангелиесѡ йѡзыслы, медым сійѡс кыв вылын, ылѡсас, пыдди пуктытѡг, сѣтысь жѡ и корсьны кодѡскѡ кѡритана ним, мортѡс уськѡдана кывьяс». Тайѡ «Поучениесѡ» сідз жѡ колѡ лыддыны коми йѡзлысь культура да кыв кыпѡдан гижѡдѡн. Ѳд Стефанлѡн дедыс и мамыс, предание серти, коми войтыр пѡвстысь петавлѡмаѡс.

## **Перымса**

### **епископъяслөн**

#### **гижөдъяс**

( Стефан, Питирим, Иона, Филофей)

---

Коми литератураын зэв вылө донъялөны Перымса Стефан кадся христианскöй культура. Сийöс паськөдiсны коми-яс пöвстын Стефан бöрын Перымса мукöд епископъяс. Торйөн уна вöчисны Питирим, Иона да Филофей, кодъясöс шуöма вичко чина гижысьясөн. И. А. Куратов веськыда шуис Коми мулөн историяын Перымса епископъяслысь кадсö зэв колана нэмөн. Збыльысь, Перымса епископъяс вöлины христианскöй просветительясөн, кодъяс пыртiсны коми йöз пöвстö гижан культура, йитiсны коми культурасö мукöд сёрниа войтырлөн культуракöд. Но налөн уна вöчöмтор вочасөн вунiс. Мыйсюрö колис сöмын важ книгагасын, легендаясын да казтылöмьясын. Воис кад чукöртны тайö юөръяссö, мед и öнiя йöз тöдiсны, кутшöм уна вöчисны тайö войтырыс коми йöзлысь тöдöмлуньяссö да вежöрсö сöвмөдöм-югдөдöм могысь.

Тайö уджсö панысьнас вöли Перымса Стефан, кодi ичöтдырсяныс тöдiс комияслысь олöмсö, налысь кывсö, сюсь вежöрсö. Буретш сийö востiс-лöсьöдiс медводдза коми школаяс Емдiнса, Волсяса да Яренскса монастыръяс бердын. Сийö да сылысь уджсö водзö нуöдысьясыс вичкояс, часовняяс да монастыръяс бердын лöсьöдлiсны Коми муын медводдза библиотекаяс. Сiдз, писатель-краевед Ф. А. Арсеньев кывъяс серти, Ульяна монастырса библиотекаын вöли сюрсысь унджык небöг. Библиотекаясö веськавлiсны и епископъясөн гижöм уджъяс роч да пермскöй кывъяс вылын. Мукöдъяссö, стöчджыка кö, епископ Питиримлысь гижөдъяссö, вöли мыйкö мында гижöма греческöй кыв вылын, кодöс тöдiсны пермскöй епископъяс. Сiдз, Вөлөгдаса епископ Евгений öтилаын пасйöма, мый Пальса вичкоын неважөн адзылiсны грамотаяс, кодъяс улын сулалiсны епископ Питиримлөн греческöй букваясөн гижöм кырымпасьяс. Татшöм важ гижöда памятникьяссö чукöртiсны да тöдмалiсны коми учёнöйяс Г. С. да В. И. Лыткинъяс, а сiдзжö роч учёнöйяс да литераторъяс академик И. И. Лепехин, критик да публицист

Н. И. Надеждин, профессоръяс П. И. Савваитов, П. Д. Шестаков да мукӧд. Лингвистика боксянь ёнджыка тӧдмалӧма сійӧ памятникъяссӧ, кодъясӧс лӧсьӧдлӧмаӧсь важ коми кыв вылын. Сідз, йӧзкостса казьтылӧм, код вылӧ мыджсьӧ профессор П. Д. Шестаков, висьталӧ, мый «Зырянская троица» образсӧ серпасалис ачыс Перымса Стефан. Образ улас эм пермскӧй кыв вылын гижӧд. Казьтылӧмас пасйӧма, мый тайӧ гижӧдсӧ вуджӧдӧма ачыс вежа Стефан. Буретш тайӧ памятник вылас мыджсьӧмӧн коми филолог Г. С. Лыткин кольӧм нэмын на гижліс, мый тайӧ вуджӧдӧмторсӧ босьтӧма Библияысь (Книга Бытия, XVIII глава). Ме тшӧтш орччаӧдлі тайӧ гижӧдсӧ да вуджӧдӧмторсӧ да вои сӧгласӧ Г. С. Лыткинкӧд, сылӧн мӧвпкӧд, мый вежа Стефан кӧть и вуджӧдіс кывйысь кывйӧ, кӧть и стӧча кутчысис славянскӧй сёрниас, век жӧ тэчис коми сёрникузяяссӧ сідз, мый и ӧні ми вермам велӧдчыны сылӧн тайӧ кужанлуннас.

Тадзи жӧ бура вуджӧдіс вежа Стефан и ӧтитор «Деяния святых апостоловысь» (2 гл. ), кодӧс сійӧ пунктис гижӧд пас пыдди «Сошествие» образ улӧ. Оригиналсӧ вуджӧдӧмторйыскӧд орччаӧдӧмыс петкӧдлӧ, мый сійӧ зэв стӧча бӧрйис да аддзис коми кывъяссӧ, зілис кутчысьны оригиналыслӧн тэчасногас.

Коми кывлысь поэянлунъяссӧ тӧдмалӧм бӧрын Перымса Стефан да сылӧн школаса вуджӧдчысьяс зілисны озырмӧдны национальнӧй лексикасӧ. И паныдасьӧны кӧ коми кывлӧн стилистическӧй нормаясысь кежӧмъяс, найӧ артмисны, профессор В. И. Лыткинлӧн мӧвп серти, сы вӧсна, мый та вылӧ тӧдчис церковно-славянскӧй кывйыс, код вылысь вуджӧдалис гижӧдъяссӧ вежа Стефан.

И нӧшта Стефанӧн кык вуджӧдӧмтор — литургия да зау покойнӧй ӧбӧдня — аддзис академик Лепехин Волся дорын да печатайтис «Дневные записки путешествия академика Лепехина по разным провинциям Российского государства» аслас ыджыд гижӧдын. Сэтысь бура тыдалӧ, кутшӧм кывъясӧн вӧдитчылӧмаӧсь комияс XIV нэм помын.

Вежа Стефанлӧн эмӧсь и роч кыв вылын тэчӧм гижӧдъяс. Татшӧм сылӧн «Поучение епископа Стефана против стригольников». Стефан вӧлі нималана проповедникӧн, да новгородскӧй епископ нарешнӧ шыасис сы дінӧ, мед волас Новгородӧ да лыддяс проповедь стригольникъяслы — Христос вераысь кежысьяслы — шырсьӧм манакъяслы паныд да доръяс христианскӧй вичко. Аслас проповедьын Стефан гижис, мый стригольник «оклеветал весь вселеньский събор, патриархов и митрополитов, и епископов, и игуменов, и попов, и весь чин священнический, яко не по достоянию поставляеми». Стефан тӧдіс, мый и вичкоын служитысьяс пӧвстын эмӧсь лӧк йӧз. Но лыддис коланаӧн дорйыны вичкосӧ, медым видзны сылысь авторитетсӧ. Сылысь публицистикасӧ ёнмӧдӧ авторлӧн философскӧй мӧвп-сямыс.

Аслас публицистическӧй да ораторскӧй талантӧн сійӧ корис новгородскӧй вечеӧс гӧгӧрвоӧдны ушкуйникъясӧс, мед эз усъласьны Коми му вылӧ да коми йӧз вылӧ, мед эз мырддявны налысь прӧмыссӧ. Тадзи жӧ аслас проповедьясӧн сійӧ кужис корны вяткасясӧс энӧвтчыны пермскӧй муяс вылӧ уськӧдчылӧмъясысь. А кор пермяналӧн эз арт-

мыв урожайыс, сійö корис роч йöзöс отсавны налы няньöн, вайліс няньсö Вöлөгдаыс да Устюгыс. Ставыс тайö петкөдлö, кутшöм вына вöлі Стефанлөн кывыйс, кутшöм бура кужис сійö кыв отсöгөн эскöдны йöзöс.

Вежа Стефан бöрын Емдінын епископалісны Исакий, Герасим, Питирим. Стефанлыс делöсö паськөдöм могыс торйөн уна вöчис Питирим, кодöс бура тöдлісны сэкса Россияын. Сійö пыртліс Христос вераö став Русьса государь Иван III-öс. Питирим лöсьöдліс татшöм вичко гижöдъяс, кызди «Краткое описание жития св. Алексия Митрополита Московского и всея Руси» да «Канон на обретение Мощей его в 1433 г.».

Питирим йылыс тöдса сіджö, мый сэки, кор сійö вöлі пермскöй епископöн, вичкоса мукöд иерархьяскöд öтвылыс Москваын гижис Дмитрий Шемякалы öлөдана письмö. Öткымын учёнойяс (Е. Будрин, И. Верюжский) лыддисны, мый тайö письмöсö гижис öтнасөн Питирим. «Коми-Вымскöй летописьын» та йылыс гижсьö: «Лета 6955 (1447 г. — В. М.) Владыко Питирим с другими владыки российский писал грамоту на Дмитрия Шемяку с проклятием от церкви святеи...» Летописьыс тыдалö, мый Питирим вöлі крепид, зумыд видзöдласа мортөн. Эз веж асьыс кывсö и сэк, кор Шемяка пычкис сылыс мөд пөлös кывсö дзескыдінын мучитöмөн. Важся казытылөмъяс висьталöны, мый Питирим лыддысис греческöй кыв вылын да вöлі зэв бур ораторөн. Сійö мөдöдліс асьыс гижöдсö, кызди аслас кадö Стефан, Вяткаö, мед сэтчöс олысьяс дугдісны грабитны Сыктывса зырянаöс. Питирим сіджö лöсьöдліс Петр да Феврония йылыс повестьылыс выль сюрös.

Витöд пермскöй епископ Иона тöдса ёнджыкасö сійөн, мый пыртіс Христос вераö Камаса комиясö либö коми-пермякьясöс да налыс князь Михаилös, Чердынын пуктіс подув Богоявленскöй монастырлы да стефановскöй письменностьсö паськөдіс Камаса комияс пöвстын. Иона кадсянь «коми письменностьыс», кызди гижліс та йылыс профессор В. И. Лыткин, «паськаліс став коми-зырянскöй да коми-пермяцкöй муяс вылын».

Аслас кадö ыджыд тöдöмлуньяса мортөн вöлі Перымса епископ Филофей. Сійö аслас епископскöй кафедра бердын лöсьöдіс озыр библиотека, көні уджалісны и вуджөдчысьяс, и гижысьяс. Кызди гижліс важ коми письменность туялыс Д. Борисов, Филофей эз сöмын сёрнит комиён, но и гижис коми кыв вылын, төдіс Перымса Стефанлыс азбукасö. Төдса вöлі сылөн Стефан азбукаөн гижöм кырымпас «пилопий». Ми аддзим, татшöм кырымпасыс сылөн миян кадөдз воис эз öти, а кык. Коми кыв төдöмыс сетіс сылы позянлун аслыс воыны школаясö да видзөдлыны, кызди велөдöны челядьöс приходскöй школаясын.

Академик М. Н. Тихомиров лыддис, мый Филофейлөн кафедра бердын вöлі лöсьöдöма «Вологодско-Пермскöй летописьылыс» мөд да коймөд сюрös. Сэтыс позьö тöдмавны, кызди Чилим ю вылын корсисны көрт да ззыс рудаяс, кызди стрöйтчылісны Вöлөгдаын да Устюгын, кызди Емваса да Эжваса олысьяс ветлісны рочьяскöд Урал

сайо. Филофейос тодіс да пыдди пуктіс Иван III. Сылон кором выло вочавидзёмон аслас «пилопий» кырымпасон Филофей мододіс Москвао выль пасхалия.

Филофей вөлі медбөрря пермскөй епископон, коді оліс Емдінын. Сы дырйи кафедрасо вуджөдісны Вөлөгдао. И выль Пермскөй да Вологодскөй епископьяс, кодьяс кутісны овны Вөлөгдаын, шыасьлісны Стефанлөн азбука дінө сомын кадысь кадө. Көть тодса, Стефанлысь азбукасо тодісны Москва дьяк-переписчикьяс.

Но вөліны йоз, кодьяс сулалісны пермскөй гижөд паськөдөмлы паньд. «Словарь книжников и книжности Древней Руси» книгаын висьтавьсо, мый древнепермскөй памятникьяссо Иван Грозный дырйи, сылөн приказ серти, мырддялісны да бырөдалісны, а йозсо, кодьяс дзебісны найос, дзескөдлісны. Стефанлөн азбукаыс веськаліс век жө И. И. Лепехинлөн, Н. М. Карамзинлөн, Г. Р. Державинлөн, И. А. Куратовлөн, Г. С. Лыткинлөн гортса архивьясо.

Став татшөм важ гижөдьяссо колө водзө тодмавын, чукөртны да йозөдны печатывин. А сідз жө, кызди коркө, 1989 воын, вөзйыліс нин «Молодёжь Севера» газет, лөсьөдны древнепермскөй письменностьлы сиөм музей. Тайо паськөдас миянлысь тодөмлуньяссо коми йөзлөн история йылысь, налөн мукөд войтыркөд материальнөй да духовнөй йитөдьяс йылысь и, дерт жө, кыпөдас важ олөм туялөм кузя водзмөстчөмсө оз сомын филологьяслысь, но и историкьяслысь, обществоведьяслысь.

## **Коми-Вымскöй летопись**

(Мисаил, Евтихей)

Талун кежлö тöдса сюрсöн-джинйöн кымын роч летописнöй список. Ставсö найöс кызди историческöй гижöдъяс туялöны историкъяс да филологъяс. Тöдмалöма, мый летописьяссö гижлöмаöсь уна роч карын, но летопись нуöдан шöр каръяснас XI—XIII нэмъясын вөлöмаöсь Киев да Новгород. Медся ыджыд да бур роч летописьнас лоöма Несторöн лöсьöдöм «Повесть временных лет». XV—XVII нэмъясын лöсьöдöм уна летописын паськыда гижсьö роч войвыв йылысь, сы лыдын и татчöс войтыр йылысь, кодъяс войвылас овлöмаöсь рочьяскöд орччöн. Татшöм летописьяснас, көнi вöли гижöма и комияс йылысь, лоöны Никоновскöй, Вологодско-Пермскöй, Устюжскöй да Холмогорскöй.

Веськыда Коми му йылысь да сэнi олысьяс йылысь висътавсьö Вычегодско-Вымскöй летописьын (Мисаило-Евтихеевскöй). Летописьыслы татшöм ним сетiс коми писатель, историк, археограф, фольклорист П. Г. Доронин, кодi аддзис сийöс Усть-Вымскöй Благовещенскöй вичкоын видзöм небöгысь 1927 воын да йöзöдiс 1958 воын петöм «Историко-филологическöй сборниклөн» нельöд выпускын. 1967 вося аслас статьяын историк Б. Н. Флоря нимтiс сийöс «Коми-Вымскöй летописьöн». 1989 воын петöм «Родники пармы» сборникын тайö летописьсö вöли йöзöдöма мöдысь П. Г. Доронинöн сетöм «Вычегодско-Вымскöй (Мисаило-Евтихеевскöй) летопись» ним улын. Миянлы көсийсысьö тайö гижöдсö шуны сiдзи, кызди шуис сийöс историк Б. Н. Флоря, «Коми-Вымскöй летописьöн». Сы вöсна мый сэнi кызвыннас висътавсьö комияслөн важ олöм, налөн культура, быт, эскöмъяс, мир вылас видзöдласъяс да обычайяс йылысь, 1178 восянь 1619 воöдз налөн олöмын лоöмторъяс йылысь.

Летописяс индöма, мый заводитiс гижны сийöс Мисаил «грешный», кодi нимтiс асьсö сiдзжö «строитчысьöн» да «сьöд попöн». Сылөн гижöдысь тыдалö, мый сийö вөлöма зэв тöдысь да зиль, ёна лыддъысьысь да гижны кужысь морт. Мисаил кулöм бöрын сылысь летописнöй уджсö водзö нуöдöма Усть-Вымскöй благовещенскöй поп Евтихей 1619 воöдз, кор, кызди пасйöма летописяс, вологодскöй да вели-

копермско́й владыко Макарий шуо́ма, мый ичот по́пьяслы да причт́ово́й йо́злы оз по́зы гижны некутшо́м летопись. Тадзи аслыс неволя́он сийо́ инди́с, мый летопись гижы́сьясыс пырисны улысса духо-венство́о, коді петіс прѣсто́й йо́з по́встысь да кутіс накѣд йитѣд.

Збыль, летописьсы́с эз во миян кадѣдз, а сы вылысь копиясѣ во́лі босьто́ма 1813 воын Вѣло́гдаса семинарист А. Шергин, Аквадысь Введенско́й вичкоса старѣста Андроник Туисовлѣн корѣм серти.

Летописьлѣн шѣр сюрѣснас лоѣ 1383 воын лѣсьѣдѣм Пермско́й епархиялѣн уджыс да олѣмыс. Стефанлѣн да мукѣд пермско́й еписко́пьяслѣн шѣр могнас во́лі паськѣдны Москвалысь политика войвылын олысь йѣз по́встын, тшѣтш и комияс по́встын. Комияслѣн рочьяскѣд Урал сайѣ ветлѣмыс налы во́лі то́дса нин. Сы вѣсна, мый коми-яс XI нѣмсянь нин ветлісны новгородсаяскѣд «печера, югра да само-ядь» динѣ дона зверь куясла.

Пермско́й епархия со́вмѣм бѣрын комияс XV нѣм шѣрын (1465 во) ветлісны рочьяскѣд Скряба веськѣдлѣм улын Урал сайѣ да волісны Обь юѣдз. Тайѣ юыслы нимсѣ сетлісны комияс жѣ. Вуджѣдны кѣ роч вылѣ, лоѣ Тѣтка-река. «Коми-Вымско́й летописьын» пасйѣма «Да с ними же ходил князь Василий Вымской с вымичи и с вычегжаны». 1472 воын Обь ю дорѣдз воліс устюжско́й воевода Федор Пестрыйлѣн отряд, кѣни во́ліны и «вычегжана». 1483 воын Искерѣдз (Из кар — комиѣн — каменный город) волісны князь Федор Курбский Черныйлѣн да Иван Салтык-Травалѣн отрядьяс, кытчѣ пырисны тшѣтш и «вычегжаны, вымичи, сысоличи и чердынцы». 1499 воын роч воеводаяс Петр Ушаты́й, Семен Курбский да Василий Бражник нѣль тысяча ратниккѣд волісны Обь юлѣн вомѣдз. Тайѣ походас во́ліны и сѣ гѣгѣр «вычегжаны, вымичи, сысоличи и чердынцы». «Коми-Вымско́й летописьын» то́дчѣдѣма, мый став тайѣ походьясыс котыртчисны московско́й князьяслѣн тшѣктѣм серти, кодьяслы колѣ во́лі ѣнмѣдны Московиялысь войвыв границаяссѣ. Выль муясысь сюри уна дона зверь ку, кодѣс вузалѣм помысь соди́с великокняжеско́й казна.

Христианствоѣ пыртѣм коми йѣз отсалісны московско́й князьяслы и Сибирь пѣкѣритігѣн. «Коми-Вымско́й летописьын» висьтавсьѣ, мый «лета 7095 (1587 — В. М.) князь великий Феодор повелел взяти новый городок Тобольск...», а «лета 7101 (1593 г. — В. М.) повелел князь великий Феодор послати пермяки, вычегжаны и вымичи на Пелынь и Березов горотки строити. Того же лета велено опустить от Вымскова уезду в Сибирь 60 ратных в казаки...»

Сэсся Москвалысь интересьяссѣ во́лі веськѣдѣма Кама бердса муяс да Шѣр Урал ас киѣ босьтѣм вылѣ, а ачыс Московско́й государство Сибирѣ туйяссѣ кутіс пыськѣдны Коми мусянь лунвылынджык. Сѣк жѣ войвылын «кыпѣдисны юрнысѣ» вогульяс (тадзи войдѣр шулісны мансийсѣ). Налѣн комияс вылѣ уськѣдчылѣмьяс йылысь сідзжѣ висьталѣма «Коми-Вымско́й летописьын».

Сѣтысь по́зыѣ лыддыны и комияслѣн пытшкѣсса олѣм йылысь, сы йылысь, мый комиясѣн христианство примитѣмкѣд ѣттшѣтш ѣна жмитны кутісны найѣс Мо́скуаса властьяс. Сідз, XVI нѣм помын найѣ



XIX-өд нэмса первой джынйын Изъва сиктысь петліс зэв вежөра да писькөс коми морт, кодлы мойвиис пуктыны ыджыд пай коми культура да искусство сөвмөдөмө. Тайö вöлі Михаил Федорович Истомин, коді петкөдліс асьсө кызди учёной-лингвист, поэт, фольклор чукөртись, литературной да театральной критик, краевед, археограф, журналист. Сылысь местной печатын зэв зіля уджалөмсö пасйыліс нималана роч гижысь С. В. Максимов «Войвылын во» гижöдын. Сійö лыддис, мый М. Ф. Истомин зэв уна вöчис, медым сөвмөдны местной печать. Но менам видзөдлас серти, сійö колис асьыс нимсö коми культура историяын сійөн, мый медводдзаён йöзөдіс комияслысь «Ягморт» преданиельсь сюжет, код дінö паськыда шыасьлісны не сөмын коми историкьяс, фольклористьяс, литературоведьяс, но и коми поэтьяс. Тайö сюжет серти тэчлісны асьыныс произведенийяссö композитор Я. С. Перепелица да художник В. Г. Игнатов. Тайö эпоссö бұра төдöны коми йöз.

Ас кадö М. Ф. Истомин йылысь ичөтик юөр сетліс «Красное знамя» газетын Архангельской краеведческой музейса старшой научной сотрудиик В. В. Оглуздин. Менам чужисны сы дінö юалөмъяс, кодъяс вылө сійö вочавидзис аспас письмөын тадзи: «Учитывая Ваш интерес к изучению зырянской литературы, я проделал и изыскательскую работу в Государственном архиве Архангельской области. В фонде Архангельской переводческой комиссии мною была обнаружена опись 1, где указаны материалы по интересующему Вас вопросу... К письму прилагаю копию указанной описи».

Сөмын письмөас копияыс абу вөлөма. Но меным отсаліс Оглуздинлөн индöдыс, мый 1864 вося «Архангельские губернские ведомости» 20—21 номерьясын вöлі сетöма некролог пыдди дженьыдик биографической очерк «Михаил Фёдорович Истомин», көні индöма сылысь йöзөдөмторьяссö. Тайö список серти М. Истоминлысь кызвын йöзөдөмторсö разной изданиеясысь, менам корөм вылө вочавидзөмөн, корсялісны да чукөртісны Г. К. Лисовская да И. А. Плосков, Коми научной центрса уджалысьяс. Кутшөм-

сюрё материал, дерт, чукорті и ачым. И вочасён кутіс тыдавны, мый-та бурсё вöчис Истомин коми культураын, мый вöсна сылысь нимсö оз и позь вунöдны.

Михаил Фёдорович Истомин чужліс 1821 вося вöльгым (ноябрь) 1 лунö Архангельскöй губернияысь Мезенскöй уездса Изьва сиктын священниклön семьяын. Дас арöссиян велöдчис Архангельскöй духовнöй училищеын, а 1837—1843 воясö — сэнi жö духовнöй семинарияын. Челядь дырйиыс и том кадас, кызди гижис сылön биограф М. Сибирцев, эз сöмын лыддьыв öтчыд дай мöдысь, но и гижавліс аслыс Пушкинлысь «Руслан и Людмила» поэма, Жуковскийлысь «Светлана» да «Громобой» балладаяс, мукöд гижöдъяс. Оз-ö та вöсна тöдчы сылön медводдза гижöдъясас нин бур киподтуйыс?

1844 воын «Архангельскöй историко-литературнöй сборник» изданиеын вöлі медводдзаысь печатайтöма сылысь кывбуръяссö. Сборникыс петіс Санкт-Петербургың Фишерлön привилегируйтöм типографияын. Тайö вöліны «Два путника», «Душа праведника» кывбуръяс да «Марк Ботцарис» баллада сяма квайт юкöна поэтичesköй гижöд. «Два путника» кывбурын сёрниыс мунö кык шотландскöй рыцарь йылысь, кодъясöс вермисны эз косьын, а лöжөн, клеветаөн. Ён рыцарь Валлас, кодлысь жугыль чужöмсö дзёбöны доспехъяс, да сылön том ёртыс Сир Евфин мунöны «добровольнöй изгнаниеö». Тайö не сöмын кык путник, тайö кык друг, кодъясöс йитö öти шог. Поэт висьталö, кутшöм овлö збыль другасьöм, кор нинöмön он вермы торйöдны öти мортöс мöд морт дорысь, кызди Сир Евфинöс Валлас дорысь. Тайö кывбурас Истомин бура вöдитчö мифологическöй нимъясөн: Эол, Клида, Алкид, мый висьталö сыён мирöвöй культура бура тöдöм йылысь.

«Душа праведника» кывбурын Истомин вылö донъялö гректöм мортылысь ловсö:

Душа его огнём страданья  
В горниле бед закалена:  
Блестит на ней печать избранья,  
И вся как в золоте она.

Татшöм лолыс — висьталö поэт — абу вуза, сійö сöстөм енэж кодь югыд, джуджыд, сійöс оз чег лёк төвъяслön пöльтöм. Сöмын татшöм лолыс, поэт мöвп серти, мортлön кулöм бöрын веськалö райö.

«Марк Ботцарис» — тайö нин абу описательнöй, а сюжетнöй кывбур. Поэт нуöдö сёрнисö, кызди Марк Ботцарис веськөдлöм улын грекъяс косьын венöны мусульманаöс. Поэт тэчö тышлысь ярьюгыд серпасъяс, петкөдлö, кутшöм повтöма дорйöны грекъяс ассьыныс мусö да верасö. И Ботцарисöс тышын виöмыс оз сувтöд, а ышöдö найöс водзö косясьны асланыс вöля вöсна:

Кто ж убитый лежит?  
— Други! Мщенье за смерть Ботцариса!  
«Нет пощады врагам», —  
Раздалось по рядам.  
И ужасно мечи засверкали.

Кровь рекой полилась,  
Смерть на саблях взвилась, —  
И неверные робко бежали...

Бөръя вояссö М. Ф. Истомин уджаліс Архангельскöй портын архи-  
вса начальникöн. Сылöн вöлі ыджыд интерес Россиялöн морскöй ис-  
тория дінö. Та йылысь висьталöны «Архангельские губернские ведо-  
мости» изданиеын йöзöдöм татшöм кывбуръяс, кызди «Воинам 32-го  
экипажа Черноморского флота», «На отплытие фронтовых клиперов»  
да, торійöн кө, «Судьба Архангельска» кывбур. Тайö нин миян вой-  
вывлöн судьба йылысь гижöд. Кывбурсö заводитігöн поэт серпасалö  
Двина ю вом, көні чöв-лөнъ на, но регыд лоö кыпöдöма ыджыд кар.  
Ачыс Иван Грозный примитіс английскöй капитан Ченслерöс да бур-  
сиис сылы сөвмöдны Двина ю берегыяс бокин вузасьöм. Водзö автор  
висьталö, кызди Пётр I дырйи кыпöдісны Новодвинскöй крепость, кы-  
зди 1701 воын кар вылö уськөдчылісны шведъяс и кызди бөр налы  
лои пышйыны.

Истомин кутіс ыджыд надея, мый Архангельск лоö Войвылын эконо-  
мическöй да культурнöй центрöн, лоасны сылöн төргөвöй йитöдъя-  
яс мукöд странакод и «дас вит море сайсянь» архангельскöй порты-  
ясö кутасны воывлыны корабляс. Уна лоомтор йылысь висьталöм  
böрын Истомин серпасалö, кутшöм тайö карыс лоö регыд мысти:

Там иноземных кораблей  
Летят крылатые станицы  
Из-за пятнадцати морей,  
Сдарами роскоши стран дальних;  
Народом пристани кипят,  
И гордых зданий стройный ряд  
Глядится в лоне вод кристалльных.

Тайö артмö нин мыйкö Санкт-Петербург сяма, көть сы вылнаодзыс  
Архангельскыд некор эз кайлы. Но век жö сылöн эм аслас мичлун,  
кодöс бура аддзис войвылын чужысь морт Михаил Истомин.

М. Ф. Истоминлөн вунöдлытöм, медся тöдчана шедöдөмторійöн  
лоис 1848-öд вося май 15 луно «Вологодские губернские ведомости»  
газетын «Ягморт» преданиелысь сюжетсö йöзöдöм. Ачыс М. Ф. Исто-  
миныс йöзöдөмтор дінас вöчис татшöм содтöд: «Рассказ этот я слы-  
шал на зырянском языке, и потому нет возможности передать его по-  
русски слово в слово». Сідзкө, сійö йöзöдіс эз преданиелысь текстсö  
(сэки öд магнитофонъясыд эз на вöвны), а сөмын сылысь повество-  
вательнöй визьсö, мөд ногөн кө — сюжетсö, сылысь элементъяссö:  
завязкасö, кульминациясö, развязкасö. Збыль вылас, сійö оз öдторт  
и эпилог, сетö сійöс паськыда, тöдөмөн, мый эпилогыс отсалас лыд-  
дысьысыяслы гөгөрвоны ставнас преданиесö. Со кызди заводитчö  
тайö эпилогыс: «В эпоху отдаленной древности, когда ещё на бере-  
гах рек Печоры и Ижмы рассеянно жили полудикие Чудские племена,  
и не зная хлебопашества, питались от промысла зверей и рыб, когда  
они ещё не знали Истинного Бога, и поклонялись богам каменным и

деревянным, — в дремучем лесу, окружающем одно из Чудских селений, появился человек необыкновенный. Ростом он был едва ли не с добрую сосну, — по голосу, по виду — дикий зверь. Лицо, обросшее черною, как смоль, бородою, глаза, налитые кровью и дико сверкающие из-под густых бровей, косматая одежда, из невыделанной медвежьей шкуры: вот приметы этого человека, которого туземцы называли Ягмортом».

И век жё коми морт М. Ф. Истоминлөн патриотическёй да филологическёй мёвп-сямыс сетісны тёдны ас йывсьыс, кор сійö босьтчис цитируйтны преданиеыслысь збыль текстсö:

Ягморт — ыджыд, кыз бур коз,  
Ягморт — съод, кыззи пач шом;  
Эн бёрд, пиö, Ягморт воас,  
Кутан бёрдны, тэнö сёяс.

Текст дінас вöчöм содтöдас Истоминлысь поэзь лыддыны татшöм вуджöдöмтор роч кыв вылö: «Ягморт высок, как добрая ель, Ягморт черен, как печной уголь. Не плачь — замолкни: Ягморт придёт — станешь плакать — съест». Эз кө вöв тайö подстрочной переводыс, оригиналсö, кодöс печатайтöма уна öшыбкаөн, эськö вöлі съöкыд гөгөрвонысö.

Учёнöйяс важөн нин казялісны, мый тайö цитатаас бөръя кык строфаыс рифмуйтчöны. А сыысь öтдор казялісны, мый сэтшöм жö размерөн — нель стопаа хорейөн — гижöма И. А. Куратов аслас «Ягморт» поэмаысь öти медся ыджыд юкөн.

И со кыв туялысь Е. С. Гуляев, коді, тыдалö, эз тöд, мый вылын вайöдöм нель строкасö йöзöдіс М. Ф. Истомин, либö мөд помка вöсна, юалö, абу-ö пö тайö нель строкаыс И. А. Куратовлөн, көть нин сы вöсна, мый размер сертиыс да рифма сертиыс зэв нин матынöсь Куратовлөн «Ягморт» поэма дінö. Дерт, сійö кө тöдіс, мый тайö нель строкасö вöлі йöзöдöма 1848 воын, кор Куратов вöлі зэв на ичöt, Е. С. Гуляевлөн эськö татшöм юалöмыс эз чуж. Но и профессор В. И. Лыткин, кодкөд Гуляев юксис та кузя аслас мөвпъясөн, мөвпаліс Гуляев моз и весиг, аслас поэтической мөвплы вöля сетöмөн, тайö текст дінас содтіс кык строка, сідзи, кыззи эськö, сылөн мөвп серти, вермис гижны ачыс Куратов:

(Кага-с повзьöдлöны, оз кө  
Ланьтлы, оз пöдлавлы вом).  
«Ягморт ыджыд, кыз бур коз пу,  
Ягморт съод (зэв), кыз пач шом!  
Эн бёрд, пиö! Ягморт воас,  
Кутан бёрдны, тэнö сёяс!»

Тайö текстсö жö поэзь лыддыны В.И. Лыткинлөн «И. А. Куратов кывбуръяслөн медводдза публикацияс» статьяысь. (Куратов йылысь лыддьöмторъяс. Медводдза том.) И наукаад тай татшöм сорсьöмъясыс овлöны.

Истоминөн йöзöдöм «Ягморт» сюжетыс, а стöчджыка кө — завязкаыс, заводитчö татшöм кывъясөн: «Раз у старшины одного из Чудс-

ких селений пропала без вести единственная дочь — красавица, какой не видывали ещё между Чудью... Вот кликнули клич, созвали народ на совещание, объявили горестную утрату, и — все без изъятия, старые и малые, единогласно утвердили, что весеннему цветку — Райде нельзя так рано увянуть, что если она потерялась, то это непременно должно быть делом рук злого Ягморта...» Мый лоис водзё, бура тёдса и М. Н. Лебедевлон «Ягморт» поэма серти, и Я. С. Перепелицалон балет «Ягморт» серти. Чудьяс пөвстас век жё сюрёма повтём том зон, коді чукөртис ас гөгөрыс том молодецьясөс да уськөдчис накөд Ягмортлөн оланін вылө. И заводитчис зэв ыджыд, страшной кось.

А мый лоё тайё сюжетлөн медвылыс тшупөднас, кульминация-нас, висътавны сьөкыджык. Көть Ягморт и ачыс виис уна чудинецөс, век жё сійөс лои венёма. Тайё, дерт, кульминация. Но тайё оптимистической кульминациясыкөд орччөн сулалө и мөд, тайё пөрийө сьөлөм нормөдан кульминация: у входа в пещеру Ягморта, «на большой груди разного хламу и костей, лежал полуистлевший труп человеческий. Это были обезображенные останки прекрасной некогда Райды, так рано погибшей жертвою лютого разбойника». Дерт, эз тайөс виччысьны чудь-зонъяс, но колис налы сөмын вины Ягмортөс, мый найө и вөчисны. Тайё нин развязка. Керыштисны сылысь юрсө, мышкас тшукөдісны пипу майөг, а шойсө сылысь гуалисны муө. Мукөд преданиеяс серти, төдчөдө М. Ф. Истомин, Ягмортөс сотисны ловъяывывсьыс, а пөймсө, мый артмис сотём бөрас, гуалисны муө.

Кор Истомин уджаліс тайё сюжет вылас, уна мукөд народъяслөн лиян ас народъяслөн фольклорной подув вылын лөсьөдалісны гырысь, эпической подув вылын тэчөм произведенияяс: финн Элиас Лёнрот лөсьөдөс «Калевала», карело-финской эпос, а американец Генри Лонгфелло — «Песнь о Гайавате», вяткаса профессор М. Г. Худяков — «Песнь о удмуртских батырах». Бөрынджык мордовской поэт Радаев лөсьөдіс аслас народлөн фольклорной подув вылын эпической гижөд «Сияжар». И кутіс тыдавны, мый татшөм произведенияяссө тэчөмын эм пайыс не сөмын төдтөм народной сказительяслөн, но и профессиональной авторъяслөн, кутшөмъясөн вөлісны Лёнрот, Лонгфелло, Худяков, Радаев, и босьтны кө тайё жө боксянь, миян М.Ф. Истомин. Тыдовтчис, мый уна литератураысын вөлі сідз шусяна фольклорно-литературной тшупөд. Вөлі сійө, кыдзи аддзам, и коми литератураын. И тайё тшупөд вылас коми литератураын медся ярьюгыда уджаліс М. Ф. Истомин. Фольклористъяссянь кывлі, мый «Ягморт» преданиеяс пө он нин некысь гиж, мый сылысь сюжетсө, гашкө, ачыс Истоминыс и лөсьөдліс. Тадзи-ө тайө? Од ачыс Истоминыс гижліс: «Вот образчик северной легенды — предание о Ягморте, которое мне удалось однажды слышать в Ижемском селении Мезенского уезда и которое я считаю неизменным рассказом в таком виде, как сам слышал не входя в критический разбор, который один только может определить степень значения подобных сказаний в ряду изысканий исторических».

Чуймодө модтор: тайо сюжет подув вылын мян литератураын да искусствоын тэчөма паськыд Ягмортиада. Ягморт йылысь сюжетсө асланыс гижөд подулө босьтисны либө сы динө шыасьлисны И. А. Куратов, И. К. Степанов, К. А. Попов, Ф. А. Арсеньев, А. В. Круглов, А. В. Красов, К. Ф. Жаков, М. Н. Лебедев. Сийо төдчө и музыкальной, и изобразительной искусствоын. Сидз, коми художник В. Г. Игнатов лосьодис Ягморт йылысь некымын серпас: «Ягморт вөтлө мөс стада», «Туган коро чудьясөс Ягморткод кось вылө», «Кыйодчөм», «Ягморткод кось», «Вермөм», «Ягмортлөн оланінын».

Кызди да мыйла шыасьлисны коми гижысьяс да художникьяс тайо сюжет дінас? И. А. Куратов лосьодис гижөдсө, кор вөлі нин Туркестанын да кор ёна сөвмис сылөн творческой уджын антимонархической мөвп-сямыс. Гуннлысь вир кисьтан удж йылысь сёрнитігөн, сийо өткодялө сийос Ягмортлөн шышкалөмкөд. Такөд йитөдын гаралө и царос, коді вир пиын пөдтіс крестьяналысь восстаниеяссө, тшөтш и Кулөм-дінса крестьяналысь кыпөдчөмсө.

Мөд ногөнджык матыстчис тайо сюжет дінас М. Н. Лебедев. Аслас «Ягморт» поэмаын сийо босьтис подулас М. Ф. Истоминөн гижөм сюжетсө, но помсө вежис, гижис, мый мича Райдаос лои мездөма да сы бөрын Райдалөн да Туганлөн муніс гажа свадьба.

Ягморт йылысь сюжетсө вайөдө аслас «Лесные люди» очеркьяса книгаын төдса роч писатель-беллетрист А. В. Круглов, коді сюжет водзас пасйө: «После эту легенду о Ягморте я слышал от одного интеллигентного зырянина и читал даже у Ф. Арсеньева. Со слов их обоих и передаю теперь предание о «Лесном человеке». Оз ков, ме думысь, чайтны, мый став тайо йөзыс, кызди А. В. Круглов, пользуйтчисны кутшөмкө мөд источникясөн, М. Ф. Истоминлөн «Вологодские губернские ведомости» газетын публикацияысь кындзи! Кызди төдса, А. В. Кругловлысь «Лесные люди» очеркьяссө лыддылісны Л. Н. Толстой да Ф. М. Достоевский. Сидзкө, лыддисны найо сэтысь и Ягморт йылысь предание сюжетсө. Төдса, мый налы воис сьөлөм вылас А. В. Кругловлөн гижөдыс. Найо аддзисны, кутшөм бура төдө А. В. Круглов сийо мусө да йөзсө, кодъяс йылысь гижө. И та вылө А. В. Кругловлөн вөлі торья помка. Сийо ачыс мам рөдсяныс вөлі коми. Толстой да Достоевский корөм серти материальной пикө воөм А. В. Кругловлы отсаліс российской гижысьяслөн литфонд.

Кор мөвпалан, кызди да мыйла М. Ф. Истоминлы удайтчис тэчны сэтшөм зумыд подула гижөд Ягморт йылысь, дерт, казаятөг он ов, мый сийо вөлі зев образованной, ыджыд төдөмлуньяса морт. Сылөн некрологын висьталөма: «Он знал в совершенстве язык зырянский, недоступный по своей малообработанности и необразованности для других учёных и филологов-исследователей, и сравнивал его с другими литературными языками... Он знал латинский, греческий и французский настолько, что в состоянии был свободно, не прибегая к помощи лексикона, читать книги». И не сөмын книгагяс, но и рукописьяс. Эз прөста өд сийос пуктыны Архангельской портын архивса начальникөн. Тайо архивас видзисны уна кывьяс вылын гижөм рукописьяс. И медым уджавны на вылын, начальниклы колө вөлі төдны уна кыв.

Сійо гижліс и коми кыв йылысь исследованиеяс. Филологическӧй тӧдӧмлунъясис отсалісны сылы гижны татшӧм статьяяс, кызди «О составе ижемско-зырянского наречия», «Об этимологических формах зырянского языка с присовокуплением сборника зырянских слов» да мукӧдӧс, кӧни сійо ньӧти эз омӧльт чужан кывсӧ, а сӧмын пасйыліс, мый абу на лӧсьӧдӧма сылысь ӧнія литературнӧй нормаяс.

Кызди краевед, М. Ф. Истомин гижис очеркъяс «Бой оленей в Ижме», «Ковдо-озеро в бывшем Кольском уезде», «Поездка в Соловецкий монастырь», «Обская экспедиция 1733 — 1738 гг.», «Подробности первого путешествия подпоручика Пахтусова на Новую Землю», «Ижма» да мукӧдӧс. Сылӧн перӧ улысь петлісны и историческӧй очеркъяс «Соломбала в XVIII столетии», «Соломбальская купеческая гавань в прошлом столетии», «Архангелогородская старина» да мукӧд. Кызди театральнӧй критик сійо йӧзӧдіс «Архангельский театр» ним улын некымын статья, донъяліс Архангельскӧй театрӧн Н. В. Гогольлӧн «Ревизор» комедия, Н. В. Кукольниклӧн «Боярин Фёдор Васильевич Басенок» трагедия да мукӧд произведениеяс серти пуктӧм спектакляс.

М. Ф. Истоминлӧн тайӧ да мукӧд публикацияясис сетісны подув тӧдчана роч гижысь-беллетрист да этнограф Сергей Васильевич Максимовлы аслас «Год на севере» небӧгын пасйыны: «...это был человек, много и с полным успехом поработавший с пользой для родного края и ожидающий справедливой оценки как один из деятелей отечественной местной печати». Чайта, мый М. Ф. Истомин йылысь аслам статьяӧн ме кутшӧмакӧ пӧрта олӧмӧ С. В. Максимовлысь корӧмсӧ. И збылысь, М. Ф. Истомин уна вӧчис не сӧмын войвывса культура лӧптӧмын, но и коми мортӧс нимӧдӧмын.

## **Вуджодіс**

### **ен нога гижодъяс**

(П. В. Распутин)

«Тодса зырянскöй пиитьяс» лыдö (Василий Куратов, Петр Клочков, Георгий Лыткин...) И. А. Куратов пыртліс и Петр Васильевич Распутинöс (олöм воясыс — 1820—1901). Тайö поэтыслысь сійö видлалöма унджык кывбур мукöд коми поэт дорысь да найö абу воöмаöсь сьолöм вылас. Тайö абу дивö. Öд Куратовлы киас сюрöма сöмын роч вылысь коми вылö Распутинөн вуджодём псаломъяс (ен нога сыланъяс). Псаломыс зэв аслыспөлöс гижöд. Колö, мед литературнöй кывйыс, кутшöм вылö сійöс вуджодöны, вöлі сөвмöма да озыр. А коми литературнöй кывйыд сэки эз на вöв. Комиён босьтчылісны гижны, лöсьöдны литературнöй гижодъяс зэв на этшаён. Тодсаыс на пиысь гоз-мöд морт и вöлöма.

«И. Куратов. Ты бесконечна, жизнь» небöгын (Сыктывкар, 1988 во) ме гижи Распутин йылысь: «Петр Васильевич, современник И. А. Куратова (точные даты жизни не установлены), коми поэт. автор многочисленных произведений, большинство из которых имеет религиозные мотивы». Унджык гижсьылöма Распутин йылысь «История коми литературы» книгалён мöд томын. Ёнджыкасö, дерт, кызди И. А. Куратов критикуйтöма сылысь ен нога кывбуръяссö, псаломъяссö. А сылөн йöзкостса лирика сяма гижöдыс сэки эз на вöв тодса. Бöрынджык Распутинлысь выль кывбуръяс И. А. Плосков збыльысь аддзöма Санкт-Петербургысь. Распутинлысь тöдтöм на öнöдз «Янсöдчöм» нима кывбур, код йылысь ме гижи «Ты бесконечна, жизнь» небöгын со мый: «Стихотворение П. Распутина «Расставание»... по форме и содержанию весьма близко к народной лирике». Со тайö кывбурыс:

Мича чужöм, дона синъяс,  
Аддзысьламö ловйён кор?  
Миян костö лоö ваяс,  
Пемыд вөръяс, гырысь шор.  
Тэкöд вöлі долыд овны,  
Гажөн колис лун и вой.

Бурдодас-ө тэтөг өни  
Менсьым кодкө сьолөм дой?  
Тэкөд вөлі долыд, зарни,  
Тэ мем сетін мелі кыв.  
Өні ланьтас гажа сёрни,  
Тэнсьыд гөлөс ог нин кыв!  
Этатшөма гөлөс шогсьө,  
Кыз нө колля туй помтө?  
Аддзан, синва шорөн киссьө —  
Эн жө вунөд менө тэ!  
Пөра воис янсөдчыны,  
Прөсти, прөсти! Муса друг?  
Дзоньон видза тэныд овны,  
Бур удж вылө сиа шуд.  
Эн жө шогсьө, зарни синьяс,  
Аддзысямө регыд ми!  
Бара воас гажа луньяс,  
Өні меным тэ бур си.

Тайö кывбурис сетö поэянлун сёрнитны Распутин йылысь оз сөмын кызди псаломьяс коми кыв вылө вуджөдысь, но и йөзкостса лирика сямä кывбурьяс тэчысь йылысь. А сэки, сизимдасөд воясад (коми литература историялөн мөд томыс, көні сёрниыс и Распутин йылысь, петіс 1980 воын), Распутинөс сөмын вөлі поэьö ошкыны сьлөн бур мөвлъясысь: коми литература лөсьөдны, коми кыв дорйыны да радейтны зільомысь.

Век жö тыдалө, мый П. В. Распутинлөн кызвын гижөдыс йитчөма ен нога литературакөд. Тані нинөм лөкыс абу. Мөдарө. Коми гижысь петкөдлө, мый коми кыв вылын, көть и сьөкыда тайö сылы сетчис, поэьö лөсьөдны ен нога гижөдьяс.

Чуксавны йөзөс копыртчывны Енлы — тайö медыджыд мог быд священиклөн. Татшөм мог жö сувтөдіс ас водзас Распутин, кор вуджөдіс коми кыв вылө татшөм псаломьяс — «Пөлөнын олөм ерусалимсяслөн», «Медводдза псалом», «Вавилонын юяс дорын». Распутинлысь вуджөдан уджсө ёна критикуйтис Куратов. Век жö сійö төдчөдіс, мый поэт-вуджөдчысь «Распутин глубоко заглянул в душу сентиментально-религиозных людей». Сідзкө, И. А. Куратов петкөдліс Распутин поэзияысь эз сөмын слаблуньяссө кыв, форма боксянь, но и сёрнитис сьлөн вын йылысь. Распутинлөн гижөдьясыс збыльысь вермисны отсавны официальной идеологиялы, кодөс зэв ёся революционно-демократической видзөдлас подув вылын критикуйтліс И. А. Куратов. Сійö бура аддзис, мый Распутинлөн творчествоыс мунö чужысь коми литератураын дзик мөд туйвизьөд, кодөс поэьö шуны либерально-просветительскойон да религиозно-нравственнойон. Сэк жö сійö ошкис Распутинлысь некымын зэв төдчана мөвп. Сідз, коми поэт П. Ф. Клочковлы мөдөдөм письмөын Распутин корö Клочковөс:

«Будь в этом случае, любезный Петр Фостирьевич, божественным Даниилом... убедить (как Навух) край спящих зырян, что их язык

премил и богат (хотя мал) для поэзии. Будем петь и бряцать. Умру в этих мыслях и с чувством поэта... Помогите! Помогите! Найти в грязи... золото — это означает жар и жажду бедной души моей. Не смейся, друг мой! — но решишь утешить меня — забытого природою...»

«В этом примечании, — гижё И. А. Куратов, — есть нечто такое, что можно объяснить в пользу г. Распутина... «Убедить край спящих зырян, что их язык премил». В ком бы ни выражалась любовь к своему народу и родному языку, она, как любовь к матери, всегда почтенна и уж никогда не может быть смешна; она выражает чистую душу. Много есть зырян, говорящих с презрением о своем родном языке; это выражает их безнравственность. Из слов Распутина видно нечто еще более серьезное; он, по-видимому, сознает важность если не своих зырянских стихов, то вообще зырянской литературы».

Куратовлөн да Распутинлөн гижан уджысь бура тыдалё, кутшом литература вёсна найё пессисны: Куратов тождысис йёзлы матысса да налы колана литература вёсна, Распутин — либерально-просветительской да религиозно-нравственной литература вёсна.

Медым сёрнитны Распутинлөн вуджодомторъяс йылысь, колё откодявны найёс оригинальясыскөд. А оригинальяснас лооны ен нога литератураын бура тодса псаломъяс. Со первой псаломлөн оригиналыс, кодёс коми кыв вылё вуджодис Распутин:

«Блажен муж, который не ходит на совет нечестивых и не стоит на пути грешных, и не сидит в собрании развратителей.

Но в законе Господа воля его, и о законе Его размышляет он день и ночь.

И будет он как дерево, посаженное при потоках вод, который приносит плод свой во время свое, и лист которого не вянет; и во всем, что он ни делает, успеет.

Не так — нечестивые; но они — как прах, взметаемый ветром.

Потому не устоят нечестивые на суде, и грешники — в собрании праведных.

Ибо знает господь путь праведных, а путь нечестивых погибнет». Псаломсё Распутин вуджодё тадзи:

Майбыр сійё, кодлөн кок оз кежав

Лёк йёз костё съортны омоль кыв,

И кён мортёс дзугны пансьё тыв;

И оз коді омоль туйё петав,

Но Ен шуём кывйё асьсё көртё.

И бур вёсна сёмын сылөн шог,

Аслас нэмын лун-вой бурё пёртё

И дум сылөн овны пыр Ен ног.

Пу моз коді кисьмём вотёс вайё

И оз коді корйён регыд кельд,

Сійё сідз жё отньыв бурыв кайё

Эштё ставын, и оз нинём энд,

Мёд ног овлё омольяслөн:

Бур удж вёсна налөн абу шог,

И став уджыс сэтшөмъяслөн  
Төвныр вылын кызди кокни ёг,  
И сідз грекаяслы веськыдъяскөд  
Отывы сувтны оз усь некор пуд,  
Кыввор сетны сөстөмъяскөд  
Оз позь некызд, воссяс веськыд суд.  
Ен вед төдас веськыдъяслысь  
нимьяс  
И лёкинё найёс оз нин суй,  
Пежъяс вылө оз и чөвтлы синьяс.

Псаломлөн прозаа гижөдыс Распутинлөн лоө кывбураён. Вуджөдчысыс лосьодө ритм, зильө аддзыны стөч рифмаяс. Сідз жө сійө вөчө и мукөд псалом вуджөдигөн. Распутин торйөн ёна ошкис асьсө Софронийлысь сыланкыв «Свете тихий» вуджөдомысь. Но И. А. Куратов петкөдліс, мый тайө вуджөдөмторйыс Распутинлөн медся слаб. И босьтны кө Куратовлысь Распутин кывбурьяс йылысь статьясө, кодй заводитчө «Были только для «немногих» кывьяссиян, аддзан: Куратов критикуйтө Распутинөс сыысь, мый мөдыс сёрнитө аслас гижөдьяс йылысь зэв тшапа. Весиг корө, мед кыпөдасны сылысь сансө. Но та вылө видзөдтөт, И. А. Куратов вылө донъяліс Распутинлысь мөвпсө коми национальнөй литература лосьодны коланлун йылысь. Од ачыс Куратов буретш та вылын и уджаліс асьыс нэмсө. Сійө эз сувт паныд и художественнөй гижөд подулө ен нога произведениелысь сюрөссө пуктөмлы. Ачыс на мукөддырйи ен нога произведениесьян йөткыштчыліс, кызди артмис тайө сылөн «Самсон», «Батьө, эн шу...» да мукөд кывбурын.

## Коми поэзия востымасян кадö

(П. Ф. Клочков)

1840—1860 воясö — Россияса просветительяслөн кадö — литератураын медводз мыччысисны некымын поэт, кодъяс заводитисны гижны комиён. Тайö вöлины В. А. да И. А. Куратов вокьяс, Г. С. Лыткин, П. Ф. Клочков, П. В. Распутин. На пöвстысь öти — Петр Фостирьевич Клочков. Сы йылысь кызди вежöра, талантливöй да авторитетной поэт йылысь юöрыс паськыда кутис шыавны коми велöдчöм йöз пöвстын поэтлөн олігөн на, XIX нэм шöрын, көть и оліс сійö зэв этша: чужліс 1831 воын, а кувсис туберкулез висьöмысь 1853 воын.

Поэт П. В. Распутин, кодлысь мөвпсö — асшөр коми литература лöсьöдны коланлун йылысь — зэв вылö пуктіс И.А. Куратов, шыасис П. Ф. Клочков дінö кызди сэкся коми поэзияын медся ыджыд авторитета морт дінö. П. Ф. Клочковлы гижöм письмөсö сійö заводитö татшöм кывъясөн:

«Дона, ошкан, авъя мортöй,  
Ен ним кузя, муса вокöй,  
Петр Фостирьевич!..»

Распутин корö Клочковöс отсавны сылы, кызди коми гижысылы, тöдмавны да донъявны сылысь поэзиясö.

Бур юөр Клочков йылысь воис и Куратовöдз. Коми литератураын подув пуктысь пасйис: «...предание/стихам Клочкова придает литературные достоинства». Сöмын Куратов киö эз веськавны Клочковлөн, «Мыйла бöрдан, муса нылö?» кывбурьысь кындзи, грамотнöя да веськыда перепишитöм кывбурьяс, и сылы быть лои пасйыны, мый Клочковлөн унджык кывбурьыс удитöма нин вошны. А сылысь мукöд гижöдъяссö, кызди тöдчöдліс И. А. Куратов, вöлі ёна торкалöма этша грамотаа переписчикъясөн.

Колö кутны тöд вылын сійöс, мый ставлы гөгөрвоана да ставөн вöдитчана коми письменностьыс сэки эз на вöв. Сэсся торксялöмъясыс артмылісны и мукöд помка вöсна. Öти татшöм помкасö кутшöмакö восьтö коми купеч В. Н. Латкин 1853 воö йöзöдöм «Дневник... путешествия на Печору...» гижöдын. Тайö дневниклөн воддза юкöнас В. Н. Латкин гижис:

«Талун (луныс вöли 1840 вося июль 31 лун — В. М.) садьмöдiс менö öтик уджалысь Филипплöн гажа сьылöм; сийö нем жалиттöг гудыртiс роч сьыланкывъяссö коми кывъясöн. Комияслöн абу асланыс сьыланкывъяс; найö кыдзсюрö дольöны-велöдöны рочьяссö; сьыланкывъясыс öти мортсянь мöдлы вуджигöн выль сорсьöмöн, медбöрын лöны абу рочöсь ни абу комибсь, сэтшöмöсь, мый он вермы воöдчыны сюрöсöдзыс (смыслöдзыс). Унаöн и асьныс оз гөгöрвоны, мый сьылöны. Филипп оз сёрнит рочöн, а сьылö уна сьыланкыв да псалом, кодъяссö велöдöма Троицкöй Погостын».

В. Н. Латкинлöн гижöд серти, кöть сийö и öшыбкаöн индö коми сьыланкывъяс абутöм вылö, тыдалö, мый сьывнысö комияс радейтлöмаöсь, сьыланкывъясыс налы вöлины коланаöсь. Дерт, тайöс бура тöдiс да кылис велöдчöм морт П. Ф. Клочков, кодi 1852 воын помавлöма Вөлөгдаса духовнöй семинария.

П. Ф. Клочковлöн поэзия йылысь разнöй воясö висьталöм бур кыв позьö аддзыны Г. С. Лыткинлöн, К. Ф. Жаковлöн, П. А. Сорокинлöн да мукöд тöдчана коми йöзлöн гижöдъясысь. Сöветскöй воясö сылöн поэзия йылысь гижлисны фольклор чукöртись да йöзöдысьяс П. Г. Доронин, А. К. Микушев, Ф. В. Плесовский, П. И. Чисталёв.

Мыйла буретш фольклор тöдмалысьяс öния кадö гижöны П. Ф. Клочковлöн наследие йылысь? Сы вöсна, мый Клочков тетрадьысь босьтöм унджык гижöдыс тöдсаöсь кыдзи йöзкостса сьыланкывъяс. Сэки, кор П. Клочков лöсьöдалiс тайö сьыланкывъяссö, профессиональнöй коми литератураыс эз на вöв. Сийö вöли сöмын на чужö, и тайö чужан кадас сийö мунiс литературно-фольклорнöй, литературно-переводнöй, литературно-этнографическöй да мукöд татшöм сяма визьясöд. Воддза кык визьясыс уна босьтис-гумлалiс П. Ф. Клочков. Тайö кык визьясыс ёнджыкасö и чужисны сылöн гижöдъясыс.

1865 воын Усть-Сысольскса велöдысь да журналист В. Е. Кичин пасйылис, кыдзи том ныв нораа сьылис комиöн: «Тайö сьыланкывыйс «Ах, об чем ты проливаешь слезы?» роч сьыланкыв кодъ». «Тани, колö чайтны, — содтöд вöчис та дiнö 1939 воын П. Г. Доронин, — В. Кичин гижö буретш «Мыйла бöрдан, муса нылö?» сьыланкыв йылысь, кодöс сьылис поэтлöн чойыс Ирина Фостирьевна». Вок кулöм бöрын сийö нуис сылысь гижöдъяссö Волсяысь Усть-Сысольскö, кор петiс верöс сайö усть-сысольскса мещанин С. Н. Забоев сайö.

С. Н. Забоевлöн племянницаыс, Вильгорт сиктса велöдысь Феокиста Ивановна Забоева, кодi ичöт дырйиыс бура тöдлiс И. А. Куратовöс, а ёна бöрынджык велöдлiс К. Ф. Жаковöс, отсавлiс чукöртны фольклор Г. С. Лыткинлы, казьтылис: «Ириналöн вöли зэв мича гөлöс, праздник луньясö сийö перйылис сундукуысь вокыслысь тетрадьяссö да сьылис. Клочковыс ачыс на быд кывбурысь лöсьöдалiс сьыланкыв». Сидзкö, сийö не сöмын гижалöма кывъяссö, но и бöрйылöма налы музыкальнöй мелодияссö. Татшöм таланта йöзыс комияс пöвстас абу ёна паськыда тöдса. Ме сöмын верма висьтавны В. Савин йылысь, кодi лöсьöдалiс аслас да мукöд коми поэтыслöн кывъяс вылö музыка.

1939 воын Феокиста Ивановна сетіс коми гижысь да фольклорист П. Г. Доронинлы П. Ф. Клочковён гижом-чукортӧм кывбуръяса дзонь тетрадь. И сӧмын 1961 воын тайӧ тетрадьсыс ӧкмыс кывбур бӧрйис да йӧзӧдіс «Войвыв кодзув» журналын П. Г. Доронин. Тайӧ тетрадьысь мукӧд кывбуръясыс сідзи и колисны йӧзӧдтӧг.

Та дінӧ содта, мый медводдзаысь, кызди меным удайтчис тӧдмавны, П. Ф. Клочковлысь куим кывбур вӧлі йӧзӧдӧма Усть-Сысольскын 1914 воын фольклор чукӧртысь А. А. Цембер «Коми мойдан и сыланкывъяс» сборникын. Тайӧ вӧліны «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй?», «Сад йӧрын мича ныв гуляйтӧ» да «Ой, поп локтӧ» кывбуръяс серти лӧсьӧдӧм сыланкывъяс.

Клочковлӧн да сы гижӧдъяссӧ суйӧм медся ыджыд йӧзӧдӧм чукӧрнас лоис век жӧ сійӧ ӧкмыс кывбурыс, кодъяссӧ П. Г. Доронин йӧзӧдіс 1961 вося «Войвыв кодзув» журналлӧн квайтӧд номерын. Тайӧ вӧліны «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй?», «Сад йӧрын кӧ ныв гуляйтӧ», «Коді мен медмуса, коді меджалъ...», «Баддӧй тэ, баддӧй...», «Асья кыа водз лэбалӧ», «Паськыд гажа улича!», «Уна нывъяс чукӧртчисны», «Коді менам ичмоньпу?», «Коді нӧ тайӧ локтӧ?» кывбуръяс. Фольклорист А. К. Микушев пасйыліс: «Кызди тӧдмаліс гижысь, ас му туялысь П. Г. Доронин, Клочков вӧлі вуджӧдӧма коми кыв вылӧ йӧзкостса роч сыланкывъяс «Коді мен медмуса» (Кто мне всех милее), «Баддӧй» (Ивушка), «Асья кыа» (Утренняя заря), «Паськыд гажа улича» (Широкая раздольная улица), «Уна нывъяс» (Много девушек) и сідз водзӧ». (Коми народные песни. Сыктывкар, 1966, 14 л. б.)

1967 воын Клочковлысь «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй?» да «Кӧні менам ичмоньпу?» кывбуръяс вӧлі йӧзӧдӧма «Коми поэзия» антологияын, кодӧс лӧсьӧдліс Г. И. Торлопов. А 1981 воын татшӧм антологиясӧ вӧлі лӧсьӧдӧма роч кыв вылын. Сійӧс дасьтысьыс А. Е. Ванеев пыртіс аслас антологияӧ П. Ф. Клочковлысь «Кӧні менам ичмоньпу?», «Уна нывъяс», «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй?» да «Асья кыа водз лэбалӧ» кывбуръяс. Роч кыв вылӧ найӧс вуджӧдісны Алексей Смольников да Надежда Мирошниченко. Антологиялӧн водзкывйын А. Ванеев пасйӧ: «П. Клочковлӧн кывбуръясыс да сыланкывъясыс, кодъяс тематика да изобразительной средствеяс сертиыс матыссаӧсь фольклорной произведениеяс дінӧ, лоисны зэв нималанаӧсь йӧз пӧвстын и со нин нэмысь унджык сывьсисны и сывьсьӧны Коми АССР-са уна сиктъясын да грездъясын».

Ог чайт вывтiasьӧмӧн сійӧс, мый йӧзкостса сыланкывъяс лыдӧ А. Ванеев пыртӧма «Тот, кого жалею больше всех» да «Девушка-красавица, плачешь ты о чем?» гижӧдъяс. Сідзкӧ, А. Ванеев лыддӧ, мый тайӧ гижӧдъясылӧн эмӧсь фольклорной да литературной вариантъяс.

П. Клочковлысь гижӧдъяссӧ туялысьяс унджыкысьсӧ медводз сёрнитӧны сылӧн «Мыйла бӧрдан, муса нылӧй?» кывбур йылысь. И збылысь, тайӧ кывбурыс, позьӧ шуны, лоис поэтлӧн «визитной карточкаӧн», ашбӧраджык лӧсьӧдӧмаӧн. Сӧмын колӧ пасйыны, мый та кодъ сыланкывъясыс рочьяслӧн эмӧсь жӧ и вель уна вариант. Ӧд и В. Е.

Кичин нин пасйыліс, мый тайё сьыланкывйыс «Ах, об чем ты проливаешь слёзы?» роч сьыланкыв кодь. Та вылө мунысь роч сьыланкывтө «Русские песни и романсы» книгаысь (М., 1989) аддзам татшө-мъясөс: «Ты не плачь, не плачь, красна девица» (Н. Ф. Грамматинлөн, 1811 во), «Ты не плачь, не тоскуй» (П. Г. Ободовскийлөн, 1826 во), «Русская песня» (М. Л. Яковлевлөн, 1828 во), «Красна девица сидела под окном» (М. Д. Сухановлөн, 1828 во), «Поселянка за прялкою» (Ф. Н. Слепушкинлөн, 1828 во) да сідз водзө. Роч йөзкостса поэзияд татшөм сьыланкывйыс, көні нылыс бөрдө сы вөсна, мый некыдзи оз вермы виччысьны аслас жөникыскөд аддзысьөмсө, зэв уна. Ставыс найө лөсялөны мортлөн, торъя нин том мортлөн сьөлөм кылөмлы, сы вөсна и паськыда сьывсисны.

П. Ф. Клочков сьыланкывлөн шөр вужыс сэтшөм жө, кутшөм и роч сьыланкывъясын. Сөмын кышөдыс, туганыс аслыснога, комилань мунысь. Та вөсна и шуам П. Г. Доронин бөрся, мый тайё гижөдыс Клочковлөн ашөра, ас бала вылө зэвтөм гижөд. Сылөн ритмыс, рифмаясыс, диалог формаыс, кодөн гижөма кывбурсө, стөчөсь, мичаөсь, профессиональнөйөсь. Фольклорад татшөм средствоясыд унджыкысьсө паныдасьлөны сөмын сэк, кор литературнөй гижөдыс ачыс вуджө йөзкостса вөдитчанторйө.

Клочковлөн «Мыйла бөрдан, муса нылө?» сьыланкывйын висьтавсьө том нывлөн шогсьөм-майтчөм йылысь сэтшөм кадө, кодыр нылөс мырдөн сетөны пөрысь да мустөм морт сайө и кодыр сылөн жөникыс ылө мунөм вөсна нинөмөн оз вермы отсавны аслас му-саыслы:

Ылыс туйын менам жөник,  
Мыйла сы дыра оз лок?  
Сылөн ветлөм вөсна өні  
Менө суис ыджыд шог.  
Дона козин ай-мам дасьтө:  
Эзысь-зарни... Веж оз пет,  
Оз ков меным дона паськөм,  
Эзысь-зарни шуд оз сет.

Верөс семьяын сьөкыд олөм, том нывбабаөс нартитөм — со мый виччысис нылөс, кодлы вөлі быть мун йөз семьяө, мустөм верөс сайө.

Йөз пөвстын, кыдзи ми аддзам коми фольклористьяс А. К. Микушевөн да П. И. Чисталёвөн лөсьөдөм «Коми йөзкостса сьыланкывьяс» первой томын (Сыктывкар, 1966 во), тайё сьыланкывйыслы вөлі сетөма ещө ыджыдджык социальной ёсьлун. Поэтлөн кө нылыс вөлі вермана олысь бать-мамлөн быдтасөн, то йөз сьылісны нин сы йылысь кыдзи голь ныв йылысь, кодөс бать-мамыс сетөны озыр жөник сайө:

Бать-мам менө ыштөдлөны  
Эзысьөн да зарниөн.

Йөзкостса вариантын оз казъывсьы некутшөм ылө мунөм муса зон йылысь. И артмө сідз, мый нывлөн олөмыс ещө на сьөкыдджык — веськыд мат.

А. А. Цембер сборникын татшом вежласьомгьясыс абубось. Но сылөн шыбитома сэтшом кывъяс, кодъясин позис аддзыны енмөс омөлтөм:

Но не сы сайо мен мунны,  
Мустом сайо сиис ен...

Мод ногаджык сёрни лөсялө «Сад йёрын кө ныв гуляйтө» сьыланкывлы. Медводз колө шуны, мый П. Ф. Клочковөдз на йөз пөвстын бергаліс татшом сяма сьыланкыв. 1839 воын, кор П. Клочковлы вөлі сөмын на көкъямыс арөс, роч критик да журналист Н. И. Надеждин, кодөс вөлі ыстома ссылкаө Усть-Сысольскө, гижис «Народная поэзия у зырян» статьяын: «Эмось роч сьыланкывъяслөн коми вылө переводъяс и, верма шуны, зэв лөсьыд переводъяс. Көсьянный кө, ме лыддя тиянлы комиён «Во саду ли, в огороде». Тани эм и аслам некымын веськөдөм. Вуджөдөмыс Эжва кывтчөсса сёрни вылын; ті гөгөрвоанныд...» (Со өд, во джыныын велалөма Надеждиныйд комитө гөгөрвоаны, а өнія рочьяс нэмсө олоны республикаын, а комиён сёрнитны оз кужны. Кысь нин, кор мукөд комиясыс вунөдөны ассьыныс кывсө!)

Сьыланкывсө Надеждин оз вайөд. Но век жө поэьо шуны, мый Петр Клочковлөн ичөт дырйи кө тайө сьыланкывйыс вөлі төдса, тайө некыдзи эз вермы падмөдны сылысь уджсө сьыланкыв вылас бөрынджык. Со өд и роч морт Н. И. Надеждин веськөдышталөма коми сьыланкывтө. Дерт, гижны кужысь коми морт П. Клочковид вермис не сөмын вежлалыштны сьыланкывтө, но и лөсьөдны сылысь выль вариант.

Орчөдны кө П. Клочков тетрадьысь босьтөм тайө «Сад йёрын кө ныв гуляйтө» гижөдсө йөзкостса сьыланкывкөд, кодөс йөзбөдөма А. А. Цембер «Коми мойдан и сьыланкывъяс» сборникын, тыдовтчө, мый Клочковлөн вариантыс демократичнөйджык. Невеста нывлы, код йылысь висьталө П. Клочков, оз ков жөниксянь некутшөм козин, кык зарни чунькытшысь өддор. Цембер вариантын нылыс сідз жө корө ньөбны кык чунькытш. И көть бөрыньтө, кыдзи и П. Клочковлөн, дона пөдаркияс — кумач да китайка, но мыйлакө друг жөникыслысь корө ньөбны сылы черевички. А татшөмтө вермис ньөбны сөмын озыр жөник. Тадзи өти и сийө гижөд гөгөр вермис мунны-гартчыны аслыспөлөс видзөдласьяс костын вензьөм.

Босьтны кө П. Клочков тетрадьысь татшөм гижөдъяс, кыдзи «Коді мен медмуса, коді меджаль», «Баддьой тэ, баддьой», «Асья кыя водз лэбалө». «Паськыд гажа улича», «Уна нывъяс чукөртчисны», да орчөдны найөс сийө сьыланкывъяскөд, кодъяс бергалөны йөз пөвстын, оз ло, тыдалө, сьөкыд аддзыны, мый Клочковлөн сьыланкывъясыс торъялөны йөз пөвстсасыс ыджыдджык книжнөй культуранас, джуджыдджык содержаниенас. Öд кужысь, поэзия кылысь морт босьтө йөзлысь лөсьөдөмторьяссө, бурмөдө найөс да бөр сетө йөзлы.

Со көть босьтам П. Ф. Клочков тетрадьысь «Паськыд гажа улича» сьыланкыв. П. Г. Доронин вылө ыстысьөмөн композитор П. И. Чисталёв пасйө, мый «сийөс XIX нэм шөрын гижис коми поэт Петр Клочков». Но Доронинлөн вөлі шуөма мод ногөнджык. Сийө лыддис, мый Клочков гижис тайөс роч сьыланкыв вылө мыджсьөмөн. Сылы подув-

нас, фольклорист Ф. В. Плесовский чайтөм серти, вермис лоны Коми республикакод орчча карысь — Яренскысь — «Посеяли девки лён» сьыланкыс. «Вуджөдөма кө тайө сьыланкысө, — гижө Ф. В. Плесовский, — то вөчөма тайөс бура, и артмөма выль сьыланкыс». Эмөсь тані гөгөрвотөм кывъяс «доли-шели, ноли-шели», кодъяс сьывсьөны быд кык строка бөрын. Тайө, Плесовскийлөн чайтөм серти, артмөма «то ли сё ли, ну ли что ли» роч кывъясысь. Та кодъ гөгөрвотөм кывтэ-часъясыс комияслөн паныдасьлөны и мукөд сьыланкысъясын: «У Егорья» пыдди сьылөны «урйө-гөрийө», «ой, дид, лад» пыдди «один ладөн» да сідз водзө.

А со «Баддьой тэ, баддьой» сьыланкысъян роч вылас кө сьывсьө «Ехали бояре из Нова-города», П. Ф. Клочковлөн сы пыдди сулалө: «Мунисны кык молодец бадь пу дінтыс». Вайөдсьө комиён тайө сьыланкысъян и роч гижысь А. В. Кругловлөн «Лесные люди» нима книгаын. Сөмын сәні артмөма «ехали бояре из Нова-города» пыдди «мунисны-локтисны майор гөтыръяс». Мыйла «майор гөтыръяс», сьыланкысъян немыдз он гөгөрво. Найө паныдасьлөны сөмын өтчыдысь и немыдз оз лөсявны сьыланкысъян содержаниеыслы. И век жө өтитор позьө шуны веськыда: тайө кывъясыс шыяс сертиыс кутшөмакө матыстчөны «ехали бояре из Нова-города» кывъяс дінө. Тайө сетө позянлун шуны, мый сәні, көні комияс овлөмабсь рочъяскөд өтгудырын, вермисны лоны и мукөд комиөдысьяс, көть и абу сэтшөм таланта йөз, кутшөмөн вөлі П. Ф. Клочков. Кокныда аддзан, мый Клочков тетрадьысь босьтөм тайө гижөдас эмөсь парной строчкаяс, кодъяс абуөсь А. В. Кругловлөн сьыланкыс вариантын. П. Ф. Клочков сьыланкысъян позьө аддзыны и зэв мича рифмаяс: гылөдө — кырөдө, пелыс гоз — мунігмоз, норасыны — корасыны..., а Кругловлөн вариантын некутшөм рифма абу. Сэсся и ритмыс Клочковлөн өтараджык, зумыджык. Ставыс тайө висьталө сы йылысь, мый сьыланкысъян веськалөма не сөмын литература да фольклор төдысь мортлөн, но и кывбур лөсьөдны кужысь мортлөн киясө. Сідзкө тай, П. Г. Дорониныд кужөма на бөрийны П. Ф. Клочков тетрадьысь кывбурьястө йөзөдөм вылад.

Дерт, уна роч сьыланкыс П. Ф. Клочков вермис кывлыны сэк, кор велөдчис Вөлөгдаса духовной семинарияын. Сійө вермис найөс босьтны подув пыддиыс и роч книгагасысь, көні найө йөзөдсьылісны не сөмын XIX нэмлөн первой джынйын, но и XVIII нэмын. Босьтам көть Михаил Дмитриевич Чулковлысь нель тома «Собрание разных песен», коді петаліс 1770—1774 воясын.

Лирической сьыланкысъясысь өтдор Клочков гижліс и серамбанаясөс. Татшөмөсь «Көні менам ичмоньпу?» да «Код нө тайө локтө?». Воддзаас серам выв лэптыссьө вывті бөрийсысь жөник, коді зильө аддзыны аслыс вывті бур невеста. Öтик ныв сылы кажитчө туска синма, мөд — сьөкыд пеля, коймөд — истан кока, нельөд — порот парья да сідз водзө. А сэк, кор невестаыслөн оз тыдав некутшөм тырмытөмтор, жөникыс корсьө тырмытөмторсө рөдняыслысь, ыстысьө налөн гольлун вылө, гусясыны либө тшыкөдчыны кужөм вылө:

Өгрөпена эськө мича,  
Сөмын мамыс еретнича.  
Шогмана ныв Якунь Дуня,  
Сөмын рөдвужыс квайт чуня.

Сідзи и эз вермы жөникыс бөрийыны невестасө да медбөрын дзикөдз эновтчис тайө мөгсьыс, мый йылыс висьталө сылөн татшөм кыв көрталана шуөмыс:

Васа куль мед бөрийыся,  
Лешакыс мед гөтрася!

Йөзкостса шмонь пыр тані тыдалөны збыль олөмыс, коми крестьяна олөмысь босьтөм сьөкыдлуньясыс, кодъяс и том дырйи мырддөоны-пышйөдөны налысь тыр радлунсө да долыдлунсө.

Коми литература туялысь да методист В. А. Пунегов «П. Ф. Клочков поэт йылысь» статьяын, кодөс йөзөдөма «Коми кыв да литература велөдысьлы» сборникын (Сыктывкар, 1989 во), орччөдө Клочков тетрадысь босьтөм «Көні менам ичмоньпу?» кывбур да Н. А. Некрасовлысь «Сват и жених» кывбур да индө: «Оні ми ас синмөн аддзам: «Көні менам ичмоньпу?» — тайө збыль вылассө Н. А. Некрасовлөн коми кыв вылө вуджөдөм «Сват и жених» кывбур». И водзө ассъыс сёрнисө нуөдө тадзи: «Оні төдчөдам, мый Н. А. Некрасовлөн «Сват и жених» кывбур вөлі йөзөдөма 1868 вын «Отечественные записки» журналын. А тайө бара жө висьталө сы йылысь, мый «Көні менам ичмоньпу?» эз вермы вуджөднысө П. Ф. Клочков». Казьтыштам, мый Клочков куліс 1853 воын. Но, өти-кө, некод, и П. Г. Доронин тшөтш, эз шулы ни гижлы, мый тайө П. Ф. Клочковөн вуджөдөм Некрасовлөн кывбур, көть сійө збылысь зэв матын Н. А. Некрасовлөн «Сват и жених» кывбур дінө. Мөд-кө, тайө оз на висьтав сы йылысь, мый «Көні менам ичмоньпу?» Н. А. Некрасовлөн коми кыв вылө кодөнкө мөдөн вуджөдөм «Сват и жених» кывбур.

Менам чайтөм серти, тайө кыкнан кывбурыс петісны өти позйысь — фольклорысь. И Клочковлөн кө «Көні менам ичмоньпу?» кывбурыс петіс водзджык (1853 воысь не сёрөнджык), то Некрасовлөн «Сват и жених» кывбурыс петіс сёрөнджык, сійөс вөлі гижөма 1866 воын. Мый «Сват и жених» кывбурыс петөма фольклорысь, тайө абу сөмын менам мөвп. Со кызди гижсьө тайө кывбур йылысь нель тома «История русской литературы» коймөд томын (Ленинград, 1982 во, 372 лист бок): «...сійө (Н. А. Некрасов — В. М.) гижис крестьянскөй «Сыланкывъяслысь» цикл (1866), кодъяслысь сюжетьяссө (сюрөсьяссө) босьтөма йөзкостса олөмлөн да поэзиялөн медся пыдіа шөрсьыс. Найө шымыртөмабсь ас пытшкас фольклорлысь стилистикасө да мотивьяссө... «Сват и жених» кывбурын гажа сёрнисө зэв кужөмөн тэчөма присказкаяс да прибауткаяс подув вылын». Ставсө тайө поэь шуны и «Көні менам ичмоньпу?» кывбур йылысь. Сідзкө, мамнас тайө кыкнан кывбурлы лоө фольклор, а тайө мамы челядыяснас лоөны найө кыкнанныс — «Көні менам ичмоньпу?» да «Сват и жених» кывбурьяс. И нинөм шензьөданаыс абу сыын, мый тайө кывбурьяс костас уна

откодьлуныс, откодьторыйыс: кыкнанныс юмористическӱй. Но и торъялӱмыс на костын эм жӱ. Клочковлӱн кывбурыс ёнджыкасӱ сатирико-юмористическӱй, Некрасовлӱн жӱ, кӱть кодарсянь сийӱс эн видлав, — лирико-юмористическӱй.

Юалӱмъяс да висьталӱмъяс динамичнӱй формаӱн лӱсьӱдӱма-тӱчӱма П. Клочков шуточнӱй сыланкывийын «Код нӱ тайӱ локтӱ?»). Ловзьӱдӱ гижӱдсӱ гӱлӱсӱн шыяс петкӱдлӱм (звукопись), кодӱ артмӱма пытшкӱсса рифмаяс отсӱгӱн. Татшӱм рифмасӱ тӱчны, дерт, колӱ ыджыд кужӱмлун. И, кыдзи аддзам, П. Клочковлӱн татшӱм кужӱмлуныс вӱлӱ:

Топ-топ локтӱ!  
Гашкӱ, поп локтӱ?..  
Локтӱ Оля, кылӱ,  
Гиля-голякылӱ...  
Локтӱ Яшка, кылӱ,  
Рутшка-ратшкакылӱ...  
Локтӱ Проня, кылӱ,  
Бруна-бронакылӱ...  
Локтӱ Прошка, кылӱ,  
Ышка-пошкакылӱ...

А медбӱрын тыдовтӱчӱ, мый локтӱ муса друг. Тайӱ и сетӱ подув кывбурилӱн оптимистичнӱй, югыд помыслы:

Локтӱ дроля, кылӱ,  
Кайӱ кильчӱ вылӱ.

Тайӱ кывбур вариантын, кодӱс йӱзӱдӱма водзын индӱм А. А. Цембер сборникин, гӱлӱсӱн шыяс петкӱдлӱмыс (звукописьыс) эм жӱ, но нимъясыс кольмӱаӱсь этша да найӱс ёна вежлалӱма. ӱд сыланкывсӱ вӱлӱ гижӱма йӱзлысь фольклор чукӱртысь В. Ф. Попов кызьӱд нэм заводитчигӱн, а П. Ф. Клочков гижис сийӱс XIX нэм шӱрын.

Сийӱ некымын лирическӱй да шуточнӱй произведениеас нин, кодъясӱс удитӱс гижны, шылӱдны-мольӱдны, вуджӱдны коми вылӱ П. Ф. Клочков (сийӱ ӱд олӱс зӱв этша!), тыдалӱ аслыссикас литературнӱй талант. Поэт дарованиелӱн вына банӱн вӱлӱ сийӱ, мый сылӱн поэзияыс тӱчсис демократическӱй, йӱзлы матысса подув вылын! Коми йӱз окотапырысь и ӱнӱ сылӱны тайӱ сыланкывъяссӱ.

## «Вёча бур ас войтырлы...»

(В. Н. Латкин)

Татшөм мог зілис пöртны олөмө став олөм чöжыс коми промышленник, экономист да литератор Василий Николаевич Латкин. Сійö чужис Кöрткерöс сиктын 1810 вося төв шөр (январь) 13-öд лунö. Батыс вöлі мөд гильдия купеч. 1821 восянь Латкинъяс овмөдчöны Усть-Сысольскö. Образованиесö, кызди и уна тшöтшъяясыслы, сылы сетисны гор-тсаöс. Первой велөдiс батыс, сэсса медалөм дяк, а мыйкö дыра роч да французскöй кывъясö велөдiс томиник Александра Осиповна Ишимова, кодi воис Усть-Сысольскö ссылкаö мөдөдөм батыскöд. Бöрынджык сійö кутiс нимавны кызди челядьлы гижысь, кодлысь гижөдъяссö вылө донъявлiсны А. С. Пушкин, В. Г. Белинский, Н. Г. Чернышевский да мукöд. Ишимова велөдiс Латкинöс гижны рочөн сiдзи, мый сійö верстьö каднас кужис лöсьöдны Россияын нималана гижөдъяс, лоис российскöй просветительствоын бур вöчысьөн. Санкт-Петербургскöй архивъяс öнi на висьталöны, кутшөм зiль, уна тöдысь да кужысь мортөн вөлөма В. Н. Латкин. Сы йылысь революционнöй деятель, публицист да издатель Л. Ф. Пантелеев гижлис кызди аспас кадö зэв тöдчана морт йылысь.

XIX нэм первой джын... Помтöм-дортөм войвыв му, кытчö тайö кадö шоча тувччылiс мортлөн кокыс... Но сэки вöлины йöз, кодъяс эз кыв вылас сöмын, но и збыль вылас петкөдлiсны, кутшөма колö сөвмөдны тайö войвылас промышленность да экономика. Тайö йöз пөвстас вöли и В. Н. Латкин.

Санкт-Петербурга архивъясын öнi на видзöны сылысь лыдпаса уна пөлөс гижөд. И на пиын чунь öтка «Проект образования Печорскöй лесопромышленной компании» гижөд. Мукöд гижөдъяскöд, государственнöй чиновникъяс дiнö шыöдчөмъяскöд орччаөдiгөн сійö ярьюгыда висьталö Латкин олөмлысь медшөр могсö — дона да сьөлөмлы матысса войвылын да сэтчöс олысьяслы пöльза вылө сылөн удж йылысь. Ас йывсьыс сійö гижö: «Проводя первые годы моло-

<sup>1</sup> Соавторыс — И. А. Плосков.

дости моей в местах моего рождения — Вологодской губернии городе Усть-Сысольске и впоследствии занимаясь торговыми делами, преимущественно в Архангельской, Вологодской и Пермской, я имел много случаев убедиться в бедственном положении жителей отдаленного края тех губерний, прилегающих к Уральскому хребту и к берегам Северного океана, где текут реки Печора, Вычегда, Мезень».

Водзё аслас проектын сійё гижис: «Но чувству искреннего добра моей родине и пламенному стремлению по мере сил и возможности быть полезным своим одноземцам и Отечеству я неоднократно предпринимал путешествия с той целью, дабы обозреть пустыни этого обширного и малоизвестного края и разведать о произведениях, которыми он изобилует, на что употреблено мною продолжительное время, труды и издержки, по состоянию моему весьма значительные...»

Но Латкинлөн Коми муын экономика да промышленность сөвмөдөм кузя уджыс оз сайёд и сылысь мукөд пөлөс зильөмъяссө. Сидз, Усть-Сысольскын первой общественной библиотекалөн шеф, библиотека лөсьөдөмсяныыс нин, мөд ногөн кө, 1837 восянь, ас тшөт весьтө судзөдис библиотекаыслы некымын периодической издание, коставлытөг мынтывліс членскөй взносъяс, козыналіс роч да иностранной гижысыяслысь книгаяс.

Сійё аддзис, мый тані, войвылын, колёны уна төдысь йөз, да том войтыр пөвстысь зілис корсьны сэтшөмъясөс, кодъясөс эськө позьё вөлі мөдөдны велөдчыны морской училищеө, технологической институтө да земледельческой школаө...

Аслас проектын сійё төдчөдө, мый войвылын олысь сидз шусяна «дикой народъяслы» колө отувтчыны Усть-Сысольск гөгөр, медым тайө отувтчөмыс сетіс налы пөльза и налөн олөмын, и налысь сямсө сөвмөдөмын. Сійё зілис кыпөдны войвывса йөзлысь нравственностьсө. Көсийс стрөитны Печора вылын куим вичко.

И век жө аслас уджын шөр могнас тайө мортыс лыддис войвылөс экономической сөвмөдөм. Сійё көсийс стрөитны каналъяс, кодъяс эськө йитісны Печораөс Эжвакөд, а Мезеньөс Пинегакөд. Вузасьөм йылысь сёрнитігөн сійё төдчөдліс, мый «торговля тамошними произведениями в С.-Петербургском и Архангельском портах и заграницею, а равно и снабжение корабельными лесами казенных верфей, доставят чрезвычайные выгоды не только местным жителям и частной промышленности, но и самому Государству...»

Аслас гижөдъясын В. Н. Латкин унаысь висьтавліс көр видзөм сөвмөдөм йылысь, сов перйөм да сійөн тырвийө пөльзуйтчөм йылысь, минеральяс, көрт да свинеч корсьөм йылысь... Кажитчө, эз вөв олөмын сэтшөмтор, көні эськө сійё эз вермы пөртны олөмө ассыыс кужөмлунсө; эз вөв сэтшөм делө, кытчө сійё эз вермы пуктыны ассыыс капиталсө. Сійё көсийс весиг лөсьөдны «запасной нянь магазинъяс». Такөд йитөдын проектас гижис: «От капитала запасных магазинов должно быть оказываемо пособие бедным гражданам городов Яренска и Усть-Сысольска, равно как и крестьянам их уездов. Из

сего же капитала отделяется десятая часть в пользу города Усть-Сысольска, с назначением для особенных благодетелей...»

Латкин гижис Печора да Обь костын суднояслы туй восьтём йылысь, Войвыв океанлысь берегьяссё да Новой Земля водзё тёдмалём йылысь. Сійё майшасис сы вёсна, мый Россияын зэв этша вёчсё войвылос тёдмалём кузя: «Известно, с каким трудом составляются в нашем Отечестве компании для предприятий — и очевидно выгодных! Дух предприимчивости у нас еще едва существует!»



Кызди литератор Латкин бара петкөдліс асьсё ветлысь-мунысьлөн пасйөдъяс жанрын. 1853 воын «Записки русского географического общества» издание йөзөдіс сылысь «Дневник Василия Николаевича Латкина, во время путешествия на Печору, в 1840 и 1843 годах». Латкин заводитіс ветлыны Коми му кузя уна путешественник дорысь водзджык. Первойысь ветліс-муніс Печора кузя. Сөмын куим во мысти волісны татчө П. П. Крузенштерн да А. А. Кейзерлинг. Латкинлөн «Дневникыс...» лоис Россияын медся лыддяна гижөдъясысь өтиөн.

В. И. Латкин эз шулы асьсё гижысьён, но сылысь «Дневниксө...» вылө донъялісны роч гижысьяс, медводз, кызди художественно-очерковой произведение. Сідз, роч критик да редактор А. В. Никитенко төдчөдіс: «Авторлөн пасйөдъясыс ылі, омөля төдса да овтём му йылысь вывті интереснойось, найө топыда йитчөны сылөн вежөрө кольөмторьяскөд... Шыбитны мыйкө, вежны дневниклысь формасө мөд форма вылө редакция лыддис ковтөмөн; сійө лыддьө, мый тадзи кө вөчас, тшыкөдас висьталөмгьяссө, чинтас ветлысь-мунысь дінас интерессө, бырөдас гижөдыслысь визувлунсө... Лыддысьысылы, кыв шутөг, нимкодджык висьтас мунны путешественник бөрся, вуджны сыкөд өтлаын өти местаысь мөдө, сылөн синмөн аддзыны ставсө...»

Никитенко дор сувтіс и том роч критик К. Д. Ушинский. Аслас рецензияын, кодөс вөлі йөзөдөма «Современник» журналлөн 1853 вося көкъямысөд номерын, сійө төдчөдіс, мый В. Н. Латкин ыджыд сямөн лөсьөдалө художественной серпасьяс и тайө серпасьясас уна тома статистической гижөдъяс дорысь бурджыка тыдовтчө войвывса мулөн аслыспөлөслуныс. К. Д. Ушинский веськыда пасйис: «Кыв да литера-

тура боксянь Латкинлөн гижодыс топыд тэчаса, авторыс бура тодд сийо мусо, код йылысь гижо». К. Д. Ушинскийлөн рецензияыс да Латкинлөн гижодыс воисны съолөм выло нималана роч критик, журналист да писатель А. В. Дружининлы, код пасйис тадзи: «Меным зэв ёна кажитчис Латкинлөн Печорской крайо ветлөм йылысь гижодсо «Современникын» донъяломыс».

Ассыс ветлөм-мунөмсö пасьялгөн В. Н. Латкин казтылис Коми мулөн коркөя кад йылысь, ас кывйөн висьталіс коми войтырлысь важ легендаяс да преданиеяс. Сідз, Усть-Вымь йылысь сийо пасйис: «Тані важся кадö вöлі великопермской епархия, кодлы подувсö пуктіс вежа Стефан, медым пыртны татчöс олысьяссö Христос вераö». Епифаний Премудрыйлөн «Стефан Пермский житиеысь» материалсö босьтгөн Латкин тодчодіс: «Вежа Стефан кызди идольяссö, сідзи и жертваяссö, кодъясöс вöчлісны язычникьяс, сотавліс. Налөн медыджыд тодысь Пам, Коми муын Евангелие паськөдöмлы паныд мунөмөн да коми йöзсö дивитөмөн, висьталіс налы, мый весьшөрö найо кывзöны мөскуасаясöс.

Вежа Стефанкөд вензигөн Пам эскөдіс, мый важ енъяс вöліны комияслы кыйсьöмын медся ыджыд отсасьысьяснас, мый Комиын кыйöм мича зверь куясөн ошйысьöны Мөскуаса бояра, вурöны наысь дона паськөм, а сідзжө ыстöны найос Ордаö, Царьградö, немечьяслы, Литваö да мукөд местаясö».

«Дневниксö» Латкин гижис рочөн, но пыртіс сэтчö и торъя коми кывъяс, дженьыдик сёрникузяяс, кыв чукөръяс, медым петкөдлыны роч лыддысьыслы коми кывлысь аслыспөлöслунсö, мыгöрсö, мукөд кывъясысь торъяломсö. Со, шуам, кызди гижö Латкин коми кыйсьысь войтыркөд вөралан керкаын аслас паныдасьлөм йылысь: «Видза оланныд (здорово живете)», — сказали мы, входя или чуть не вползая в избу. «Локтэ видза (идите здорово)», — отвечали, ласково взглянув на нас, временные хозяева лесного жилища. «Тэ мудзин, том морт; пуксьы, шонтысь (ты устал, молодой человек; садись согрейся)», — заботливо сказал мне старший из звероловов и отодвинулся от огня, давая место неожиданным посетителям».

«Дневникын...» кужөмөн петкөдліс комияслысь сус пу коль заптөм, чери кыйөм, вөралөм, налысь быд лунъя олөмсö, гажөдчөмсö, индіс сы вылө, мый уна роч сыланкыв найо сьылісны ас ногыс, кывъяссö вежлалөмөн, мыйсюрö дзугөмөн.

Сийо кутіс лача, мый воас кад, кор Коми муысь кутасны перйыны уна озырлун, лоö нюжөдöма бур туйяс. И ставыс тайö, сылөн мөвп серти, ваяс татчöс олысьяслы шуд. Жаль сöмын, мый тайö бөръя шуöмыс сылөн татчöс олысьяс йылысь сідзи эз на и пöртсыы олөмö. А туйяс йылысь сёрнитгөн сийо содтö: «Гашкө, канал и повзёдлö аслас ыджыд рөскөдъяснас, сідзкө, сы пыдди позяс стрöитны көрт туй».

Сылөн «Дневникын...» туйывса пасйөдъяс, Коми мулөн важ историяö да олөмö пырөдчылөм, вайөдөм легендаяс да преданиеяс, кодъяс тшөкыда паныдасьлөны сылөн гижөдас, ставыс сылөн, Коми

му йылысь да коми йӧз йылысь висьталӧгӧн, вӧчӧны гижӧдсӧ зэв лыд-  
дянаӧн. И нинӧм абу виччысьтӧмыс сыын, мый Латкинӧс да сылысь  
гижӧдсӧ кутисны бура тӧдны да вылӧ пуктыны Россияын. XIX нэмса  
50 вояс помын Латкин ветліс Лондонӧ Всемирной промышленной вы-  
ставка вылӧ, кытчӧ экспонатъяс пыдди нуліс Комиысь пожӧм керъяс,  
тӧчила изъяс, сов. Лондонын сійӧ аддзысьліс сәні олысь А. И. Гер-  
ценкӧд, сёрнитіс ськӧд Россияса Войвывлӧн судьба йылысь. Бӧрын-  
джык А. И. Герцен аслас гижӧдъясын некымынысь казътыліс В. Н.  
Латкинӧс. Санкт-Петербурнын, кӧні мыйкӧ дыра овліс Латкин, сійӧ вӧлі  
тӧдса Ф. М. Достоевскийкӧд, кодлы отсавліс деньгаӧн. Латкинлысь  
«Дневниксӧ..» бура тӧдліс М. Е. Салтыков-Щедрин, кодӧ аслас «Днев-  
ник провинциала в Петербурге» гижӧдын гарыштіс, мый сійӧ аддзыліс  
Латкинӧс ӧти вӧтын, быттьӧкӧ мӧдыс муӧ кӧрт туйӧд Комиысь Санкт-  
Петербургӧ, сус коль да сьӧмга киас кутӧ, медым петкӧдлыны сэтчӧс  
чиновникъяслы, кутшӧм озыр Коми муыс да кутшӧм ӧна колӧ сэтчӧ  
стрӧйтны кӧрт туй.

Россияса Войвывлӧн локтан вояс йылысь мӧвпалӧгӧн Латкин  
гижліс:

«Придет ли пора, когда жизнь промышленная озарит богатства  
здешней пустыни и богатства эти принесут пользу человечеству?  
Впрочем, на все есть своя пора: рано ль, поздно ли, а придет она».

Сійӧ куліс 1867 воын. Сылӧн кулӧм бӧрын путешественник, купеч  
М. К. Сидоров, кодӧ сідзжӧ сетліс асьыс деньгасӧ Войвылӧс сӧвмӧдны,  
гижис: «Латкин, как зырянин, желавший блага своей Родине, чтобы  
сделать Печору доступной для судоходства, пожертвовал не только  
всем своим капиталом, приобретенным золотопромышленностью, но  
кроме того, как обнаружилось по смерти его, остался должен 600000  
рублей занятых в надежде на обещанное, но не выданное пособие от  
казны...» Чайтам, мый ӧнія войтыр пыр унджык и унджык кутасны  
тӧдны да пуктыны пыдди татшӧм йӧзсӧ.

XIX нэм мөд джынйын Усть-Сысольскын чужлөм-быд-мылөм морт Георгий Степанович Лыткин нималис Россия пасьта культурао ыджыд пай пунктөмысь. Велөдысь, поэт, учёной-лингвист, историк, этнограф, географ. Отсалис сөвмөдны эз сөмын коми, но и роч, калмык, удмурт, морд-ва, мари войтырлысь научной видзөдлас да художественной литература. Пунктис төдчана пай эз сөмын финн-угор, но и славянской, тюркской филологияо, торйон кө, монгол кыв туялөмө, археографияо, историяо. Та йылысь висьталө сылөн уна научной удж, кодъясөс йөзөдлісны революцияөдз да вочасөн йөзөдөны и өні. Сідз, 1969 воо Калмыкиялөн Элиста столицаын петіс Георгий Лыткинлөн «Материалы по истории ойратов» книга.

Георгий Степанович Лыткин (псевдонимыс Ёгуш. Кача Степан пи Ёгуш, өткымын гижөдын шуліс асьсө сідзжө Юрийөн, Егорөн) чужліс 1835 вося ода-кора (июнь) 6 лунө Усть-Сысольскса гөлмөм купеч семьяын. Водзтіджык батыслөн вөлөма миллион джын шайта капитал. 1848 воо Георгий помалис Усть-Сысольскса уездной училище, 1854 воын — Вөлөгдаса гимназия да вит во мысти — Петербуркса университет. Сюсь зон гижис комиөн кывбурьяс, рочөдіс коми, калмык да мукөд кыв вылысь, гижис уджъяс, кодъясөс эз өтчыдысь пасйивны медальясөн. Мөдысьджык сылы удайтчис йөзөдны лингвистика, археография, история, география йылысь уна книга да научной удж, кодъяс өна нимөдісны сійөс.

Төдчана Г. С. Лыткин олөмын 1859 — 1861 воясө Калмыкияө экспедиция. Сэни сійө чукөртис важся калмыцкөй литературалысь да историялысь зэв төдчана гижөдъяс. Сьён аддзөмторъяс йылысь висьтавьсө «Калмыцкөй литературалөн история» первой томын (петіс кык том), кодөс лэдзисны 1981 воын Элистаын.

Уна произведение Г. С. Лыткин, дзоньнас либө кутшөмкө юкөн, вуджөдліс роч вылө. Торйон кө, Убаши Хунтайджиөс

<sup>1</sup> Соавторыс — И. А. Плосков.

вермөм йылысь повесть, «Калмыцкөй ханъяслон история», «Ойратъяс йылысь висът», «Дербен-ойратъяс йылысь висът».

Г. С. Лыткин эз сөмын корсь да рочөд важ калмыцкөй литература, но и донъялис сийөс. Сидз, Йобогон-Мэргэн ним, сылөн мөвп серти, артмис сыысь, мый тайө мортыс «вөлі сьөкыд, ни өти вөв эз вермы нуны сийөс ас вылас, та вөсна весиг война вылө ветлывліс подөн».

Том учёной сидзжө петкөдчис кызд литературовед. Сидз, ас-лас дневникын (машина вылын печатайтөм копияыс өні история, философия да экономика кузя Калмыцкөй научно-исследовательскөй институт архивын) сийө юөртис, мый историк да писатель Батур-Убаши Тюмень, военнөй морт, гортас отпускө волігөн чукөртис озыр ойратскөй семьяяс йылысь генеалогическөй юөръяс да гижалис пөрысь йөзөн висътавлөм преданиеяс. Тайө гижысь йывсыйс Лыткинлөн пасйөдъясыс петкөдлөны: сийө зэв уна төдіс да ни өти искусство эз вөв сылы төдтөм. Г. С. Лыткин йылысь поэзьө содтыны, мый XIX нэм шөрын сийө медбура төдіс калмыцкөй войтырлысь история да литература паматникъяс. Сылөн «Монголъяс да ойратъяс письменностьлөн историческөй очерк» гижөд, кодөс йөзөдөма 1859 воын «Астраханскөй губернскөй ведомостьяслөн» 32 да 33 номеръясын, кызди и мукөд гижөдыс, висъталөны калмыцкөй да монгольскөй культура төдмалан зэв ыджыд удж йылысь.

Калмыкияса өнія учёнойяс вылө донъялөны Георгий Лыткинлысь зильөмсө. Найө шуөны сийөс Калмыкияын «Россиялөн бур пиөн, коми войтырлөн ыджыд таланта пиөн. XIX нэмса 60-өд воясын меднималана калмыковедъясысь өтиөн, кодлөн уджъяснас төдмасьөны специалистъяс». Алтаистика да монголоведение кузя став Союза научнөй конференция 1972 воын Элистаын Георгий Лыткинөс шуис роч востоковедениеын медся төдчана йөзысь өтиөн.

Но корсьысьөмъясысь Г. С. Лыткинлы ковмис энөвтчыны. Россияын 60-өд вояс заводитчигөн паськаліс медводдза революционнөй бушков. Георгий Степанович лоис «Земля и воля» гуся революционнөй обществоса членөн да, кызди гижліс обществоса мөд член, публицист Лонгин Пантелеев, «Чернышевскийөс яра дорйысьөн». Общественас веськөдлісны, өтарладорсяныс, Петербургса революцио-



неръяс, тыдало, Чернышевский юрнудом улын, модарладорсянь-ыс — кутшомакө Лондонсянь Герцен да Огарев. Обществосө абу на пыдісянь да быд боксянь петкодлөма. Тодса, сылөн медтөдчана вынъясыс вөліны Москваын. А Петербургас чукормис сомын неыджыд котыр, кытчө пырис и Георгий Лыткин. Сылөн патераын вөчисны гуся типография.

Керка бөрсяыс видзөдіс полиция, Г. С. Лыткинлы да гөтырыслөн бать Лангелы ковмис вуджны модлаө. Ланге овмөдчис Екатерининской, а Лыткин Парголовской проспект вылын.

Но агентлы удайтчис кыкнанныслысь төдмавны выль оланінсө. 1863 вося июнын сійө юөртис та йылысь жандармъяс корпусса шеф генерал-адъютант Потаповлы, мый «абу өтнас Ланге өпасной морт, сыкод нөшта вөвлөм студент, өні Санкт-Петербургской университетса кандидат Лыткин».

«Земля и воля» обществоос пөдтөм бөрын сэтчөс уна член, кодъясөс эз босьтны, вочасөн вешйисны политической тышысь бокө. Ёна шогис и Г. С. Лыткин. Уна газет-журналса корреспондентка, научно-популярной да публицистической очеркъяс гижысь, рытивыввса гижысьясөс роч вылө вуджөдысь Серафима Пантелеева, коді оліс Петербургас Лыткинкөді өти керкаын, гижис «Земля и воля» обществоын участвуйтөмысь катаргаө ыстөм верөсыслы, мый «Юрий Степанович важ моз листалө книгаяс да чөла сөрнитө. Öні некод некытчө оз чуксав да вензьөм оз кыв».

Тайө кадас Лыткин велөдіс Петербургса гимназиясын. Лэдзисны география кузя сылысь куим учебник, а сідзжө «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» ыджыд историко-филологической удж. Сыысь кындзи, йөзөдісны «Зырянско-русский букварь и сведения из грамматики церковно-славянского и русского языков» да «Русско-вотско-зырянский словарь». Учөной уна төдіс-чукөртис. Öти письмөын сійө пасйыліс, мый «лыддьөма уна книга астрономия, геология, минералогия, ботаника, зоология, мыйтакө антропология, политической экономия, статистика, этнография кузя». Сылөн уджъясыс ёна нималісны.

«Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» книгаө пыртөма и вежа Стефан олөм йылысь гижөд Епифаний Премудрыйлөн «Слово о жизни и учении святого Стефана, бывшего в Перми епископа» төдса удж вылө мыджсьөмөн. Сыысь кындзи, пыртөма Карамзинлөн «История государства Российского», Соловьевлөн «История России», митрополит Макарийлөн «Четы-минеи» да мукөд уджъясысь юкөнъяс. Вежа Стефанлы сийөм гижөдсө комиөдөма. Гижөма сійөс шыльыдджыка, уна сикас важ кывйысь мынтөдчөмөн. Та вөсна вуджөдөмторйыс лоис гөгөрвоана став лыддьысьыслы.

Вежа Стефанлысь олөмсө петкодлігөн Г. С. Лыткин медводз кутіс төд вылын гижөдыслысь социально-эстетической могъяссө. Сійө петкодліс Москваса миссионерлысь зильөмсө, мый отсаліс ёнмөдны коми да роч костын йитөд, кыпөдны Комилысь культура.

Г. С. Лыткин коми кыв вылӧ вуджӧдіс эз сӧмын вежа Стефан олӧм йылысь гижӧд, но и фольклор. Коми поэт, народнӧй просвещение сӧвмӧдысьяс оти, Иога Тимофеевич Чисталёв 1919 воын кырымаліс народнӧй образование Усть-Сысольскӧй уезднӧй отделлысь первой ступеня коми школаясын коми кыв быть велӧдӧм йылысь кабала. Сэні пасйӧма, мый коми грамотаӧн тӧдмасьӧм могысь позьӧ пользуйтчыны и Г. С. Лыткинлӧн «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» книгаӧн. Сэсянь коми школаяслы лэдзӧма абу ӧти учебник. Но Георгий Лыткинлӧн тайӧ книгаыс и талун на уна сетӧ коми культура бурджыка тӧдмалӧм могысь.

Олӧм чӧжыс ськӧд топыд йитӧд кутісны да пыр отсавлісны роч гижысьяс. Медводдза статьяссӧ йӧзӧдаліс челядьлы роч гижысь Александра Осиповна Ишимова, кодӧс вылӧ пуктылісны Пушкин, Белинский, Добролюбов, Чернышевский. Калмыковедение кузя уджыссӧ вылӧ донъяліс гижысь-академик Михаил Петрович Погодин. Лев Толстойлӧн Яснӧй Полянаса библиотекаын эм Георгий Лыткинлӧн нель книга: география кузя кум учебник да «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» бур сиана гижӧдъясӧн.

Г. С. Лыткин куліс 1907 воын. Сійӧ коліс ас йывсьыс бур паметь кызди велӧдысь, гижысь, комились да калмыкъяслысь важ гижӧдъяс, фольклор, история да литература туялысь, вуджӧдчысь, коми, удмурт, калмык, мордва да мукӧд кыв тӧдмалысь.

Кольӧм нэмся нималана коми учёнӧй Г. С. Лыткин тӧдса тшӧтш и кызди гижысь, поэт. Сылысь кывбуръяссӧ позьӧ аддзывны небӧгьясын. Сідз, 1981 вося «Антология коми поэзии» лист бокъясын йӧзӧдлісны сылысь «Беспокойство сердца» («Сьӧлӧм пессьӧм») и «Комар» («Ном») кывбуръяс. «История коми литературы» книга дасьтысьяс мӧд томын сідзжӧ пасйылісны, мый Георгий Лыткин петкӧдліс асьыс сямсӧ и кызди переводчик (вуджӧдліс коми, роч кыв вылысь да с.в.).

Асьыс кывбуръяссӧ Г. С. Лыткин лӧсьӧдлӧма мукӧддырйи некымын вариантӧн, абу ӧтчидысьӧн дасьтылӧма ӧти произведениесӧ. Дерт, мукӧд вариантыс (гижӧдыс) коми поэзия туялысьясӧн донъявсис эз ӧткадя — буретш кызди кольӧм нэмӧ, сідзи и бӧръя кадӧ.

Видзӧдлам нӧшта Г. С. Лыткинлӧн кольӧм нэмшӧрса кывбуръяс гижӧм вылас, поэтическӧй творчество вылас. Архивъясысь мянлы тшӧтш вичмыліс аддзывны сылысь кывбуръяссӧ. Тайӧ произведениесӧ сійӧ гижлӧма Санкт-Петербургың ветымынӧд воӧ, кор велӧдчылӧма сэтчӧс университетын. Найӧс ӧні видзӧны Петербургың, Россійскӧй национальнӧй библиотекаын да Россійскӧй Академиялӧн архивын. Вайӧдам кывбуръяслысь нимъяссӧ (Г. Лыткинлӧн гижӧдъяс серти): «Сьӧлӧм пессьӧм» — гижлӧма 1855-ӧд вося август 4 лунӧ; «Менам олан-вылан туйӧй» — гижлӧма 1855-ӧд воын, августын жӧ; «Ыджыд вӧт» — гижлӧма сійӧ жӧ онас, август 27 лунӧ; «Вӧйпӧм коми йӧзлы» — гижлӧма 1855-ӧд вося ноябрь тӧлысьӧ... Сідзжӧ эмӧсь Г. С. Лыткинлӧн И. И. Срезневский фондын кывбуръяс (рукописьяс) — «Олан-вылан туйӧй» (вуджӧдӧма «Дорога моего житья-бытья»); лӧсялӧ

казытылөм нин «Менам олан-вылан туйой» кывбуркөд); «Вөт киө» (вуджөдөма — «Сон в руку»). Тшөтш И. И. Срезневскийлөн фондын эм Г. С. Лыткинлөн кывбур: «Буркыввор коми йөзлөн» («Голос зырян»). Тайө поэтлөн ас киөн гижөмторъяс.

Видзөдлам казытылөм важ поэзияысь, кывбуръясысь некымын серпасалөмтор (произведниееяссө тайө пөрийө ставнас вайөдтөг).

...«Вөйпөм коми йөзлы» кывбур заводитөма тадзи:

Муса чужан Коми муөс  
Дзурс пемыд шымыртөма...

Поэт зильө нимөдны коми войтырлысь ыджыд сямсө:

... зарни домөн  
Сяма мывкыд кутöны.  
Чөскыд узян мича онөн  
Уна нэм нин олöны...

Гижысьыс тані жө индө сэкса коми йөзлы ас вөр-ва вылө да серпасалө тадзи:

... Быдсяма пу вылө быдмө,  
Аддзан — вынмө, лэптысьсө...

Тшөтш поэтыс төдө уськөдө мича лэбачөс, коді «сынөд вылын шлывгө, лыбөдсьө». Поэт сэки жө шыөдчө коми морт дорө:

...том сьөлөмтө  
Дзирдөд- шонты бур вылө...

Г. С. Лыткин ыджыд төдчанлун сетө просвещениелы да шыөдчө коми морт дорө татшөм поэтической строкаөн, висьталө татшөм көйсйөм: «...Бур гижөдөн сяммөдсысь». (Тайө кывбурыс — казытылөм библиотекаса гижөдъяс чукөрысь.)

Тшөтш жө просвещениелы сиөма вөлі Г. С. Лыткинлөн мөд кывбур. Тайө произведениеыс воөма мянөдз буретш кык гижөдын. Öтиыс видзсьө Российской национальной библиотекаын, мөдыс — Академияса индөм научной архивын. Библиотекаыс шусьө — «Ыджыд вөт». Вайөдам кывбурсысь некымын юкөн, кодъяс петкөдлөны шөр образъяссө, «туйвизьсө»:

Сьод вөр шөрын менө рам көр  
Тыла вылө петкөдіс...;

Видзөдлі ме: мича вичко  
Синъяс водзын пыкалө...;

...Гөгөр быдсөн зарни югыд,  
Синъяс аддзө гагаин...

Тані да кывбурыслөн мөд гижөдас (кодөс нимтөма «Вөт киө») эмөсь кутшөмсюрө торъялөмъяс. Шуам, öтиас кө:

...Меным лои сэки долыд,  
Кылі гора Ен ошкан;

то мөдас:

...Менам ловлы лои долыд —  
Кылі гора Ен ошкан.

Кывбурас эм поэтлөн ас судьбакөд, олөмкөд татшөм өтвывтөм;  
вайөдам первойя вариант сертиыс «Ыджыд вөт»:

...Тайө вөт тай киö пуксис:  
Гортысь ылө чукті ме,  
Татчө менө Төдөм кыкис.

(Мөд вариантас, вежөм вылө кодь, содтөма: «ваис» — «кыкис»  
кывкөд орчча).

Вайөдөм рукописьын нөшта эм ыджыдкодь пасйөд: «Студент Им-  
ператорского Санкт-Петербургского университета Восточного факуль-  
тета, разряда Монголо-Калмыцко-Татарского Георгий Лыткин».

Поэтыс аслас кывбуръясын петкөдлө мортлысь ыджыд вөлясө,  
но мукөддырйи тшөтш и эбөстөмлунсө. «Ном» кывбурсө важся коми  
литература туялысьясөн шуөма «психологической этюдон» (тадзи  
пасйөма «История коми литературы» казьтылөм нин книгалөн мөд  
томын). «Олан-вылан туйөй» кывбурын, коді буракодь лөсялө «Ном»  
кывбуркөд либө лоö сылөн матысса вариантөн, сёрнитсьө буретш сы  
йылысь, мый чужан мусянь, гортысь ылын өтка мортлы мукөддырйи  
овлө оз зэв кокни да сйө вермас чегсьыны. А заводитөма поэтыс вөр-  
валөн татшөм серпассянь:

Рыгъя войын ывла вылын  
Сынөд ыркыд вөлі зэв, —  
Тайө кадын өшинь дорын  
Пукалі ме шогөн чөв.  
Вой төв шувгис...

Морт олөм, мортлөн вөля, шудлун йылысь кывбурас водзө эмось  
строкаяс, на пиысь вайөда татшөмъясөс:

...Ен өд сиис, төдан, овны,  
Водзө мунны, верман кызд...

Роч кыв вылө вуджөдөмас тайө кывбур юкөныс, Г. С. Лыткинлөн  
гижөд серти, татшөм:

Бог судил (благословил),  
знаешь, жить.  
Идти вперед, как можешь:  
Когда же скажет счастье:  
остановиться!»  
Между людьми подобно комару  
скроешься, потеряешься.

Пасъям нөшта со мый: тайө кывбурсө Г. С. Лыткин гижөма Импе-  
раторской Санкт-Петербургской университетын Восточной факуль-  
тет востөм кежлө.

«История коми литературы» книгалөн мөд томын гижөма поэтлөн  
«Сьөлөм песьсьом» (Беспокойство сердца) кывбур йылысь тадзи:

«...Автор (Г. Лыткин) пишет о безнадежной любви к девушке, с которой его разлучили жизненные обстоятельства. Такова внешняя, зримая канва стихотворения, а внутренний пласт, подтекст пронизан... безысходностью и пессимизмом и мотивирован тем мрачным фоном, который обрисован в стихотворении: надвигающаяся осень, темный вечер, непогода...»

Дерт, ставыс тайё паныдасьлө гижодас, но Г. С. Лыткинлөн кывбурын буретш эм ас му йылысь шоныда, меліа казьтылөм. Вайёдам нейджыд юкөн, коді серпасалө тшөтш вөр-васө да восьтө поэтыльсь сьолөм дойсө:

...Сьолөм пессьө, шогкөд венсьө...

Сьөкыд овны, быри шуд...

Гортысь пета, кыз ул пукся.

Кодыр воас пемыд рыт,

Дыр ме кывза...

Төвьюр лыбө.

Кыдзыд вөрө, чуктө кор,

Кыш-кыш кылө төвьюр лэбө...

Сьолөм лоө бара нор...

Видзөдлам тані сідзжө Г. Лыткинлысь кывбур, коді шусьө «Буркыввор коми йөзлөн». Вайёдам некымын юкөн:

Гажа тулыс шоньд ваис,

Гөгөр ловзьө ловъя веж,

Енэж вылө Тöлысь каис,

Гөрдгов югөр кисьтө ньөж...

Водзө — Тöлысь йылысь эм татшөм «серпас»:

...Эжва юлы бөрдө норөн:

Югыд шонді менам көн?

Шонді пиыс бөрсянь лябө:

Эн тэ шогсы, муса Энь!

Сійө лэбзис Ен ки улө, —

Миян вöсна кеймө нэм.

Видзны Тэно колис менө...

Дерт жö, тайё эпическөй нога гижөдыс төд вылө уськөдө важ йөз кост сылан-мойданъяс, мифъяс. Но водзө поэтыс тайё серпассө йитө тшөтш Енлы кевмөмкөд:

...Быдарпонся Роч му кузя

Бур йөз лэптө ассыс син, —

Енлы кеймө сьолөм шөрөн...

Кевмөмъяс йылысь нöшта мичаа серпасавсьө:

...Тайё кеймөм мусянь каис

Асыв кыа югөр моз...

Кывбурыс «кытш кодь», сы помын ас ногөн тшөтш жö төдө уськөдсьөны сылөн первойя строкаясыс: юргө тадзи:

Гажа тулыс шонді ваис,  
Гөгөр ловзьё ловъя веж, —  
Миян Сарлы долыд лоас —  
Эньыс дугдїс бөрдны ньож.

«Буркыввор коми йöзлөн» сьылан-мойд сяма кывбурас, дерт жö, серпасалöма енэжсö и вөр-васö да став муывывса бур йöзсö.

Казытылім нин, мый Г. Лыткинлөн эмось мукöд кывбуръяс, кодъясöс сійö ылі муяссиянь силіс чужаніныслы. Гижысь зіліс сөвмöдны ас поэтической кыв. Г. Лыткин тöждысис мукöд сэкса таланта войтыркöд öттшöтш коми культура, литература вöсна. Г. Лыткин, кыдзи пасійоны культура да литература туялысьяс, вуджöдліс коми кыв вылö роч кывъя, челядылы сіом лыддьöм вылö произведениеяс. Г. С. Лыткинлөн «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» небöгын (кодї петавліс Санкт-Петербургын 1889 воö) эмось татшöм юкөнъяс — «Переводы с зырянского языка на русский», «Переводы с русского языка на зырянский» (тані вайöдöма вуджöдöмөн мойдыяс да с. в.). Эм «Молитвы» — «Келмöмъяс» раздел, мукöд вуджöдöмторъяс. Тöдса, Г. С. Лыткин вöлі вичкоса небөгьяс вуджöдысьён (а тайö традицияыслы миян коми культураын зэв уна нэм нин).

XIX нэм шöрын виль нога коми художествоа литература, кыдзи тöдса, заводитіс сöмын на нимавны. Литература сөвмöдысьяс пиысь öтиөн вöлі Г. С. Лыткин. Став аслас уджнас, тшöтш казытылөм томдырся кывбуръяснас, коми культура туялан да мукöд небөгьяс дасьтöм-гижöмнас Георгий Степанович Лыткин петкöдліс, кутшöма сійö радейтö чужанінсö да ас кывсö. Сійö некор эз вунöдлы ассьыс Коми мусö.

**«Кор ме йӱзлы  
шуд сета...»**

(И. А. Куратов)

Став ассыс олан, гижан да философскӱ мӱвпӱяссӱ коми литературалы подув пуктысь Иван Куратов йитлис прӱстой войтыркӱд.

Гуманизмлӱн лов шыыс, йӱзсӱ да олӱмсӱ радейтӱмыс кылӱны И. А. Куратовлӱн «Морт олӱм» (1857 во), «Меным кылан, дяк» (1857 во), «Кодыр библия ме лыдди» (1860 во) кывбуръясын. Вежӱрӱ кольӱны сылӱн «Вӱла» (1858 во), «Пӱрысь морт» (1859 во), «Абрис» (1859 во) кывбуръяс, кӱни поэт висьталӱ коми крестьяналӱн правотӱмлун да пемыдлун йылысь. Ас чужан кывлӱн коми йӱз олӱмын тӱдчанлун йылысь сийӱ сӱрнитӱ «Коми кыв» (1857 во), «Сылан менам, сылан» (1860 во), «Виль сыланкыв» (1860 во) кывбуръясын. Кызди различинец аслас судьба йылысь сийӱ мӱвпалӱ «Пыж» (1860 во), «Йӱз дӱнын ме олӱ» (1860 во) гижӱдыясын да «Нимтӱм поэмаын» (1859—1860 вояс). Куратовлӱн «Пама» (1859—1860 вояс) драмаысь миян кадӱдз воӱм юкӱнъяс висьталӱны сы йылысь, мый поэт дась вӱли босьтны комияслысь и Му шар вылын олысь мукӱд йӱзлысь художественнӱй опытсӱ, медым петкӱдлыны лыддысьысьсылы национальнӱй историяысь босьтӱм геройяслысь образьяссӱ, а сӱдзжӱ и сы гӱгӱрса олӱмысь босьтӱм типьяссӱ. Мукӱд йӱзлысь культурнӱй шедӱдӱмторьяссӱ босьтны зильӱмыс тыдалӱ и сылӱн коми кыв вылӱ художественнӱй гижӱдыяс вуджӱдӱмын. Поэзияӱ ассыс туйсӱ панӱгӱн нин сийӱ вуджӱдлис коми кыв вылӱ А. Пушкинлысь, М. Лермонтовлысь, В. Жуковскийлысь, И. Крыловлысь, А. Кольцовлысь, Н. Огаревлысь, А. Фетлысь, Я. Полонскийлысь, В. Красовлысь, В. Курочкинлысь, И. Котляревскийлысь, Г. Гейнелысь, П. Беранжелысь гижӱдыяс, грекьяслысь, сербьяслысь, татаралысь йӱзкостса поэзия.

Иван Куратовлӱн медводдза кывбуръясысь нин аддзам коми йӱзлӱн олӱм йылысь, налӱн культура да кывлӱн аския лун йылысь. Сӱдз, «Морт олӱм» кывбурын шуӱма:

Усяс дона пуд,  
Кор ме йӱзлы шуд  
Сета...

Тадзи И. А. Куратовлөн медводдза гижодъясö пырö виль герой, кодi ассъыс став олöмсö кöсйö сетны, медым шедöдны йöзлы шуд.

Коми поэтлөн медводдза лирической гижодъясыс нин вöлины зэв тöдчанаоьс аслас публицистической нырвизьнас. «Кыз быд морт, вöли ме поэтөн» (1862 во) кывбурын том автор висьталö, мый дас вит арöсөн сийö сетчылис кокни да долыд музалы, но коли сийö кадыс, и талун сийö кылö ас пытшъыс дзык мөд гор, кодi оз нин сет сылы вунöдчыны да сывны сöмын кокни олөм да долыдлун йылысь: «Ог пыр кут чорыд кылысь асöс и торкла долыд сывлысьясöс».



Крестьяналысь гöльлунсö, пемыдлунсö аддзигөн поэт личлэдзлытöг корсис налы татшöм олөмсъыс петан туйсö. Тайö корсъысьöмъяс отсöгөн сiдзи аддзис, мый уджыд оз вай крестьяналы шуда да судзсяна олөм и мый лёкыслөн вужъясыс абу сöмын дышлунын да лёк оласногын, кодъяс вылö индылис сийö жö кадö И. А. Куратовлөн земляк, коми да мукöд кывъяс да культура туялысь, поэт, переводчик Г. С. Лыткин. И век жö кыкнан коми просветительыс — И. А. Куратов да Г. С. Лыткин — лыддисны, мый эм öти сэтшöм удж, кодi отсалö мортлы мездъысны лёк олөмсъыс. Тайö — войтырлөн пöльза вылö удж. Буретш татшöм мөвпсö пыртö аслас гижодъясö И. А. Куратов.

Крестьяналысь челядъсö велöдöмыс сетiс И. А. Куратовлы позялун вайны землякъяслы пöльза, и на пöвстын олөмыс вайис сылы аслыс вын-эбöс тэчны уджалысь йöзлы колана гижодъяс. Вöлөгдаын на поэт шуис: «Корсям сьыланкыв ас шöрысь, ас му-ва вылысь, ас вöрысь, асланым гöль грездъясысь, юасигөн ныв-зонлысь».

Усть-Сысольской церковно-приходской училищын уджалiгөн И. А. Куратов аслас творчествоын ёна сöвмөдö реализм да народность принципъяс. Йöз пöвстын сийö аддзö повтöм, асьнысö да мукöдъясöс пыдди пуктыны кужысь характеръяс. Босьтам кöть «Муса ныланöй, мича аканьöй» (1862 во), «Грездса ныв карса баринлы» (1862 во), «Гöль зон» (1864 во). «Тима, дерт нин, пöрысь» (1864 во) кывбуръяс. Сийö жö кадö поэт аддзис, мый эмöсь уна йöз, кодъясöс кусыньтiс да весиг чегис олөмыс. На йылысь сийö гижö «Эльтчöм» (1862 во), «Пöрысь ныв» (1862 во), «Корысь» (1865 во) кывбуръясын. Но уджалысь йöзлөн лёк олөмысь кутшöм кöть сьöд пемыд серпасъяс эз пет-

кӧдлы поэт, век жӧ медзумьдторнас сьлӧн гижӧдъясын кольӧ ыджыд эскӧмлун аския лунӧ.

Куратовлы сьӧлӧм вылас воис уджалысь йӧзлӧн нравственно-эстетическӧй идеалыс. Сьлӧн геройясыс — вӧралысь, чери кыйысь, пач тэчысь, бурдӧдчысь, нинкӧм кыысь, вурун летысь, пес кералысь, корысь, горт вӧчысь, гӧрысь, зимогор да сӧдз водзӧ. Поэт вылӧ донъялӧ коми крестьянинлысь зильлунсӧ, мича кӧлуй вӧчны кужӧмсӧ. И сэк жӧ вермӧ небыда сералыштны сы вылын, стрӧга петкӧдлыны сылысь тырмытӧмторъяссӧ.

Кымын сикас кӧлуй кужӧ вӧчны И. А. Куратовлӧн крестьянин и вӧрын, и аслас керкаын. «Муса ныланӧй, мича аканьӧй» кывбурын висьтавсьӧ, мый том крестьянин аслас муса нылыслы ружьеыс кыяс сьӧлаӧс, колипкайӧс йӧртас лэчкӧ, виас кӧинӧс, руч ку ваяс сылы пась вылӧ, а воротник вылас сьӧдбӧж ку. Сылы вольпасьсӧ вурас юсь гӧнысь, ош ку эшкынӧн сийӧс шебрӧдас. И мырпомтӧ аддзас, и керка стрӧитӧм вылӧ бӧръяс веськыд пожӧмъяс, быттьӧ мачтаяс. Ӧти кывйӧн кӧ, сийӧ быдтор кужӧ вӧчны. Коми крестьянинӧс тадзи серпасалӧмын И. А. Куратов эз вывтӧяс. Роч гижысь П. В. Засодимский, кодӧ вӧли бура тӧдмалӧма Коми му да коми йӧзӧс, гижліс: «И быть висьтав сы йылысь, мый лӧсялӧ зырянинлы: кужӧ сийӧ босьтны вӧрвасьыд ставсӧ, мый сӧмын сетӧны сьлӧн вынъясыс да тӧдӧмлунъясыс. Быдторйын — дзик быдторйын — сийӧ кужӧ видзтыны, овны ньӧбасьтӧг, кортӧг. Флора, фауна... — ставыс вайӧ пӧльза зырянинлы сьлӧн пельк киясӧн, сьлӧн ёна сӧвмӧм сям да вежӧр отсӧгӧн».

Куратовлысь гижӧдъяссӧ лыддьӧм бӧрын торъя бура гӧгӧрвоан, мый сӧмын народлӧн, йӧз котырлӧн эм сийӧ бур олан сямыс, кодӧс он аддзы асьыныс мукӧд йӧзысь вылӧджык пуктысьяслысь да асьыныс олӧмсӧ мукӧд йӧз тшӧт весьтӧ тэчысьяслысь. Сӧдзкӧ, Куратов гӧгӧрвоӧ олӧмас бурсӧ да лӧксӧ сӧдзи, кыдзи сийӧс гӧгӧрвоис народ.

Аслас кадлысь общественнӧй да государственнӧй подувъяссӧ критикуйтӧгӧн И. А. Куратов аддзӧ поэянлун петкӧдлыны выльыслысь петасьяссӧ. И мед тайӧ петасьяснас лӧӧны ывлаын кӧмтӧг чеччалысь Карп либӧ кутшӧмкӧ пӧнӧмар пи, сыысь найӧ оз воштыны асьыныс тӧдчанлунсӧ. Куратовлӧн буретш тайӧ персонажъясыс быдмасын коркӧ збыль геройсӧдз. А накӧд орччӧн сулалӧны грездса ныв да лӧкыслы сетчӧтӧм, удал гӧль зон.

Буретш грездса нылас, кодӧс поэт петкӧдлӧ «Грездса ныв карса баринлы» кывбурын, поэт аддзӧ сэкся геройӧс. Сьлӧн нылыс веськыда сувтӧ карса баринлы паныд и оз ышты карса озыр да пӧтӧс олӧм вылӧ. Некутшӧм мича да кокныд олӧм вылӧ сийӧ оз веж асьыс грездса зонмӧс, кодӧ кӧть и гӧль, но мича, ён, быд уджӧ сибалысь. И мукӧд йӧз водзын асьсӧ вылӧ пуктысь-сувтӧдысь барин лӧӧ зев нин коньӧркӧд да тешкодъ грездса ныв водзын, кодӧ тӧдӧ асьыс донсӧ да кодлӧн эм сийӧс дорйысьыс:

Сийӧ мездас менӧ, ён!

Мездас тӧян вокысь, сӧмын

Шуны, кыв... ой, боб морт,  
пов!

Сыысь окала ме сійӧс,  
Сыысь пукта сылы лов!

Тадзи Куратовлӧн героиня падъявтӧг дорйӧ асьыс морт нимсӧ, сувтӧ мортӧс увтыртӧмлы да уськӧдӧмлы паныд.

Уна да зiля уджалiс Куратов «Гӧль зон» кывбур вылын. Тайӧ кывбурас поэт серпасалис сэтшӧм геройӧс, кодӧс дыр корсис олӧмсьыс, кытчӧдз эз аддзы. Мыйсяма морт геройыс? Тайӧ гӧль морт, кодлӧн абу ни керка, ни карта. Татшӧм йӧз йывсьыс комияс шулисны: «Керкаыс сылӧн вӧрын тӧв йылын на шувъялӧ». Став озырлуныс сылӧн чужан вӧр-ва, кодкӧд топыда йитчӧма зонмыс. Вӧр-ваыс вердӧ сійӧс. Но век жӧ, медым пӧткӧдны асьсӧ, сылы быть лоӧ уджавны талун ӧти кӧзьяин ордын, а аски — мӧд ордын. Но оз завидьты сійӧ озыръяслы. Ас вӧляыс да асьсӧ пыдди пуктӧмыс вӧчӧ гӧль зонмӧс матыссаӧн верстыӧлы и ичӧтлы, а торйӧн кӧ, нывъяслы.

Том коми крестьянинлӧн сьӧлӧмысь поэбӧ аддзыны и нор кылӧмъяс.

Куратовлӧн музаяс матысса Некрасовлӧн муза дiнӧ: сiйӧ пыр дась став вынсьыс дорйыны правдасӧ быд лунъя олӧмын. Кывбурас поэт тӧдчӧдӧ, кутшӧм ыджыд места босьтӧ сылӧн поэзияын уджалысь йӧз дiнӧ матыслуныс, налысь интересьяссӧ быд здук дорйӧмыс.

Но аслас кадса международной лоӧмторъяс вылӧ видзӧдiгӧн Куратов аддзис, мый эз кокньӧдны крестьяналӧн кыпӧдчылӧмъяс налысь олӧмсӧ. Эз сет крестьяналы кокньыдлунсӧ и 1861 вося реформа. Та вӧсна сiйӧ ӧтдортчис сэтшӧм йӧзысь, кодъяс кӧсйисны тойыштны войтырӧс кості лоӧм косьӧ, кодi оз вай налы некутшӧм бур. Семипалатинск карын гижӧм «1866-ӧд воысь петiгӧн» кывбурын поэт тадзи шыасис кольӧм во дiнӧ:

Кӧть йӧзлысь лэдзин тшӧтш  
и тэ тай вирсӧ

И герцогъяслысь нӧйтiн ёна  
нырсӧ,

Кӧть колян и став локтан  
вояс моз,

Эн гажӧд му тэ, коньӧр  
мортлысь поз.

А гӧль йӧз век на виччысьӧны шуд, кызди висьталӧ та йылысь И.А. Куратов Семипалатинскын гижӧм «1867-ӧд воы» кывбурын:

Волытӧм гӧсть шуд тай;  
сiйӧс

Виччысигас кымын тош  
Дзормис, а гӧсть оз на вош  
Керкаас ни сьӧлӧм пиас.

«Поэт» кывбурын Куратовлӧн герой шыасьӧ тӧлысь дiнӧ, чайтӧмӧн, мый сӧни олӧны йӧз, кодъяс бурджыкӧсь муыввса олысьясысь. Все-

леннӱйын абу сэтшӱм пельӱс, кытчӱ позьӱ эськӱ вӱлі мунны татысь, лӱк, пемыд олӱмнас олысь йӱз дорысь. Тӱлысьыс поэтлысь татшӱм сӱрнияссӱ кылӱм бӱрын зӱлис тӱрмасьӱмӱн дзӱэбсьыны сылӱн син улысь.

Поэтлӱн могыс, Куратов серти, медводз сыын, медым пыр висьтавын йӱзлы правда, кутшӱм кӱть курыд сӱйӱ эз вӱв. И сӱйӱ жӱ кадӱ коми поэт пыр зӱлис корсьны поэянлун, медым пыртны аслас гижӱдьясӱ кӱть ичӱтик югӱр. Со и «Рыт» (1867 во) кывбурын курыд правдыс топӱдӱ поэтӱс быд боксянь: «Ог пыр ме талун некод ордӱ... тани пӱрысьысь-пӱрысь пӱч ружтӱ, а сӱни юӱмысь чужӱмъясыс лӱзӱдӱмаӱс; сӱни сӱрнисьыс оз тыдав некутшӱм тӱлк, а сӱни гозья помӱдз ӱта-мӱд вылас скӱрмӱмаӱс; сӱн джоджыс няйт, кызз Сыктыв берег, а сӱн тшыг морт кисьтӱ синва. Муна бӱр гортӱ, но и гортын абу некутшӱм шуд, кӱть шудтӱмӱн ме ачымӱс ог шу на». Сӱдзкӱ, поэт оз лыдды аськӱ шудтӱмӱн, кыззи и сэтшӱм уджалысь йӱз, кодьяс олӱны зӱв сӱкыда, но век жӱ оз кӱсйыны ӱшӱдны юрнысӱ.

Татшӱмӱс сылӱн геройясыс и «Закар ордын» (1867 во) кывбурын, кӱни поэтичеськӱ серпасавсьӱ коми крестьяналӱн празник. И теш, и авторскӱй нюм пыр гӱстьяслысь профессиясӱ гарыштӱм, и налӱн оласног йылысь сӱрни — ставыс отсалӱ петкӱдлыны крестьянаӱс, Коми муса кызвын олысьяссӱ, кодьяс уджалӱны став эбӱссьыс, медым не кувны тшыгла да ещӱ вайны петербургскӱй вельможаяслы пызан вылас Печораын кыйӱм сӱмга.

Поэт унаысь шыӱдчыліс шондӱ дӱнӱ, уна пӱлӱс могӱн петкӱдліс тайӱ образсӱ. И кӱть шондӱыс сетӱс сылы медводз югыдлун да надея, век жӱ мукӱддырйыс сӱйӱ кажитчӱ поэтлы гӱгрӱс йӱн. Поэтлӱн видзӱдласыс шымыртӱ став тайӱ аддзана да аддзытӱм мирсӱ кутшӱмкӱ шобдӱ тусьянь да ылі кодзувьясӱдз. Такӱд ӱттшӱтш ставсӱ, мый эм морт-гӱгӱрса олӱмас, Куратов петкӱдлӱ збыльысь, аслас олӱмысь да тӱдӱмлуньясысь босьтӱмӱн. Став природаыс саридз гысянь да помтӱм Вселенӱйлӱн саридзӱдз лӱӱ лиричеськӱй геройлӱн ӱртӱн да другӱн («Кодыр тӱкӱд войын вежсим окасьӱмӱн», 1859 во), либӱ морт олӱм дӱнӱ дзик веськодӱн («Со кызз сӱйӱс тӱда ме», 1867 во), либӱ мортлы паныдӱн сулалысь скӱр да жаль тӱдтӱм вынӱн («Бара пемыд лолын лоис», 1865 во). Ачыс природаыс сӱйӱс бура тӱдмавтӱг да гӱгӱрвотӱг оз вермы сетны шуд мортлы.

Природаысь торъявтӱм юкӱнӱн лыддис аськӱ поэт. Сӱйӱ гижис, мый мортлӱн кулӱм бӱрын ыджыд олӱмыс оз помась, мый ӱти йӱзӱс му вылас вежасны мӱдьяс.

Абу шог мем: коляс морт,  
Вежас менӱ...

Сылӱн мӱвп серти, став войтыр, на лыдын и сӱдз шусяна «ичӱт» народьяс, вермӱны да долженӱс мунны прогресс туй кузя мирын став йӱзкӱд ӱтлаын. Такӱд йӱтӱдын Куратов лыддис, кыззи тыдалӱ сылӱн кывбурьясысь да пасйӱдьясысь, мый международнӱй йӱтӱдьяс, вузасьӱм, наукаын шедӱдӱмторьяс, искусство мед пыр ӱнджы-

ка матыстисны разной кывья йозос ота-мод динас, отувтисны найос оти олломн.

Йозлысь интересьяссот петкодлысьон да дорйысьон вולי и ачыс Куратов, кодотодчодлис, мый «революцияс, сектаяс да партияс костын тышьяс Европаос йоткыштисны ена водзо, мато сы дино, мый шуоны мездлунон, мян оз повны тышысь... Мян девиз: «Тыш эм оллом».

Иван Куратовлон гижодьясын шор геройснас вוליны коми войтыр. Сийо медводдзаон аслас художественной гижодьясын кужис сточа да ярьягыда петкодлыны налысь олломсо. И медсясо буретш тайон пуктис подуво коми литературалы да ас национальной литературной традициялы, кодотодчо и ония коми гижысьяслон уджын.

Давпонысь уна челядя крестьянин семьяын чужлом морт К. Жаков вождчис нималана учёнойодз да гижысьодз, роч да мян странаса мукод сёрниа йоз пövстын пыдди пуктана мортодз. Сійос да сылысь гижодъяссö выло донъялісны М. Горький, А. Блок, В. Брюсов, Я. Райнис, Н. Рерих, П. Со рокин, П. Бажов да мукод. Сылön гижодъясыс петалисны эз сöмын Россияса уна карын, но и Китайын, Японияын, Латвияын, Эстонияын, США-ын. Сылön уджъясыс эмось уна библиотекаын, архивын, музейын, тшöтш и Л. Толстойлön да М. Горькийлön библиотекаясын... К. Жаковлысь гижодъяссö, сы йылысь литературасö видлалігön да лыддигön гөгөрвоан, мый коми гижысь да учёной йылысь мян лыддысьсысыяс, вöлөмкö, оз на бура тöдны. Буретш тайос тöд выло босьтöмön и лöсьöді Каллистрат Фалалеевич Жаков йылысь тайö пасйодъяссö.

Ассыс сьöкыд олөмсö, мөвпъяссö, сьölөм кылөмсö сійö серпасалис «Сквозь строй жизни» нель тома автобиографической повестыын. Куим томсö вöлі йöзöдöма Санкт-Петербургын 1912-14 воясö.

Сэтысь тöдмалам, мый гижысь да учёной чужис 1866 вося йырым (октябрь) 30 лунö Вологодскöй губерниялön Усть-Сысольск карбердса Давпон сиктын. 1879 воын помалис Усть-Сысольскса уездной училище, 1884 воын — Тотьмаса учительскöй семинария. 1885 восянь вöлі Вятскöй губернияса Холуницкöй заводын чернорабочöйön. 1891 воын пырис велöдчыны Петербурга вөр институтö, но сьöкыд олөм вöснаыс шыбитіс велöдчöмсö. 1896 воö лоис Киевскöй университетын физико-математическöй факультетса студентön, а во мысти вуджис историко-филологическöй факультетö. 1889-91 воясö босьтіс тöдöмлуньяс Петербурга университетын.

Сылön литературной, научной да педагогическöй уджыс йитчöма Петербурга психоневрологическöй институткöд, көні сійö велöдіс студентъясöс 1908-сянь 1917 воöдз. 1911 воын лои профессорön. 1917 восянь оліс Эстонияса Юрьев карын (öні Тарту), а 1921 воын — Латвияса столица Ригаын.

Гижны босътчис XIX нэм помын. Медводдза гижодъ-яссö йöзöдлис кызьöд нэм заводитчигөн. 1905 воö торъя небөгөн петисны сылөн очеркъяс «На Север, в поисках за Памом Бур-Мортом» ним улын. Медся гырысьнас лоисны гаралом нин автобиографической повесть да «Биармия» ыджыд эпической поэма.

Кулис Жаков 1926 вося январь 20 лунö Рига карын. Вылысь дзебöма Сыктывкарса кладбищын.

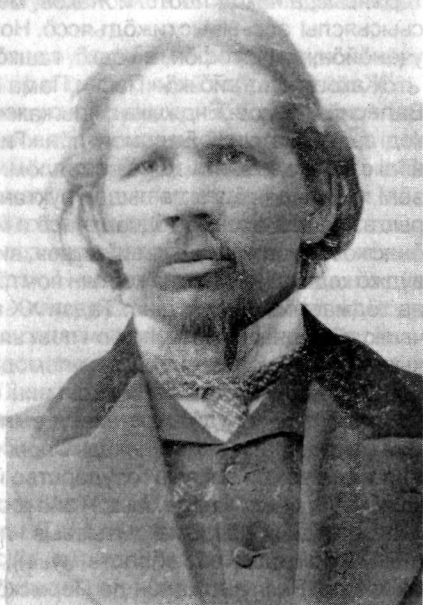
Каллистрат Фалалеевичöс XX нэм заводитчигөн кутисны тöдны Россияын эз сöмын кызди философöс да прозаикöс, но и кызди поэтöс. 1905 воын петом «Зеленый сборник» книгаын вöли

йöзöдöма Россияса квайт гижысьлысь кывбуръяс да проза. Авторъяс лыдын вöли и Каллистрат Жаков. Сылөн кык юкöна гижöдыс шусис «Песни Пама Бур-Морта». Медводдза юкöнас сийö сьöлөмсяныс висьталö комияслөн Перымса Стефан дырся ыджыд тун Пама да сылөн видзöдласъяс йылысь, мый ывлаыс Памалы лоö мамон да велöдысьон. Авторыс кутшöмакө быттьö вунöдö, мый сёрнисö нуöдö ыли пармаын олысь важся мортлөн видзöдласъяс йылысь.

XIV нэмын олысь Пама быттьökö тöдö, мый сийö сэтшöмыс «вещество», «материя», «кристалляс», «атомъяс»... Артмö, Жаковлөн Памаяс ёна вежöра морт. А медым ставсö тайöс тöдны, сылы колö вöли лыддыны важ Грецияса философъяслысь: Аристотельлысь, Демокритлысь, Лукрецийлысь да мукöдлысь уджъяссö.

Вылö донъялисны Жаковлысь тайö гижöдсö А. Блок да В. Брюсов. «Зеленый сборник» небөг вылö рецензияын Александр Блок кыкысь гарыштö К. Жаковöс. Öтчыдысьсö сийö нимтö Жаковлысь гижöдсö «пантеистической кывбурён». Тадзи сийö матыстö коми поэтлысь гижöдсö сэтшöм философской учениекөд, кодi оз торйöд öта-мöдсьыс вөр-васö да енсö.

Аслас рецензияын Александр Блок мöдысь гарыштö Жаковöс. Вöлөмкө, тöдö нин сийöс кызди учёнойöс. «Понятие бесконечности в алгебре, в анализе, в геометрии, в философии, проблема о бесконечности пространства, проблема о бесконечности вещества» Жаковлөн статья йылысь (сийö петалис 1902 воын «Вопросы философии и психологии» журналын) Блок тöдчöдöма, мый тайö сборниклөн ав-



торъясыс, а накөд тшөтш и Жаков, медводдзаыс вöзйисны лыдды-  
сысыяслы ассыыныс гижөдъяссö. Но абу на ясыд, кодi на пиысь лоас  
учёнöйөн, философөн, а кодкö, гашкö, кольö сöмын литераторөн.

Жаковлысь тайö жö «Песни Пама Бур-Морта» гижöдсö донъялис и  
Валерий Брюсов. Ёнджыка сылы кажитчöма гижöдыслөн мöд юкöныс,  
кодi зэв пö матын К. Бальмонтлөн «Гимн Огню» гижöдкөд. Тайö, дерт,  
вöли сэкса кадö зэв ошкана донъялём. Öд Бальмонтлөн поэзияыс сэки  
вöли паськыда тöдса да пыдди пуктана, а сылөн «Гимн Огню» кывбу-  
рыс эз вошты ассыыс тöдчанлунсö и миян кадö. Гижöдлөн воддза юк-  
öнас кö Жаков нимöдö «вещество», висьталö атомъяс йылысь, мöдас  
вуджö кодзувъяс дiнö, на костын помтöм-дортöм пространство, тöдтöм  
да тöдмавтöм енкола дiнö. Тадзи ХХ нэм заводитчигөн Жаков босьт-  
чылис пырöдчыны поэзияö роч поэтьяскöд öтвылысь. И сийö эз эновт-  
чыв поэтической уджысь олём помöдзыс.

1916 воö, кор Жаков йöзöдiс нин «Сквозь строй жизни» повесть-  
ысь куим том да уджалiс нельöд вылас, сийö босьтчис тэчны «Биар-  
мия» ыджыд эпической гижöд. Олём чöжыс чукöртiс материал Биар-  
мия нима важся войвыв государство йылысь, кöни коркö овлöмаöсь и  
комияслөн важся пöль-пöчыс. Тайö государство йывсыс сийö тöдмалiс  
унатор, и мый вöвлöма рытывыв либö войвыв-двинской Биармия  
(öния Архангельской область муын), и «асыввывса» Биармия (тайö  
öния Коми Республикалөн да Пермской областьлөн муяс).

Жаковлөн поэмаас висьтавсьö, кызди Перымса князь Яур гусялö  
Войвыв Двинаса Биармияысь князь Оксорлысь Райда нывсö. Яур да  
Райда шудаа гозйöдчöны да олöны Джеджим пармаын.

Öния коми йöз ассыыныс чужанiнсö шуöны пармаөн. А пармаыс, на  
ногөн, лыска съöd пемыд вөр. И найöс поэтьö шуны пармаса войтырөн.  
Йöз овлöмаöсь ёнджыкасö парма чуркйын — вывтас местаын. Да лыд-  
дылöмаöсь ассыыныс бур мортөн корсьöм местасö вежаөн. Жаковлөн  
поэмаын паныдасьлöны «Вежа парма», «Джеджим парма» (Джеджим  
юыс — вердысь да грузьяс нуысь-вайысь). Пармаыс «Биармия» по-  
эмаын медшөр образыс и эм.

Поэмасö веськөдöма сöгласөн-мирөн олём вылö. Водзкывйын Жа-  
ков висьталö: «Поэмаын став лöмторйыс — вежöрын чужöм мөвпъяс,  
а поэмаса геройяслөн, персонажъяслөн характеръясыс — войвылын  
олысь йöзлысь босьтöма-öтувтöма, торъя образъясöдз вайöдöма, кы-  
дзи быттьö тайö збыль повъя войтыр, кодъяс оз кöсийны некодлысь  
кисьтны вир, олöны быдөнкөд сöгласа».

Мыйла Жаков ачыс лöсьöдiс поэма сюрöссö? Биармия йылысь  
некутшöм предание либö йöз костын олысь мöд пöлс юөр авторлы  
эз сюр, кöть сийö и ёна корсис Биармия йылысь материал научнöй  
экспедициясын. «На Север в поисках за Памом Бур-Мортом» не-  
бöгын на Жаков гижис, мый «весьшөрö корсьöма енъясöс, важ сказа-  
ниелысь колясьяссö, важ юрбитанiнъяслысь торпыригьяссö. Нинём  
сэтшöмсö пö эг аддзы». Но Биармия йылысь мөвпъясыс пыр олiсны  
сылөн вежöрын, и найöс поэт сюркнялис аслас помавтöм «Биармия»  
поэмаын.

Сомын 1993 вося «Войвыв кодзулын» өти татшом легенда йөзөдіс Ухтаын олысь Лидия Моисеева.

Став сёрниис Жаковлөн гижөдас нуодсьо коми морт нимсянь, кодї ачыс сїдзжө Биармияса олысь. Сїйө висьталө, мый войвывса йөз, коть и вөліны зэв повтөмөсь, некор эз усьласьны орччөн олысь войтыр вылө. Татшөмторйис налөн эз вөвлы весиг невестапу корсигөн. И медым эз ковмы тышкасьны орччөн олысь йөзкөд невеста понда, найө унмовськөдöны тайө йөзсө. Поэмасө роч вылысь комиөдіс поэт Михаил Елькин. Торъя небөгөн гижөдсө лэдзис Коми книжнөй издательство 1993 воын. Медводдзаясь поэмаыс петалис латышскөй кыв вылын 1920 воясө на. А вөлі тайө тадзи. Нималана поэт Ян Райнис локтіс Аспазия гөтырыскөд — поэт жө — ас чужан муө — Латвияө. И медводдза лунъяссияныс заводитис мөвпавны, кызди ловзьөдны Латвияын культурнөй олөм. Латвияса поэт Имант Зиедонис «Быд юкмөслөн аслас йөлөга» нима небөгын 1972 воө гижис, мый 20-өд воясө Жаковлысь лекцияссьо волісны кывзыны Райнис да Аспазия. Жаков радейтліс висьтавны, мый мортлөн олөмыс — сылысь терпенньөсө видлөм, прөверитөм.

1924 воын петіс «Лачплесис-лимитисте» журналлөн медводдза номер. Мукөдыс сэсся эз петавны. Тайө журналсө думыштіс лэдзны К. Ф. Жаков. Редакторавны сїйө корис Эрнст Баронөс. Сыкөд төдмасьліс Петербургын на. Журналыслы нимсө сетіс йөзкостса герой Лачплесислысь, кодөс өна радейтөны латышъяс, кызди правда да справедливость вөсна тыш нуодысьөс. Журнал нимысь мөд кывйис — «лимитисте», дерт жө, йитчөма Жаковлөн «Лимитизм» нима философскөй видзөдласкөд.

Менам гортса библиотекаын эм Жаковлөн «Лимитизм» небөгыс. Авторыс гижө, мый «лимитизм» кывсө сїйө артмөдіс «предел» кывйис да, сы ногөн, лимитизм пö лоө пределлөн философия, а лимитизмлөн медшөр шуөмыс лоө: «Ставыс мый эм, сїйө эм, и ставыс сїдзи, кызди эм».

Буретш тайө «Лачплесис-лимитисте» журналас вөлі йөзөдөма Ян Райнисөн вуджөдөм «Биармия» поэмаысь квайт глава.

Коми научнөй центрысь Кыв, литература да история институтса научнөй сотрудник И. А. Плосков вайис Ригаысь виль юөр: Ян Райнislөн кызы вит тома гижөд чукөрын, кодї петө Ригаса издательствоын латышскөй кыв вылын, көкъямысөд томас йөзөдөма «Биармияысь» көкъямыс глава. Тайө вөлі 1980 воын.

Ме гижи сїйөс лөсьөдысь Бирута Гудрикелы письмө. Сысянь воис ыджыд воча кыв. Со сылөн көкъямысөд томысь босьтөм комментарийсыс, кодъясөс сїйө вуджөдіс латышскөй кыв вылысь: «К. Жаков — коми йөзлөн гижысь, философ да фольклорист — 20 воясө оліс Ригаын, паськөдіс ассыс идеалистическөй философскөй велөдөм, сїдз шусяна лимитизм, да сїйөс паськөдөм могысь Эрнест Баронкөд өтвылысь лэдзис «Лачплесис-лимитисте» журнал... Жаков зілис кыскыны тайө журнал дінас латышскөй культураса деятельсөс, на лыдын Райнисөс, Аспазиясө, мукөдөс».

Райнислөн дневникысь тыдалö, мый 1923 вося февраль 22 лунö сы дінö воліс Э. Барон да корис вуджодны «Биармия». Перевод помö пунктöм датаыс висьталö, мый Райнис босьтчис вуджодны поэмасö сійö жö лунö. Сы бöрын уджыс джөмдіс да выльысь öддзис сöмын сентябрын. Та йылысь висьталöны Райнис дневникысь пасйöдъяс: «1923 во, сентябрь 9 лун — вуджöда «Биармия» — 60 строка; сентябрь 10 лун — вуджöді «Биармияысь» 60 строка; сентябрь 11 лун — водзö вуджöда «Биармия» — 80 строка».

Та кадö Э. Барон некымынысь воліс Райнис да Аспазия ордö. 1923 вося декабрь 13 лунö сійö петкөдліс налы «Лачплесис-лимитисте» журналлысь коркасö да корис Райнислысь вуджөдöм «Биармиясö». Райнис сійöс сетöма 1924 вося медводдза лунъясö...

Ставсö тайöс кывкөрталігөн да менам юалöм вылö вочавидзигөн Бирута Гудрике жалпырысь гижö, мый сылы «эз мойви аддзыны стöч пасйöдъяс, кодъяс эськö петкөдлісны, мый Райнис ачыс аддзысьліс Жаковкөд...»

Но век жö, мед көть и Жаков да Райнис эз аддзысьлыны (мыйö, дерт, сьöкыд эскыны), на костын творческöй йитöдъяслөн тöдчанлуныс, кыв шутöг, зэв ыджыд. Öти боксянь кө, Райнис, дерт жö, эз босьтчы вуджодны поэмасö, эз кө аддзы поэмалысь ыджыд донсö. Сійö донъяліс поэмасö кыдзи войвывса нöшта öти эпос. Öд ачыс вöлі европейскöй образованиеа мортөн, коді вуджөдіс латышскöй кыв вылö Гетельысь «Фауст», Пушкинлысь «Борис Годунов» да мукöд ыджыд гижөд.

Öні, 50 во мысти, «Биармия» поэмаыс тöдса роч, латышскöй да коми кывъяс вылын. Ми аддзам, мый К. Жаковлөн и тайö гижöдыс лоис кузь нэма да нималана.

«Психология творчества» (1923 во) да «Гений и творчество» (1924 во) книгаыслөн автор профессор С. О. Грузенберг «Зырянский подвижник науки» статьяын гижö: «К. Ф. Жаков шемöсмöдіс уна пöлөс научнöй интересъясөн: философия тöдмалысь, логика кузя специалист, уджаліс математикаын и этнографияын, и культура историяын, сійö вöлі и беллетрист-сказочник и, дерт жö, Россияын зырянскöй история да и литература медбура тöдысьясысь öтиөн».

Жаковöс татшөмөн тöдліс профессор Грузенберг, кор уджаліс ськөд öтлаын Петербургса психоневрологическöй институтын. Налы эз öтчыд удайтчыв сёрнитны öта-мöдыскөд, мый отсаліс С. О. Грузенберглы бурджыка тöдмавын К. Ф. Жаковöс, кодöс сійö ёртъясыс бöрся нимтыліс «зыряналөн Фаустөн».

К. Ф. Жаков бура тöдіс роч да мирövöй литература. 1909 воын сылөн петаліс «Леонид Андреев и его произведения (опыт философской критики)» статья, кодöс вöлі лэдзöма Л. Андреевлөн «Рассказ о семи повешенных» книгаын. Андреевлөн «В темную ночь» висьтын петкөдлöма Николай Барсуковöс, код йылысь Жаков гижö: «...мы встречаем его в 1905 году там, где «строятся баррикады», где пролетариат борется за свою свободу, где бесстрашный орел чувствует себя нужным, полезным и непобедимым в своей мрачной энергии».

Гижліс Жаков и Достоевскийлөн, Чеховлөн, Гамсунлөн творчество йылысь. А оти лекцияын сійö шуис: «И вот Горький... пишет свое замечательное произведение «Мать», несовершенное, быть может, в художественном смысле, обвиненное в тенденциозности, искусственности построения, и однако, очень любимое рабочими... Новый читатель требует романы, зажигающие верой в человека и в труд, заряжающие и творчеством, и Горький отвечает на этот призыв».

«Сквозь строй жизни» повестьын авторыс мөвпалö аслас творчество йылысь, эскö, мый гижысьлы колö йиджтысьны ыджыд классикьяслөн творчествоөн.

Жаков чайтис, мый Генрих Ибсен, Оскар Уайльд, Кнут Гамсун кыскыны лыддысьысьöс ас дораныс выннас, войвыв вөр-валөн серпасьясөн, йöзлөн вына характерьясөн. Сійö гижлöма да сёрнитлöма лекцияс вылын Данте, Шекспир, Сервантес, Ариосто, Мильтон йылысь.

Кöть 20-öд воясын на гижлісны: Жаков коми литература медбура тöдысь, сьöкыд вочавидзны, кызди чукöрмис сьлөн коми литература йылысь тöдöмлуныс, олöмас кутшöм лоöмторьяс матыстисны сійöс сы дінö. Öд сійö этша оліс чужан муын. Медводз, кызди чайтсьö, таö сійöс чуйдіс Иван Куратов йылысь, кызди поэт йылысь, финскöй профессор Ирье Вихманлөн юöрыс, кодöс сійö вöчис 1903 воö. Мукöд поэт, шуам, П. Ф. Клочков да П. В. Распутин йылысь, сійö вермис тöдмавын Г. С. Лыткинлөн «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» книгаысь, коді петалис Петербургын 1889 воын. Но буретш Вихманлөн отчётыс, кызди гижліс Куратовöс тöдмалысь Е. С. Гуляев, шызьöдіс сэки унаöс, тшöтш Жаковöс.

«Сквозь строй жизни» автобиографическöй повестьын Жаков гижис: «Меным тшöктöма вöлі нуöдны статистика кузя удж. Попов (менам отсасьысь) да ме чöла мөдöдчим урчитöм сиктясьö да босьтчим уджавны». Кутшöм сиктясьö волісны Жаков да Попов, позьö тöдмавын Жаковлөн «Из летней поездки к зырянам» статьяысь, кодöс йöзöдöма 1908 воын «Север» газетын. Сэні висьтавьсьö Пожög ю пöлөн, Сыктыв ю катыд (Вотчаö да Визинö) и медбöрын Печора дорöдз, Мылдін сиктö ветлöм йылысь. «Визин сиктын (Сыктыв ю вылын),— гижис К. Ф. Жаков,— ме нем виччысьтөг аддзи сиктса священник Стефан Афан. Куратов ордысь квайтымынöд воясö овлөм Иван Алексеевич Куратовлысь коми кыв вылын кывбурьяса гижöд. Тайö кывбурьясыс, оти юкöнас — вуджöдöмторьяс (Шиллерысь, Гётеысь, Байронысь, Италияыса да рытиввывса мукöд гижысьысысь), мөд юкöнас — ас гижöдьяс, шензьöдісны менö асланыс лöсьыдлунас, мичлунас да тэчасногнас». Збыль вылассö Жаков тані шуис пöшти сійöс жö, мый гижліс вит во сайын Иван Куратовлөн кывбурьяс йылысь Финляндияысь профессор Ирье Вихман, коді та йылысь пасйыліс тадзи: «Визинын меным мойвиис тöдмасьны Иван Куратовөн лöсьöдöм уна гижöдөн, кодьяс пöвстын вöліны... и кывбурьяс, оти юкöнас — ас гижöдьяс, мөд юкöнас — вуджöдöмаяс... Вуджöдöмаяс пиысь позис адзыны Шиллерлысь, Гейнелысь, Бернслысь кывбурьяс, а сіджö Го-

рацийлысь ӧткымын ода. Колӧ кутны тӧд вылын, мый Куратовӧдз да Гуговӧдз (Гуговсӧ да Куратовсӧ Вихман, а сы бӧрын и Жаков, лыддылысны торъя поэтыасӧн — В. М.) зырянскӧй поэзияын эз вӧвлыны поэтыас. Лоӧ шензыны налӧн сямӧн, кызд найӧ, торйӧн кӧ, Куратов, зыряналысь олӧмсӧ сэтшӧм яръюгыда петкӧдлісны поэзияын». Дерт, Вихманлӧн татшӧм кывъясыс шензьӧдісны Жаковӧс, эз вермыны не чужтыны сылысь ыштӧмсӧ Куратов дінӧ.

Поэзь чайтны, мый Куратовлӧн кывбуръясыс ышӧдісны Жаковӧс лӧсьӧдны Петербургын ассыс издательство. «Вологодский поэт Евг. Ив. Чернобаев» статьяын, кодӧ петӧс 1913 воын «Вологодский листок» газетын, авторыс, М. Швецов, гижӧ: «Ӧкмысдасӧд вояс шӧрын мудз тӧдтӧм К. Ф. Жаков котыртӧс «Парма» нима войвывса книгоиздательство». М. Швецов сэнӧ жӧ тӧдчӧдӧ, мый пармаыс коминас лоӧ вӧр. Ме тӧдмалӧ сэкся книгаысӧ видлалӧн, мый тайӧ издательствоыс лэдзліс торъя изданиеысӧн ассыс Жаковлысь «Гулень на небе» мойд (1905 во), сылысь «Принцип эволюции в гносеологии, метафизике и морали» философскӧй удж (1906 во), «Из жизни и фантазии» висьт чукӧр (1907 во), «О преподавании этики в средних учебных заведениях» брошюра (1907 во), «Ниеганелла (сказание о зле)» книга (1908 во), «В хвойных лесах. Рассказы коми морта» прозаа гижӧдъяс (1908 во).

Мукӧд авторлӧн книгаысысь, кодъясӧс лэдзис индӧм издательствоыс, тӧдса сӧмын «Евгений Чернобаев. Стихи» нима книга (1907 во). 70-ӧд воясӧ, стӧчджыка кӧ, 1972 вося апрель первой лунся письмӧын Жаковӧс туялысь медицинскӧй наукаысса кандидат А. Шабунин меным юртӧс, мый, кодсюрӧлӧн чайтӧм серти, Евгений Чернобаев ним улын Жаков лэдзліс 1907 воын «Парма» издательствоын ассыс кывбуръясӧ: Жаковлӧн «Лимитизм» книгаысь, кодӧ петӧс 1929 воын Ригаын, Жаков кулӧм бӧрын нин, тыдалӧ, мый збыльысь тайӧ сборникслӧн нимыс пырӧ аслас, Жаковлӧн, йӧзӧдӧм уджъяс лыдӧ.

Тӧдліс К. Ф. Жаков Георгий Степанович Лыткинлысь гижӧдъясӧ. Сы йылысь медводдзаысь Жаков казтыштӧс, кызди и И. А. Куратов йылысь, 1908 воӧ сійӧ жӧ «Из летней поездки к зырянам» статьяын. Но тӧдмасис Жаков Георгий Лыткинкӧд ӧна водзджык. Сӧмын, буракӧ, эз тӧд, мый Лыткин тшӧтш гижліс кывбуръяс.

И. А. Куратов гижӧдъясын эм Г. С. Лыткинлӧн сӧмын ӧти «Ном» нима кывбур йылысь гарыштӧм, кодӧс коми литературалы подув пуктысь зэв ярскӧба шуис некытчӧ шогмытӧмӧн. Бӧрынджык К. Ф. Жаков вермис водз кулӧм Куратов дорысь унджык тӧдмавны Г. С. Лыткин йылысь да гижис сы йылысь аслас «Олӧм пыр» повестьын со мый: «...менам земляк Ю. С. Лыткин (Лыткин кырымавлӧс ассыс гижӧдъясӧ Юрий либӧ Егор, либӧ Георгий Лыткин нимъясӧн.— В. М.), квайтӧд гимназияын география да история велӧдысь (сӧрниыс Петербургса квайтӧд гимназия йылысь, кӧнӧ уджавліс Г. С. Лыткин.— В. М.) вӧлі Зырянскӧй мулы пӧльза вылӧ ыджыд уджалысь, вуджӧдчысь да историк. Ме дыр нимкодъяси сылӧн «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» книгаӧн».

Жаковлөн вылынджык вайөдөм кывъясын стөча төдчөдөма Г. С. Лыткинлөн литератураас медся ыджыд шедөдөмторсө — сылысь вуджөдчан уджсө. Сійө вөлі медводдзаөн, коді, кызди ас кадө пасйыліс И. Н. Костромина, вуджөдіс коми кыв вылө А. С. Пушкинлысь кывбурьяссө. Вуджөдіс коми кыв вылө и Епифаний Премудрыйөн гижөм «Слово о жизни и учении святого Стефана, бывшего в Перми епископа», а сідзжө К. Д. Ушинскийөн лөсьөдөм «Родное слово» книгаысь челядылы сьыланкывъяс да мойдъяс.

Г. С. Лыткинысь кызди, Жаков бур кыв шуліс и мукөд коми лите- ратор-землякяс йылысь. 1907 воын йөзөдөм «К вопросу о составе населения в восточной части Вологодской губернии» статьяын Жа- ков юөртис, мый Дереваннойын, көні сійө гижис рөзбойник — син пөртысь Тунныр-Як йылысь предание, сылы отсаліс тайөс вөчны свя- щенник Дмитрий Яковлевич Попов. Сьөдз Попов йөзөдіс печатъын Г.С. Лыткин книгагы рецензия, а 1914 воын паськыда төдса краевед да фольклор чукөртысь А. А. Цембер сетіс «Коми мойдан и сьылан- кывъяс» книгаын Д. Я. Поповлысь дас кывбур.

К. Ф. Жаков бура төдліс и Алексей Александрович Чеусовөс, коді 1903 воын на Вөлөгдаын лэдзліс ассыс «Стихотворения зырянина» книга. Кыкнанныс найө, К. Ф. Жаков да А. А. Чеусов, чужлісны да быд- мисны Вельгортын. 1907 вося июнь 15 лунө коми ёртъяслы письмө- ын Жаков гижис, мый некор оз вунөд А. А. Чеусовөс. Отсаліс и том П.А. Сорокинлы босътчыны научной да литературной уджө, өтлаын ськөд ветліс научной экспедицияө. Сійө радейтліс кывзыны аслас быдтас Ф. П. Чукичевлысь коми мойдъяс, зэв сьөлөмсяныыс гижліс аслас мөд ученик В. А. Худяевлөн коми кыв вылө художественной гижөдъяс вуджөдан сям йылысь.

Кызди велөдысь да велөдчөм морт, К. Ф. Жаков некор эз энөвтлы надея коми да мукөд сідз шусяна «ичөт» нация пөвстын аддзыны ку- жысь да вежөра том войтырөс. И кор аддзис сэтшөмъяссө, зілис өдйөджык юөртны на йылысь лыддысьысылы, висътавны тайө том йөз йывссыс. Тадзи, аслас өти ветлөм-мунөм йылысь висъталігөн, Жаков гижис: «Помөсдінын ми пыралім өти төдтөм поэт Кунчин ордө, и сійө лыддис мянлы тетрадыссыыс повестьяс войвывса олөмысь... Вузасьысь да войвывті ветлысь-мунысь, сійө төдіс збыльсө и мойдсө... Но повестьяссө сылысь эз босътлыны газетъясө да журналъясө. Öтчыд кызкө паныдалі ме сійөс пароход вылын. Сійө муніс Архан- гельскө пөтка борд вузавны да кутіс питшөгас немыын тетрадь, көні вөліны сьлөн висътыясыс войвывса олөм йылысь. Сөмын тай пөтка бордсө сылысь ньөбисны, а дөна тетрадыясыс сідзи и колисны сы ордын: некод эз ышты төдтөм художниклөн перөө...»

Октябрьскөй революция бөрын К. Ф. Жаков вежөра том йөзөс корсьны эз нин сэтшөма вермы. Олөмыс вөтліс сійөс Сөветскөй госу- дарствоысь. Этша коді землякяс пөвстысь смелмөдчыліс тайө кадө корсьны кутшөмкө йитөд ськөд. И век жө татшөм йөзыс сюрлісны. Сідз, Финляндияын олысь коми-пермяк И. Мошегов (псевдонимыс — И. Мөсшер) гижис: «Бөръяысьсө меным удайтчис воыны Жаков ордө

1925 вося ноябрь 11 лунö. ...Сийö ыджыд радлунöн да челядь кодь нюмөн петкөдліс меным öти коми студентлысь письмö, кодi воис сылы Петроградысь. Сьöдз сийö тöдiс öнiя Россия йылысь сöмын роч эмигрантъяслön сёрниысь и весиг полис гижны студентлы воча кывсö. Чайтiс, таысь студентсö дзескөдасны». Тайö письмöыс вöли том Александр Степанович Забоевсаянь, кодöс бöрынджык кутiсны тöдны Коми муын литературной критик Сан-Антусöн. Письмöас Забоев корис Жаковöс бөр локны гортö. Но сылön корöмыс эз нин збыльмы. Кык да джын тöлысь мысти Жаков кулі.

Забоев эз вунöдлы Жаковöс да пыр чукöртiс сылön олөм да гижöдъяс йылысь. Жаковöс пöльöн шуысьыс Любовь Вадимовна юөртліс меным, мый, кор сийö ачыс чукöртiс материал Жаков рөдлön история, сылön пöч-пöльяс да ныв-пи йылысь, ёна отсалiс тайö уджас Александр Степанович Забоев, ас мусö да ас йöзсö бура тöдысь морт.

К. Ф. Жаков зэв ёна пыдди пуктiс И. А. Куратовлысь, Г. Н. Лыткинлысь, П. Ф. Клочковлысь, В. А. Худяевлысь да мукöдлысь гижöдъяссö, паныдасьліс Г. С. Лыткинкöд, Д. Я. Поповкöд, А. А. Чеусовкöд, отсалiс П. А. Сорокинлы, радейтліс кывзыны Ф. П. Чукичевöс... И став землякыслы, кодъяскöд сийö тöдмасьліс да паныдасьліс, К. Ф. Жаков зліс быд ног отсавны, пыр висьталiс бур да ышöдана кыв.

Кузь олӧм туй вуджис став мирын нималана морт да учёной Питирим Александрович Сорокин, кодлӧн мамыс вӧлі коми аньӧн. Питирим ичӧтдырсянь тӧдліс коми кыв да комияслысь олӧм-вылӧмсӧ, налысь мойдъяссӧ, сылан-кывъяссӧ, Куратовлысь, Клочковлысь, Жаковлысь, Г. Лыткинлысь гижӧдъяссӧ, кодъясӧс вылӧ донъявліс.

Но нимавны мирын сійӧ кутіс медводз кызди социолог, Америкаын социологическӧй школа лӧсьӧдысь. Социологияс — сійӧ дзонь наука сы йылысь, кызди олӧ да сӧвмӧ му вылын йӧз котыр. Сідз, философскӧй альманахын, коді петіс 1990 воӧ Москваын, Сорокинлысь йӧзӧдӧма рочӧн «Голод и идеология общества» статья. Ассыс олан туйсӧ сійӧ видлалӧма «Кузь туй» нима документально-автобиографическӧй повестын, кодӧс медводдзаысь вӧлі йӧзӧдӧма Америкаса Соединённӧй Штатаысын 1963 воӧ, а сэсся роч вылӧ вуджӧдӧмӧн 1990 воын петіс Москваын да Сыктывкарын.

Сорокин чужліс 1889 вося урасьӧм (февраль) 4 лунӧ Турья сиктын, коді пырис сэки Вологодскӧй губернияса Яренскӧй уездӧ. Батьыс вӧлі зарниӧн да ззысьӧн вичкояс мичмӧдысь мастерӧн. Питирим велӧдчис Гамса второкласснӧй школаын, а сэсся Хренов карса церковно-учительскӧй школаын. Зрелость аттестат сылы сетісны 1909 воын Великӧй Устюгса гимназияын. 1914 воын П. Сорокин помаліс Петроградса университетысь юридическӧй факультет, первой степеня дипломӧн. А 1917 воын сійӧ ачыс нин велӧдӧ тайӧ университетас да гижӧ кык тома «История социологии» ыджыд удж. Вӧлі сійӧ и Временнӧй правительствоса юралысь А. Ф. Керенскийлӧн секретарӧн. 1922 воын муніс Чехословакияӧ, а сэсянь вуджис США-ӧ. Уджалис Миннесота штатса университетъясын, Гарвардскӧй университетын. Пуктіс подув став мирын тӧдса социология школалы.

Комияслӧн культураӧн да олӧмӧн сійӧ интересуйтчис став олӧм чӧжыс. Революцияӧдз на йӧзӧдліс «Современные зыряне» ыджыд очерк, кӧні вочавидзис татшӧм шуась-



омъяс вылө: мый коми кыв мисьтөм да голь, некодлы оз ков, а асьныс коми йöзыс «ом-öля сөвмөм войтыр». Тайö шу-асьомъяс вылас воча-видзөмөн Сорокин гижис: «Унджык кывйыс зырянаяслөн тэчсё öти-кык слогысь. Тайö кыв мортлөн, коді век уджалö, сылы некор песны кывнад... колö тöдчöдны, мый коми кывйыс (мöдарö) кыв лыд сертиыс медся озыръяс лыдысь. Сідз, Рогов словарын чукöртöма, ог кө сорссы, 60 сюрс кывйöдз — тайö любöй кывлы зэв ыджыд лыд. Коми кывлөн гöльлун йылысь сёрниыс подулавсё, буракö, сійөн, мый сэтчö босьтöма унатор роч кывйысь». И водзö Сорокин пасйö: «И вообще комияс — делöвöй йöз, кокниа велалöны

мукöд йöзлысь босьтöмö, мый налы кажитчö, и «практика» дорö торъя кыскöмөн, мыйысь найöс и нимтісны «войвывса американецъясөн».

П. А. Сорокинлөн тайö жö статьяысь позьö лыддыны ошкана кыв коми фольклор йылысь: «Зыряналөн художественнöй сюьслуныс петкöдчö налөн сыланкывъясын, коми йöзкостса важ висьтъясын, нöдкывъясын, мойдъясын и сідз водзö». Зэв колана сылөн сёрниыс сы йылысь, көні, кутшöм условиясын олöны тайö произведенияыс, кор да кызди найöс висьталöны, сьылöны, мойдöны: «Тöлын войпукъяс дырйи, вөр керкаын и сідз водзö тайö мойдъясыс кыссьöны помтöг. Тайö мойдъясылысь ыджыд юкөн йöзöдöма нин Жаковөн, а сідз жö и сылөн висьтъясын (сідз, «В хвойных лесах» небöгын унатор босьтöма йöзкостса культураысь... Но и тайö сöмын неыджыд юкөн зырянаяслөн мойдкывъясысь».

Сьöлөмсяныс дорйис Сорокин и коми йöзкостса сыланкывъяс да профессиональнöй художественнöй творчествокöд налысь йитöдъяссö. П. Ф. Клочковлөн «Мыйла бöрдан, муса нылö?» сыланкыв йылысь сійö пасйис: «Эм йöзкостса важ висьт, коді шуö, мый сійö сыланкывсö лöсьöдіс кутшöмкö Клочков, но кутшöма тайö збыль, сьöкыд шуны. Сыланкывсö сьылöны йöз, но рифмаяс, збыльысь, висьталö, мый сійöс тэчис торъя морт». Öні лои тöдмалöма, мый Сорокин вöлі прав: тайö сыланкывсö тэчис збыльысь торъя морт, кодөн вöлі Пётр Фостирьевич Клочков. Но таысь öтдор позьö шуны, мый учёнöйлөн статьяын висьталöма профессиональнöй да народнöй рифмаяс костын торъялөм йылысь.

«Современные зыряне» очеркын Сорокин сёрнитö И. А. Куратовлысь гижодъяссö аддзöм да видзöм йылысь: «К. Ф. Жаков нем виччысьтöг аддзöма Визингаын зырянскöй поэт Ив. Куратовлысь кывбуръяса ыджыд тетрадь, кöни вöлины кызди оригинальнöй (аслас Куратовыслöн), сідзи и вуджодöм кывбуръяс (Байронлысь да Шеллилысь, Шиллерлысь да мукöдлысь зырянскöй кыв вылын), но священник Куратов (мед лоас сылы яндзим!) эз сöгласитчы сетны сійöс йöзöдöм вылö. Тетрадьлысь воддза листьяссö вöли нин косялöма, и он вермы тöдны, кольö-ö сійö тетрадьыс тадзи видзöмнад о. Степан Куратов ордын, код ордö тетрадьыс веськаліс нем виччысьтöг да коді оз кöйы сетны сійöс йöзöдны. Сійö жö тетрадьысь тыдалö, мый зырянаяслöн вöлины и мукöд поэтыя: Клочков, Лыткин, Мельников, Лыкова, кодъяс петкөдлöны зыряна олöмысь гугсö и бансö!».

Тані П. А. Сорокин юртö Куратовлөн рукописьяс йылысь мыйсюрö выльтор, но такöд тшöтш мыйсюрö висьталö и ылöсас. Став ылалöм вылас ог сувтлöй, а висьталам на пиысь öти йылысь. Сійö ёна мыжалö Степан Афанасьевич Куратовс (кодöс сöвет воясö лыйлісны!) сыысь, мый некодлы эз сет Куратовлысь гижодъяссö да найöс омöля видзис. Иван Куратовлөн внучатöй племянник Степан Степанович Куратов «Тайö абу тадз» статьяын, кодöс вöлі йöзöдöма 1973 вояс «Войвыв кодзув» журналын, висьталö, мый Куратовлысь гижодъяссö сылөн семьяын видзисны зэв бура, «семейнöй реликвияс» моз, «медся почётнöй да надёжнöй местаын», сійö кадсö виччысьöмөн, кор найöс позяс йöзöдны.

1910 воын Сорокинлысь «Грезы Севера» статья йöзöдіс «Известия Архангельского общества изучения русского Севера» журнал. Тайö статьяс Сорокин донъяліс Жаковлысь «На Север, в поисках за Памом Бурморт», «В хвойных лесах», «Из жизни и фантазии», «Очерки из жизни рабочих и крестьян на Севере» небöгьяс. Жаковлысь гижодъяссö Сорокин орчöдö тöдса карело-финскöй эпос «Калевалакөд». «Шарль Летурно — гижö сійö, — аслас «Литературные эволюции различных народов» уджын (тайö французскöй литературоведыс XIX нэмса 90 воясын уджаліс литература теориялөн историческöй юкöнын, кодöс бöрынджык А. Н. Веселовский шуис «Историческöй поэтикаөн» — В. М.) лыддьö, мый финскöй художественнöй культуралөн öти торьялöмыс сыын, мый сэні уна фантазия, вöt сяма мөвпьяс, ыджыд озырлуна образьяс, рөмьяс, аккордьяс. Буретш татшöм «Калевала». Тайö жö тыдалö и Жаковлөн гижодъясын. Мойдьяс, мөвпалөмьяс, вötөн петкөдчөмьяс — со сылөн творчествоын шөр формаыс. Весиг сэні, кöни сійö реалист, кызди рабочöй да крестьяна йылысь гижодъясын, сылөн геройясыс пальөдöны-долөдöны асьнысö мойдьясөн. П. А. Сорокин юкö Жаковлысь геройяссö сэтшөмьяс вылö (Пам Бурморт, Майбыр, Мили-Кили), кодъяс рам ыжъяс кодьöсь, да сэтшөмьяс вылö, кодъяс лөоны ыджыд туньясөн (Шыпича, Тунныр-Як, Дарук Паш), найö мыйöнкö öткодьöсь комияслөн ыджыд тун Памакөд, коді, кызди тöдса, сувтис Перымса Стефанлы паныд. Татшöм жö кык сикас йöзöс аддзö Сорокин и войтыр пövстысь, кодъ-

ясӧс серпасалӧ К. Ф. Жаков. Первояс пырӧны Ипатьдорысь кый-  
сьысь Пильвань, вичкояс мичмӧдысь Фалалей, мойдысь Марко, вына  
морт Максим. Тайӧ йӧзыслы лӧсялӧ, кызди гижӧ П. Сорокин, «лӧккӧд  
вензьытӧм, бур сьӧлӧм, асьыс веськыдлунсӧ да вынсӧ чӧла  
вежӧртӧм». Мӧдджыкӧсь Пильваньлӧн инӧ ӧшйытӧм пияныс, войвыв-  
са Роберт — Дявӧл Оплеснин, Елькин.

П. А. Сорокин лыддӧ, мый Жаковлӧн гижӧдъясыс, налӧн мисти-  
цизм серти, тӧдтӧм вынъяслы эскӧм серти, кодӧ сулалӧ орччӧн панте-  
измкӧд, матынӧсь Норвегияса гижысь Гамсунлӧн да войвывса мукӧд  
художникъяслӧн гижӧдъяс дӧнӧ (Ибсен, Уайльд, Лонгфелло да мукӧд).  
Пантеизмыс — сийӧ енмӧс да вӧр-ваӧс ӧта-мӧд дӧнӧ матыстӧм да ӧтко-  
дялӧм. Абу артмӧмаӧсь, Сорокинлӧн мӧвп серти, Жаковлӧн татшӧм  
гижӧдъяс, кызди «Дорогое счастье» пьеса, «Неблагоденный», «Да-  
рья Родионова» висътыяс да пӧшти став кывбуръясыс. (Пасьям, мый  
Жаковлысь поэтической гижӧдъяссӧ вылӧ донъявлісны А. Блок да  
В. Брюсов — В. М.). Жаков гижӧдъяслӧн выныс, критик П. Сорокин  
серти, налӧн йӧзкостса поэзиякӧд йитӧдъясын. Аслас П. Сорокинлӧн  
«Грезы Севера» статьяыс торъялӧ этнографизмӧн. Таын сылӧн ас-  
лыспӧлӧслуныс.

Кодӧ лыддяс П. Сорокинлысь «Кузь туй» нима автобиографической  
повестьсӧ, казаявтӧг оз ов, кутшӧм ӧна радейтӧ авторыс асьыс ичӧт-  
дырся рӧдинасӧ, Коми мусӧ, кытчӧ сийӧ век мӧвпаліс волены. Но тайӧ  
сылы сідзи эз и удайтчы. Сийӧ куліс 1968 вося (февраль) 10 лунӧ США-  
са Винчестер карын. Сийӧ, дерт, радейтліс миянлысь Войвывтӧ став-  
нас, мый йылысь висъталӧны сылӧн «Пестрое кружево» нима туй-  
вывса пасйӧдъяс, кодъясӧс йӧзӧдӧма Архангельскын 1993 воын.  
Сідзкӧ, Сорокин эз сӧмын социологӧн вӧв, но и литературнӧй кри-  
тикӧн, документально-художественнӧй гижӧдъяс лӧсьӧдысьӧн.

## **В.Н.Латкин рөдысь**

### **гижысьяс**

(С.. В. Пантелеева, М.М. Латкина...)

---

Төдса коми промышленник, экономист да литератор Василий Николаевич Латкинлысь оломсö да уджсö туялігөн сюрисны сы рөдысь гижны сяммысьяслөн уджъяс, налөн уна роч гижысьяскөд топыд йитөдъяс йылысь юөръяс. Латкинъяс гижлісны статьяяс, очеркъяс, мемуаръяс, туй выв пасйөдъяс, сатирической гижөдъяс, кывбуръяс. В. Н. Латкинлөн нылыс, Серафима Васильевна Пантелеева (Латкина), кыдзи неважөн юөртліс И. А. Плосков, архивъяс вылө мыджсьөмөн, гижлөма весиг «Коді жö тані мыжа?» роман. В. Н. Латкин рөдысь петөм литераторъяс йылысь сёрнитігөн он вермы вунөдны Серафима Васильевнаöс. Сійö вöлі роч революционер Лонгин Федорович Пантелеевлөн гөтырөн, да юкис верөсыскөд став сьöкыдлунсö. Мөд-кө, сылысь гижөдъяссö вылө донъялісны Россияын уна общественной да культурной деятель, писатель. Сылөн гижөдъясыс йöзөдсьылісны и Октябрьскöй революцияөдз, и советскöй власть воясö. С. В. Пантелеевалөн (Латкиналөн) нимыс тшöкыдакодь паныдасьлө культура, литература, наука да общественной мөвп йылысь книгагасын, журналъясын. Сійö вöлі нывбабаяслөн равноправие вöсна Российской лигаса вице-председательөн, «Роч ведомостьяс» газетлөн корреспондентаөн. Сылөн общественной да культурной удж йылысь уна висьталö сійö, мый 1911 вося ноябрь 13 лунö «Речь» газетын вöлі йöзөдöма «К русскому обществу (по поводу кровавого навета на евреев)» статья-чукöстөм, кодöс В. Короленкокөд, М. Горькийкөд, Л. Андреевкөд, А. Толстойкөд, С. Сергеев-Ценскийкөд, А. Блоккөд, мукөдкөд, аспас верөс Л. Ф. Пантелеевкөд кырымаліс и Серафима Васильевна. Сы йылысь материалсö лои чукөртöма Москваысь Октябрьскöй революцияса центральной архивысь, Российской государственной библиотекаса да Санкт-Петербургысь Российской национальной библиотекаса рукописной отдельясысь да мукöдлаысь.

С. В. Латкина чужліс 1846 воын. Водз петіс верөс сайö. 1864 воын, кор сылы тырис сөмын на 18 арөс да лөсьöдчис

чужтыны ассыыс медводдза кага, вой шӧрын том гозьяӧс Петербур-  
гын олігӧн садьмӧдісны жандармъяс, шобисны квартирасӧ да верӧссӧ,  
Лонгин Федорович Пантелеевӧс, «Земля и воля» гуся революционнӧй  
обществоса членӧс, арестуйтісны, пуксьӧдісны тюрьмаӧ, медым сэс-  
ся судитны да квайт ва кежлӧ ыстыны ылі асыввыв Сибирса ка-  
таргаӧ.

Роч гижысь да революционер Александр Иванович Герцен, кодӧ  
бура тӧдліс Пантелеев гозьяӧс, пасйыліс аслас ӧти статьяын, мый  
том гӧтыр тӧлысьӧн-джынйӧн мысти, январь 28 лунӧ, корис жандар-  
мъяслысь шефӧс прӧститны сылысь верӧссӧ, а сэсся тайӧн жӧ шыӧ-  
дчис царь дінӧ. Некоднанныс сылы нинӧм бурсӧ эз вочавидзны. А. И.  
Герцен кывъяс серти, «май 18 лунӧ сійӧ ещӧ ӧтчидысь шыӧдчис царь  
дінӧ... Тайӧ шыӧдчӧмыс дзик жӧ нинӧм эз сет». 1866 вося майын, уна  
тюрьмаын видзӧм бӧрын, Л. Ф. Пантелеевӧс мӧдӧдісны Сибирӧ.

Верӧсыскӧд тшӧтш ичӧт кагаӧн петіс Сибирса туйӧ и Серафима  
Васильевна. «Из пережитого в шестидесятих годах» мемуарьясын,  
кодьясӧс медводдзаысь вӧлі йӧзӧдӧма 1905 воын, С. В. Пантелеева  
казьтылӧ асьсӧ, дас кӧкъямыс арӧса том нывбабаӧс, сійӧ кадсянныс,  
кор арестуйтісны сылысь верӧссӧ. Гижӧ аслас бать-мам йылысь, кодъ-  
яс сьӧкыда нуисны ас вывтӧыс нылыслысь Сибирӧ мунӧмсӧ. Водзӧ  
Серафима Васильевна висьталӧ, кыдзи сійӧ тӧдмасис Сибириын по-  
литическӧй ссыльнӧйяскӧд, каторжанакӧд, кодъяс олісны да уджалі-  
сны-мырсисны терпитны позьтӧм условиеясын. Сійӧ казьтылӧ, кыдзи  
приискъяс вылын кулі сылӧн кагаыс да кыдзи воис юӧр бать кулӧм  
йылысь. Сибириын пӧшти куим во олӧм бӧрын Серафима Васильевна  
висьмис да верӧсылӧн корӧм серти 1869 во заводитчигӧн бӧр муніс  
Петербургӧ.

Сылӧн водзӧ олӧм да удж йылысь позьӧ тӧдмавны верӧсылӧн  
мӧдӧдлӧм письмӧяс серти, кодьясӧс видзӧны Россійскӧй наукаяс Ака-  
демиялӧн роч литература институтса архивын.

1869 вося октябрь 9 лунӧ верӧсыслы письмӧын Серафима Васи-  
льевна пасйис: «Детское чтение» журналӧ ме гижі статьятор да сеті  
сійӧс ӧти редакторлы... Тайӧ статьясӧ ошкисны да босьтӧны, корӧны  
сӧмын паськӧдыштны, мый меным вӧлі зэв кокни вӧчны первойсян-  
ыс да мый ме аслам веськыдлун вӧсна эг лысьт вӧчны, медым эз вӧв  
сьӧктӧдӧма челядьӧс...» Тайӧ статьяыс Сибирса парма, тунгусъяс да  
зарни перйӧм йылысь. Аслас пасйӧдъясын Серафима Васильевна  
гижис сы йылысь, мый ачыс аддзывліс да кывліс Сибириын олігӧн.

1869 вося декабрь 16 лунӧ верӧсыслы письмӧын Серафима Ва-  
сильевна юӧртіс, мый заводитіс вуджӧдны роч кыв вылӧ Жюль Верн-  
лысь «Путешествие к центру земли» роман. Сылӧн татшӧм вуджӧд-  
чан уджыс эз вӧв виччысьтӧмторйӧн. Од сылӧн гижан уджас босьтчы-  
лӧмыс вӧлі нин, а таысь кындзи, сійӧ бура сёрнитліс да гижліс ан-  
глийскӧй, французскӧй да итальянскӧй кывъяс вылын. Аслас «Из пе-  
режитого в шестидесятих годах» очеркын сійӧ пасйис, мый вуджӧдіс  
роч кыв вылӧ Вольтерлӧн гижӧдъяслысь нейджыд том.

1870 вося сентябрь 19 лунӧ ыстӧм письмӧын Серафима Василь-  
евна гижис верӧсыслы: «Ме ӧні зэв бура вуджӧдча, висьтала та йы-

лысь дзик веськыда. Веськыдтöмлуныс тані оз вермылоны, сы вöсна мый аслад уджыд век кажитчö лёкджыкөн, мый эм збыль вылас. Вуджөдөмторсö лыдигөн мукөддырйи ме көсийтөг аддза, мый гижаногыс менам лоö век кокныдджык и кокныдджык, а торья местаяс артмöны век мичаджыкөн. Медтөдчанаыс сыын, мый ме ог веськодя вуджөдчы, а быттьö ачим аслым лосьода-гига».

Тайö вуджөдчан уджыс збыльысь сетіс Серафима Васильевналы позянлун бурмөдны ассыс гижансямсö.

Медся төдсаясөн лоиснысылөн «Из пережитого в шестидесятих годах» да «Из Петербурга в Цюрих» очеркьяс. Кор сылысь «Из пережитого в шестидесятих годах» очерксö лыддис Вера Засулич, коді, кызди төдса, Г.В. Плехановкөд котыртіс Россияын «Освобождение труда» марксистскöй группа, сійö гижис авторыслы: «Пыдди пуктана Серафима Васильевна! Ыджыд аттьö тиянлы «Из пережитого в шестидесятих годахсыд». Книгатö ме пырысь-пыр и лыдди... Крепыда кутла китö. Тэнад В. Засулич».

Нималана профессор О. О. Грузенберг, коді гижліс и К. Ф. Жаков йылысь, Серафима Васильевналы мөдөдөм письмөын сідз жö вылө донъялө сылысь очерка брошюрасö: «Она написана так живо и ярко, что минутами трудно, при чтении, совладать с грустью по поводу свалившихся на ваши молодые плечи страданий. К счастью, эти тяжелые годы уже позади...»

И збыльысь, очеркысь поэю уна төдмавны Россияын 60 вося революционнöй бушкын йылысь да сійөс царизмөн пасьвартөм йылысь. Очерк лист бокьясысь, быттьö ловьяöсь, сувтöны миян водзын жандармьяслөн шеф, граф Шувалов, Муравьев — йөзөс öшөдысь, поп кодь генерал Чечилкин да царлөн мукөд слуга. Со көть лыддыам Шувалов йылысь пасйөд: «Ме шыөдчи корөмөн. Петіс ме дінö жандармьяслөн шеф, граф П. А. Шувалов, ыджыд тушаа мужичöй, еджыд, вира чужөма, тшөг, ичөтик съөд уска, векныдик синма. Асьсö вылө пуктөмөн да скöрысь, дзик фельдфебель ногөн, сійö крапкис: «Ротаяс лоö этша татшөм каитчытөм преступникыслы!»



Ме шензьомён видзёди сылён чужомё, кодi вёли быттьо сёмын на краситом акань чужом кодь...»

И со дзик мёд кывъяс аддзё Серафима Васильевна, медым серпасавны катаргаысь политссылнойясос: «Ю. М. Мосолов аслас небыд, лонь, мелi московской сёрнион, естественно-научной книгаясон, мазi вёдитомё да сад быдтомё сетчёмон, а медясё мирной, быд лунья олёмсё радейтомён эз кажитчы меным политикон да революционерон».

А со и каторжана йылысь пасйод: «Отчыд ме кывли больничаё муньсь рабочойяслысь татшом сёрни. Оти элясис, мый килаыс сёйомон сёйё... тайё проклятой уджсыс сювьясыс орласисны... Фершалыд нинёмон нин оз вермы отсавны». Мёд, мый вермис, видiс скуп кёзяинёс номырзьом сола яйон вердомысь: «Лельбясыс шыдад сiдзи и гёвкьялоны».

И ми сёйим сийё жё лельёоссьом сола яйсё. Сёмын пусысыс, кодi пуис сёянсё став служащойяслы, эз кё вёв код, куталис лельёяссё дарйон...»

С. В. Пантелеевалон (Латкиналон) мёд тёдчана гижодон лоисны «Из Петербурга в Цюрих» казтыломъяс, кодьясё медводдзаысь вёли йёзёдома 1912 воын, а сэсся и 1958 воын. Тайё гижодсыс тыдалё, мый 70-ёд воясё Швейцарияын автор босьтлома медицинской образование. А сыёдз Петербургын кывзылома народникьяслон тёдчана идеолог Лавровлысь история да математика кузя лекцияяс, Бутлеровлысь химия кузя бурысь-бур лекцияяс. Сийё тёдлiс поэтесса Вера Фигнерёс, кодi аслас гижодьясын петкөдлiс революционной народничестволысь идеяяс.

Серафима Васильевна тёдмасьлис и экономической да социальной вопросьясон. 1870 вося декабрь 27 лунё катаргаё верёсыслы письмомын на сийё юортiс, мый «тёдмасис Флеровскийкод (псевдоним), «Положение рабочего класса в России» да «Законы о печати» книгаяслон авторкод». В. В. Берви вёли бурджыка тёдса Н. Флеровский псевдоним улын. Сылысь экономической да социологической уджьяссё выло донъявлiс Карл Маркс. Флеровский уси С. В. Пантелеевалон син улё нёшта и сы вёсна, мый «Положение рабочего класса в России» аслас книгаын гижис Серафима Васильевналон бать В. Н. Латкин йылысь, нимтiс сийёс «сюсь, писькёс монополистон». Дерт, С. В. Пантелеева (Латкина) кёсийс тёдмавны, мый бурыс и омольыс Н. Флеровскийлон книгаын. Та кузя сылы уна вермисны сетны К. Маркслон уджьяс. Но, дерт жё, эз сёмын та могысь С. В. Пантелеева аслас «Из Петербурга в Цюрих» очеркын гиж К. Маркслон книгаяс йылысь. Сийё пасйис, мый «контрабандаон вёли веськалоны Петербургё Маркслон немецкой да английской кывьяс вылын лэдзём книжкаяс, а сылөн «Капитал», кодi петiс Россияын роч кыв вылын воддза воын (1872 во), вёли унджыкыслы вельторйон. Сiдзкё, С. В. Пантелеева (Латкина) ачыс тёдлiс К. Маркслысь гижодьяссё да, тыдалё, мукөдьяссыс водзджык на. Ыдждыд вежора тайё аныс кувсыйлис 1918 воын.

И. Ф. Масановлөн «Словарь псевдонимов» IV томын, кодос лэ-зис став Союза книжной палаталөн издательство 1960 воын, вись-талёма и Серафима Васильевналөн вок Николай Васильевич йылысь. Тайо мортыс вёлёма писательён, этнографён, Сибирь исследуй-тысьён. Кутшом жо гижодьяс петалёмаось сылөн перо улысь? Брок-гаузнён да Ефронлөн «Энциклопедической словарын» печатайтёма сылысь «Енисейская губерния» ыджид очерк. Сылөн петалисны сидзжо «Очерк северной части промыслов Енисейского округа», «Описание золотоносных приисков Енисейского округа», «Красноярский округ Енисейской губернии» и сидз водзо.

«Город у Красного Яра» сборникын (Красноярск, 1986 во) печатайтёма сылысь сатирической кывбур «Ответ читателя» В. А. Бутаковлөн «Панорама» кывбур выло воча кыв пыдди. Сийо «ошкo» Бутаковос сыысь, мый Бутаков нимодо зыряна Латкинъяос. Коть тайос нимодомнас шуны съокид.

Санкт-Петербургыи Российской национальной библиотекаса рукописной отделын («Русская старина» журналлөн фондын) видзоны Н. В. Латкинлысь 1888 вося декабрь 21 луно гижом «Последний съезд» кывбур сы йылысь, кызди немец Шауман вердис да юкталис йозос, медым сийос, Шауманос, борйисны депутатон.

Зев повтом да пискос мортон воли Н. В. Латкинлөн пиыс да В. Н. Латкинлөн внукыс, Василий Николаевич жо. Сийо воли право кузя историкон. Йозодлис уна удж: «Материалы для истории земских соборов» (1884 во), «Земские соборы древней Руси» (1885 во), «О законодательных комиссиях в России XVIII века» (1887 во), «Лекции по внешней истории русского права (университетский курс)»... В. Н. Латкин уджалис Петербургса университетын да воли, кызди тодчодо П. Г. Доронин аслас «Зиль да пискос йоз» статьяын, «медводдза доктор, профессор коми йоз повстысь». П. Г. Доронин сидзжо пасйо, мый «студенческой движениеын участвуйтомысь оти кадо сийо воли полицейской надзор улын». И збылысь, Москваын Октябрьской революция центральной государственной архивын аддзи студент С. В. Платоновлысь В. Н. Латкинлы гижом письмо, мед дугдас нуодны революционной пропаганда да энотчас Россияын конституция лосьодом выло надеяысь. Сэни жо эмось Латкинос да Плехановос полицейской надзор улын видзом йылысь отлао йитом документьяс.

Роч интеллигенция повстын тодисны и Магдалина Михайловна Латкинаос. 1912 вося январь 31 луно, висигас, Александр Блок вочис аслас дневникын татшом пасйод: «Бара куйла... Воис Магдалина Михайловна Латкиналон кулом йылысь юор (мамo да ичинь панапида вылынoсь)».

1889 воын Санкт-Петербургыи петис «Памяти В. М. Гаршина» сборник. «Писатель» нима лирической очерк улын сулалис «М. Л.» кырымпас. Очерк сертиыс тыдало, мый сийос гижис морт, коди бура тодлис В.М. Гаршинос. Тодчана библиограф И. Ф. Масановон лосьодом «Словарь псевдонимовысь» аддзам, мый тайо воли Магдалина Михайловна Латкиналон псевдоним.

Сійö вöлі Усть-Сысольскысь первой гильдия купечлön, Усть-Сысольскöй земскöй управаса медводдза председателълön да губернской гласнöй Михаил Николаевич Латкинлön ныв. Коми муса да тшöтш и войвыв Россияса экономическöй да культурнöй олöмын М.Н. Латкин да сылön челядысь колисны ыджыд казътылан пас. Медыджыд пиыс Василий вöлі купечöн, Усть-Сысольскса почётнöй гражданинöн, уездса да губернияса земскöй собраниеын гласнöйöн. 1877 восянь сійöс куимысь пуктылісны Усть-Сысольскöй земскöй управаса председателъöн. Мöд пиыс, Михаил, помаліс Харьковса университет, уджаліс Усть-Сысольскöй земскöй управаса народнöй образование отделын, а сэсса управаса секретарöн. Коймöд пиыс, Владимир, помаліс Санкт-Петербургын Горнöй институт, уджаліс горнöй инженерöн. Ыджыдджык нылыс, Антонина, помаліс высшöй женскöй курсъяс, уджаліс учительницаöн, отсаліс аслас верöсыслы, нималана общественнöй деятель да учёнöй А. Я. Гердлы, гижны книгаяс, унаысь вöлі сылön авторöн. Шöркост нылыс, Вера, лоис Усть-Сысольскöй окружнöй начальниклы отсасысь М. Золотиловлön гöтырöн.

И медбöрын, медся ичöt нылыс, Магдалина, коді чужис 1861 воын, помаліс историко-филологическöй факультет Высшöй женскöй (Бестужевскöй) курсъяс вылын, велöдіс история Саратовын, Бакуын, Петербургса рабочöй школаясын.

Сійö бура тöдіс роч гижысь Всеволод Гаршинöс, кодлön гöтырыс Надежда Михайловна Золотилова, врач-психиатр, вöлі М. М. Латкинлön племянницаöн. А Магдалина Михайловналön Владимир вокыс вöлі Гаршинлön гимназия да Горнöй институт кузя ёртöн.

Санкт-Петербургын Государственнöй национальнöй библиотекаын эмöсь В. М. Гаршинлön висьтъяса кык сборник, кодъяс петалöмаöсь 1882 да 1885 воясын. Сэтчö Гаршин вöчöма, найöс Магдалиналы козьналöм могысь, татшöм гижöдъяс: «Магдалине Михайловне Латкиной на память от автора» да «Магдалине Михайловне Латкиной на память. В. Гаршин», «Автографы заговорили» книгалön автор О. Д. Голубевалön кывъяс серти, тайö дженъыд, скуп гижöдъясыс висьталöны М. М. Латкина да В. М. Гаршин костын матыслун йылысь.

В. М. Гаршин бура тöдіс Латкинъяслысь семьясö, унаысь воліс на ордö. Сылön письмöясысь тыдалö, мый сійöс ёна интересуйтіс Латкинъяслön семьяыс. Сідз, 1874 вося октябрь 16 лунö сійö юөртис мамыслы: «Латкинъяслön рöдыс шызьöма. Налы доход сетаніныс, Печора дорын сулалысь зуд вöчан нималана гöраыс, кодöс найö öнөдз арендуйтлісны, вермас исковтны на кыысь. Тулыснас сійöс лоö вузалöма арендаö выль срок кежлö да тыдовтчисны ён конкурентъяс.

Куим лун сайын ме вöлі Прасковья Андреевналön нимлун вылын да аддзылі тшöтш аслысног зэв нималана морт Николай Васильевич Латкинöс, миллионерöс. Прасковья Андреевна вöлі Магдалиналы мамöн, а зарни перйöмön најöвитчысь Н. В. Латкин — воча вокöн.

Во мысти кымын, 1876 вося январь 29 лунö, аслас том дырйиыс радейтлöм ныв Р. И. Александровалы письмöын В. М. Гаршин пасыліс: «Середаö ме вöлі Латкинъяс ордын да вöчи ыджыд шум. На

ордӧ чукӧртчисны гӧстьяс: вӧліны Гердьяс, Сидорова, войвывса промышленник-миллионерлӧн гӧтыр, Самарская, ӧти присяжнӧй повереннӧйлӧн гӧтыр, ставныс, кызди аддзан, пыдди пуктана йӧз. Босьтчисны спиритизмӧ, кутісны бергӧдлыны ичӧтик пызан. На костын вӧліны йӧз, кодьяс некуды эз эскыны тайӧ нинӧм абуыслы, шуам, Прасковья Андреевна Латкина. Друг, ставнысӧ шемӧсмӧдӧмӧн, пызаныд збыль кутіс ветлӧдлыны, сувтны ӧти кок йылӧ, камгыны, котшкӧмӧн сетны воча кыв да с.в. Ставыс тайӧ вӧлі кык да джын час гӧгӧр, сэсса пызансыс энӧвтчисны. Кутісны сӧрнитны спиритизм йылысь. Ставныс, весиг эскытӧмьяс, кутісны эскыны, кызди друг ме висьталі, мый пызанлысь став «ветлӧдлӧмсӧ» ме вӧчи ас киӧн. Джын йӧзыс сувтисны ме дор, аттьӧалисны менӧ сыысь, мый вӧсьті налысь синсӧ, а мӧд джынйыс ӧбидитчис. Линочка Латкина висьталіс весиг, мый тайӧ «подвость». (Сійӧ оз вермы шуны «л» шысӧ)». Линочканас Гаршин нимтіс тани Магдалина Михайловна Латкинаӧс.

1889 воын йӧзӧдӧм «Писатель (памяти Всеволода Михайловича Гаршина)» очеркын Магдалина Латкина казътылӧ, мый тайӧ вӧліны шог синма морт олӧмын медся шуда вояс...

Торъя тӧдчанаӧсь миянлы М. М. Латкиналӧн очеркын гижысьлӧн удж йылысь пасйӧдьяс. Сылӧн кывъяс серти, Гаршин лыддис гижан уджсӧ медся ыджыдторйӧн, быд виль висьт босьтліс уна вын. Ачыс Гаршин веськыда шуліс, мый некутшӧм мукӧд удж оз вермы лоны сэтшӧм сьӧкыдӧн, кутшӧм гижысьлӧн уджыс. Гижысь вийсьӧ сьӧлӧмнас став йӧз пондаыс, кодьяс йылысь сійӧ гижӧ.

Сылысь ӧбликсӧ петкӧдлігӧн М. М. Латкина гижис: «Да, сійӧ век майшасис! Тайӧ майшасьӧмыс, тайӧ сыысь торйӧдны позьтӧм пыр овлан шогыс тӧдчис быдторйын: сылӧн катласысьсь вӧсьласын, сылӧн кӧть и ён, но кутшӧмкӧ вермытӧм мыгӧрын, сылӧн лӧнь сӧрниын да шоча овлысь серамын, сылӧн чужӧмын, сылӧн ыджыд пемыд синъясын... медводз сылӧн синъясын... Сылӧн сьӧд синъясыс видзӧдісны пыр майшасьысь видзӧдласӧн».

М. Латкина вӧлі Гаршинлӧн медводдза ӧрт-биографӧн. Сійӧ зэв сьӧлӧмпырысь тӧдчӧдіс, мый, кор гижысь гӧтрасис Надежда Михайловна Золотилова вылӧ, «судьбаыс сетіс сылы нывбабаӧс, коді век радейтліс верӧссӧ, вӧлі зумыдӧн, пыр отсавліс сылы венны шогалӧмсӧ да майшасьӧмсӧ».

Магдалина Михайловна уна тӧдіс Гаршин йылысь и сы вӧсна, мый сійӧ, Гаршиныс, вӧлі матысса сылӧн вокъяскӧд, торйӧн кӧ Владимир да Василий Михайлович Латкинъяскӧд. Владимирыскӧд сійӧ другасис гимназияын велӧдчигӧн на, а сэсса и Горнӧй институтын, кӧні кыкнанныс велӧдчисны. И Гаршин ёна маитчис, мый «Володя Латкинӧс кольӧдісны коймӧд курсӧ. Ставсӧ пӧ тайӧс вӧчис Квитколӧн висьӧмыс». 1876 воын кыкнанныс думыштисны ӧтлаын мунны Сербияӧ. Ӑти письмӧын Гаршин гижис: «В Сербию уехать оказалось решительно невозможным. Мы с Владимиром Михайловичем (Латкиным) бежали целую неделю по разным особам, влиятельным и невлиятельным, и ничего не добились». 1885 вося сентябрын Гаршин гижис Влади-

мир Михайловичлы аслас висьом йылысь. Тодса, мый Советской власть воясо В. М. Латкин уджаліс метрология кузя научно-исследовательской институтын.

Владимир Михайлович Латкинлөн да Всеволод Михайлович Гаршинлөн ертасьомыс торъялө сійон, мый Владимир Латкин вөлі Гаршинлысь медводдза висьтыяс лыддысьён да донъялысьён, кор найос эз на вөв йөзөдөма. Сійо жө «Памяти В. М. Гаршина» сборникын висьтавсьө: «Рукопись рассказа «Четыре дня», кажется, отвез и передал в редакцию журнала («Отечественные записки» — В. М.) Владимир Михайлович Латкин». Тайо вөлі В. М. Гаршинлөн медводдза гижөд.

Татшөмөсь вөліны литературной зильомъясыс коми промышленник, экономист да литератор В. Н. Латкин рөдысь петөм войтырлөн.

## **Сылы дона вöлі чужан кывйыс**

(В. Т. Чисталёв)

Тима Веньлөн гижөдъясын олө-лолалө Коми му. Кыдз тай здук кeжлө он кöсйы торйөдчыны аслад мусаыдкөд, сідзжө Тима Вень, көть кöні эз вöв да кыті эз ветлы, пыр мөвпнас да сьөлөмнас, став вир-яйнас вöлі аслас муыскөд, мича пожөма Помөсдіныскөд, сөстөм ваа Помөс юыскөд, ма кодь сынөда парма нөрыыскөд, аслас шань да бур сьөлөма коми войтырыскөд.

Сьökыд кадө оліс да уджаліс Тима Вень. Сійö чужис 1890 вося йирым (октябрь) 20 лунö Усть-Сысольскöй уездса Помөсдін сиктын волостнöй писар семьяын. Велөдчис Помөсдінса начальнöй школаын, сэсса Дереваннöйса второкласснöй школаын. Видліс пырны Тотьмаса учительскöй семинарияö, но эз босьтны. Сöмын велөдысьөн лоны кöсйöмыс сылөн эз чин. Грамотаа да зіль том морт 1908 воын кутіс велөдны Пожөгса школаын. Учителялігөн сійö гижис челядьлы роча-комиа букварь да быдмөгъяс йылысь книга. Сöмын печатайтны найöс типографияын эз удайтчы.

Регыд заводитчис империалистическöй война, да Тима Веньöс, кыдзи и уна мукөд том йöзöс, босьтісны царскöй армияö. Сійö служитіс Украинаын.

Революция бöрын Тима Вень локтіс Киевысь Помөсдін сиктö. 1918 восянь 1933 воөдз учителяліс Помөсдінса школаын, нуөдіс ыджыд общественнöй, культурнöй удж, паськөдіс төдөмлунъяс, сувтөдіс спектакльяс, сылөн веськөдлөм улын челядь йöзөдлісны асланыс гижөдъясөн «Подув вөр» журнал. Сиктса войтыр ёна радейтлісны Тима Веньöс кыдзи велөдысьöс, культурнöй крестьянинöс, гижысьöс.

Кыдзи гижысь, Тима Вень уджаліс уна жанрын: ывла выв йылысь да удж йылысь серпасъяссянь да кывбуръяссянь висьтъясөдз, очеркъясөдз, поэмаясөдз да пьесаясөдз.

Медся төдчана пай Тима Вень пуктіс, дерт жö, прозаö. Ачыс гижысь казътыліс: «Киевын олігөн 1917 вося тулысö ме первой збыльысь тыр сьөлөмөн заводиті гижны ас



кывйён». Буретш салдаталігөн сійö гижис «Ылі йöз мусянь ас чужан му йылысь (Гаж бырöм)» пасйöдъяс. 1980 вося октябрса «Войвыв кодзув» журналын вöлі индöма, мый «Тима Веньлысь тайö гижöдсö поэö шуны чужан му йылысь сылан-кывйён». Гижöдас вит юкөн: медводдзаас петкөдлöма Украинаса ывла выв, кодöс аддзис поэт Днепр юдорса ыджыд кыркöтшсянь, мөдас сійö казтылö ассыс муса Эжвасö, войвыв пармасö, коймөдас — ставнас вöйтчöма казтылөмъясö тайö парма йылысь, сылөн ыджыд да ичöт пуяс йылысь, кодъяс пиысь быдөнлөн аслас öбича, аслас сям, нельöдас — сійö казтылö войвывса визув юясын ком

кыйöм йылысь, витöдас — кутшöм ыджыд көсийöм олö сы пытшкын кывны ас кыв вылын сёрни.

Поэö лыддыны тайö гижöдсö Тима Веньлөн программаөн. Уна тема кузя, кодъясöс вөрзёдöма тайö гижöдас, Тима Вень зилис уджавны водзö, Совет власть воясö нин.

Босьтам көть сылысь ывла выв йылысь гижöдъяс. Унаён-ö мян пöвстысь вермöны висьтавны, мый гөгөрвоёны пуяслысь сёрнисö, лэбачьяслысь, войвыв му вылын олысь пемöсьяслысь кывсö, вир-яйөн кылöны налысь дойсö да сьökыдлуныяссö? А Тима Вень, кызди мян важ пöч-пöльяс, кужис кывны эз сöмын став уйысьсö, ветлысь-котралысьсö, лэбалысьсö, сійö став ловнас кыліс муыслысь лов шысö, рытасывсö, шондйыслысь югöрсö, шоныд зэрыслысь мелілунсö, лымйыслысь кодзыдсö. Да и кывсö вөр-ва да сэнi олысьяс йылысь сійö кужис аддзыны сэтшöмöс, кутшöмöс мөд кывйён оз нин ков вежны.

Ывлаыс вöлі коми гижысьлы «природа-мамөн», велöдысь-чуйдöдысьён, овны да уджавны сьölöм сетысьён. Гижны босьтчигөн нин Тима Вень вöчис аслыс зэв колана кывкөртöд, мый сы гижöдъяслөн чужтысь-рöдитысьнас лоö муса да ловлы колана ывлаыс (природаыс). Такöд тшöтш гижысь петкөдліс ывлаыслысь эз сöмын мелілунсö, мамлөн кодь, небыдлунсö, во гөгөр кытшовтöмсö, но и сылысь повзёдлана, важ йöзлы гөгөрвотөм да шызёдана петкөдчөмторъяссö («Шондi бердлөм»), а сідзжö и этш тöдтөм, нем жалиттөм ярлунсö («Сотчөм»).

И со природасо петкөдлігөн гижысь казяло, мый кор делөйс воо мортөдз, заводитчө мукөддырйиыс мыйкө лөсвятөмтор. Кужо эськө уджавны мортыд, кодос петкөдлө Тима Вень, көсийө кө, ас вөляысь кө, кер дорын көть, ур кыйигөн көть. Сөмын тай чинө пуыслөн, вөрын олысь зверь-пөткаыслөн лыдыс.

Ыджид места Тима Веньлөн прозаын босьтө войналы паныд тема. Медводдзаясь сийос вөрзёдіс революцияөдз лөсьөдөм «Ылі йөз мусянь ас чужан му йылысь» гижөдын. Со кызд висьталө сийө аслас мөвпъяс-көсийөмъяс йылысь: «Өні эськө гортын овны, уджавны да велөдны том йөзөс водзө овны. Кор нин и помасяс тайө тышыс (войнаыс)?! Кор нин волас гортас коми войтырыс?!»

Тайө мөвпсө Тима Вень водзө нуөдіс да паськөдіс революция бөрын аслас «Өти... дас куим миллион лыдысь» гижөдын (1933 во), кодос, сылөн мөвп серти, колө вөлі пыртны «Шойна» повестьө. Тайө повестьыс ставнас абу төдса. Тыдалө, сийос эз вөв помалөма.

Повесть подулө пуктөма сийө лоөмторъяссө, кодъяс мунисны гижыслөн ас вывтис, сылөн сьөлөм пырыс, кор сийө служитліс царскөй армияын империалистическөй война дырйи. Дзик лөсвятөмөн олөмыслы лыддис гижысь сийос, мый Германияса, Англияса, Францияса, Россияса, Америкаса озыръяс шыблалисны өта-мөдыслы паныд уна миллион салдатос.

Бура төдсаөсь лыддысьысьлы Тима Веньлөн прозаын сэтшөм гижөдъяс, кодъясөс вөлі йөзөдөма 1929 воын «Серпасторъяс «Ыджид висьт» гижөдысь» нима небөгын. Восьтө найос «Тшыг воө» гижөд, кытчө өтувтөма некымын ичөтик очерк-сценка голь коми крестьянин олөмысь 1919 воө. Тайө войвылын гражданскөй войнадырся олөмысь серпасъяс. Краснөйяс дор сулалысь сиктса олысьяс нинөм бурсө эз виччысьны белөйясянь. А кымын гу колис тайө воыс! Со «важ краситөм гижөда пернаа гуяскөд орччөн тыдышталөны выль лэптөм мылькторъяс пасйыштөм куш бедь кежысь — төдан нин, көть и абу збыльторсө гижөма сэтчө: «кулі пө сэтшөм да сэтшөм морт тшыгла» либө «тшыг помысь висьөмла», төд — сийө дас өкмысөд во...»

Тима Вень прозаын медся нималана гижөднас лоис «Трипан Вась» висьт. 1929 воын гижөм да йөзөдөм висьт өнөдз кольө коми литератураын медся бур висьтъясысь өтиөн. Тайө ортсысяныыс быттө зэв прөстой да гөгөрвоана гижөдыс пытшкөссияныыс петкөдчө зэв драматичнөйөн. Голь крестьянин Трипан Вась, коді тшыг воө, кор йөзыс да и ачыс семьяыскөд сөйисны кач, асьыс збыль могсө йөзсьыс да гөтырсьыс дзөбөмөн, мунө ю катчөс, медым сэні тыла вылын көдзны та могысь гусьөн видзыштөм сю, да бөр туй вылас кулө тшыглунысь да сьөкыд уджысь.

Аслас висьтын автор петкөдліс сэкся олөмыслы зэв лөсялана образ, стөча восьтіс крестьянинлысь ловсө, пытшкөсса мирсө, психологиясө. Трипан Вась видліс корсьны тшыглунысь да сьөкыд олөмысь петан туйсө, но эз аддзы. Правось вөліны «Социалистический Север» да «На литературном посту» журналъяс, кодъяс дорйисны Тима Веньос өткымын коми литературнөй критикъяслөн сийос мелкобуржуазнөй гижысьөн шуөмысь.

oo Аслас гижодъясын Тима Вень ёнджыкасё вёдитчө монолог формаон, тшөкыда вуджө ритма проза вылө. Сідз, «Сартаса бион» висьтын шуома: «Мунёны вит вуджөр вөрөд. Мунёны... Кодъяс нө тайояс? Кытысьось-мый вөр шөрө воисны?» Сьокыд партизанъяслы вёрын. Но гөрд отрядысь тайө витнан партизаныс мунёны өти мөвпөн: бөр воны гортө, кор лоө пасьвартөма еджыдъяслысь вынъяссө. Еджыдъяс йылысь шуома: «Локтісны лымкөд тшөтш өткадө, медым лымйыскөд жө тшөтш бөр ас туйөд пышйыны-сывны». Тима Веньлөн тайө висьтысь образъясыс лоисны сэтшөм мөрччанаоьсь, мый на дінө шыасисны да паськөдісны найөс мукөд коми гижысьяс.

Тима Веньлөн прозаын эмось сэтшөм гижодъяс, көні сійө орччаөдө революцияөдзса комияслысь олөмсө советскөй воясө налөн олөмыскөд. Артмө тайө лиризм да публицистика отсөгөн. Со көть босьтам «Вартысь Ёгор» висьт. Вөлі революцияөдз Вартысь Ёгор гольсьыс-голь мортөн, эз аддзыв олөмсьыс некутшөм югыдін. Но воис революция — и «палялома, садьмома, вильысь чужөма, Октябрь ваон мысьсьома-пыртчөма Ёгор...», «вөлисти асьсө чувствуйтө-кылө мортөн, збыльысь гражданинөн...».

«Көрт туй пөлөн» гижөдын петкөдлөма, кызд коми морт — висьтыслөн шөр геройыс — мунө поездын войвывсянь лунвылө да видзөдө, кызд вагон өшинь сайын вежсьоны Россиялөн серпасьяс: сиктъяс, каръяс, вөрпытшса тыяс, паськыд муяс. Со и ачыс Волга, коді лөзалө ылын. Көрт туй вылын нефть тыра цистернаяс вылө видзөдігөн авторыс мөвпалө: «Коркө и мянысь, Комиысь, мөдөдчас тадзи жө — шомыс и, нефтьыс и, көртыс».

Тима Веньөс, либө кызди шулісны сійөс мукөд, Писар Веняөс, ми тодам и казьтылам сы вөсна, мый сійө здук кежлө эз вунөдлы мукөдсө и мянөс тшөтш. Кутшөм сьөлөмсянь сійө шыасьө ас гөгөрсә йөз дінө, комияс да мукөд нацияә йөз дінө. Сійө эскис, мый ми стрөитам кыпид олөм, кодөс өткодьявліс ыджыд гажа керкаын олөмкөд. Но век жө сьөлөмсө сылысь кырлөдліс майшасьөм, ставыс-ө мян артмө гажа. «Лөсас туйясөд» гижөдын, кодөс оз өна төд мян лыддысьысь, пасйыліс: «...Уна судта, уна вежөса гажа керка\*кодь олөм... гажа?» А со кызди сійө вочавидзө аслас юалөм вылө: «Дзоньнассө — да!» И медым лыддысьысьылы лоис гөгөрвоана сылөн мөвпыс, Тима Вень пасйө: «Эм сән и югыд, гажа, эмось и шуштөм, пемыд вежөсьяс, кытчө шондыс некорсө оз инмыв». Гижысьылысь тайө мөвпсө вөлі йөзөдөма 1929 воын, кор буретш став властьсө мян государствоын босьтіс аслас киө Сталин да заводитчис крестьянаөс нинөм туйө пунктөм.

Видзөдө Тима Вень олөм вылас да аддзө: «Улыс керьясыс керкалөн пыдө нин мөрччөмаоьсь муас, а керкаөй пыр на сигөртөм... Ок, ог удит сигөртныс! Гөгөр на идравтөм туплясьө кер, уна на ковмас лун-вой да чер!»

Эськө и уджавны на надейтчис став вынсьыс Тима Вень. Та йылысь висьталө сылөн гора кыв сетөмыс: «Миянлы-ө повны водзө мунан, олөм кыпөдан планьяссьыс, сьокыд уджьяссьыс! Миянлы-ө сувтны өні, кодыр «сурс вося планьяс» гөз-мөд воясө олөмө вөлі

пөртөмә!» Сөмын тай сувтөдөмә вөлі Тима Веньөс да сы кодь повтөм төварышъяссө! Сувтөдөмә, потшөмә туйсө дай йөртөмә медпемыд жыръясас некор нин сэтись петавлытөм вылө. 1939 вося йирым (октябрь) 13 лунө сийө кулі Улыс Човса тюрмаын, кытчө вөлі пуксьөдөмә кызди буржуазной националистөс, көть некутшөм мыж сылөн эз вөв. 1956 воын, кулөм бөрас 17 во мысти, Тима Веньөс вөлі реабилитируйтөмә да мөдысь нин бөр сетөмә СССР-са писательяс союзса членлысь ним. Воддзаысьсө сийөс киритлісны тайө союзысь коми литератураын медся буръясысь өти «Трипан Вась» висьтысь.

Кызди тыдалө, выль олөм вылө, Совет воясө власть кутысьяс вылө Тима Веньлөн видзөдласьясыс тшөкыда вөліны өта-мөдыслы паныдаөн. Öтар боксянь, сийө чолөмалө выль олөмсө, сувтө сы дор, а мөдар боксянь, аддзө, мый лөкыс оз чин, а көнсюрө выль на чужө.

Тима Вень сюся видзөдіс олөм вылас. Көсийс аддзыны сийөс паськыда, вежөртны джуджыда, не өдортчыны мукөд кывъя йөзысь, а мөдарө, ёнмөдны накөд да налөн культуракөд йитөдъяссө. Та мөгысь сийө шыасьліс мукөд кывъя гижөдъяс дінө да вуджөдаліс найөс коми кыв вылө.

Революцияөдз на сийө вуджөдліс коми кыв вылө А. В. Кольцовлысь да И. С. Никитинлысь кывбуръяссө. Революция бөрын сылөн перө улысь петісны роч да мирөвөй прозаысь, поэзияысь, драматургияысь вуджөдөмторъяс: Д. Фонвизинлөн да Л. Толстойлөн пьесаяс, Н. Гогольлөн висьт, роч, украинскөй, финскөй, французскөй, японскөй поэтичeskөй гижөдъяс, А. Пушкинлөн, М. Лермонтовлөн, А. Дельвиглөн, Н. Языковлөн, Т. Шевченколөн, И. Крыловлөн, А. Кольцовлөн, А. Плещеевлөн, Н. Огаревлөн, К. Бальмонтлөн, А. Гастевлөн кывбуръяс.

Окотапырысь сийө вуджөдліс Максим Горькийлысь гижөдъяс. Сідз, «Төв йыв Варыш» вуджөдігөн Тима Вень лыддьө коланаөн сетны коми фольклорысь босьтөм персонаж Гундыр образлысь, кодөс сийө пыртө Горькийлөн Уж пыдди, ёна паськыд характеристика. Не сөмын коми фольклорысь босьтөм образ, но и коми кывлысь аслыспөлөслунсө гижысь артыштө вуджөдчигас. Сідз, сийө пыртө гижөдас коми кывлы лөсялана параа глаголъяс: жуйгөдчис-водіс, ызгөны-бузгөны, чепсась-пессьө, туплясис-тюрис, поткөдліс-чажйөдліс, шутьяліс-войліс. Эмөсь и мукөд парной кывъяс.

1924 воын Тима Вень вуджөдіс «Легенда о Данко» да сетіс сылы нимсө «Водзмөстчысь Данко». Тані сийө вуджөдө оз быдлаын кывйысь кывйө. Ёнджыка зильө видзны гижөдыслысь шөр мөвпсө, сьөлөм босьтчөданногсө, кыпыдлунсө.

Татшөм вуджөдчан уджыс отсаліс Тима Веньлы гижны и ассьыс гижөдъяссө. Сылөн лиричeskөй геройыс быттьөкө чуксасьө повтөм Данкокөд.

1933 воын Тима Вень помалө вуджөдны М. Горькийлысь «Мать» роман, а 1935 воын вуджөдө сылысь «Рождение человека» висьт.

Уджавліс Тима Вень и публицистика да критика юкөньясын. 1934 воын сийө ветліс кызди делегат советскөй гижысьяслөн медводдза

ставсоюзса съезд вылө, аддзыліс Максим Горькийос, кывзис сылысь докладсө. Аслас казтылана пасйөдын сійө вылө донъяліс Горькийос, шуис сійос «медся радейтана гижысьон, дона мортон».

«Коми поэзия формаяс йылысь» статьяын сійө лэптис сёрни коми поэзиялы виль формаяс корсьны коланлун йылысь. Тайö сёрниас тшөтш пырөдчисны В. А. Савин да М. Н. Лебедев. Тима Веньлысь кывсö кылісны паськыда и лыддысьысыяс, и гижысьяс. Сылон гижө-дъяскөд топыда йитчөма коми литературалон чужом да быдмөм. И сійө зумыда босьтө места сэтшөм гижысьяс радын, кодъяс вөчисны медводдза воськовъяс коми художественной литератураын да индिसны водзö туй на бөрся мунысьяслы.

## **Заводитліс революцияӧдз на**

(М. Н. Лебедев)

---

Михаил Николаевич Лебедев — коми литературалы подув пуктысьясъсысь ӧти. Гижан уджас сійӧ босьтчыліс дас ӧкмысӧд нэмын на да эз эновтчыв сысь олӧм помӧдзис, кызьӧд нэм шӧрӧдз. Сылӧн литературной уджыс торъялӧ мудзлытӧм художественной корсьысьӧмъясӧн, жанрӧвой да тематической ыждаӧн, коми йӧзлӧн олӧмын выль лоӧмторъяс вылӧ медводдзаӧн шыасьны кужӧмӧн.

Гижысьлӧн автобиографияысь лыддям: «Чужи 1877-ӧд воын, йирым (октябрь) тӧлысьӧ (выль стиль серти тайӧ лоӧ октябрь 22 лун — В. М.)

Бать-мам вӧліны рочӧсь — Нювчимской заводысь вӧвлӧм крепостной крестьяна. Налысь дедъяссӧ кутшӧмкӧ помещик ворсьӧма картіӧн ӧти купечлы, кодӧ стрӧитіс вӧрын Нювчимской завод да вайӧдіс татчӧ картіӧн воӧм крестьянасӧ». Татчӧ колӧ содтыны гижысьлысь татшӧм мӧвп: «Збыль-ӧ тадзи вӧлі, ме ог тӧд». Лебедевлысь олӧмсӧ бура тӧдмалӧм бӧрын литературовед Ӗльӧк Ӗндрей (А. А. Попов) гижис, мый Лебедевлӧн мамыс вӧлі коми. Коми вужъяссӧ корсьліс и ачыс том гижысь. «Кӧрт Айка» преданиелӧн водзкывйын 1904 воын на сійӧ гижліс: «Княж-Погост — вӧвлӧм вымской князьяслӧн столица. Предание серти, тун Пама петіс тайӧ князьяс (ӧксыяс) рӧдысь. Сылы вӧлі сетӧма Пама-Лебедь ним, кытысь артмӧма Княж-Погостын Лебедев ов, кодӧ воис миян кадӧдз».

Сӧмын во велӧдчыліс М. Н. Лебедев Усть-Сысольска училищeyн. Батьыс, кодӧс вӧтлісны удж вылысь кывйӧ сетчытӧмысь, иналіс писӧ писаравны Кӧрткерӧс сиктӧ. Михаил Лебедев писараліс 1899 воӧдз.

Кӧрткерӧсын сійӧ тӧдмасис зэв уна мойд тӧдысь да мойдны кужысь Пороз Иванкӧд. Сысянь кывлӧм мойдъяс серти том писар босьтчис лӧсьӧдны медводдза гижӧдъяс роч кыв вылын. Тайӧ вӧліны «Зырянин да сизь», «Морт юр» мойдъяс. Такӧд ӧттшӧтш 1895—1896 воясын том автор вуджӧдіс коми вылӧ роч сыланкывъяс да романсъяс В. Жуковскийлӧн, А. Кольцовлӧн да мукӧд роч поэтыяслӧн кывъяс вылӧ.

Лебедевлөн медводдза йёзёдём гижёдён лоис «Ен сайын молитва да царь сайын служба оз вошны» историческэй роман-хроника. Сійос вөлі гижёма 1812 вося Отечественнэй война дырйи вөвлөмторъяс серти. Романас реалистическэй лист бокъяскөд орччөн эмось и сэтшөмьяс, көні тыдалоны авторлөн христианско-морализаторскэй видзөдласьяс.

Гижысьлөн реализмлань нырччөмыс бура тыдовтчис «Отец Телентий» (1899 во) да «Иван Голой» (1890 во) висетьясын. Воддза висьтас став мисьтөмнас да туйтөмнас петкөдлөма вичкоын служитысьясос, а сідзжө царскэй властьясос да военнөйясос, кодьяс венсны куш киа, оружиетөм сиктса олысьясос.

1909 воын М. Н. Лебедев гижис «Таня Осинина» повесть. Тайё гижөдса шөр геройясыс — сиктса ныв Таня Осинина да сыён радейтана морт, демократическэй мөвпьяса том учитель Николай Степанович Кузнецов — асланыс духовнөй пытшкөслуннас ёна торъялөны сиктса интеллигенцияысь, код пөвстын ыджыдалө йёзлы лёк вөчөм, веськодълун, мортос увтыртөм, власть кутысьяс водзын асьнысö коньөрө уськөдөм.

Гижөдсө лыддьөм бөрын он нин вунөд крестьянскэй ныв Таня Осининаос. Сійө торъялө веськыдлунөн, повтөмлунөн, асьсө морт туйө пуктөмөн.

Воө сьөлөм вылө и учитель Николай Степанович Кузнецов. Но сы йылысь ми төдмалам сөмын сійос, мый учитель өтдортчө сиктса интеллигенцияысь, коді воштөма став мывкыдсө, и оз ышты Катенька Воронина вылө, вежалысь сиктса вузасысь нывбаба ныв вылө. Лёк писарлөн удтөм серти Кузнецовос арестуйтөны, но регыд бөр лэдзөны мыжсө аддзытөм вөсна.

Нартитысьяслысь олөмсө петкөдлігөн гижысь эз аддзы зумыд подув. Некөдөн тшөктытөг унджык полицейскэй чиньясыслы автор сетіс бур сьөлөм, коді, дерт жө, збыль вылас налөн эз вөв.

Царскэй Россияын сісьмөм государственнөй аппаратлөн ыджыдалігөн сэкса олөмсө гижысь бура кужис петкөдлыны и роч кыв вылын гижөм «В волостном омуте» повестьын (1914 во). Веськыд да ашөр видзөдласа том Иван Котельников, кодлөн чужөмбан сайын позьө аддзыны асьыс авторлысь өбликсө, писар должность вылын уджавны заводитөмсянь өдйө пондө гөгөрвоны, мый, мед не воштыны уджсө, сылы быть колө лоны сэтшөмөн жө, кутшөмөсь ставныс тайё государственнөй учреждениеас, мөд ногөн кө, босьтны крестьяналысь да мукөд волысьяслысь калым, мукөдкөд тшөтш сямтөма юны да кутны асьсө этш төдтөг, овны пөрьясьөм вылын. Таө велөдөны сійос духовно-приходскэй школаса учитель, сиктса дяк да мукөд, кодьяс лыддьөны ставсө тайос тыр-бурөн да некор эз эскывны, мый олөмас мыйкө позьө вежны.

Кор паськаліс сёрни, мый выль писар калым оз босьт, вина оз ю да картіон оз ворс, ставыс тайё дзугыльмөдіс волостнөй да земскэй начальствоос. Татшөмыс на пөвстын эз на вөвлы. Властьяс водзын сувтіс мог: либө вөтлыны удж вылысь мустөм писарос, либө велөдны

сійос ас ногон овны. Мёд туй-  
ыс кажитчис налы лёсялана-  
джыкөн. Писарос ас дорас  
кысконы отеч Никодим, во-  
лостной судса председатель  
Кондратий Маркович Уткин  
да мукод. Найо лыддьоны,  
мый калымыд — зэв поэна-  
тор, да оз и дзебны, мый  
босьтоны сійос. Мукодъяс  
лыддьоны калымсё ас  
вөляон сетом козинон, от-  
сөгьы аттьоаломон.

Гижодас эрдодсьо адми-  
нистративной властьлон не  
сөмын тайо лекторйыс. Сэни  
петкодлысьсё, мый весь  
олөм, яндзим төдтөм инте-  
ресьяс лэдзисны чиновникъ-  
яс пөвстын сэтшөм жө вужъ-  
яс, кызди и калым босьтөм.  
Повестын бура петкодлөма  
народлы пануд сулалысь го-



сударствоос да сылысь слугаяссө: земской начальник Грохотовос, от-  
ставной пристав Ораловос, писькөс да сюсь письмоводитель Анти-  
повос, ылөдчысь волостной судья Уткинос, ставсө вермысь «рот-  
шильд» Козликовос да мукодос, кодъяслон вежорас нинөм эз коль,  
ас вөснаыс төждысьомысь кындзи.

Мукөддырйи тайо «пемыд царствосө» шызьөдліс кутшөмкө шоча  
вөвлытөмтор. Тадзи лоис, кор том учительница народной училищеса  
инспекторлысь вөтлысьомсө терпитны позьтөм вөсна шыбитчис юө.

Та бөрын ещө бурджыка аддзан, кызди майшасьө том писар Иван  
Котельников, коді оз көсйы миритчыны шогмытөм чорыд обще-  
ственной пөрадокьяскөд. Стөрөж Мирон велөдө писарос: «Босьт му-  
жикьяслысь мыйта верман. Эн сідз коль, лөсялө кө босьтнысө!». И  
том писар чуньяс пырыс заводитө видзөдны ичөтик «сетөмторьяс»  
вылө.

И оз сөмын тайо майшөдлы сійос. Обществоын писарос зэв унаон  
вермөны увтыртны, өбидитны нинөм абусьыс. А уджсө сылы сетөны  
сымда, мый өдва верман вөчны. Кадыс сы вылө, мед кутшөмакө ду-  
мыштны аслад олөм йылысь, оз коль. Ми төдам, мый ачыс гижысьыс  
эз гөгөрво 1905—1907 вося лоөмторьяссө. Татшөм жө повестьса шөр  
геройыс.

И век жө 1914 воын гижысь перө улысь петіс «Ошьяс пөвстын»  
висьт, көні петкодлөма том геройос. Тайо вөлі учитель Казанцев, коді  
кык во нин уджаліс коми сиктын да бура төдіс крестьянаос. Казанцев  
чуксаліс найос видзны вөр, тышкасис вина юөмкөд, сөветуйтіс крес-

тыяналы лыддыны книгаыс да вöзылыліс отсавны төлкүйтны тайö кни-  
гаясысь гөгөрвотөминьяссö. Сійö зилис восьтыны крестьяналысь синъ-  
яссö. Геройлөн татшöм видзöдласыс, дерт, воис сьолöм вылö аслыс  
гижысьыслы да висьталіс, мый сылөн творчествоын сөвмö демокра-  
тической туйвизь.

Тайö туйвизыыс тыдовтчис и сыын, мый революцияöдзса мукöд  
коми гижысьяскөд: А. А. Маеговкөд, В. Т. Чисталевкөд да В. И. Лыт-  
кинкөд — Лебедев босьтчис лосьöдны поэтической гижöдъяс коми  
кыв вылын. Отсаліс талы гижысьöс революционнöя мөвпалысь том  
учитель А. А. Маеговлөн ышöдöмыс да сійö, мый буретш тайö кадас  
Лебедевöс корис гижны кывбуръяс коми кыв вылын Коми му туялысь  
А. А. Цембер, коді көсйысис йöзöдны найöс фольклорно-литературнöй  
сборникын.

И со «Гöльлөн сьыланкыв» кывбурын Лебедев петкөдлö, кызди  
уджалысь крестьянин мустöмтö озыръясöс. Гижысь тöдчöдö гöльяс-  
лысь ас гажөн овны зільöмсö, озыръяс водзын налысь повтöмлунсö.

Поэтлөн гижöдъясын шөр геройнас лöк коми крестьянин сылөн  
гажөн да тöждөн, сылөн мөвпьясөн. Революцияöдзса воясö Лебедев  
кутіс туйвизь А. Кольцовлөн да И. Никитинлөн гижöдъяс вылö, торйөн  
кö, татшöм кывбуръяс вылö, кызди Кольцовлөн «Сельская пирушка»  
да Никитинлөн «Песня бобыля». Лебедевлөн гижöдъясын гöль крес-  
тьянин аддзö олан гажсö уджын. Сылы сідзжö зывök вöтлысьны куш  
деньга да озырлун бöрся, кызди Кольцовлөн «Земное счастье» кыв-  
бурса геройлы, коді шуö, мый «абу сійö шуда, коді зарни чукöртö горш  
киөн». Шудлуныд уджавны кужöмын, ассьыд морттуйтö да морт нимтö  
вылын кутöмын.

Тайö мөвпьяссяныыс эз нин вöв ылын Лебедевлөн «Ыджыд чери  
да ичöt чери» сатирической кывбурöдз (1913 во), көні автор сёрнитö  
1905 во октябрь 17 лунся царскöй манифест йылысь, коді нинöм эз  
сет уджалысь йöзлы, нинöм эз веж озыръяслөн да гöльяслөн ас кост  
олöмын. Крестьяналөн царскöй манифесткөд йитчöм надеясыс ра-  
залісны-бырисны, кызди и Кельчилөн ылалöмыс горш да наян Сиркөд  
паныдасигөн.

Столыпин кад дырйи нин М. Н. Лебедев заводитö гөгөрвоны, мый  
коми йöзлы оз позь öтдортчыны водзын мунысь общественнöй дви-  
жениеысь. «Коми збойлун» кывбурын (1913 во) сійö чуксалö землякь-  
ясöс — коми войтырöс — кутны асьнысö повтöма, эскöдіс, мый бур  
олöмсö позьö шедöдны тышөн.

Некор ми шойччөг эг тöдлöй,  
Корсим ми век кынöмпöt...  
Збойджыка, вокьясöй, ветлöй,  
Миянöс аддзасны мед!

Весиг тайö чукöстöмыс вöлі зэв тöдчанаөн коми йöзлысь вежöрсö  
кыпöдöмын. Октябрьскöй революцияöдз на тайö кывбурыс кутіс пась-  
кавын йöз пöвстын сьыланкыв пыдди.

1913 во помын да 1914 воын М. Н. Лебедевлөн петісны поэти-  
ческой гижöдъяс, кытчö пырисны революция водзвылын чужöм

мөвпьяс. Сідз, «Озыр морт, купеч морт» кывбурын (1914 во) петкөд-  
лөма народлөн озыръяслы паныд сэтшөм жö кыпöдчөм, кутшөмөс  
аддзам роч йöзкостса сьыланкывйын голь ныв йылысь, код дінö  
мырдөн сибөдчö озыра олысь морт. Но кадыс вежсьöма нин. Лебе-  
дев петкөдлö дзик мөд серпас: революция водзвылын нывбабалөн  
кыптö асьсö пыдди пуктöмыс, асьыс правояссö гөгөрвоöмыс. Лебе-  
дев гижöдын сиктса ныв сералö наян купеч вылын, кодi көсийö пөръявны  
сийс деньгаөн да озырлунөн.

Сöветскöй власть медводдза воясö нин Лебедев зумыда мөдöдчис  
коми йöзöс югдöдан-велöдан туйтi. 1918 восянь сийö йöзöдiс «Зырян-  
ская жизнь» газетын да мукöдлаын уна публицистическöй статья.

Ыджыд тöдчанлуныс Лебедевөн гижöм «Зырянская интеллиген-  
ция и народ» статьялөн. Сэни гижысь пасйö, мый уна интеллигент кутiс  
петны коми йöз пöвстысь и мый интеллигенциялөн сийö юкöныс, кодi  
ачыс петiс йöз пöвстысь, эз дзик пыр сувт народ дор.

Йöзлы служитны позянлунсö, кодöс сетiс революция, М. Н. Лебе-  
дев зiлис пöртны олөмö аслас гижöдъясын. Тайö кадö сылөн кывбуръ-  
ясын да поэмаясын сёрниыс ёнджикасö мунö коми крестьянинлөн  
олөм да удж йылысь. Сідз, «Праздник уджалысь мортлөн» кывбурын  
(1919 во) тöдчөдöма уджалысьлысь югыд нимсö, ыджыд донсö:

Танi ставным ми  
Гöрысь-көдзысьяс,  
Ставным öткодьюсь,  
Абу купечьяс!

А кодi комияс пöвстысь оз тöд Лебедевлысь «Коми му кузя ме  
муна» кывбур? Сэни бара жö гижысь сувтöдöма ас водзас мог петкөд-  
лыны Коми мулөн олөмысь сэкса лунсö:

Аддза: трактор мусö гөрö,  
Коми войтыр көдзö нянь.  
Тувсов уджсö быдөн керö,  
Жургöм тракторлөн оз ланьт.

Тайö трактор абу дивö,  
Абу дивö — паськыд йөр:  
Йöзыс олö коллективөн,  
Лөк пу гөрйөн оз нин гөр...

Тайö кывбурас, кодi лоис комияс пöвстын паськыда тöдса сьы-  
ланкывйөн, петкөдлөма йöзлысь выль мөвпьяссö. И водзö нацио-  
нальнöй фольклорлөн поэтическöй традициясыс да роч сьыланкыв  
культуралөн озыр опытыс отсалiсны Лебедевлы паськөдны коми  
йöзлысь сьылан репертуарсö. Сідз, коми йöз кутiсны бура тöдны Ле-  
бедевлысь «Мыйла нö, шондiй, вөр сайö лэччöмыд?», «Эзысь тöлыс-  
ся вой», «Мича ныв» да мукöд сьыланкывъяс. Сылөн öткымын сьы-  
ланкыв подулö вöли пуктöма роч сьыланкывъяс. Сідз, «Мыйла нö,  
шондiй, вөр сайö лэччöмыд?» сьыланкыв подулөн лоис Александр  
Вельтманлөн «Муромские леса» повестьысь босьтöм сьыланкыв.

20-өд воясö комияслөн важ олём йылысь легендаяс подув вылын М. Н. Лебедев гижис «Бурань» (1921 во), «Кöрт Айка» (1923 во), «Яг-морт» (1928 во), «Юрка» (1928 во), «Повтöм зон» (1929 во) поэмаяс.

Тайö гижöдъясас автор тöдчöдiс, мый комияслөн, кызди и Россияса мукöд кывъя йöзлөн, зэв важ кадсянь нин вöлины асланыс нима-лысь йöз, кодъяс эз повлыны петны кось вылö нартитысьяслы паныд. Тайö нартитысьяснас вöлины эз сöмын роч попяс да купечьяс, либö Москваысь дань чукöртысьяс, кодъяс лöгавлисны и öта-мöд костаныс. Тайö вöлины и казанскöй татараясь либö косьö пырысь вогульясысь петöм лөк йöз. Нартитысьнас вермис лоны и ас, коми морт, кутшöмön, шуам, петкöдлöма гижысь Юркаöс, кодöс медбöрын вионы ас грездса олысьяс.

Ставсö тайöс артыштöмön М. Н. Лебедев оз аддзы коланаөн индыны нартитысьлысь национальностьсö. Медшöр могыс сылөн йöзысьлысь олөмсö петкöдлöмын. Со Кöрт Айка, кодöс поэт нимтö «саридз сайысь петысьön». Автор ёнджыкасö висьталö сылөн асныра сям йылысь, сылөн тешкодь, комияслөн вайдöр некор аддзывтöм удж йылысь.

Сэни овмöдчис Кöрт Айка,  
Мыйкö мусьыс зiля корсьö,  
Мыйкö перйö, мыйкö сотö,  
Сьöкыд мөлöтьясön дорсьö...

Кöрт Айка нинём бурсö мусьыс эз аддзы, сийö веськöдiс ассьыс лөк синьяссö комияс вылö да кутiс овны найöс грабитöм тшöt весьтö, мыйön вöрзьöдiс татчöс тун Памалысь интересьяссö. Йöзлысь нэмöвöйся законъяс кык вожмалысь ас костаныс некымынысь зыксöм бöрын миритчöны да юкöны озырлун перьяниньяссö. Поэмаын петкöдлöма сiдзжö Эбöс да Изъяур нима удал коми зоньясöс, кодъяс косясьöны Кöрт Айкакöд да Памакöд. Но тайö образьясыс бледджыкöс поэماسа мукöд образьясысь.

Геройясөн йöзлы бур олём шедöдны зiльöм йылысь сёрнитö М. Н. Лебедев и «Бурань» поэмаын. Эз дыр ветлөдлы Бурань Коми му кузя, эз дыр чуксав сийö уджалысь йöзöс öтувтчыны олөмын югыд туй корсьöм могысь. Кыйöдiсны öтчыл сийöс руч ку пася куим кырныш, и усис Бурань налөн черьяс улын. Традиционнöй фольклорнöй сюжет да образьяс вылö тайö выль видзöдласыс вермис, дерт, чужны гижысьлөн мөвпын коми народлөн гражданскöй война кадся героиняса Домна Каликова да Дарья Кочанова подвигыяс бöрын.

Лебедевлөн тöдчана гижöдөн лоис «Повтöм зон» поэма, кодлы вöли сетöма ещö «Важ комияс олөмысь» ним. Кызди и воддзаяссö, сийöс вöли лöсьöдöма традиционнöй фольклорнöй образьяс подув вылын. Поэмалөн шöр героинас лоис Ёкыш нима том коми кыйсьысь. Ассьыс прöмыссö сийö быд во вузавлис горш купечлы, а вайлис сысянь шы да чер, быттöкö понлы шыбитöм лыяс. Но сийö жö пöрийö Ёкыш тöдiс, мый эз кö купечьяс вайлыны Коми муö кöрт колуй; эськö кыйсьысьяслы лоис ёна сьöкыд.

Уна эмось коми пьян,  
Кодлөн абу весиг чер.  
Пуыд керавтөг оз пөр.

Өтчүд Ёкыш да сылөн ёртъясыс вөзйисны воём купечьяслы низь да руч куяссө вежны көрта көлуй вылө. Но ставыс помасис сійөн, мый купечьяс виисны Ёкышөс да сылысь ёртъяссө. Лыддысысылы лоө матыссаён коми кыйсысь Ёкыш, коді, кызди и сылөн ёртъясыс, эз жалит асьсө веськыд, бур олөм вөсна тышын.

Зэв аслыспөлөсөсь Лебедевлөн сэтшөм гижөдъяс, кодъясөс сійө ачыс нимтыліс «опереткаясөн». Збыль вылас тайө лирической сьыланкывъя драматизируйтөм поэмаяс. Найөс поэть пуктыны сиктса сцена вылын. «Тун» опереткаын петкөдлөма томиник коми печкысь Сашуклысь образ. Том Сашукөс эз ыштөдны купечлөн озырлуныс ни барыняён овны поэяллуныс, кодөс вөзйис сылы корасьысь купечыс. Сашук повтөг висьталіс:

Тунлысь вина ме ог видлы,  
Кампет, преник мем оз ков,  
Көть ме мупыр татчө муна,  
Мисьтөм төдыськөд ог ов.

Виль кадлы сійөм «Настук» опереткаын автор петкөдліс, кызди төрыт на батрачкаён уджалысь да быдөнысь полысь Настук талун аддзө олөмас асьыс места. Тайө оперетканас Лебедев коми гижысьяс пөвстын медводз шыасис коллективизация тема вылө. Öня да революцияөдзса олөмсө автор орччаөдө «Царь дырся олөм» (1928 во) да «Пөчөлөн олөм» (1930 во) поэмаясын. Кужысь сатирикөн петкөдліс асьсө поэт «Кызд поп ворссис кык мөс» (1928 во), «Кык кулак» (1931 во) да «Коді оз уджав, сійө оз сөй» (1931 во) поэмаясын. Воддза поэмаас серпасалөма, кызди попөс лои накажитөма обществоён горшлунысь. Мөдас висьталөма, кызди кулакьяс эз вермыны торкны вөр лэдзан план тыртөм. Коймөдас автор эскөдө, мый пролетарий некор оз мун вөвлөм губернатор, кулак, купеч да весь олысь морт туйті.

Гижысьлөн творчествоын төдчана лист бокөн лоисны и басняяс. Уна аслысикас басня тэчис сійө колхозник, рабочөй да служащөй, налөн удж йылысь. Ёнджыкасө сылөн артмисны сэтшөм басняяс, көні петкөдлөма стөч нима йөзөс: «Педьө да Родьө», «Колозник Митрөпан», «Чань да Петыр Вань», «Гриша дядь да көин», «Миш Васьлөн план», «Иван Иванович»...

Быд комиы төдсаён лоис колхозник Митрөпанлөн нимыс, код сайын аддзан дыш да кык бана мортөс, отувъя пөртйысь госаджык кусөк кыйөдысьсө.

30-өд вояслөн мөд джынйын «Ударник» журналын да «Вөрлөдзысь» газетын Лебедев йөзөдіс кызь кымын мойд, кодъясөс сійө гижис йөз пөвстысь да литературнөя шыльөдіс-мольөдіс. Тайө крестьяналөн быд лунъя олөм йылысь бур вылө велөдана мойдъяс («Солыд шогмытөмтор», «Водзджык садьмысьсөма», «Мудер руч», «Зар-

ни биависьом»), кыйсысыя олөм йылысь мойдъяс («Сава да сизь», «Кыйсысь Кипрей»). Но торъя уна мойдын висътавьсö крестьяна да озыръяс костын олөм йылысь («Шань исправник», «Царлөн «милöсть», «Мужик да царь», «Тэнö кө эськö купечö пöртисны...», «Вöрыс и зверыс баринлөн», «Помещик и крестьянин», «Поп, казак да чöрт пöлян», «Багатыр Кузьма», «Кор небесаыс вössывлö»).

Школьникъяслы лыддьöм вылö лöсьöдöм книгагасын гижысь йöзöдис мян войвывса вөр-ва йылысь «Гажа лунъяс» да «Еджыд шебрас улын» пасйöдъяс. Öти ним — «Ен улын да царь улын» — сетис сийö очеркъяс чукөрлы, кытчö пырöны «Скод вылын», «Гöльпы велöдчöмыс нинöмла», «Станöвöй пристав», «Лесник», «Объездчик» очеркъяс. На динö матын сулалöны и «Нювчим заводын» казьтылöмъяс, кодъясöс прозаик гижис 1950 воын. Тайö гижöдас М. Н. Лебедев висъталö сы йылысь, кутшöм вöли олöмыс да уджыс Нювчим заводса рабочöйяслөн XIX нэмса 80-öд воясын. Öтчыд рабочöйяс шыасисны заводса администрация динö сетны налы уджалöмысь деньга, купеч лавкаö гижöдтор пыдди, код серти позьö вöли босьтны лавкаын сöмын сись либö ковтöм тöвар. Администрациялы быть лои могмöдны тайö корöмсö, сы вöсна мый мöд ног рабочöйяс эз көсйыны петны удж вылö. «Дерт, тайö вермöмыд вöли ичöt на,— гижис Лебедев,— но век жö тайö вöли вермöм. Шутка-ö: венны управительö!»

1940 воын М. Н. Лебедев гижис «Сергей дед» висът, көни сийö нимöдис трудöвöй коллективлысь вынсö, пыдди пунктис зиля уджалысь мортöс. Висътса шөр геройыс лоис сизимдас арöса колхозник Сергей, кодi зэв мастер вöдитчыны кывшусьöгөн, кодсянь век нин позьö вöли виччысьны гажа, шмонь кыв.

Сергей дед бура тöдö йöзлысь вежöрсö, сямсö да оз сетчы некутшöм сьöкылдунлы. Бур, кор орччөн аддзан татшöм мортöс, кодi тöдö олöмыслысь донсö да кужö виставны сы йылысь вежöртö да сьöлөмтö вөрзьöдысь мича кывйөн. Сергей дедöс позьö öткодявны Кола Брюньонкөд, Ромен Роллан повестьысь шөр геройкөд. И тайö абу виччысьтöмтор. 1939—1940 воясö, кор М. Н. Лебедев гижис асьыс висътсö, буретш вуджöдис коми кыв вылö Ромен Ролланлысь «Кола Брюньон» повесть. Вуджöдöмторсö вöли шуöма йöзöдны матысса кадö, мый йылысь юөртлис «Вөрлэдзысь» газет 1940 вося октябрь 26 лунö. Но сийöс сiдзи и эз вöв йöзöдöма.

М. Н. Лебедевлөн сöветскöй кадö гижöм прозаыс, дерт жö, коми литератураын лоис коланаторйөн. Сийöс тöдны колö ещö и сы вöсна, мый ськөд орччөн да, гашкö, и мыйкö мында сы отсöгөн чужисны П. Доронинлөн, В. Юхнинлөн, Я. Рочевлөн, Г. Федоровлөн, И. Изьюровлөн, И. Пыстинлөн романъяс да повестьяс.

Великöй Отечественнöй война воясö М. Н. Лебедев сюся уджалис политическöй лирика да сатира жанръясын. Сылысь кывбуръяссö лыддьöм бöрын ещö на ёнджыка эскыссис, мый мян странаöс некодлы абу шуöма путкыльтны.

Коми Республикаын Михаил Лебедев бура тöдса и кызди челядьлы гижысь. Поснияслы лыддьöм вылö сьлөн петалисны татшöм кни-

гаяс: «Стихъяс» (1940 во), «Челядьлы стихъяс» (1958 во), «Тулыс» (1960 во), «Зарни чукӧр» (1974 во), «Тулыс» (кывбуръяс, басняс) (1977 во).

Бура кужліс М. Лебедев вуджӧдны коми кыв вылӧ и роч классической гижӧдъяс: А. С. Пушкинлысь, М. Ю. Лермонтовлысь, А. В. Кольцовлысь, Н. А. Некрасовлысь кывбуръяс, И. А. Крыловлысь басняс.

1939 воын Михаил Лебедевӧс медводдзаӧн коми гижысьяс пӧвстысь сылӧн творческой уджысь вӧлі наградитӧма правительственной «Знак Почета» орденӧн.

Ыджыд да кузь творческой туй вуджис Михаил Николаевич Лебедев. Сійӧ кувсис 1951 вося рака (март) 5 луно.

## Ыджыд учёной да поэт

(В. И. Лыткин)

Коми поэт, ыджыд учёной-лингвист, кодлөн нимыс бура тӧдса став мирса финно-угроведъяс пӧвстын, Василий Ильич Лыткин вӧлі коми советской литература лӧсьӧдысьяс пиысь ӧтиӧн. Сійӧ кырымавліс ассьыс художественной гижӧдъяссӧ Илля Вась нимӧн.

Поэт да учёной чужис 1895 вося ӧшым (декабрь) 27 лунӧ Сыктывкар бердса Тентюков сиктын, гӧля олысь крестьянин семьяын. Кык арӧсӧн сійӧ воштіс ассьыс батьсӧ, коді пӧгибнитіс вӧр пӧрӧдігӧн. Съӧкыда ковмис быдтыны мамыслы куим детинкаӧс, кодъяс пиысь медыджыдыслы бать кулігас вӧлі кӧкъямыс арӧс. Илля Вась казътыліс, мый квайт арӧсӧн сійӧс пуксьӧдісны вӧв вылӧ агсавны му, сизим арӧссянь сувтӧдісны куртны турун, а ӧкмыс арӧсӧн сетісны киас коса. Велӧдчис сійӧ Сыктывкарса училищезын, а сӧсся Тотьмаса учительской семинарияын.

Ассьыс медводдза кывбуръяс да фельетонъяс, кодъясын вӧлі сералӧма кутшӧмсюрӧ велӧдысьясӧс да велӧдчысьясӧс, Илля Вась гижис 1913 воын, Тотьмаса учительской семинарияын велӧдчигӧн на. Семинаристыяс вӧлӧм оз радейтны ен вера да монархической пӧрадокъяс. На пиысь унаӧн тӧдлісны том поэт Афанасий Маеговӧс, коді велӧдчыліс вӧйдӧр тайӧ жӧ семинарияс да вӧлі мукӧд велӧдчысьяс серти политической грамотааджык да революционной мӧвпсямаджык мортӧн. Семинарияын вӧлі коми кружок, кӧні век на тӧдчис Маеговлӧн мӧвпсямыс, кӧть сійӧ ачыс помалӧма нин вӧлі семинариясӧ. Илля Вась казътыліс, мый буретш Маеговлӧн кывбуръясыс, кодъясӧс семинаристыяс вӧлі тӧдӧны да видзӧны ас ордас ки помысь гижӧмӧн, ышӧдіс сійӧс, Илля Васьӧс, босьтыны гижны кывбуръяс коми кыв вылын.

Гожся каникульяс дырйи Илля Вась чукӧртліс коми фольклор. Коми йӧзлысь олӧмсӧ тӧдмалӧм да коми йӧзкостса поэзия сетісны сылы позянлун лӧсьӧдны медводдза гижӧдъяс. Ачыс Илля Вась казътыліс, мый семинарияын велӧд-

чигөн на сийö чукöртлiс öти тетрадьö ассъыс сё сайö кымын кывбур. Тайö кывбуръяс писъыс миян кадöдз воис сöмын кызы кöкъямыс. На пöвстын эмöсь сэтшöмъяс, кöни зывöктöмөн автор сёрнитö озыръяс йылысь. Нартитысьяслысь сатирической портретъяссö сийö сетö «Аристократлы» (1915), «Озырлы» (1916), «С. вылö эпиграмма» (1915), «Мöд Микул царь» (1917) да мукöд кывбуръясын. «Озырлы» кывбурын Илля Вась веськыда сувтöдö öта-мöдыслы паныд озырöс да гольöс:

Ыджыд дявөл, сюра сöt,  
Кыз рушкуыд тэнад пöt,—  
Нянь куд менам тыртöм,  
Ичöt зептöй куш,  
Ва пельсаö пыртöм  
Сöмын кушман руш.

Гöль крестьянинлысь корысялёмöдз воёмсö петкöдлö том автор «Йöй Иван» (1914), «Сиктын» (1915), «Война дырйи» (1915), «Ичöt воклы» (1915), «Шуис мортлы мортыд» (1916) кывбуръясын. Наян абу на веськыд протест сьöкыд олöмыслы паныд, абу на гöль йöзöс тыш вылö ышöдöм, кызди Маеговлөн «Кось вылö» революцияöдзса кывбурын, но лыддысьысь ясыда кылö поэтлөн гөлöсын гольясöс да нартитöмъясöс дорйыны зильöмсö.

Сидз, «Йöй Иван» кывбурын автор петкöдлö помöдз гольмöм коми крестьянинöс, кодлөн важөн нин абу керка ни карта, кöм ни паськöм да кодi ачыс нин сетчöма йöй туйö, кöть некутшöм вежөр абу на воштöма.

Курыдысь-курыд революцияöдз вöли олöмыс татшöм крестьяналөн. «Йöй» Иван и ачыс нин эз эскы, мый кодлөнкö вермас петны жалъыс сы вылö, кор друг кылö öти паныдасъысь мортсянь татшöм кывъяс:

Йöй Иван, йöй Иван,  
Кытчö тэ пышъян?  
Сувтлытö, сувтлытö,  
На кöть со чышъян!

Сöмын Иван оз сувт тайö гөлöс вылö. Сылы кажитчö, мый тайö бара на сöмын тешитчöм. А таысь кындзи сийö кылö и дзик мöд пöлöс гөлöсьяс сэтшöм йöзсянь, кодъяс збыльысь полöны йöйысь либö кодъяслы делö абу тшыгъялысьясöдз да тшыгйисла кулысьясöдз.

Но со нин «Велöдчöй, вокъяс!» (1915) кывбурын поэт матыстчö мöвп динö, мый сöмын велöдчöм вермас отсавны мортлы аддзыны вочавидзöм, мый колö вöчны:

Велöдчан — аддзан,  
Кызди код олö,  
Велöдчан — тöдан,  
Керны мый колö.

Шог олöм йылысь курыд мöвпъясөн йиджтысьöмаöсь поэтлөн и любовно-лирической кывбуръяс. Сидз, эскöданаөн, йöзлы матыссаөн

артмис Илля Васьлөн «Петав, дона-й, петав, муса-й» (1915) кывбур, көні сёрниыс мунö сы йылысь, кызди том зон корö нылöс петавны том йöз динö, «веж луд вылö», медым сэни корсьлыны вошöм шудсö:

Петав, дона-й, петав, муса-й,  
Веж луд вылö ворсны —  
Сё зарнитö, вошöм гажтö  
Нимкодясиг корсьны.

Но и сэни, «веж луд вылас», вöлөм оз жö позь аддзыны «вошöм гажтö». А сиктса том йöзлөн сьыланкывъясын ёнджыкасö кылöны сийö жö шог да печаль:

Петöмаöсь гажöдчыны  
Том йöз берег вылö.  
Налөн нора сьылöм шыыс  
Вöлөсть пасьта кылö.

Сьöкыд олöмыс, империалистическöй войнаыс эз чужтыны том йöз пöвстын гажöдысь мөвпъяссö, и не сöмын том йöз пöвстын. Со кызди дженъыда, но зэв ясыда петкöдлö Илля Вась «Война дырйи» кывбурын, кызди сиктын колльöдöны том зонъясöс фронт вылö:

Юрас кодыс, юрас садьыс,  
Öтлаалан — синва.  
Киас гудöк, сьылö ачыс:  
— Мыйла, петан, синва?..  
— Тут, тут! — шуис пароходьыс,  
Сылөн петис синва.  
Пристань дорын чышкö мамыс  
Водздöранас синва.

Царскöй армияö 1916 воын, кызди тöдса, вöли мобилизуйтöма и асьсö поэтöс. «Тöд вылö уси мем ыліса вояс» (1915) кывбурын Илля Вась тадзи мөвпаліс аслас ёртъяслөн судьбаяс йылысь:

Ёртъясöй, көнөсь нö ті?  
Ылынөсь... мукöдыс гуын нин пыдын...  
Торъялім, разалім ми!

Нартитысьясöс лөгöдана чувствоясөн пуö сьлөн сьөлöмыс, кор сийö гижö сы йылысь, кызди озыръяслөн приказ серти голь йöз мучитчöны пемыд коми сиктын либö империалистическöй война окопьясын. Став тайö сьöкыд олөмсьыс серпасъяссö поэт аддзыліс и Тентюков сиктын, көні чужліс, и Сыктывкарын, көні велöдчис карса училищын, и фольклорнöй экспедициясын, кор велöдчис Тотьмаса семинарияын, и фронт вылын, кытчö сийöс мобилизуйтисны 1916 воын. Сідзкö, медводдза мирөвöй войнаөдз на сьлөн творчествоö пырисны социальнöй темаяс. Тайö темаяс вылö сийö гижис и Октябрьскöй революцияөдзса воясö. «Парма вöрын» кывбурын том поэт висьталö надея, мый

Сöмын вöрын миян бöрын  
Важсьыс гажа лö.

Тайё кадся некымын гижод Илля Вась лосьодис И. С. Никитинлөн да И. З. Суриковлөн кывбуръяс серти, көні сідз жё висьталё гольяслөн олём йылысь. Со көть босьтам сылысь «Сиктын» (1915) кывбур, кодос гижома И. С. Никитинлөн «Ночлег в деревне» кывбур серти:

Зына керка. Тшына сартас.  
Кокъяс улын ёг.  
Няйтось лабич. Черань везьяс.  
Гөгөр быдён шог.  
Дзескыд пөлать. Буса паччөр.  
Чорыд нянь да ва...

«Шондibanой, ичотдырой» кывбурын кызь арёса поэт йёзын шог пыкан олём олiгөн казътылө ассьыс öдийö кольём ичотдырсö. И медся югыднас тайё кывбурас лөй сийö местаыс, кодос гижома И. З. Суриковлөн төдса кывбур серти:

Со ме даддьон öдийö, öдийö  
Исковта чой ньылыд.  
Сэни тёпкан! Тумбыль-тамбыль  
Летита лым вылө.  
Эстөн видзöдöны ылын,  
Сералöны менö.

Октябрöдз гижом «Велöдчысьлы» (1917) кывбурын Илля Вась тадзи сёрнитö голь семьяысь петом детинкакöд:

Ичот пийй, кытчö мунан,  
Велöдчыны, муса вок?  
Лыдды велöд книга уна,  
Чожа кыскав книга ноп!

Велöдчöмөн быдтор шедас.  
Книга сетас мывкыд, ум...  
Паськөм киссьöм. Жальыдпетас.  
Нöшта урок мед оз вун!

Сы йылысь жö сёрнитiгөн, мый йылысь висьтавлis Н. А. Некрасов «Школьник» нима аслас кывбурын, Илля Вась содтö, мый ставыслы эм пом тайё югыдас, сöмын книга некор оз вошты ассьыс вынсö, и мый голь морт пискöдас велöдчöмланы аслыс туйсö. Тайё кывъяссö вöли гижома поэт буретш Октябрьскöй революция водзвылын.

Илля Васьлөн революцияöдзса гижом кывбуръясыс сетöны поэялун веськыда шуны, мый найö озырмöдöны коми литература. Найö поэтичesköй формаөн висьталöны уджалысь йöзлөн революцияöдзса олём йылысь збыльлунсö. Та вöсна колö, медым коми литературалөн историяын налөн вöли аслас места. Ылө бөрö коли сийö кадыс, код йылысь Илля Вась гижлис тадзи:

Шыбитчы көть биö,  
Тыртөм кынөм,  
Сейны нинөм.

Мед сэсса некор нин оз бергӧдчы мян дінӧ татшӧм олӧмыс!

Важ олӧмыслысь подувсӧ 1917 воын пасьвартис революция. Сійӧ мездис царлы салдаталӧмысь и коми поэт Илля Васьӧс, кызди и уна сюрс мукӧд крестьяна пиянӧс. Октябрь бӧрын зэв зӱля босьтчисны лӧсьӧдны выль литература Нӧбдинса Виттор, Тима Вень, М. Лебедев, А. Маегов да мукӧд. Сосьяссӧ пуджӧмӧн босьтчис тайӧ уджас и Илля Вась. 1918 вося августын да октябрын сылысь кывбуръяссӧ медводдзаысь вӧли йӧзӧдӧма «Известия Яренского уездного совета крестьянских депутатов» нима газетын. «Менам муза» кывбурын поэт висьталӧ, мый сылӧн музаыс чужис эз барин, а мужик керкаын, коми вӧрын, коми морт ордын.

Гражданскӧй война пансьӧм бӧрын поэт лоӧ Краснӧй Армияын взводса командирӧн. 1919—1920 воясын сійӧ тышкасис Войвыв фронт вылын белогвардеецъяслы паньд, а сэсса Польскӧй фронт вылын. Гражданскӧй война помасьӧм бӧрын В. И. Лыткин мыйкӧ дыра уджалис сӧмын на котыртӧм Коми книжнӧй издательствоын, а 1922 воын мунис велӧдчыны Московскӧй университетӧ. 1925 восянь сійӧ велӧдчис Асывывса народъяслӧн институтса аспирантураын. Аспирантураын велӧдчигас сылы вӧли сетӧма заграничнӧй командировка Финляндияӧ (1926 во) да Венгрияӧ (1927—1928 вояс).

Велӧдны финно-угорскӧй лингвистика, а сідзжӧ венгерскӧй да финскӧй кывъяс Илля Вась заводитӧма Финляндияын, а сэтчӧ мунтӧдз финскӧй кывсӧ велӧдлӧма студенталігас на. Будапештын сійӧ помаліс университет, а аспирантурасӧ лои помавны граница сайысь локтӧм бӧрын. 1938 восянь Илля Вась уджалис СССР ЦИК бердын национальностьяс кузя научно-исследовательскӧй институтын и сійӧ жӧ кадӧ вӧли МГУ-ын финно-угорскӧй кывъяс кузя доцентӧн.

1949 восянь 1959 воӧдз сійӧ веськӧдліс роч кыв кузя кафедраясӧн Оренбургскӧй, Москваса областнӧй да Рязанскӧй пединститутъясын. 1943 воын учӧнӧй дорйис «Древнепермскӧй графика» тема вылӧ кандидатскӧй диссертация, а 1946 воын «Древнепермскӧй кыв да пермскӧй кывъяслӧн историческӧй грамматика» тема вылӧ докторскӧй диссертация. 1959 воын Илля Васьӧс корисны уджавны Москваӧ, СССР наукаяс академияса языкознание институтӧ. 1962 восянь дас во чӧж сійӧ веськӧдліс тайӧ институтын финно-угорскӧй кывъяс кузя секторӧн. Аслас научно-исследовательскӧй уджкӧд ӧттшӧтш сійӧ пыр уджалис коми литератураын, гижис выль кывбуръяс, поэмаяс, висьтъяс, литературно-критическӧй да литературоведческӧй статьяяс, роч да мирӧвӧй литератураса уна гижӧд вуджӧдліс коми кыв вылӧ.

Октябрьскӧй революциялысь да выль олӧмлысь сьӧмӧссӧ Илля Вась век вӧли зильӧ восьтыны аслас гижӧдъясын. Та йылысь висьталӧны сылӧн «Ыджыд асыв» (1919), «Зэв ыджыд керка ми» (1924), «Майлун» (1925), «Выль олӧм вӧчысьяс» (1925) да мукӧд кывбуръяс.

«Ас мулы» (1924) кывбурын Илля Вась гижис:

Югдӧма... Шондіыс петӧма,  
Дзирдалӧ, пӧртмасьӧ, гӧрд,—

Мездлунлөн воропыс шедома.

Комилы вын-эбос сетома.

Ён лои ки-кокным, корт!

Медся ыджыд мognас поэтлөн лирикаын лои муса войвывлөн да коми войтырлөн садьмом йылысь сьылөм. Сылөн кывбурьясын бытөвöй да пейзажнöй лирикаыс кызкö тöдпытöг йитчö общественно-политическöй визькöд. Бура та йылысь, вайöдны кö пример, висьталö «Лым» (1922) кывбур:

Ывлаыс еджыд,

Ывлаыс югыд:

Усьома небыдик лым.

Небыдик гөн кодь,

Кокныыдик төв кодь:

Төкөтö му бердас инмö.

Сіпожйөн мамö

Октябрь лун кежлö

Шердынөн пожалö пызь...

Ывлаас праздник.

Югдöма,

Кыпыд...

Йöз олöмын бур вежсьöмъяс йылысь поэт сьöлöмсяньыс сёрнитö аслас уна кывбурьясын.

Общественно-политическöй да пейзажнöй лирикаын Илля Вась вöчис сы мында, мый тайö сетіс сылы поэянлун тэчны 20 воясся коми сöветскöй литератураын зэв тöдчана гижöд — «Мунöны» поэма, кодöс авторыс сиис Октябрьскöй революциялөн дасöд волю. Аслас романтическöй кыпыдлуннас да кутшöмсюрö сюжетнöй элементьяснас тайö поэмаыс мунö А. Блоклөн «Двенадцать» поэма вылö. Гижöдас ясыда висьтавлöма, мый революция садьмöдіс тшöтш и коми йöзöс да кыпöдіс найöс нартитысьяслы паныд тыш вылö, сетіс йöзлы выль, öнöдз тöдпытöм вынъяс. И йöз заводитісны мунны водзö, кызди ытва, став мытшöдъяссö жугöдöмөн.

Такöд öттшöтш Илля Вась сёрнитö сы йылысь, кызди мунöны вит коми морт дорйыны революция. Найö еджыд пасяöсь да еджыд шапкааöсь, пельпомъяс саяныс ружьеаöсь. И шонді, коді аддзö найöс, мөдöдö налы ассьыс мелі югöръяссö и быттьö быдöнлы на пыись висьталö: «Мун, вöч да восьты му вылын югыд лун!» Сьöкыд, вир кисьтана вöлі налөн тышыс белöйяскöд, кодыас зілісны бөр öшöдны гöльяс-лы голя вылас сира гез. Врагöс лои пасьвартöма. Сöмын и мян йöз пöвстын лöмааöсь ыджыд воштöмъяс. А тайö вит морт пöвстын сöмын кыкөн қолисны ловъяён да бөр мунöны гортаныс, кöні найöс виччысь-öны выль сьöкыдлунъяс, сы вöсна мый озыръяс да налөн отсасьысь-яс эз на кольны надея бөр бергöдны важ олöмсö.

Поэма сертиыс тыдалö, мый нинöм оз вермы сувтöдны сэтшöм йöзöс, кодыас асланыс киясөн мездісны асьнысö.

Тайо ыджыд эпическэй гижодас колана идейно-художественнэй тодчанлун кутоны мича пейзажнэй детальяс, кодъяс отвылысь тэчоны чужан мулысь муса да мелі образ:

Дзордзав жё, Коми му, коляоз дзоридзён,  
Сьолаоз синьясон, горд лежнөг цветьясон!  
Быдмы жё, парма шор коз,  
Кисьмы жё, керосдор оз.

Поэт-лириклон голосыс бура кыло быд главаын, поэмалон быд строфаын. Сийо оз ёна торйод, индивидуализируйт ассыс геройяссө, оз ёна тодчод, конкретизируйт событиеяссө. Авторлон могыс тани дзик мод: бурджыка петкодлыны поэмалысь медшор геройсө — народнэй массаос. И мед коть сьокыда сетчис белойясос вермомыс, тайо оз сувтод, оз падмод йозос. Буретш таын и эм поэмалон медшор мовпыс, коді дзоньнас югдодо гижодсө, сето поэянлун бурджыка гогорвоны йозыслысь олөмсө, восто налысь водзо муан туйсө. Ставыс тайо сето поэянлун шуны поэмасо 20 воясса советскэй коми литератураын ыджыд вермомон.

1932 воын печатъысь петис Илля Васьлон «Выль шыяс» нима поэтической сборник. Поэт сьолөмсянь гижо сы йылысь, кызди став советскэй йоз тэчоны шуда олөм. «Корт туй» кывбурын сийо нимодо коми муын мунысь индустриализация да виччысь бурланьо вежсьомьяс.

Паськыда да кужомон пырто поэт аслас гижодъясө ота-модсө сточмодысь глагол чукоръяс, кодъясон озыр коми кыв, гижо: тирзьоны-вороны пуяс, увгоны-муноны гыяс, руныгоны-кайоны мосьяс, мургоны-юргоны шыяс и сидз водзо. Мукддырйи Илля Вась орчон сувтодо куим да нель глагол, отсалоны ко найо бурджыка петкодлыны колана серпассо: пульскөдчө-польскөдчө, чужьясьо пелыс, лувзышто, лывзышто, кливзышто сынантув, шондыс ва вылас чивкьяло-чеччалө, шпынпяло-йокто.

Бура тэчө Илля Вась и любовно-лирической кывбуръяс. Сылон томон гижом кывбуръясас тыдалондыжк нор да шог мовпьяс. Сидз, «Думьяс» (1921) кывбурын шубма:

Сьолөмлы долыдлун сетысьыс абу,  
Муслун оз тырмы...

Нывлон, коді колльодис фронт выло ассыс мусасө, сьолөмын бырлытом дой йылысь сийо гижо «Тувсов рыт» (1919) кывбурын.

Радейтчом йылысь Илля Васьлон кывбуръясысь медся паськыда тодсаон лоис «Ачым борья аслым ныв» (1928) кывбур. Небыд нюмон да шонид кывьясон автор гижо роч, финскэй да венгерскэй мича нывьяс йылысь. Но медся шань да мелі, колана нылос, коді паныдасьло олөмас сомьын отчыдысь, сылон геройыс век жё аддзо аслас коми муысь.

Ачыс Илля Вась гаравлис, мый лирика да юмор — сылон медся радейтана жанръяс. И збылысь, поэт петкодлис асьсө не сомьын кы-

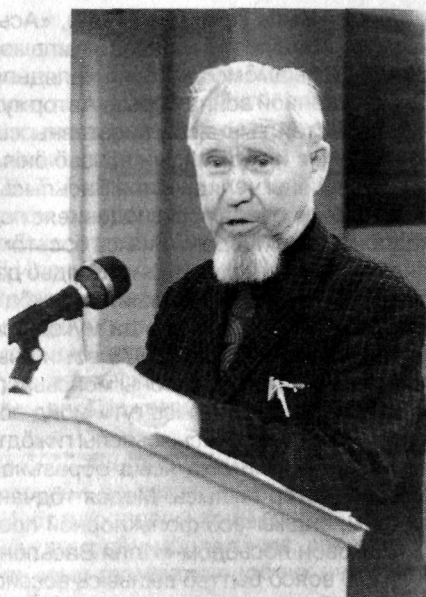
дзи лирик, но и кыдзи юморист. Тыртём вежора йозос, кодъяс век отаро вочоны немас удж, сийо серало «Рыныш вомо мегыр суйысьяс» (1922) кывбурын. Кутшомко Семен да Парпонь номо воштисны асьныс асьныс: оз вермыны суйны мегыр рыныш вомо. Вежора мортыдлы тайо нином оз сулав, а вежортомьясыд татшом уджто уджалигон сомын чегны вермоны мегырто, кыдзи и артмис тайо кывбурын. Рыныш вомо мегыр суйысьясон кутисны шуны комияс толктюм да вежортюм йозос.

«Парасковья» (1917) кывбурын Илля Вась петкодло сэтшюм нылос, кодї тождысьо сомын ас вснаыс, медым бобув моз лэбавны олөмас да мынтөдчыны уджысь. Татшом нывьясыд нинөмсө оз кужны да сомын мөвпалоны озыр жоникъяс йылысь, кодъяс корко босьтасны найос верос сайо, кыдзи и сийо нывьяс, кодъясөс петкодлис поэт «Баруньяс» (1925) кывбурын.

Сатира да юмор жанръясын поэт уджалис и Великой Отечественной война бөрын. 1966 воын сылөн петис «Серамбана висьтъяс» нима прозаон гижом ичотик сборник. Тайо висьтъясас автор серало откымын йозлөн сямын да оласногын кутшомскюро тырмытөмторъяс: асьсө выло пуктөм («Чукля кывъя Габө да бабө»), скуплун («Ведратыр яблөг»), пөръясьом («Бабөлөн пиньтуй») и сидз водзө.

Литература уджын виль ыджыд зильөмыс Илля Васьлөн вөсьсө 1956 восянь, кор сийос вөли дзикөдз реабилитируйтөма. А сыөдз сийо пукалис тюрмаын 1932 восянь. Вөли и ссылкаын, а кор мездисны, сы всна мый сылөн некутшюм мыж эз вөв, оз вөли лэдзны овны ни Москваын, ни Коми республикаын. Но тайо кадсянь «Войвыв кодзув» журнал лист бокъяс вылын пыр тшөкыдджыка кутисны йозөдсьыны сылөн кывбурьяс, поэмаясысь юкөнъяс, челядьлы мойдъяс, фелъетонъяс, юмористическөй висьтъяс, И.-В. Гетелон, Я. Райнислөн, А. Чеховлөн, К. Чуковскийлөн, С. Шипачевлөн, Е. Долматовскийлөн да мукөд гижысьяслөн коми выло вуджөдөмторъяс, литературно-критическөй статьяс да лингвистика кузя научнөй уджъяс.

«Шондї петигон» поэтической сборникын, кодос вөли йозөдөма 1959 воын, чукөртөма сылысь бөрийом гижөдъяссө. Тайо сборникө пыртөма лирической, сатирической, переводнөй да челядьлы лөсьөдөм ги-



жөдъяс. «Виль коми му» (1957), «Асыв вылын кыа» (1957) да мукөд кывбуръясын поэт серпасалө виль коми мортлысь идейной да нравственной быдмөмсö. «Посни челядьлы» юкөн пöшти ставнас гижöма Отечественной война бöрын. Автор кужö сёрнитны ичöt гражданакод, кужö прöстой кывъясөн висътавны сы йылысь, мый вöвлöма налөн чужтöдзныс и мый мирын вöчсьö öния кадö.

Радейтöны челядь Илля Васьлысь мойданкывъяссö, кодъясöс тэчöма фольклорной произведениеяс подув вылын да кöни геройнас петкөдлöма коми преданияеясысь босьтöм сэтшöм тöдса персонажъясöс, кызди Пера-багатыр, Нёримö-дядьö да мукөд. Бура лыддьöны челядьсылысь и Корней Чуковскийлөн гижöдъяс серти лöсьöдöм «Дзизгысь-дзизгысь гут», «Төрöкан» да мукөд посни книгаяс. «Дас во сайын кымын,— кызди пасйылис 1979 воын ачыс поэт,— ме волі Ыбö да ышти тöдмавны, кызди лыддьöны менсьым гижöдъясöс челядь. Тыдовтчис, мый «Дзизгысь-дзизгысь гут» мойд вöлöма öтчыдысь Ыбса быд керкаын». Ичöt лыддысьысыяслы гижöдъяссö Илля Вась тэчöма сöстöм коми кывйөн, сетöма ясыд образъяс да сёрнитö быд ичöt мортлы гөгөрвоанатор йылысь. Медся тöдчанаыс, мый вöли гижöма сийö челядьлы, ёнджыкасö фольклорной произведениеяс серти, чукöртöма Г. Юшковөн лöсьöдöм «Илля Васьлөн мойданкывъяс» (1975) книгаö.

1970 воясö быттö выльысь воссис Илля Васьлөн лирической талантыс. Свет вылад уна вотö олігөн поэтлөн чукөрмис ыджыд опыт, йöзсö да олөмсö бура тöдöм. Сидз, «Бара ме ас чужан муын» (1971) кывбурын сийö серпасалө Коми республикалысь öния югыд лунсö. Выльмөдöм чужаниныс да выль йöзыс, кодъяс олöны сылөн ичötдырсяныыс радейтана му вылын, чужтісны поэтлысь казътылөмъяс сийö ыліса вояс йылысь, кор сийö медводдзаысь сартаса би югөр улын босьтіс киас роч букварь. Илля Вась бура да радпырысь аддзö, мый олөмыс тані муно водзö сидз жö помтөг-дортөг, кызди нуö ассьыс васö радейтана Эжва, код дорын поэт чужис да быдмис.

«Кузя визувтö вынийöра Эжва» (1971) кывбурын сийö висъталö Эжва кузя аслас ветлөм йылысь, аслас важ другъяс да төварышъяс Нёбдинса Виттор, Тима Вень, Жан Морös, М. Лебедев, Н. Шахов, Ф. Попов, А. Маегов йылысь, кодъяскöд сийö вöчис коми советской литератураын медводдза воськовъяс. Поэт шыödчö важ, кольöм лунъяс дінас сы вöсна, медым юксыны выль поколениеса йöзкөд аслас уна воон чукөртöм мөвпъясөн.

«Кепысь йылысь» (1971) балладаын поэт уна дас во мысти казътылө, кызди сийö коркө локтіс гортö гражданской война вылысь. Көрт төлыс вочасөн вежсис муса пармалөн лов шыөн. Мурашисянь Сыктивкарөдз туйті мунигөн сийö паныдасис том нывбабакөд, коді козьналіс сылы кепысьяс. И öнөдз поэт кылö, мый век на уджйöза тайö нывбаба водзас, коді шонтіс сийöс аслас мелі тöждлунөн. Ыджыд көсийм петкөдлöма поэт кывбур помас:

Медым бур сьөлөмъяс му пасьтала  
Нималасны, медым налөн  
Вирныс вöлі нэм чөж пöсь да алöй.

Илля Вась сіджжө пуктіс ыджыд пай коми критика да литературоведение сөвмөдөмө. 1926 воын на вөлі йөзөдөма Москваын сьон лөсьөдөм «Коми гижысьяс» книга, кытчө пырис пöшти ставыс, мый вөлі тöдмалөма сэк кежлө коми критикаын да литературоведениеын. Тайö книгаын торъя материалъяс висьталöны И. А. Куратовлөн, В. А. Савинлөн, М. Н. Лебедевлөн, В. Т. Чисталевлөн да мукöд коми да коми-пермяцкöй гижысьяслөн олөм да творчество йылысь. А 60 во-ясынь Илля Васьлөн водзмöстчөм серти вөлі заводитөма И. А. Куратовлы сийөм лыддьöмъяс. Асьсө Илля Васьöс вөлі индөма Куратовлы сийөм лыддьöмъяс кузя оргкомитетса председательлөн. 1979 воын Илля Васьлөн да Ю. Г. Рочевлөн редакция улын петіс «Менам муза» ним улын И. А. Куратовлөн художественнöй гижöд чукөр, кодöс лөсьöдис текстолог Е. С. Гуляев. Аслас уна лыда критическöй да литературоведческöй статьясын Илля Вась восьтіс коми литература история-ысь тöдчана лист бокъяс.

Нöшта унджык вöчис кыдзи учёнöй-лингвист. Сылысь научнöй кор-сысысьöмъяссö пуктöма уна школьнöй да вузовскöй учебникъяс подулö. 1925 воын сийö лэдзис «Ичöt школаяслы коми грамматика», а 1929 воын петіс Москваын тайö уджыслөн мөд юкöныс, сэк жö вөлі йөзөдөма сылөн «Материалы по коми грамматике (обеих наречий)» небöг.

Сийö лоис авторөн татшöм монографияяслөн да уджъяслөн, кы-дзи «Коми-язьвинский диалект» (1961 во), «Коми-русский словарь» (1961 во), «Современный коми язык» (1955 во) учебник, «Древнепер-мский язык» (1952 во), «Историческая грамматика коми языка» (1957 во), «Исторический вокализм пермских языков» (1964 во). «Краткий этимологический словарь коми языка» (1970 во), кодöс Илля Вась гижис Е. С. Гуляевкөд, вөлі пасйöма И. А. Куратов нима Государ-ственнöй премияөн, а 80 арöс тырöмкөд йитöдын учёнöйöс да поэтöс вөлі наградитөма Народъяслөн дружба орденөн. 1981 вося август помын Илля Вась, коді эз тöдлы мудз ни наукаын, ни литератураын, кувсис. И со кутшöм мелі да шоныд кывъяс кужöма висьтавыны такöд йитöдын Геннадий Юшков:

Он нин аддзыв сийöс тась,  
Мывкыд сёрни улас инась.  
Со и муніс Илля Вась  
Нэмыс кежлө мян дінысь.  
Эськө эз нин вөв и том,  
Медым тадзи шогö усьны.  
Бытьтö сотчис вөрын чом,  
Кытчö воывлім ми узыны.  
Бытьтö уна коми кыв  
Пыді гуас сьөрсьыс нуис...  
Век мед лоö сылы сыв  
Коляозъя чужан муыс.

Дас өкмыс во — коми газет, журнал да книга лист бокъяс вылын петісны Нёбдінса Витторлөн пыр выль и выль гижодъяс. Тайö кывбуръяс, поэмаяс, ораторияяс, пьесаяс, висьтьяс, очеркъяс, фельетонъяс, статьяяс. Найö пырисны йöз олöмö, найöс кутіс тöдны ичöt и верстьö, том и олöма Коми мулөн быд пельöсын.

Нёбдінса Витторлөн творчествоыс вöлі йöзöс чуксала-наöн. И öні, кор ми зілям выль ног лöсьöдны миянлысь олöмнымöс, сылөн гижодъясыс отсалöны миянлы корсьны туй аския лунö.

Нёбдінса Виттор чужліс 1888 вося вöльгым (ноябрь) 21 лунö Вологодскöй губернияысь Усть-Сысольскöй уездса Нёбдін сиктын, гöль крестьянин семьяын. Батыслысь рöдсö панлöма кутшöмкö Кузь бива вотлук. Сылөн пи Савасянь чужöма Савин овыс. А сэсся рöдас вөлöмаöсь Аврам, Педөр, Трөпим, Лев, Анисим, Ананий да Нёбдінса Витторлөн батыс Öльöксей.

Сьöкыд вöлі Витторлөн челядьдырыс. Сійö аддзис, кутшöм гöля овлісны крестьяна да кыдзи на вылын ыджыдалісны озыръяс.

Нёбдін сиктö волісны купечьяс Усть-Сысольскысь да Сольвычегодскысь, Вяткаысь да Улыс Новгородысь, нуöдлісны тöвса ярмангаяс. Налөн сёрнитчöмьясыс тшöкыда помасьлісны вина юёмөн да косьясөн. Öти татшöм кось йылысь висьталö на Николай Васильевича Гоголь аслас «Мертвые души» поэмаын. Тайö косьыс помасис сійөн, мый сольвычегодскаяс кувтöдзыс нöйтöмаöсь усть-сысольсксаясöс да бөрьяяссö вöлі гуалöма быттьöккö кольмöмысь.

Кökьямыс чоя-вока пöвстысь, кодъясöс быдтісны Нёбдінса Витторлөн бать-мамыс, Виттор вöлі медся ыджыдөн, да сылы уна сюрліс видзны ичöтджык чой-воксö. Та йылысь сійö гижö «Чужи-быдми сьöд вөр шöрын» кывбурын.

Сизим арöсөн сетіс Витторöс мамыс велöдчыны Нёбдінса начальнöй училищеö, а сэсся сійö помаліс Дереваннöйын второкласнöй школа 1904 воын. Вöлі сетöма право учителявны ичöt школаясын. Но татшöм удж вылас сійöс

век жё эз примитны. Виттор заводитис писаравны Кулём-дінын, а сэсса писаралис Щуг-ёрын да Савиноборын. 1906 воын сійё муніс батыскөд Уралса заводъясө пес кравны. А сы бёрын веськөдчис Украинаө, көні көкъямыс во уджаліс көрт руда перьян Криворожской заводса контораын. 1914 воын зонмөс мобилизуйтисны война вылө, но омоль син вöснаыс эз вокйтлы.

Нёбдінса Витторлөн казтылөмъясысь төдмалам, кутшөм ёна сылы волөмаөсь сёлөм вылө украинецъяслөн сёрниыс, сьыланкывъясыс, гажөдчөмыс. Сэні гижис кык пьеса: өтисө роч, а мөдсө украинской кыв вылын. Но миян кадөз найө эз воны.



Февральской революция бёрын Савинөс бөрийисны рудничной комитетса членөн. Рабочөйяслөн омоль олөмыс ёна төдчис сылөн мөвпьяс вылө.

Революция кадө Савин уджаліс Брянской акционерной компанияса Карнаватской рудникын. 1918 вося июльын, йөз муын 12 во ветлөм бёрын, Нёбдінса Виттор бөр воис ас муө. И сійө жө вося августын 18 луно «Зырянская жизнь» газет йөзөдіс сылысь «Гөрд звөн» кывбур. Тадзи заводитчис коми литератураын Нёбдінса Витторлөн ыджыд туйыс.

Сійө пырө Усть-Сысольскса медводдза коммунистической организацияө. Уджалө уездной чрезвычайной комиссияын делопроизводительён, секретарён, а сэсса комиссияса председательён. Нёбдінса Витторөс бөрийөны партия уездной комитетса секретарён. Сійө редактируйтө «Югыд туй» газет да «Чушканзі» сатирической журнал. Уна вын сетө культурной олөм сөвмөдөмлы. Гижө сьыланкывъяс, кывбуръяс, пьесаяс, висьтъяс. Лоө медводдза коми композиторён, драматургён, коми национальной театр котыртысьён. Паськыда төдсаён лоисны сылөн «Югыд кодзув», «Өтчид овлө», «Чужи-быдми съөд вөр шөрын», «Коми море», «Веж видз вывті муна» да мукөд сьыланкыв. Ачыс Нёбдінса Виттор казтыліс: «Вөлі вөчан-вөчан кутшөмкө... удж да сэні жө и кывбуртө гижыштан, мыйкө дум вылад усяс да. Либө балалайкаөн коми сьыланкывъяслы мотивъястө вөлі лөсьөдла.

Балалайкаөй унджыкысьсө сулавліс аслам гижан пызан дорын, пыр нин ки улын вөвлі. Унаысь ме балалайкаөн петавлывлі и сцена вылө — ворслывлі сьылігтырйи ассьым сьыланкывъясөс».

Сійö видзöдiс олöм вылас сэкса морт синьясöн. Уна гижö поэт Коми муын збыль лöмторъяс йылысь. Босьтам кöть сылысь «Ас кывъя газет воöма сиктö» либö «Внуклы — коми пионерлы» кывбуръяс да мукöд. 1932 воö сійö ветлис нефтяникьяслöн вөр посёлөкö (öни Ухта кар) да сы бöрын гижис «Чиб ю» поэма, а сiдзжö «Ухта — войвывса Баку» очерк. Дерт, сэки некутшöм войвывса Баку эз вöв, но гижöдъяслöн авторыс видзöдiс ылö водзö да кужис висьтавны водзö лоан олöм йылысь.

Уна вын да кужöмлун Нёбдiнса Виттор пуктiс мян том государство вылö пытшкöсса да ортсыса лöгалысьясöс эрдöдöм могысь. Сiдз, «Губерниятöм губернатор» кывбурын гижис, кызди белогвардеец Степан Латкин кöсийс пуктыны асьсö Усть-Сысольскса губернаторöн. «Вен» кывбурын висьталö, кызди вöтöн сійö волiс Генуя карö, международной конференция вылö, сёрнитiс мистер Бартукöд, эрдöдiс мян страналы лёк кöсиймсö Пуанкарелысь, Ллойд Джорджлысь да международной буржуазияс мукöд дорйысьяслысь.

Бура кужис петкöдлыны олöмсö поэт и аслас ыджыд гижöдъясын — поэмаясын. Та йылысь висьталöны сылöн «Ныв шог», «Öксинь», «Тиук», «Сыктывкар» поэмаяс. Нывбабалöн сьöкыд олöм йылысь гижö сійö «Ныв шог» да «Тиук» поэмаясын. Сiдз, Тиук асьыс мусасö ыли муö колльöдöм бöрын петiс верöс сайö мустöм морт сайö. Верöс семьяын сійö воштiс асьыс став правосö да верöсöн унаысь нöйтлöм нывбаба кадысь водз пöрысьмис.

Нёбдiнса Витторлöн ыджыд гижöд лöсьöдны зильöмыс бура тыдовтчис «Сыктывкар» поэмаын. Поэт висьталö, мый комияслöн тайö олан местаыс коркö вöли пöчинокöн, сэсса погостöн, сы бöрын Катерина-царица шуöм серти вöли нимтöма карöн, а Октябрь бöрын лоис Коми автономиялöн столицаöн. Ставыс тайö корис поэтöс шыасьны уна пöлöс стиль дорö: йöзкостса сёрни, фольклор, газет кыв да документъяс кыв дорö.

Сэкса национальной литератураысын революция бöрын поэзиякöд орччöн кыптiс да сöвмис драматургия. Тадзи лоис и коми литератураын. Торйöн ёна ловзис театральной олöмыс 1919 воын. Усть-Сысольскын, Визинын, Койгортын, Шойнатын да мукöдлаын сувтöдсисны Островскийлöн, Андреевлöн, Лев Толстойлöн, Достоевскийлöн пьесаяс. А национальной драматургия комияслöн эз на вöв.

И со 1919 во заводитчигöн Усть-Сысольскса народной керка сцена вылын вöли медводдзаысь сувтöдöма Виктор Савинлысь «Ыджыд мыж» пьеса, кодi лоис медводдза коми оригинальной драмаөн. Сэни вöли петкöдлöма комияслысь важся пемыд олöмсö.

Сiйö жö вося октябрын Усть-Сысольскса народной керка сцена вылын вöли петкöдлöма Савинлöн «Шондi петигöн дзоридз косьмис» пьеса серти спектакль. Октябрь комынöд лунö «Зырянская жизнь» газет пасйис: «Спектакльсö сувтöдöма сэтшöм художественнöя, талантливöя да кужöмön, мый видзöдысь быть веськалö комияслöн збыль олöм пытшкас, став сертиыс тыдалö, мый авторыс ачыс петöма тайö йöз пöвстсыыс и аслас пельпом вылын нуис налысь став сьöкыдлунсö, кодъясöс зэв ясыда да эскана петкöдлiс аслас пьесаас».

1927 воын Нёбдінса Виттор помалис гижны «Кулёмдінса бунт» пьеса. Аслас гижёдын сійё петкөдліс, кызди нуөдлісны Кулёмдінса крестьяна озыръяслы паныд тыш. Пьесалөн геройясыс Елесь, Габё, Дарья — бур да вежөра йёз, кужоны пөртны олөмө ас водзаныс пуктөм мөгсө. Найё да накөд орччөн сулалысь мукөд крестьяна путкыльтисны Кулёмдінын на вылын сулалысь властьяссө да котыртисны ассыныс власть, коді кутчысис некымын төлысь.

Нёбдінса Витторлөн гижан уджын ыджыд вермөмөн лоис 1929 воын гижөм «Парма ныв» пьеса. Сэні петкөдлөма Комиын кызьөд воясса олөм. Шөр героинясыс — Клавди ныв — зэв лёка олө аслас Митрей дядь дорын. Но кор төдмасьё Артипкөд да мукөд том йөзкөд, сійё мунө дядь ордысь да йитө ассысыс олөмсө накөд.

Кызьөд воясын ыджыд вермөмөн лоисны Нёбдінса Витторлөн «Райын» да «Инасьтөм лов» пьесаяс. Сэні шөр геройыс крестьянин Сюзь Матвей кулөм бөрас веськалө райё. Но райскөй олөмыс сылы ньөти оз кажитчы. Терпитны позьтөмөсь сылы рамлун да кывзысьөм, кодъясөс виччысьөны райын олысьясянь. Сійё шызьөдіс райскөй олөмсө сигудөк вылын ворсөмөн. Мый йылысь сьылө да ворсө Сюзь Матвей? Аслас муса парма йылысь, му йылысь, олөм йылысь. Сьылөм-ворсөмысь Матвейөс вөтлісны райысь. Сійё веськалө адө. Но и тані коми морт оз усь шөгө да оз сетчы адсяяслы. Матвей бөр локтө му вылө да сьылө.

Адө ме эг шедөдчы,  
Гажа муё мөдөдчи,  
Адын вөлөм вывті дурк,—  
Мед на гажа Парма чурк!

Коми драматургия да театр котыртөмын Нёбдінса Витторлөн пайыс зэв ыджыд. 1918 во помын на сійё котыртис Сыктывкарса коми театрын ворсысь чукөр, кодөс дженьдөдөмөн шулісны Сыкомтевчукөн. 1930 вося октябрын тайё чукөр подув вылас Нёбдінса Виттор котыртис Коми инструктивно-передвижной профессиональной театр (дженьдөдөмөн кө КИППТ) да лоис сьлөн веськөдлысьөн. 1931 воын КИППТ-сө вөлі шуөма Коми государственной драматической театрөн. И өні Народъяслөн дружба ордена драма театрлы сетөма сійёс котыртысь Нёбдінса Витторлысь ним.

Нёбдінса Витторлөн эмөсь и прозаа гижөдъяс. 1926 воын композитор П. А. Анисимовкөд сійё ветліс Висер вожө чукөртны йөзкостса сьыланкывъяс. Та йылысь сьлөн эм «Мусюр сайын» очерк да «Луча» висьт. «Мусюр сайын» очеркын автор аттьөалө мойдысь-сьылысьясөс, кодъясянянь гижис-чукөртис уна мойд да сьыланкыв Одыбын, Тистын, Висерын. Гижысь төдчөдіс, мый сійё местаясас, көні эмөсь фольклор төдысь йөз, олөмыс гагаджык, йөзыс төлкаджыкөсь.

«Луча» висьтын Нёбдінса Виттор петкөдлө Джиян сиктса крестьянин Тист Иванөс, ям кутан керкаөн веськөдлысьөс. Сьлөн вит мөс, нелямын ыж, вөв, уна чипан. Сійё сибыд, мелі, варов, сёрниа, няньсов вылө бур морт, төдө, мый вөчсьө странаын, көні да мыйөн олөны йөзыс. Но век жө авторыс висьталө: «Код төдас, мый сьлөн «лов саяс»,

пытшкӧсас, а ортсысяньыс, збыльысь, тыдалӧны кутшӧмскюрӧ вель нога «признакъяс...»

Аслас коймӧд пиыслы сійӧ думыштӧма сетны войвылын тӧдса революционер Чумбаров-Лучинскийкӧд йитчӧм Новолучинский ним.

Коми прозаын Виттор Савин вӧчліс медводдза воськовъяс; сійӧ ёнджыкасӧ лӧсьӧдліс документально-художественной гижӧдъяс. Найӧ лоисны тӧдчана материалӧн, кӧні петкӧдлӧма Коми муын олӧмсӧ Совет властьлӧн медводдза воясӧ. Сідз, «Бӧрынтчигӧн» очеркын (1929 во) сёрниыс мунӧ повтӧм разведчица Домна Каликова йылысь, кодкӧд унаысь аддзысьліс Нёбдінса Виттор, кор вӧлі Усть-Сысольской ревкомса членӧн. Торъя ёна мӧрччӧ сӧлӧмад висьт сы йылысь, кызди том Домна пырис партизанской отрядӧ, унаӧс ас бӧрсяыс нуӧдӧмӧн.

Нёбдінса Виттор комиӧдіс Пушкинлысь, Бедныйлысь, Лебедев-Кумачлысь, Алымовлысь, Кирилловлысь сьыланкывъяс да кывбуръяс, а сідзжӧ Н. Гогольлысь «Женитьба» да «Ревизор» комедияяс. А. Островскийлысь «Лес», «Гроза», «Свои люди — сочтемся», «На бойком месте» драмаяс, М. Горькийлысь «На дне», А. Неверовлысь «Бабы», А. Глебовлысь «Вставай в ряды», К. Гольдонинысь «Слуга двух господ», Ф. Шиллерлысь «Коварство и любовь» пьесаяс. Артмӧ, мый роч да мирӧвой литератураысь унатор поэьӧ тӧдмавны коми кыв вылын Нёбдінса Витторӧн вуджӧдӧм гижӧдъяс серти.

1920—30 воясӧ Нёбдінса Виттор вӧлі пыдди пуктана коми критикӧн да литературоведӧн. Коми литература сӧвмӧдӧмын тӧдчанаӧсь сылӧн статьяяс, кодъясӧс йӧзӧдіс крестьянской гижысьяслӧн медводдза Всероссийской съезд вылӧ ветлӧм бӧрын.

Нёбдінса Виттор вӧлі ыджыд таланта, мывкыда да кужысь коми гижысьӧн. Сылӧн олӧмыс помасис трагическӧя, 1937 вося октябрь 7 лунӧ сійӧс вӧлі арестуйтӧма да 1938 вося июль 7 лунӧ подувтӧг мыжалӧма. Кувсьыліс тюрьмаын. 1956 воын Нёбдінса Витторӧс вӧлі реабилитируйтӧма, бӧр сетӧма писателяс Союзас членлысь ним.

Сійӧс коми йӧзысь мырдӧн янсӧдӧм, сылысь гижӧдъяссӧ йӧз пӧвстын бергалӧмысь дугӧдӧм коми литература сӧвмӧдӧмлы вайисны веськӧдны поэтьӧм лӧк. 19 во коми лыддысьысь эз вермы босьтны ас киас сылысь книгаыссӧ. Сӧмын 1956 воын найӧс вӧлі бӧр сетӧма коми войтырлы. Буретш тайӧ 19 онас коми литератураын быдмис вель поколение: Г. Юшков, И. Торопов, П. Шахов, А. Ванеев, В. Попов да мукӧд, кодъяслысь вӧлі мырддӧма поэянлунсӧ ас кадӧ тӧдмасьны Нёбдінса Витторлӧн гижӧдъясӧн. Тайӧ воясӧ сылӧн унджык гижӧдыс эз сет и эз вермы сетны национальной литература да искусство сӧвмӧдӧмлы вель ӧдсӧ. А мыйта воштисны коми йӧз сыысь, мый вӧлі кӧртвомалӧма поэтлысь ловсӧ, а сэсся и дзикӧдз тупкӧма сылысь вомсӧ.

И век жӧ гӧль крестьянин семьяысь петлӧм морт, кодлӧн батымамыс эз тӧдлыны грамота, Нёбдінса Виттор аслас гижӧдъясын кужис лоны коми йӧзлысь мӧвпъяссӧ да надеяссӧ петкӧдлысьӧн.

«Войвыв кодзув» журналлөн 1993 воын витöd-сизимöd номеръясын йöзöдöма нелямын арöсөн кувсьылöм коми поэт да журналист, сиктса учитель Алексей Степанович Тимушевлөн дневникысь «Муса ю вылын вörзис йи», «Ад-дзысьлытöдз, менам ёртъяс!», «Татшöм нин ме мортыс» да «Менö вöтлісны, мамö» нимъяс улын пасйöдъяс. Дасьтис найöс Алексей Тимушевлөн пиыс, поэт Эдуард Тимушев. Тайö гижöдъяссö, кызди и мукöд коми писательлысь дневникъяссö, көть налөн подулыс документальнöй, поэзö шуны художественнöй пасйöдъясөн. Öд найöс тэчис таланта морт, и гижöдсьыс тöдчö не сöмын сійö кадся олöмыслөн серыс, но и гижысьыслөн литературнöй сямыс.

Дерт, дневниктö вермö лöсьöдны и сэтшöм морт, кодлөн литературнöй талантыс абу. Но торйөн нин кыптö дневниклөн доныс, кор сійöс тэчö таланта гижысь. Сэки дневникыс лоö художественнöй гижöдлөн формаөн, литературнöй жанрөн. Татшöм формаыс либö жанрыс эм и мукöд литератураын. Босьтам көть роч гижысьясöс. Шуам, И. С. Тургеневлысь «Дневник лишнего человека», М. Е. Салтыков-Щедринлысь «Дневник провинциала в Петербурге», Ф. М. Достоевскийлысь «Дневник писателя», Л. Н. Толстойлысь, А. П. Чеховлысь дневникъяс. Поэзö казътыштны Жюль Ренарлысь, Вальтер Скоттлысь, Гонкур вокъяслысь, Стендальлысь пасйöдъяс. Тайö ыджыд литература, кодöс тэчöма дневник формаөн.

Дневник дінö матынöсь и мукöд литературнöй жанръяс, торйөн нин прозаа гижöдъяс: висьтъяс, повестьяс и весиг романъяс. Дневниккöд, кызди и документальнöй очерккöд, топыда йитчöма художественнöй прозалөн чужöмыс да быдмöмыс, сылөн аслысплöслуныс. И уна прозаа гижöд подулö, а мукöддырйи поэзия да драматургия подулö, пуктöма буретш дневник. Коми литературасö донъялігөн-видлалігөн дневникъяс сетöны позянлун видзöддыны миян олöмлөн пыдіджык пельöсьясö, восьтны сылысь сэтшöм

лист бокъяс, кодъяс абу паськыда тѳдсаѳь либѳ дзик тѳдтѳмѳсь лыд-дыысьысьяслы.

Коми литератураысь дневник туялѳгѳн быть воан мѳвпѳ, мый тайѳ формаыс медся важ формаясысь ѳти. Стефановскѳй шыпасъясѳн тѳчѳм дневник сяма гижѳдъяссѳ коми йѳз лѳсьѳдлѳмаѳсь квайт нѳм сайын нин. Со кѳть «Григория Синаита сочинения» небѳглѳн лист бокын (XV нѳм) кольѳма коми кывѳйѳн татшѳм пасѳѳд: «Тайѳ нѳб(ѳ)гиш вѳжѳ визышѳс муни прилук вылѳ нѳблѳйѳ, кылдыш Гавриил, кодѳрт вылѳ ас лолѳяс, игумѳн дырѳѳ, Микаил дырѳѳ». ѳнѳя ногѳн В. И. Лыткин тайѳс вуджѳдлѳс тадзи: «Тайѳ небѳгсѳ пыдди пуктысь мунис прилук вылѳ ѳткѳн овны, Гавриил — дяк, асьыс ловсѳ спаситѳм ради, игумен Микаил дырѳѳи». Тѳдчѳ, мый пасѳѳдсѳ лѳсьѳдлѳма бура гижны кужысь морт. Гижѳдсыыс позъѳ тѳдмавны мортыслысь нимсѳ (Гавриил), сылысь ѳбщественнѳй положениесѳ (дяк либѳ писар, гижысь, вуджѳдчысь), содтѳд тѳдѳмлунъяс босътны сылѳн зѳльѳм йылысь («Григория Синаита сочинения» небѳгыд вермис лоны эз быд дяклѳн, а сѳмын ѳна велѳдчѳм да вежѳра мортлѳн) да с.в.

Ас гѳгѳрса олѳм йылысь гижѳдъяссѳ, пасѳѳдъяссѳ комияс вѳчлѳсны не сѳмын кабала вылын, но и из плитаяс, пѳвторъяс, сѳмѳд, гортса кѳлуй да весиг пуяс вылын. Сѳдз, 1985 воын «Советская Россия» газет юѳртлѳс, мый Войвывса Урал дорысь археологъяс аддзисны зѳв важся гижѳд, кодѳс лыддисны тадз: «Татѳ мунисны изъвасаяс 1703 вося июнь 10 лунѳ. Гижисны тайѳс Иоан Истомин да кык мастер».

Дневник сямаѳсь и сѳтшѳм гижѳдъяс, кыдзи «Записная книжка яренского мещанина Александра Ивановича Белоголова», кодѳс мортыс лѳсьѳдлѳма 1819—1834 воясѳ да кодѳс ѳнѳ видзѳны миян республикаса краеведческѳй музейын, Удораса морт Стефан Ванеевлѳн «Описание родины», кодѳс вѳлѳ гижѳма 1841 воын да видзѳны Санкт-Петербургса публичнѳй библиотекаын, Андрей Ефимович Поповлѳн «туйвывса пасѳѳдъяс». «От Усть-Сысольска к Вишерскому селению», кодѳс йѳзѳдлѳс «Вологодские губернские ведомости» газет 1848 воын, да мукѳд.

Но видлалан жанрын медся ыджыд гижѳднас лоис «Дневник Василия Николаевича Латкина, во время путешествия на Печору, в 1840 и 1843 годах». Асьыс пасѳѳдъяссѳ Усть-Сысольска купеч В. Н. Латкин лѳдзлѳс 1853 воын «Записки Русского географического общества» изданиеын. Латкин заводитѳ ветлыны Коми му кузя уна путешественник дорысь водзджык. Первойысь ветлѳс-мунис Печора кузя. Сѳмын куим во мысти волѳсны татчѳ П. И. Крузенштерн да А. А. Кейзерлинг. Латкинлѳн «Дневникыс...» лоис Россияын медся лыддяна гижѳдъясысь ѳтиѳн.

В. Н. Латкин эз шулы асьсѳ гижысьѳн, но сылысь «Дневниксѳ...» вылѳ донъялѳсны роч писателъяс, медводз, кыдзи художественно-очерковѳй произведение. Сѳдз, роч критик да редактор А. В. Никитенко тѳдчѳдлѳс: «Авторлѳн пасѳѳдъяс ылѳ, ѳмѳля тѳдса да ѳвтѳм му йылысь вывтѳ интереснѳйѳсь, найѳ топыда йитчѳны сылѳн вежѳра коль-

омторъяскөд... Шыбитны мыйкө, вежны дневниклысь формасө мод форма вылө редакция лыддис ковтомөн; сийө лыддьө, мый тадзи кө вöчас, тшыкөдас висьталөмъясыслысь сюрөссө, чинтас ветлысь-мунысь дорө интерессө, бырөдас гижөдыслысь визувлунсө... Лыддысьыслы, кыв шутөг, нимкодъджык висьтас мунны путешественник бөрся, вуджны ськөд өтлаын öти местаысь модө, сылөн синмөн адзывны ставсө...».

Никитенко дор сувтис и том роч критик К. Д. Ушинский. Аслас рецензияын, кодос вöли йөзөдомä 1853 вося «Современник» журналлөн көкъямысөд номерын, сийө төдчөдис, мый В. Н. Латкин ыджыд сямөн лөсьөдалө художественной серпасьяс, и тайө серпасьясас уна тома статистической гижөдъяс дорысь бурджыка тыдовтчө войвывса мулөн аслыспөлөслуныс. К. Д. Ушинский веськыда пасйис: «Кыв да литература боксянь Латкинлөн гижөдыс топыд тэчаса, авторыс бура төдө сийө мусө, код йылысь гижө». К. Д. Ушинскийлөн рецензияыс воис сьөлөм вылас нималана роч критик, журналист да писатель А. В. Дружининлы, кодi шулис тадзи: «Меным зев ёна кажитчис Латкинлөн Перчорской крайө ветлөм йылысь гижөдсө «Современникын» донъялөмыс».

Ассыыс ветлөм-мунөмсө пасьялигөн В. Н. Латкин казътылис Коми мулөн коркөя кад йылысь, ас кывйөн висьтавлис коми войтырлысь важ легендаяс да преданиеяс. Сидз, Усть-Вымь йылысь сийө гижис: «Танi важся кадö вöли великопермской епархия, кодлы подуvsө пуктис вежа Степан, медым пыртны татчөс олысьяссö Крестос вераө». Епифаний Премудрыйлөн «Стефан Пермский житиеысь» материалсө босьтiгөн Латкин төдчөдис: «Вежа Степан кызди идольяссö, сидзи и жертваяссö, кодъясöс вöчлисны язычникьяс, сотавлис. Налөн медыджыд төдысь Пам, Коми муын Евангелие паськөдомлы паныд мунөмөн да коми йөзсө, кодъяс кольöны пöч-пöльяслысь верасө, дивитөмөн, висьталис налы, мый весьшөрө найö кывзöны мөскуасаясöс.

Вежа Степанкөд вензигөн Пам эскөдис, мый важ енъясыс вöлисны комияслы кыйсьöмын медся ыджыд отсасысьяснас, мый Комиын кыйөм мича зверь куясөн ошйысьöны мөскуаса бояра, вурöны наысь дона паськөм, а сидзжө ыстöны Ордаө, Царьградө, немечьяслы, Литваө да мукөд местаясö».

«Дневниксö...» Латкин гижис рочөн, но зилис петкөдлыны лыддысьыслы коми кывлысь аслыспөлөслунсө, мыгөрсө, мукөд кывъясысь торъялөмсö. Та ради сийө пыртлис роч гижөдас торъя коми кывъяс. Со кызди, шуам, гижө Латкин коми кыйсьысь войтыркөд вөр керкаын аслас паныдасьлөм йылысь: «Видза оланныд (здорово живете)»,— сказали мы, входя или чуть не вползая в избу. «Локтэ видза (идите здорово)»,— отвечали, ласково взглянув на нас, временные хозяева лесного жилища. «Тэ мудзин, том морт; пукси, шонтысь (ты устал, молодой человек, садись, согрейся)»,— заботливо сказал мне старший из звероловов и отодвинулся от огня, давая место неожиданным посетителям.

«Дневникин...» Латкин кужомён петкөдліс комияслысь сус пу коль заптём, чери кыйём, вөралём, коми йозлысь быд лунъя оломсё. Сійö зилис восьтыны комияслысь эз сөмын тöрытьясё да талуньясё, но и видзөдлыны водзё, аския лунас. Латкин кутіс лача, мый воас кад, кор Коми муысь кутасны перйыны уна озырлун, лоö нюжөдöма бур туйяс. И ставыс тайö, сы мөвп серти, ваяс татчöс олысьяслы шуд. «Гашкө, канал,— гижö сійö,— и повзёдлө аслас ыджыд рөскодьяснас,— сідзкө позяс сы пыдди стрöитны көрт туй».

«Земля и воля» обществоса тöдса деятель Л. Ф. Пантелеев гижліс, мый В. Н. Латкин аслас кадö вöлі ыджыд мортөн. И збылысь, сійö бура тöдлісны да пыдди пуктылісны А. И. Герцен, Ф. М. Достоевский, В. М. Гаршин, А. В. Никитенко, М. П. Погодин да роч культуралөн мукөд деятель.

Гижліс дневник и коми литературалы подув пуктысь И. А. Куратов. Поэтлөн внучатöй племянник Николай Куратовлөн пиыс, Анатолий, 1939 воын куратовскöй юбилейнöй комитетö Алма-Атасянь юөртліс, мый 1903 воын Тобольскын, батыслөн архивысь, сійö аддзыліс Иван Куратовлысь дневникьяс. 1971 воын тайö дневникьяссö корсьөм могысь Тобольскö ветліс Куратовскöй музейөн веськөдпысь Т. А. Чисталёва. Но сылы эз нин удайтчы аддзыны тайö гижөдьяссö.

1988 воын лэдзлөм Куратовлөн «Ты бесконечна, жизнь» небöгын, кодöс меным мойвиис дасьтыны, эм «Автобиографические заметки и служебные документы» нима юкөн, көні öтувтöма поэтлысь и дневник сяма пасйөдьяссö. Буретш тайö пасйөдьяссьыс ми тöдам, мый Куратов заводитіс гижны кывбурьяс 13 арөссянь стефановскöй шыпасьясөн, мый сылөн вöлі псевдоним — А. И. Гугов, мый Усть-Сысольскöй уезднöй училищеса история да география велөдысь П. В. Кокшаров сетліс сылы видлавны кутшөмкө Филипп Козловлөн киён гижөм зырянскöй грамматика, мый 1866 воын «Вологодские губернские ведомости» газет йөзөдіс поэтлысь вит кывбур, мый сійö гижліс Казаньянь вель уна письмö Александр Дементьевлы, Александр Сахаровлы, Екатерина Казариновалы, Евгений Кичинлы, Павел Фрязиновскийлы, Василий Куратовлы, Заваринлы, Подоиновлы да сідз водзё. Поэтлөн пасйөдьясысь поэьö тöдмавны, кор да мыйла сійö гижис кывбур Казаньса детинкаяслы, уна-ö да мыйысь сеталис ассьыс сьөмсö, кодпысь удждысис, кутшөм помка вöсна мөвпыштіс мездыны арест улысь Асановöс, Позолотинöс да Васильевöс. Дерт жö, Куратовлысь тайö пасйөдьяссö поэьö шуны аслысьсяма дневникөн, коді сетö позянлун мыйсюрö содтөд тöдмавны поэтлөн оломысь, сылөн мөвпьясысь.

XX нэм заводитчигөн гижлісны дневникьяс и велөдчөм коми крестьяна. Сідз, дневник-казьтылөм, кодöс ачыс нимтіс «Житиеөн», тэчліслөсьөдліс Сыктивдінысь Согөр пöчинокса крестьянин Александр Иванович Размыслов. Та йылысь 1991 вося август 21 лунö «Красное знамя» газетын юөртіс журналист Л. Н. Воронова. 1912 воын Размыслов, кызди нель класса Яренскöй училищеса медбур велөдчысьяс

пиысь өти, вöли мукöд йöзкöд царлөн приём вылын. Аддзысьлöмсö котыртисны Бородинскöй тышлы сё во тырöмкöд йитöдын. Сэссия, Петроградскöй технологическöй институтса студент, сийö ветлис Крымö, газöвöй делö кузя химик-инструкторяслөн военнöй курсьяс вылö. Та йылысь гижис жö аслас дневникын. Сöветскöй власть воясö тöдсаяс пиысь унаён эз гөгөрволены, мыйла Александр Иванович коммунизм — тайö выль енсö — вынсьöдигөн эз öтдортчыв и православнöй Енмысь, и Николай-царысь. Татшöмторйыс, дерт, сьöктöдiс сылысь олöмсö Сöвет власть дырйи.

Нöшта паськыдджыка висьтавсьö комияслөн олöм йылысь «Усть-Куломса крестьянин Иван Степанович Рассыхаевлөн лунысь-лун либö лункосмöс гижöм пасйöдьясын», кодьясöс йöзöдлис «Молодежь Севера» газет. Дневникас бура петкөдлöма коми крестьянинлысь олöм вылас видзöдласьяссö да психологиясö. Рассыхаев чужлöма 1878 воын. Сийö заводитiс ассьыс версьö олöмсö бур надеяён и, кызди ачыс гижлис, «тырмымөн югыда, тöдчымөнъя», зiля тöдмасис наукаясөн, а сiдзжö морт садьлөн енлы эскан формаён. Помалис Кулöмдiнын нель класса начальнöй училище, сэссия Усть-Сысольскса уезднöй училище. 1890 восянь крестьянствуйтiс.

Олан туйсö сылысь торкис медводдза мирöвöй война. Курскöй пешöй дружинаын служитiгөн Рассыхаевöс ранитисны кыкнан кокас, а сэссия мездисны службаысь, лэдзисны гортас. Кулöмдiнö воём бöрын сийö бара босьтчö крестьянскöй уджö. Октябрьскöй революция бöрын Рассыхаевлөн олöмын лооны ыджыд вежсьöмьяс. Дневниксыс лыддям: «1918 вося арын, волиполкомын служитiгөн, менö гижисны коммунистическöй партиялы сочувствующöйөн, ме лыддысси активнöй коммунистьяс лыдын. Но сийö жö вося декабрь тöлысьын енлы эскöмысь менö вöтлисны партияысь». Гражданскöй война дырйи сийöс эз пыдди пуктывны ни гөрдьяс, ни еджыдьяс. Гөрдьяс отрядөн веськөдлысь Мандельбаум пыртö сийöс буржуйяс лыдö, революция делö торкалысь бандитьяс лыдö, а еджыдьяс арестуйтöны Рассыхаевöс да конвой улын мөдөдöны Печора вылö. Но век жö сийö кольö ловйөн, бөр воö чужан сиктас. И со бара сылөн дневникын мыччысьöны урожай йылысь пасйöдьяс: «1920 воын няньяс артмисны бура: рудзөг — 27 пуд, ид — 67 пуд». И водзö: «1921 воын нянь урожай артмис зэв жебиник, сы вöсна мый туй абутомла унджык няньясыс косьмисны...

1923 вося гожöмын ми вермим пуктыны сöмын 50 додь турун, сы вöсна мый став гожöмыс вöли зэра. Эз артмыны и няньяс». Татшöм сяма пасйöдьясыс Иван Степановичлөн дневникын паныдасьлöны зэв тшöкыда: öд нянь-турун заптöмыс вöли медыджыд тöждөн коми крестьянинлөн олöмын. Кызд тöдам, и Куратовлөн «Закар ордын» кывбурын крестьяна «сёрниысь пыр нин нянь-турунөн кылö».

Татшöм зиль коми крестьянинлөн олöмыс, кутшöмөн вöли И. С. Рассыхаев, революция бöрын эз кокняммы. Дневниклөн революцияöдзса лист бокаясын сийö сöмын öтчыдысь шыасис «мобилизуйтисны» кыв дiнö, армияö босьтöмкöд йитöдын. А революция бöрын тайö кыв-

йыс гижодас паныдасьлө унаысь нин. Таысь өтдор, тшөкыда кутісны паныдасьлыны Рассыхаевлөн дневникын крестьянинлы войдөр тодлытөм «конфискация», «реквизиция», «контрибуция» кывъяс. Кодкө кө өнія лыддысьсысыс пиысь оз тод тайө кывъяслысь вежортассө, висьтала, мый конфискацияыс лоө эмбур мырдөн босьтөм, мырддьөм; реквизицияыс,— көть и роча-комиа словарын некыдзи абу вуджөдөма, лоө сійө жө мырддьөмөн, сэтшөм жө революционнөйөн, закон серти быттьөкө, бөрыннас убыткасыс вештысьөмөн, сөмын тай большевикьясыд крестьяналысь нянь, му да эмбур босьтөмсьыд эз вештысьлыны-а; контрибуция — вермысьяслөн вермөмаяслысь деньгаа да эмбура вот. Со өд кызди артмис: советскөй властылы уджалысь крестьяниныд лоис вир юысьөн. Тшөтш и Иван Степанович Рассыхаевөс 1930 воясө властыяс шуисны кулакөн да арсяныыс эз кутны вузавны сылы төварьяс да сөян-юан. Сэк жө пуктісны овмөсыслы ыджыд сельхозналог. Рассыхаевлы быть лои пырны колхозө, сетны сэтчө гортса овмөссө, вөв-мөссө, гөр-агассө да мусө. Кулісны мамыс, тьощаыс, гөтырыс, юсис пиыс. Ачыс олөмыс нөрыс улө путкыльтчис. И ставсө тайөс аддзөм бөрын Иван Степанович ымөстөм сорөн шуис: «Куим кусыньөн кусыньтөм тайө олөмсьыс ыджыд шог меным да эляяна печаль».

Сьөлөмтө кырлөдлө и Тима Веньлөн Вылыс Човса лагерын гижөм дневникыс. Сьөкыда висьысь поэт, кодлы овны колис некымын төлысь, весиг дзескыдінын оз көсйи усьны ловнас. Сійө пасйөдъяс сертиыс, кодъясөс бөрийис «Войвыв кодзув» журналлы (1990 во, 8 да 9 номерьяс) поэтлөн нылыс Муза Вениаминовна, Тима Вень оз лыдды асьсө увтыртөм мортөн, коньөрөн, кодлысь мырддьөма вөлясө, көть и бура гөгөрвоө, мый олөмыс сылөн помаяс талун-аски, өд поэт сьөкыда висьө, а колана лекарство лагерса больничаян абу. Сылөн перө улысь петөны повтөм кывъяс, аслас олөмысь шуда лунъяссө казтылөмьяс, сиктса олысьлөн, культурнөй крестьянинлөн, кутшөмөн сійө колис олөм помөдзыс, мөвпьяс да төждьяс, гижысьлөн думьяс.

Тима Вень петкөдчө дневниклөн лист бокьяс вылын ас мывкыдөн олысь мортөн, коді медся пыдди пуктө мянлысь олөм-вылөм. Тайө вывті бур сьөлөма гижысь. И көсьян кө тэ, дона лыддысьсысь, лоны бур сьөлөмаөн, лыдды Тима Веньлысь гижөдьяссө, тшөтш и сылысь лагерын тэчөм дневниксө. Буретш тайө мөвпөн ме лөсьөдлі «Тима Вень мян нэмө. Проза» небөглысь рукопись, кытчө меститі и Вылыс Човса дневниксьыс пасйөдьяссө да 1990 воын сетлі Коми книжнөй издательствоө.

Тима Веньлөн дневникысь абу сьөкыд казавны, мый мян олөмын эмөсь некутшөм помкатөг мыжалөм йөз, мыжтөг тюрмаясө йөртөмаяс, кодьяс оз ропкыны олөм вылас, а лыддьөны сійөс медыджыд сетөмторйөн, мед көть и сутшкасысь сутуга сайын, мед көть и некутшөм мыж төдтөг, мед көть и гөгөрвоөны, мый лагерысь налы бөр туйыс оз нин ло да мый олөмыскөд янсөдчан кадыс зэв нин матын. И позьө өмөй сьөлөм дойтөг лыддыны сылысь «Прощай да видза

ов» кывбур, кодӧс сійӧ гижис Вылыс Човйын 1939 вося май 15 луно да пыртис аслас тюремной дневникас? Кывбур пырыс мунӧ мӧвл, мый лёкыс олӧмас оз кут дыр ыджыдавны да мый воас сэтшӧм кад, кор поэтлысь бур нимсӧ да сылысь гижӧдъяссӧ бӧр лоӧ бергӧдӧма йӧзлы:

Прӧщай, гажа Ягвив,  
но видза ов ме бӧрын  
сэтӧні олӧм...  
Прӧщайтлӧй ӧні кежлӧ ставныд...

Коркӧ ӧд нюмсідзлас жӧ  
судьбаӧй менам  
да бӧр на тӧян дӧно  
менӧ лӧбӧдас-ваяс.

Збыльмисны Тима Веньлӧн кывъясыс: поэтлӧн веськыдлун радейтысь лолыс эз век кежлӧ мун мян дорысь. Сійӧ олӧ мортыслӧн поэзияын, гижӧдъясас и сійӧ йӧз ловъясын, кодъяс тӧдлісны поэтӧс, тӧдлісны, кутшӧм шань сьӧлӧмаӧн Тима Вень вӧвлі, кутшӧма радейтліс йӧзсӧ да олӧмсӧ. Буретш тайӧ туйвизыыс ясыда тӧдчӧ Тима Веньлӧн Вылыс Човса дневникысь.

Лагерӧ йӧртӧм поэтлӧн гижӧдыс уналаті мунӧ кывбура проза вылӧ. И кокниа поэзь тэчны сылысь прозасӧ кывбура формаӧн. Со кӧть тайӧ:

И нӧшта на гаж петӧ гижны,  
кыдзи горӧдчывсьывлӧм кодыркӧ аслам:  
«Став сьӧлӧмӧн, быд сі йыв эбӧсӧн  
олӧмсӧ тіравны-кывны».

Тані бура кылӧ Тима Веньлӧн поэтической лолыс.

Колӧ аттьӧавны поэтлысь нывсӧ, Муза Вениаминовнаӧс, коді дасьтіс-лӧсьӧдіс батыслысь дневниксӧ, нӧшта вӧчис сы дӧно содтӧдъяс-примечаниеяс, кодъястӧг эськӧ унатор эз вӧв гӧгӧрвоана. Тайӧ примечаниеясыс лоисны дневникыслӧн колана, сыысь торійӧдны поэзьтӧм юкӧнӧн.

Абу кокни олӧм вуджӧма, кыдзи тыдалӧ сылӧн дневникысь, и Керчомъя сиктын чужлӧм поэт Алексей Степанович Тимушев. «Войвыв кодзув» журналлӧн редколлегия вӧчис ыджыд буртор, мый йӧзӧдіс сылысь дневниксӧ. Ӧд тайӧ дневниксыыс коми лыддысьысь вермас тӧдмавны олӧм йывсьыс ӧна унджык мукӧд гижӧдъяс дорысь, сы йылысь, кутшӧм вӧлі кадыс 1950 воясӧ, кыдзи сӧвмис-быдмис сӧэки быдса поколение.

Алексей Степанович Тимушев муніс олӧмсыыс зӧв томӧн, кор надейтчис на бурджык олӧм вылӧ, шуд вылӧ. Ассыыс дневниксӧ гижигӧн сійӧ быттьӧкӧ вунӧдлӧ батъяслӧн сьӧкыд олӧм йылысь. Тыдалӧ, мый 1930—50 воясын сӧветскӧй пропаганда бура «уджалыштис», медем том поколение пӧшти нинӧм эз тӧд сталинскӧй репрессияяс йылысь. Тимушевлӧн дневникысь казялан: сылӧн олӧм вылас видзӧдласьясыс 1950 вояс заводитчигӧн зӧв ӧткодьӧсь сӧкся официальной пропагандаыскӧд. Со кыдзи заводитчӧны сылӧн «Войвыв водзув» жур-

налын йӱзӱдӱм пасйӱдъясыс: «1952 во. Май 1-ӱд лун. Войбыд, узыӱм пыдди, кывзӱ радио. 9 час асылын пасыталӱ виль костюм да муни сиктса клубӱ утренник вылӱ. Сы бӱрын быдса час сулалӱ громкоговори- тель дорын да кывзӱ Красной площадывывса парад! Ставсӱ быттьӱ вунӱдлӱ. Кажитчис, мый ме тшӱтш Москваын, Мавзолей дорын и ад- дза Сталинӱс! Эм-ӱ таыс мусаджык ним вӱльной светас?»

Миянлы, Сталин йылыс став збыльсӱ ӱня кадӱ тӱдысыяслы, сьӱкыд лыддыны Тимушевлыс тайӱ кывъяссӱ. Но тадзи ӱд и вӱлӱ! Ме ас синмӱн аддзылӱ Коми пединститутын велӱдчигӱн, кызди инсти- тутса актӱвӱй залын пукалыс йӱз ӱтув ырӱстисны-бӱрддзисны, кор кывсис Сталинлӱн кулӱм йылыс. Эскан и Тимушевлӱн кывъяслы, кор гижӱ, кутшӱм шог юӱрӱн лоис аслыс Сталинлӱн кулӱмыс: «Ме кынми места вылын, юрсийӱ сувтис, морӱс кузя котӱртис йирмӱг».

Алексей Тимушев, кызди и миян пӱвстыс унаӱн, заводитис ас- сьыс верстыӱ олӱмсӱ коммунистической идеальясӱ эскӱмсянь. Сийӱ нӱль во вӱлӱ школьной комсомольской организацияса секретарӱн, зӱв вылӱ лӱптылис, пыдди пуктылис Сталинӱс, Горькийӱс, Николай Ост- ровскийӱс. Аслас землякяс, керчомъясаяс йылыс сийӱ нимкодя ги- жис: «Керчомъяса йӱз зӱв революционнойӱс».

Буретш танӱ Коми муын ыпнитис революциялӱн би. Миян сиктыс петавлӱмаӱс сэтшӱм тӱдчана йӱз, кызди Михайлӱ Митрей, Як Педӱр Вась да мукӱд. Найӱ абу нин ловъяӱс, но колим ми!» Тимушев гижӱ письмо С. Михалковлысылӱн «Красной галстук» пьеса серти пуктӱм кинофильм йылыс, Б. Полевойлы, О. Книппер-Чеховлы да мукӱдлы, лӱсьӱдӱ «Великие стройки коммунизма» тема вылӱ сочинение, ошкӱ миян страна са йӱзлыс ӱртасыӱмсӱ. Дневникын ассьыс пасйӱдъяссӱ тшӱкыда помалӱ лозунгыясӱн: «Мед олас Маркслӱн, Энгельслӱн, Ле- нинлӱн да Сталинлӱн велӱдӱм!», «Матросов победалӱн знамя», «Олег Кошевой — победалӱн ним». Дерт, том мортлӱн тайӱ кывъясыс пет- ӱнысылӱн сӱстӱм сьӱлӱмыс. И збыльыс, кызди тыдалӱсылӱн днев- никыс, Тимушев вӱлӱ сӱстӱм сьӱлӱма зонмӱн. Сийӱ радейтлис ас- сьыс мамсӱ, пыр ладмылис аслас матысса ӱртясыскӱд: Андрей Та- рабукинкӱд, Виктор Напалковкӱд, вӱлӱ писькӱс да водзмӱстчыс мортӱн. Дневниксӱ лыддигӱн син водзӱ сувтӱ таланта морт: кӱкья- мысӱд классянь сийӱ йӱзӱдӱ ассьыс медводдза кывбурьяс, ӱкмысӱд классянь — висътяс, сийӱ бура рисуйтчӱ, кужӱ фотографируйтны, гудӱкасьӱ, неуна ворсӱ баян, аккордеон, гитара, мандолина, бала- лайка вылын, радейтӱ йӱктыны, сьывны, гажӱдчыны, лыддыӱма М. Горькийлыс, В. Маяковскийлыс, Н. Островскийлыс, М. Джалиль- лыс, С. Чекмаревлыс книгаяссӱ, чукӱртӱ коми мойдьяс, частушка- яс. Том морт бура кылӱ-гӱгӱрвоӱ вӱр-васӱ, ветлӱ вӱравны, чери кый- ны. Сийӱс радейтӱны тшӱтшъясыс. Но этшаӱн на пиыс тӱдӱны, кутшӱм кокниа позьӱ дойднысылыс ловсӱ, торкнысылыс кыпыд- лунсӱ да бур русӱ. Жаль, мый тайӱ гӱгӱрвотӱмлуныс кольӱ и бӱрын- джык. Унаӱн эз гӱгӱрвоны и, гашкӱ, эз зильны гӱгӱрвоны Тимушевӱс и сӱк, кор сийӱс кутисны тӱдны коми гижысыяс. Сылы тшӱкыда ковмылис овны тшыг нисьӱ пӱтӱн, ӱна уджавны, медым нажӱвитны кӱм-паськӱм

да сѣян-юан вылө, корны тшөтш и властьяслысь отсөг. И кор томөн да нем виччысьтөг сійө кулис, уналы, буракө, эз ло лөсьыд, мый эз сяммыны отсавны мортыслы, отсавны колана кадө.

Ас серти төда, мый буретш тайө поколениеыслы, кытчө пырө и Алексей Степанович Тимушев, эз сетны овны официальнойысь торьялана мөвпөн, зілісны бергөдны властьяслань сійө либө мөд политической вопрос кузя. А Тимушевлөн ас юрөн овны зільөмыс вочасөн зумьдмис. Буретш та вөсна, гашкө, сійө зэв критическөя видзөдіс КПСС Обкомса секретарь Н. М. Лютоевлөн, Коми АССР-са просвещение кузя министр Н. М. Рудаковлөн да мукөдлөн йөз водзын сёрнитөмъяс вылө. Том гижысь аслысногөн донъялө мортөс, оз ёна видзөд, кутшөм сылөн авторитетыс. Бура петкөдлөны тайөс Тимушевлөн кывъясыс төдчана финно-угровед да поэт В. И. Лыткин йылысь: «Апрель 15-өд лун. Коймөд пара бөрын юөртисны, мый коймөд курссаяслы лекция кутас лыддьыны профессор Василий Ильич Лыткин. Профессор, но сэтшөм лёка лыддьө! Тадзи кө лыддьыны студентъяслы, то некод весиг кывзыны оз кут. Час чөж висьталіс, но ме сідз эг и гөгөрво».

Кутшөм көть ыджыд эз вөв В. И. Лыткинлөн авторитетыс, но мянлы колө кутны төд вылын и А. Тимушевлысь кывъяссө, кодъясөс сійө гижис профессорлысь лекциясө кывзөм бөрын. И мян абу некутшөм помка не эскыны А. С. Тимушевлы. Донъявны кө сійөс гижөдъяс сертиыс, то шуа: тайө вөлі аслыспөлөс видзөдласа морт, гижысь зіліс сёрнитны олөм йылысь сідзи, кызди гөгөрвоө сійөс ачыс, а не сідзи, кызди сёрнитөны олөм йылысь мукөд.

Аслас дневникын Алексей Тимушев зіліс не уськөдны асьсө йөз водзын, но эз ошйысь-ышнясь, лэпты асьсө. Сійө быдмис сэтшөм кадө, кор зэв кокниа поэь вөлі «пыртны» том мортлөн сөвмытөм на лолө Павлик Морозовлысь русө. Ме нинөм лёксө ог көсйы шуны виөм Павлик Морозов йылысь, мисьтөмтны сідзи, кызди мисьтөмтөны детинкалысь нимсө өнія, сідз шусяна демократической газет-журналъяс. Но, ме думысь, лёкыс мөдторйын, сыын, мый Павлик Морозовөс штамп либө печать моз зілісны шняпкыны-йитны уна пөлөс лоөм-торьяскөд, кодъяс костын мукөддырйиыс эз вөв нинөм өткодъыс. А.С. Тимушев овліс сэтшөм кадө, кор мян государственной системалы зэв ёна колөны вөлі йөз бөрся кыйөдчысыяс, налөн сёрни-делөяс йылысь юөртисыяс. И корсис системаыс татшөм войтырсө сэтшөм йөз пөвстысь, кодъяс, медым көть недыр кежлө вунөдны асьыныс мыжсө, заводитисны юны либө кырсаvны. Вуджөдіс ас вывтыс тайө сьөкыдлунсө и А. Тимушев.

Аслас дневникын сійө веськыда висьталө, кызди том мортсө вербуйтисны-медалісны: зонмөс медводз ёна повзьөдлісны, медсясө судөн да тюрьмаөн, а сэсся вөзйылісны, бы (осведомительён). Медым йылысь сёрнитөны йөзыс, мый кежлө лөсьөдчөны.

И Тимушев эз кут пыксыны, медводз сы вөсна, мый ёна нин жугөдіс асьсө төдса ныв Лия Мамонтовалөн лёк ногөн кувсьөм вөсна. Лия овліс ылі сиктын, и Алексей эз төд, мый сійө вөчис аскөдыс кага вайөм

бöрын. Тимушевöс дыр кыскалісны милицияö, öд кагаыс буретш вöлі сысынь. Колö нöшта тöдчöдны, мый госбезопасность министерство-лы отсасыны кöсйысьöмыс сідз жö личкис Алексейлы лов вылас, кöть, дерт, сійö ёна зілис вунöдны аслас кöсйысьöм йывсьыс да чöv оліс.

Вочасöн том морт пыр ёнджыка кутіс гөгөрвоны, кутшöм уна не-лючки миян олöмын. Зонмöс шымыртіс вермытöмлун, а сзсся ставыс лоис веськодь. Но сійö мый вынсьыс водзасис. И тыдалö, буретш та вöсна оз вун Тимушев, оз вушйы миян паметьысь. Чайтсьö, мый сыöн асьсö моральнöя топöдöмыс сьöкыдджык йöзлөн судысь. Кöть эськö поэь думыштны, кутшöм дойдана вöлі кывны сылы лёк кывъяссö и веськыдвывсынь, и шуйгавывсынь. Но вöліны и ёртъяс — Андрей Та-рабукин, Виктор Напалков, мукöд, кодъяскöд сійö юкис аслас гуся-торъяснас и кодъяс, колö чайтны, да и тыдалö дневникысь, отсаліс-ны сылы мыйöн вермисны. Но оз быд мортлөн пельпом вылö усь сы мында неминуचाыс. А. Тимушев дінö крукасьлісны быд боксынь пом-каöн и помкатөг. Сійöс зілисны уналаысь вöтлыны, первойсö школа-ысь да комсомолысь, а сзсся и студенческой общежитиөысь да ин-ститутысь. Тадзи и вöчисны ськөд збыль вылас. Ачыс олöмыс петкөдліс, кутшöм вына овлывлö му вылас лёкыс, и Тимушев заво-дитіс вочасöн воштыны асьыс томдырся идеальяссö. Но сылысь д-невниксö лыддьöм бöрын поэь чайтны, мый мортыс эз вермы вош-тыны став идеалсö да нуис найöс аскöдыс мөдар югйдö. Эз-ö та вöсна сійö юк асьыс судьбасö сійö авторъяслөн судьбакöд, кодъясöс ён-джыка кутöны тöдны сöмын налөн кувсьöм бöрын?

«Войвыв кодзулын» Алексей Степанович Тимушевлысь дневниксö лэдзöм бöрын, колö виччысьны сылысь гижöдьяссö торъя небөгөн йöзöдöм. И сэки, ме чайта, лöб содтöма коми литературалөн исто-рияö да комияслөн духовнöй олöмö ещö öти тöдтöм лист бок.

Коми гижысьяслысь да грамотнöй коми крестьяналысь дневникъ-яссö видлалöмыс сетö поэянлун вöчны некымын кывкөртöд. Öти-кö, кутшöмön овлö кадыс, сэтшöмön и овлö дневникыс. Сідз, кор комияс зілисны тöдмавны асьыныс мусö, сзк найö тшöкыдакодь лöсьöдлісны дневник сяма туйвывса пасйöдъяс. И медся ыджыд татшöм гижöднас лоис Василий Николаевич Латкинлөн 1840 да 1843 воясын Печора вылö ветлöм йылысь дневник. Кор коми литературалы подув пуктысь Иван Алексеевич Куратов босьтчис пыдісянь тöдмавны комияслысь духовнöй олöмсö, сійö гижис та йылысь асьыс торъя дневник. Кор кутіс тыдавны, мый и крестьяна, а не сöмын велöдчöм йöз, пондісны паськыдджыка вежöртны асьыныс национальнöй олөм-вылөмсö да пырöдчыны наукаысö, сэки петкөдчисны Александр Иванович Размыш-ловлөн да Иван Степанович Рассыхаевлөн дневникъяс. Кор чужис грамотнöй крестьянскöй культура да Сталин дырся властьяс кутісны сійöс жугöдны-вины, тюрьмаын петкөдчис Тима Веньлөн Вылыс Чов-са дневник. Кор миян поколениеса йöз вылö нин гундыр моз öшйис духовнöй да мукöд пөлөс нарт, сэки чужис поэт Алексей Степанович Тимушевлөн дневникыс.

Дзик жö татшöм сяма дневник лöсьöдлiс мян республикаын ни-малана роч гижысь В. С. Журавлёв-Печорский. Дневник сертиыс сылөн томдырся олöмыс да öбичаыс зэв ёна мунö Тимушевёлөн олём да öбича вылö. Сийö сiдз жö сэки эз аддзы, кысянь локтö лёкыс мян олёмö, эз тöд, мый эмöсь йöз, кодъяс корсисны да аддзисны буретш татшöм юалём вылас ас нога воча кывсö.

Татшöм йöз пöвстас вöли и Комиысь петлём став мир пасьта ни-малысь учёнöй-социолог Питирим Александрович Сорокин. Сылөн пасйöдъясысь, кодъясöс вöли йöзöдöма торъя книгаён «Роч дневни-кысь лист бокъяс» ним улын, лыддям, мый сылысь сьölöмсö дзу-гыльтöдiс большевистскöй революция: «Мый сийö вайис менам стра-налы, жугöдöм-бырöдöмъясысь да юр яндзимысь кындзи?.. Револю-циялөн восьöм чужöмыс — тайö зверлөн ныр-вом, шогмытём да грека кокни оласа нывбабалөн (прöституткалөн) чужöм, а не сöстём ен-ныв-бабалөн чужöм, кодi мыччысьлис мукöд революция туялысь историкъ-яслы...»

«Роч дневникысь лист бокъясыс» помасьöны татшöм кывкортöдөн, кодöс Сорокин вöчис аслас олан туй йылысь мөвпъяс подув вылын: «Мый кöть эз ло водзö, ме тöда, мый бура гөгөрвои сийö куимторсö, кодъяс век кежлö колясны менам юрын да менам сьölöмын. Олö-мыс, мед кöть и медся сьöкыдыс,— мирын тайö медся мича, шензьö-дан да гуся улö пуктан, сайласысь озырлун. Ассьыд моттö олёмö пöртём — тайö мöд медся мичатор, кодi вöчö олёмсö шудаён да сетö ловлы идеальяс вöсна тышын нинöмөн вермытём вын. Тайö менам мöд видзöдлас. И коймöдыс сыын, мый чорыдасьöм, лөг, мустöмтём да веськыд туйысь кежём некор оз вермыны чужтыны нинём бурсö умственнöй, нравственнöй либö материалнöй олöмын».

Колö чайтны, мый и öнiя кадö, кор олöмыс кутiс дзугсыыны скöнь, эм кöнкö морт, кодi лöсьöдö татшöм жö веськыд гижöд, кутшöмъясöс комияс лöсьöдлiсны сыöдз.

Тайö гижöдсыыс, тыдалö, позяс лыддыыны и сы йылысь, кызди мян странаса йöз сьöкыда, асьнысö жалиттöг, революцияяс, вой-ная да репрессияяс пыр мунöмөн стрöитiсны ассьыныс олёмсö да кызди мян кадö тайö йöзсö виччысьтöг швыркнитiсны олан туйсыыс, а мукöдсö и олёмсыыс. Öд кулысьыс мян öнi лоис ун-джык чужысь дорсыыс. И позьö-ö мыйкö бурöс виччысьны выль озыръяссиянь, кодъяслы некор думыштлыны йöз йывсьыд öта-мöд костас зычитiг-пурсигад?

Мöд-кö, дневникыс олö да кыскö лыддыысьысьöс ас дiнас весь-кыдлуннас, олёмсö да мортсö нинём дзэбтöг серпасалёмнас. Коми прозалөн тайö медся веськыд жанръясысь öти. И йöзöдны кö комияс-лысь дневникъяссö öти лэб улын, артмис эськö колана, интереснöй, а медводз, олём йылысь вывтi веськыда висьталысь небöг.

Гашкö, буретш та понда и радейтöны коми гижысьяс суйны асла-ныс гижöдъясö геройяслысь дневникъяссö. Босьтам кöть Иван Изъю-ровлөн «Том олёмöй, том гажöй» повестьысь Вера Шустиковалысь



**Аддзан**

(Коми гижысьяслөн

**налысь олөмсö**

письмöяс)

Миян гижысьяслөн письмöяс дінö кадысь кадö разнöй сикас могөн шыасьлісны коми культура туялысьяс. Сідз, Г. И. Торлоповлы, Г. И. Тираспольскийлы, Т. А. Чисталёвалы, Д. Г. Холоповалы да мукöдлы найö отсалісны тöдмавны коми гижысьяслөн олöмысь уна гуся лист бок, мыйсюрö восьтны выль ногөн. Ставыс, мый вöчöма та кузя, висьталö, мый коми гижысьяслысь письмöяссö тöдмавны сöмын на заводитöны.

Та боксянь ёна кыскöны ас дінас коми поэт да кыв тöдмалысь Г. С. Лыткинлөн вит письмö роч гижысь, академик да «Москвитянин» журналса редактор Михаил Петрович Погодинлы. Медводдзаас, кодöс вöлі гижöма 1855 вося февраль 7 лунö, Г. С. Лыткин вöзйö «Москвитянинö» зыряна йылысь пасйöдъяс, войвыв йылысь документъяс да ыстö журналын печатайтöм могысь «Об Яренском девичьем училище» ассьыс статья, медым тадзи петкöдлыны «сочувствие к возрождающемуся народному просвещению в нашем холодном Севере».

Мöд письмöын, кодöс гижöма 1861 вося февраль 10 лунö, Г. С. Лыткин юöртö Погодинлы, мый 1856 воын Улыс Новгородын воштіс ассьыс чемодансö, көні вöліны Коми му йылысь материалъяс, да скöрийвсыйс шыбитіс биö ассьыс «Быдлунся пасйöдъяс», ки улö сюрöм мукöд бумага. Сідзжö юöртö Александра Осиповна Ишимовалы мöдöдöм письмö йылысь, көні сійö гаралö, мый Усть-Сысольскын 1858 восянь уджалö том зырянкаяслы училище.

Коймöд письмöын, кодöс Г. С. Лыткин вöлі мöдöдöма 1870 вося январь 1 лунö, зев ыджыд шензьöмön юöртö, мый 1867 вося «Всемирный труд» журналын лыддис М. П. Погодинлөн «Астрахань» статьяысь ассьыс биографиясö да роч вылö вуджöдöм «Ном» кывбур. Сійö сьölөмсянь аттьбалö Погодинöс уджсö бура донъялöмысь. Гижö аслас көсийм йылысь көть нин олөм помас веськавлыны аслас чужанінö, зырянскöй му вылö.

Нельёд письмёын (1870 вося апрель 15 лун) Г. С. Лыткин пасйö, мый зэв эськö кöсийс кутшöмкö кад видзны зырянскöй кыв вылö Евангелие вуджöдöм могысь. Тайö эськö, сылөн кывъяс серти, вайис долыдлун олöмсö помалігөн. Г. С. Лыткинлы, кор сійö гижис тайö письмөсö, вöлі на сöмын 35 арöс. Юöртис и академикъяс И. И. Срезневскийкöд, Ф. И. Видеманкöд да А. А. Шефнеркöд тöдмасьöм йылысь.

И медбöрын витöд письмёын (1872 вося октябрь 20 лун) Г. С. Лыткин юöртис Погодинлы мыйскöрö аслас семейнöй олöмысь: гöтырыскöд юксём да челядь йылысь, 10 арöса ныв йылысь, коді ветлö гимназияö, да 5 арöса мөд ныв йылысь, коді пукалö гортас. Гижис и аслас кöсийöм йылысь лоны матынджык коми йöз дінö, код пöвстысь ачыс петіс. Та йылысь пасйис татшöм кывъясөн: «Хотелось бы занять в ближайшем будущем место директора, доньине занимаемое г. Красовым, который в будущем году отслуживает свое 30-летие и, говорят, думает покинуть Вологду».

Но тайö кöсийöмыс эз збыльмы. Академик И. И. Срезневскийлы öти письмёын Г. С. Лыткин гижис: «Тогдашние реформы (1861 г.) по учебной части вызвали сильное желание поработать на родине, где обещал... тогдашний министр народного просвещения устроить для меня особую инспекцию... Я ждал... наступила реакция — дело заглохло, три года в ожидании чего-либо благоприятного для дела я пробыл в звании кандидата-педагога, потом (1865—1869 гг.) сверхштатным учителем истории и географии».

Г. С. Лыткинлөн научнöй уджыс сетіс сылы поэянлун дасьтыны уна гижöд. Медгырысьясыс на пиысь «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» (Санкт-Петербург, 1889 во). «Русско-коми словарь» (Москва, 1931 во), «Калмыцкие историко-литературные памятники» (Элиста, 1960 во).

1901 воын петіс Г. С. Лыткинлөн «Зырянские народные произведения» небöг. Сэтчö йöзöдöм фольклорнöй гижöдъясыс петалісны сідзжö «Зырянский край при епископах Пермских и зырянский язык» небöгын. Синод бердын Училищнöй сöветса член Д. Н. Соловьевлы мөдöдöм письмёын 1902 вося февраль 6 лунö Г. С. Лыткин гижис, мый ыстö сылы «Зырянские народные произведения» небöгсö. Аслас письмёын сійö вылö донъяліс коми фольклорлысь кывсö и, кызди и войдөр, индіс вуджöдчысьяслөн уджын уна нелючки вылö: «Язык прелестный. Если бы зырянские іереи прониклись духом этого языка, то они хорошо бы могли переводить с русского языка на зырянский, а нынче читать их переводы просто стыдно. Свои переводы они (напр., іерей Красов) считают хорошими, потому что не знают народной речи». Г. С. Лыткинлөн мөвпыс, мый вуджöдöмыс артмö сэтшöм, кутшöма вуджöдчысьыс тöдö кывъяссö, код вылö да код вылысь вуджöдö, дерт, зэв тöдчана.

Лыткинлысь тайö письмөяссö видзöны Москваын Российскöй национальнöй библиотекаса рукописнöй отделын. Кутшöмскöрöс на

пиысь лыддьёма-видлалёма профессор А. К. Микушев. А мукӧдсӧ и некод на абу видзӧдлӧма. Дерт, нӧшта шыасьласны на динӧ коми культура туялысьяс. Ӧд тайӧ письмӧясыс бура висьталӧны Лыткинлӧн олӧм, сэкся кад, коми учёнӧйлӧн духовнӧй интересъяс, сылӧн литературно-художественнӧй да литературно-критическӧй уджъяс йылысь.

Колӧ-ӧ комияслы тэчны ассьыныс национальнӧй литература да кутшӧмӧн сылы колӧ лоны — тайӧ да мукӧд ыджыд куалӧмъяс чужлісны медводдза коми авторъяслӧн да воисны миян кадӧдз налӧн письмӧясын. Сідз, П. В. Распутин П. Ф. Ключковлы письмӧын аслас гижӧдъяс йылысь юртліс тадзи: «У меня их есть бездна: песни, басни и сказки — кроме нравственных и псалмов». Сідзкӧ, сійӧ ачыс торйӧдліс, ӧти боксянь, фольклор динӧ матысса гижӧдъяссӧ — «песняяс, басняяс, сказкаяс», а мӧд боксянь, Ен динӧ матысса гижӧдъяссӧ — «нравственнӧй да псаломъяс». И кутшӧм бура висьталіс Куратов, мый Распутин стӧча гӧгӧрвоӧ зырянскӧй литературалысь коланлунсӧ.

Тӧдса, мый ӧна письмӧасьліс и коми литературалы подув пуктысь И. А. Куратов. Сылы гижлісны мукӧдъяс. Та йылысь висьталӧны сылӧн ӧткымын пасйӧдъяс. Ӧти на пӧвстын татшӧм: «Наконец, адъюнкт-профессор Егор Лыткин мне без обиняков написал, что он жалеет драгоценное время, которое я употребляю на составление зырянской грамматики, что он, Егор Лыткин, думает, что я, нижеозначенный, вероятно, еще не столько стар и не годен к иному делу, чтобы заниматься подобными вещами». Письмӧсӧ гижигӧн Г. С. Лыткин эз, тыдалӧ, чайтлы, мый воас кад, кор сійӧ кутас туявны коми кыв, гижас коми школаяслы чужан кыв кузя некымын пособие. Но кадыс вежсис. Царскӧй властьяс кутісны дзескӧдны «Земля и воля» революционнӧй обществоӧс, кытчӧ пыраліс Г. С. Лыткин. Г. С. Лыткинлы быть лои эновтыны уна важ уджысь да сетны ассьыс вынсӧ выль тӧждъяслы.

Кутшӧм уна письмӧ гижлӧма Куратов, висьталӧ сылӧн татшӧм пасйӧд, кодӧс вӧчӧма Усть-Сысольскысь Казаньӧ мунӧм бӧрын:

«Ив. Дементьеву письмо от 20 окт. о путешествии моем от Усть-Сысольска до Казани.

Екат. Алексеевне Казариновой нечто о Казани (от 30 окт.).

О. Александру Христоф. Сахарову с 20 рублями о раздаче моих долгов (от 29 числа октября).

Вас. Евг. Кичину от 30 октября о зрелищах в Казани.

Павлу Львовичу Фрязиновскому от 30 октября о службе своей, о товарищах по ней.

Подоинуву от ноября 1. О перемене службы и еще кое о чем.

В правление Вол. семинарии прошение о свидетельстве моей несостоятельности от 22 октября.

Василию Николаевичу Куратову от 30 или 29 окт. с 3-мя рублями.

Заварину письмом... о роли возглавителя партии,... о интересах стоимости, о Казани вообще (1865, Казань)».

Жаль, мый Куратовлысь тайӧ да мукӧд письмӧсӧ ӧнӧдз абу адзӧма. Унаӧн нин корсисны: А. Н. Фёдорова, Г. А. Фёдоров, Т. А. Чис-

талёва да мукöд. Но Куратовлөн вылын вайöдöм гижöд серти тыдалö, мый сийö гижис письмöясас Казаньын аслас олöм, военной школаын велöдчöм да ёртьяс йылысь, выль местаын сылөн вежөрö мөрччöмторъяс, выль йöз йылысь, кодъяскöд сийö тöдмасис.

Мыйла буретш Кичинлы, аслас матысса ёртлы, Коми му да коми йöз йылысь статьяслөн да очеркъяслөн авторлы, Усть-Сысольскöй уезднöй училищеын история да география велöдысьлы, «Вологодские губернские ведомости»-са корреспондентлы, мöдöдiс И. А. Куратов казанскöй театръяс йылысь письмöсö. Медводз, буракö, сы вöсна, мый Кичин важөн нин кöсйис тöдмасьны тайö искусствонас. Театр лöсьöдöм йылысь Усть-Сысольскса олысьяс, кызди и В. Е. Кичин, мөвпалiсны важөн нин. Вöлөгдаса архивын öнi на видзöны Усть-Сысольскын театр вöсьтöм йылысь 1831—1833 воясса письмöяс. Усть-Сысольскса актёрскöй театрлөн медводдза вöськовъяс йылысь казътывлö роч муын нималана гижысь Александра Ишимова, кодi овлiс Комиын XIX нэмса первой джынйын аслас батыскöд, кодöс мöдöдiсны татчö ссылкаö. В. Кичинлөн «Поездка в Усть-Сысольск» статьяын гижсьö, мый танi «драматическöй искусство радейтысьяс быд лун сувтöдöны общественнöй спектакльяс». Дерт, Куратовлысь кö письмöяссö вöли аддзöма, найö ясыдджыка петкöдлiсны сылысь тайö кадся олöмсö да творчествосö.

Мыйла Казаньын аслас велöдчöм, военной школаын выль ёртьяс да тöдсаяс йылысь Куратов гижис П. Л. Фрязиновскийлы? Сы вöсна, чайтсьö, мый Павел Львович, Усть-Сысольскöй уезднöй училищеын арифметика да геометрия велöдысь, вöли сылы эз сöмын бура тöдса мортөн, но и рöдвужөн. Кызди казътывлö учительница Феокиста Забоева, Фрязиновскийлөн чойыс Фивея Львовна петлöма верöс сайö И. А. Куратовлөн Межадорса вок сайö. Письмöын поэт вермис гижны аслас выль ёрт П. И. Чистопольский йылысь, кодi вöлöм велöдчö нин тайö училищеас 1865 вося май 7 лунсянь. Казахстанса краевед М. П. Ивлев «Куратов в Казахстане» небöгын гижö, мый налөн öтув велöдчöмыс кыссис 8 тöлысь, 1865 вося октябрь 20 лунсянь 1866 вося гожöм шöрöдз. Велöдчысьыс эз вöв уна. Найö велöдчисны öти и сийö жö аудиториясын, пöльзуйтчисны öти библиотекаөн, олiсны öти казармаын.

А гижис кö Куратов аслас вöвлöм квартирнöй кöзаяка Екатерина Ивановна Казариновалы Казань йылысь да Казаньын аслас олöм да вöлöдчöм йылысь, то медводз сы вöсна, мый Казариноваыс вöли Куратовлөн радейтана ныв Александра Поповалөн тьöтөн. Тайö письмöыс, сiдзкö, висьталö сы йылысь, мый Куратов век на кутшöмакö радейтiс Сашенькаöс.

Чайтсьö, мый Куратов интереснöй письмö гижис Заваринлы, кызди сийö ачыс пасйö, «о роли возглавителя партии». XIX нэмса 60 воясö роч революционнöй демократъяс пöвстын вöлины сёрнияс революционнöй крестьянстволысь партия лöсьöдöм йылысь. Куратовлөн видзöдласьясыс вöлины матынöсь роч революционнöй демократъ-

яслөн видзёдласьяскөд. И сійө сідзжө вермис мөвпавны буретш татшөм партия йылысь. Куратоведьяс гөгөрвоисны, кутшөм төдчана сёрни вермис нуөдны Куратов тайө письмөас, да ёна зилисны төдмавны, кутшөм Заваринлы гижліс поэт Казаньысь. Учительница Ф. И. Забоева, коді төдіс Куратовөс да сылысь усть-сысольскөй ёртьяссө, куратовед П. Г. Доронинлөн юалөм вылө вочавидзис, мый Завариньясыс Усть-Сысольскын вөліны кыкөн. Отиыс уездной казначействоса чиновник, а мөдыс Троицкөй соборса пөнөмар. Бөрьяыс вөлі зэв серамбана да тэрыб вөраса морт, сылөн вөлі бур гөлөс. Сійө радейтліс зоньяскөд да нывьяскөд сывны важ сыланкывьяс да частушкаяс, мыйысь тайө мортсө немынысь өлөдлісны епархияса веськөдлысьяс.

Татшөм письмөясыс донаөсь сійөн, мый налөн авторьясыс гижөны найөс смела, веськыда, повтөг сы серти, мый овлө поэзнаөн официальной печатын. Буретш письмөясас тшөкыдджыка поэь паныдасыны выль мөвпьясөн, идеясөн, кодьяс сөмын на чужөмаөсь либө чужөны йөз пөвстын. Таын налөн историко-культурной төдчанлуныс. Тайөс бура аддзан, босьтны кө эпистолярной наследиесө очеркьялысь да статьяслысь автор, нывбабаяслысь правояс дорьян Росийскөй лигаса вице-председатель С. В. Пантелеевалысь. Верөс Л. Ф. Пантелеевлы катарга вылө письмөясын сійө коставлытөг юөртліс алас литературной удж йылысь. Сідз, 1869 вося октябрь 9 лунө гижис: «Безденежье сделало меня даже писательницей. Я написала статейку в журнал «Детское чтение» и отдала ее одному из редакторов... Её одобрили и принимают, только советуют еще несколько распространить, что мне совершенно с руки, но чего я по излишней добросовестности боялась, чтобы не затруднить детей».

Литератураын ассьыс туйсө вежөртөм, гижысьлөн уджлысь могьяс стөчмөдөм йылысь мунө сёрниыс М. Н. Лебедевлөн роч гижысь П. В. Засодимскийлы, публицист, социолог, литературной критик да народничестволөн теоретик Н. К. Михайловскийлы, «Сын Отечества» журналса сотрудник Н. Левинлы письмөясын.

Со коть босьтам сылөн литературно-творческой судьба йылысь пасйөд П. В. Засодимскийлы мөдөдөм письмөысь: «Между тем время шло, обстоятельства мои переменялись. Я мог, наконец, прочитать Толстого, Тургенева, Гоголя, Гончарова и других и мало-помалу начал проникать в смысл «литературной этики». 17 лет отроду я написал историч. роман «За богом молитва, за царем служба не пропадают». Конечно, в этом романе нет никаких литературных достоинств, он даже мало «литературен». Тадзи жө кымын Лебедев висьталө алас роман йылысь Н. К. Михайловскийлы 1900 во сентябрь 3 лунся письмөын, көні юөртө, кутшөм гижөдьяс ыстө сылы: «Глубокоуважаемый Николай Константинович, ... я посылаю Вам часть своих печатных работ. Вот они:

1) Рассказ из жизни поволжских сектантов «Отец Телентий» в №№ 161, 162 и 164 газеты «Волгарь» за 1899 год.

2) Святочная сказка «Иван Голой» — в январской книжке журнала «Досуг и дело» за текущий год.

3) Стихотворение «Памяти великого героя» в майской книжке того же журнала.

4) Две корреспонденции из города Усть-Сысольска, подписанные псевдонимом Абориген Вычегодский — в №№ 46 и 81 «Вологодских губернских ведомостей».

Гижодъясыслон списокак висьталё, мый М. Н. Лебедев том дыр-йиыс нин уна мовпаліс гижысылон могъяс йылысь да зіля корсис ас-сьыс туйсё литератураын.

Гижысыяслон письмояс йылысь сёрнитігөн оз позь вунодны и К. Ф. Жаков да А. М. Горький костын кузь да тшөкыда письмоясьомсё. Сы йылысь «История коми литературылөн» мод томын гижё А. Е. Ванев. Сійё вайодё сідзжё А. М. Горькийлөн П. А. Сорокинлы мододом письмоясысь юкөнъяс, кодъяс отсалоны восьтыны Октябрьской революция водзвылын кызди роч гижысыяслысь (А. М. Горький, А. В. Луначарский), сідзи и комияслысь (К. Ф. Жаков, П. А. Сорокин) видзё-дласьяссё.

Революцияодзса эпистолярной традициясыс эз кусны и Октябрь бöрын. Сідз, ыджыд духовной озырлунон лои коми поэт да философ А. А. Маеговлон письмоыс, кодос сійё мододлома Н. П. Анисимовалы 1919 вося март 11 лунё да кодос вöлі йөзөдома «Красное знамя» газетын 1986 вося ноябрь 22 лунё. Национальной культура да, торйон кө, национальной театр чужом йылысь бура висьталё В. А. Савинлон письмё, кодос сійё мододлома 1937 вося сентябрь 10 лунё коми театрс уджалысыяслы. Письмөсө вöлі йөзөдома «Молодежь Севера» газетын 1986 вося ноябрь 22 лунё. Виччысьоны йөзөдом да төдмалом тюрьмаясса да сталинской гулагысь лагерьясса письмояс, кодъясос гижлісны В. А. Савин, В. Т. Чисталев, А. А. Маегов, Н. П. Попов (Жугыль), В. И. Лыткин да мукөд. Со неважон öні нин вöвлөм партархивысь меным сюрис В. И. Лыткинлон 1936 во январь 8 лунся письмё, көні гижысь шыасьё обкомса секретарь дінö: «...прошу... о возбуждении ходатайства перед ЦИК СССР о персональном снятии с меня судимости... и о возвращении меня в ряды работников коми литературы».

Чувствую за собой моральное право обратиться с такой просьбой только потому, что никогда в жизни не только не делал (сознательно) каких-либо антисоветских поступков, но не было ни одной минуты, когда бы я был настроен антисоветски». Письмё вылын сулалё обкомса секретарлөн революция: «Незачем вести переписку как с осужденным за контрреволюцию». Тадзи сёрнитісны сійё кадö властьяс Дальлагын пукалысь учёной да поэт Илля Васькөд, кодлысь нимсö сэки нин төдісны эз сөмын Коми муын. Татшөм письмоясыд унатор висьталёны öні кольөм нин вояс да сэкса йөз йылысь.

Колö сідзжө чукөртны да йөзөдны письмояс, кодъясос коми гижысыс ыстыломаясь гортас да ёртъясыслы Великой Отечественной вой-



## **Литература өнія оломын**

(Бөркыв пыдди)

Коми гижысьяскөд аддзысьломъяс бөрын мөвпавсьö сы йылысь, мыйла колö коми литератураыс, кутшöм сийö лои миян кадö да ыджыд-ö места босьтö коми йöзлөн олом-выломын.

А колö коми литератураыс, ме ногөн, медводз сы вöсна, медым серпасавны оломсö, мортыслысь оласногсö, медым лыддысьысь коркö да коркö и мөвпыштлис сы йылысь, кутшöм оломөн сийö оло да кызди эськö колö овны, мед не дзескöдны йöзсö, а мöдарö — вайны налы кöть ичöтик, но шуд. Öд Куратов на лыддылис, мый мортыслы оломас усьö «дона пуд», вайö кö сийö шудсö тшöтш и йöзлы. Татшöм шуöмтö он кирит и миян кадö. И öнiа коми литературалөн могыс татшöм жö. Шудсö мортыслы сийö сетö и буртор вылö сийöс туйдöдöмөн, и мича художественнöй серпасъяс отсöгөн, и коми йöзыслысь важ да выль оломсö мича кывйөн петкöдлöмөн.

Ме казтыла, мый Ыбса школаын велöдчигөн на менам радейтана книгаясөн вöлины В. Юхнинлөн 1941 воö йöзöдöм «Алöй лента» роман да И. Осиповөн лöсьöдöм «Висер вожса сьыланкывъяс да мойдкывъяс» небöг. И öнi на найö меным медся матыссаöсь да донаöсь. Иван Куратовлөн кывбуръясыс сэки кажитчылысны сьöкыдджыкöсь на, кодсюрöс эг гөгөрволы, да и медым гөгөрвоны найöс, коми йöзлысь историясö да культурасö, колö вöли ёна велöдчыны. И не сöмын книгаясысь, но и оломсыыс. Гусьөн кывлывлан вöли, мый эмось комияслөн ещö на гижысьяс — Виктор Савин, Вениамин Чисталёв да мукöд, но мыйлакö налысь вöчöмторъяссö оз йöзöдны. Сöмын бөрынджык тыдовтчис, кутшöм ыджыд мыж вештыломаясь нималана гижысьяс вылас да кызди медбөрын и куломаясь найö дзескыдiнын. А вöломаясь бур йöзөн, нинöм лөксö абу вöчлөмаясь коми войтырыслы.

Абу бур оломыс уна коми гижысьлөн и миян кадö. Кор и сяммöны найö зiльны-уджавнысö? А öд сяммöны, майшöд-

лөны и ышөдөны лыддысысысысөс, сьөлөмнысө ассьыныс налы сөтөны. И ме думысь, налөн корсьысьомьяс серти поэшо шуны — коми литератураыд абу ляб ни коньөр. Торйөн нин тайө төдчө драматургияын. Огө кө тайөс казялөй, абу жө бур. Ас кадө со и венгерскөй литературовед Пал Петер Домокош гижліс, мый коми литератураын медся сөвмөмаясөн лооны драматическөй жанрьяс. Но кор нө татшөм-торйыс вөлі, медым пөшти өти кадө, 1990 воясө, петіс коми гижысьяслөн перө улысь сы мында пьеса? Тайө Г. Юшковлөн «Ен ныв» да кык өти акта пьесаяс, П. Шаховлөн «Кызди тиянлы овсьө», Б. Шаховлөн «Суд», Н. Белыхлөн «Ов, дитяй, ов!», Ю. Васютовлөн «Дона козин — зарни парма», Е. Рочевлөн «Төлын оз дзордзавны пуяс», О. Уляшевлөн «Енколаяс йылысь поэма», Е. Габовалөн «Ошпи видзысь», Виктор Кушмановлөн да Алексей Поповлөн пьесаяс. Быттьөкө став коми гижысьыс уськөдчисны пьесаяс гижны. И көть унаөс корсьөрө шыбөлит-ывлө, бур пьесаыс оз артмы, но тыдалө, мый коми драматургыяс радейтөны ассьыныс мусө да йөзсө, эскөны аския луныслы, мыджсьөны бурлун ывлө, кыпөдөны-ышөдөны веськыд видзөдласа да авья вежөра войтырөс. Г. Юшков, Н. Белых, П. да Б. Шаховьяс, Ю. Васютов, Е. Рочев да мукөд мөвпалөны сы йылысь, кодарө мунө мян обществоным и оз-ө кыпөд сійө өти, төрытья идеологическөй система пыдди мөдөс, сэтшөм жө туйтөмөс, кутшөмөн вөлі важыс. Кадыс ывлысь, кызди тайө овліс нин сөветскөй власть пуксян воясө, чуйдөдө драматургыясөс: этша пө шыасыны сөмын бытөвөй реализм дінө, колө, кызди коркө вөчліс В. А. Савин, и бергөдчыны фольклорлань, мифологиялань, на отсөгөн паськөдны сценическөй искусстволысь поэялуньяссө. Сідз, «Ен ныв» (1990 во) пьеса дінө пасйөдын Г. Юшков индө, мый сійөс гижөма важ коми мойдыяс серти. Збыль, «Пера и Зарань» нима коми-пермяцкөй мойд сюрөснас быттьө матын тайө пьеса дінас. Но Г. Юшков мунө аслас туйөд, мойд сюрөс ывлас видзөдө философскөя. Казялан: геройяс пөвстысь унаөн, кодьясөс петкөдлөма пьесаын, юксьөны, кызди и мойдын, бурьяс да лөкьяс ывлө. Бур, төдөмысь, Ыджыд Акка да, дерт жө, и ачыс Енмыс. Вайө йөзыслы лектор Көин-морт. А кутшөмөн лоны том кыйсьысь Йигөрлы, мича ныв Ёраньлы да мортө пөрөм енлөн ныв Зараньлы — тайө сы сайын нин, кызди артмас налөн олөмыс да кутшөм этш пуктөма лов подуланьыс.

Мича Ёранькөд ки кутөм бөрын том кыйсьысь Йигөрлы мусмө сылөн ывль төдса Зарань. И Ёрань рам да бур нылысь пөрө лөк вайысьө: сійө оз вермы сетны радейтана мортсө мөд нывлы, янсөдчыны шудкөд, коді вөлі сэтшөм нин матын, и Көин-морткөд өтвылысь топөдөны-дзескөдөны Зараньөс. Ыджыд Акка дорйө Ен нылөс, прөститө Йигөрөс да сийө став бурсө Зараньлы да Йигөрлы, кодьяссян и пансьө-паськалө коми йөзлөн рөдыс.

Сідзкө, драматурглөн мөвп серти, комияслөн лолас унатор мый гудралөма. Од томьяслөн шудыс лоис поэянаөн, кор Йигөр чөвтчис аслас кывйысь. Гашкө, тайө и лоө мян медводдза грекыс да, кодысь некызди ог мынөй да коді век водзө быдмө көленаысь көленаө? Бу-

ретш та йылысь и тшөктö гижысь мөвпавны лыддысьысьёс да спектакль видзöдысьёс.

Г. Юшковлөн пьесаыс торъялö мукöдлөн гижöдъясысь аслас мича да ясыд коми кывйöн. Лöсялана и кывбурыслөн тэчасногыс — вит стопаа ямб, кодi тани сэтшöм жö туяна, кутшöмөн овлö хорей. Öд сы дорö, хорей дорас, медсясö шыасьлöны коми позтьяс, сийö лöсялöджык коми кывйыслы.

Предметно-реалистическöй да условно-сказочнöй элементъяс вылö мыджсьö и Н. Ф. Белых аслас бөръя «Ов, дитяй, ов!» пьесаын (1991 во). Сылөн подулö сiдз жö пуктöма нравственнöй проблемаяс. Пьесалөн шöр сюрöсыс да мөвпыс — драматург Томов ловлөн майшасьöм-пессьöм. Öд сийö дзик на неважөн велöдис йöзсö эскыны аскиа югыд луныслы. Тайö Томов гижöдъясөн тöдмасьöны школаын, на серти гижöны «Миян современниклөн образ» тема вылö сочинениеяс. А образъясыд, вөлöмкö, овлöны сöмын вичкоын.

Драматург Томов ордö локтöны Öдя, сылөн рöдняыс, да таксист Шуктомов. И бара чужö юалöм, мыйлы да кодлы эскыны. И сэк Томов вöзийö ворсны сыён гижöм некымын сценка. Гашкö, на серти поэяз тöдмавны, мый вöчны, мыйсянь панны уджсö.

И видзöдысьяс аддзöны, кызди язычествоянь христианствоö вуджигөн выль енлөн слугаясыс сотöны бипур вылын пöрысь нывбабаöс, кодi оз кöсйы вежны ассьыс видзöдлассö. А сэсса уна нэм бöрын вынсялö царизмлөн йöзöс нартитöм, кодöс вежö Сталинлөн тирания. Мортöс йöртöны тюрьмаö сöмын сыысь, мый сийö оз кöсйы пырны колхозö. Сиктьясын ыджыдалöны зверь кодь лёк уполномоченнöй Емельян Пугачевич Печканов да яндзим воштöм мукöд войтыр.

Медводдза петкöдчöмас кö мортыс ышнясьö сийөн, мый ружьё отсöгөн ыджыдалö став быдмысь-олысь вылас, то мöд сценаас нин петкöдчöны йöз, кодъяслы сетöма мукöд вылын ыджыдысь-ыджыд власть. Но и найö вежөртöны, мый абу на ордын став выныс, мый асьныс нöшта на ыджыдджык властьлөн слугаяс. И тайö властьсö он вен, и веськыд, сöдз вежөра йöзыс, на пövстын и мамыс, кодi Томовөн рушкуын, веськалöны сутшкасьысь сугуга сайö.

Коймöд сценкаас петкöдлöма миян кад нин. Райкомса секретарь Мороков да сылөн «зиль» отсасьысьыс Пекла пöртöны олөмö вылиясьянь воём индöд, видöны-туйдöдöны селькор Ситкаревöс сыён гижöм да йöзöдöм критическöй статьяысь...

Став тайö мөвпьяс-казьтылөмъясыс майшöдлöны драматург Томовöс. Сийö оз аддзы петан туйсö, некодарсянь виччысьны отсöг мамсяньыс кындзи, кодi пьеса помас, кызди и пансигас, петкöдчö сылы мöдар югыдсьыс да ышöдö «ов, дитяй, ов» кывъясөн. И буретш сийö здукö Томовлөн вежöсысь пемыд öшиньсö югзьöдö яр шондiлөн югырыс. Тайён авторыс, тöдöмысь, зильö казьтыштны лыддысьысьылы да спектакль видзöдысьылы бырöдны позьтöм олөм йылысь. Көть тайö оптимистическöй петкöдчöмыс лоö кутшöмакö искусственнöйөн, окота сувтны драматург дор: мортлы оз позь воштыны бурас эскöмсö да олөм вылас надеясö.

Миян өнiя олөм йылысь мөвпавны тшөктө жө П. Ф. Шаховлөн «Кы-  
дзи тiянылы овсьө» пьеса (1990). Ним сертиыс нин поэь казавны,  
кутшөм колана тема вөрзьөдө драматург. И сёрнисө буретш нуөдө  
сы йылысь, мый жө вөчсьө миянкөд талун, өнi, а оз дас либө кызь во  
сайын. Тадзи жө шусьө сийө телевизионнөй передачаыс, кодөс ду-  
мыштөма дасьтыны пьесалөн шөр герой режиссёр Шоргин.

Передача лөсьөдөмыс өтүвтө-йитө уна йөзөс: тайө, өти боксянь,  
сталинскөй кадө сөвмөм-быдмөм милицияса старшөй лейтенант Ар-  
кадий Степанович Чаланов, кодi өнi на, көть важөн нин пенсия вы-  
лын, абу шыбитөма плетьсө, өвтчө сийөн. Тайө и сылөн комын арөса  
Гриша пиыс, кодi юөм понда воштөма нин ассьыс морт сямсө да лэптө  
кисө мамыс вылө. А мөд боксянь — тайө Чалановлөн Полина нылыс,  
Слудка совхозса бригадир; Чалановлөн гөтырыс, пөрысь колхозница  
Агния; сылөн пөдругаыс Зоя Михайловна да Егор Иванович Карма-  
нов, вөвлөм военнопленнөй, кодөс Чаланов ярскөба шуө предательөн.  
Сьөкыда овсьө висьысь да ыждамысь-кампужитчысь Чаланов дорын  
семьяыслы. Көзьяиныс зильө көвьявны ськөд олысьяслы ассьыс лөк  
вөлясө. Юсьө пиыс, майшасьөны мамыс да нылыс. Но орччөн олө  
Зоя Михайловна, кодi гөгөрвоө, кысянь петө-локтө лөкыс.

Дерт, гөгөрвонытө этша на. Лөкыд зөв наян да кытшалө морттө  
быд боксянь: тайө и вина юөм, и олөмсьыс лэдзчысьөм, и веськодь-  
лун...

И кызкө абу эскөдана гижысьлөн татшөм шуөмыс: «Пансьө  
сөветскөй йөзлөн ещө өти выль лун, водзө, югыд олөмө мунан лун».  
Гашкө, сэки, 1990 вонад, эз на тыдав, мый ми регыдъя кадөн воштам  
«сөветскөй» нимсө да кутам мунны ассьыным государствомөс да  
коркөя лөсьөдлөм олөмнымөс кыстан туйөд. Унджыкыс миян пиысь  
гөльмисны, а лыда мортлөн горшныс эз кут тырны. Тадзи артмис,  
кор ми лэдзим асланым олөмө да миян енколаясө вузасьысьясөс,  
барышникьясөс, кодъясөс, миянлысь син пөртөм ради, шуөны выль  
кывйөн — бизнесменьясөн. Налы, кызди ми өнi аддзам, нинөм абу  
дона, весиг бать-мамсө вузаласны, воас кө таысь сьөм.

Талун гижысьлөн выль лун йылысь гора кывьясыс гөгөрвосьөны  
мөд ног, артмө лыддысьысьяс да спектакль видзөдысьяс вылын  
серам...

Ме думысь, П. Шахов, Н. Белых моз жө, аслас пьесаөн петкөдлө  
ловнас усьөмсө. Сийө паныд сувтө өнiя шогмытөм олан визьлы — пре-  
ступностылы, наркоманиялы, проституциялы да сiдз водзө. И гижысь  
зильө эрдөдны татшөм олөмыслысь вужьясөс, эскө-надейтчө, мый  
выль олөмыс лөө гуманистическөйөн.

Вөр-ва видзөмлы сийөма Ю. К. Васютовлөн «Дона козин — зарни  
парма» (1991) да Б. П. Шаховлөн «Суд» (1992) пьесаяс. Воддзаыс  
мунө музыкальнөй комедиялань, көть эмось саркастическөй серпась-  
яс, бурыс да лөкыс осьлалөны дзык орччөн, мөд пьесаыс — серь-  
ёзнөй драма. Ю. Васютовлөн лесопунктса технорук, комын арөса ин-  
женер Соколов — властьсө да асьсө вылө лэптысь, чорыд да гуся

морт, дыр оз явит йӧзыслы нелямын арӧса лесник Соровлӧн доймӧм йылысь. Сылы и аслас мамыс, уджвйвса ветеран Карповна, дыр оз висътав, мый вӧралысь Прокей сылӧн бать, гусяторсӧ восьтӧ сӧмын пьеса помланьыс. Соколов прамӧя олӧмсӧ оз аддзы да век на лыддьӧ, мый партия — народлӧн юр и вем.

Пьесаӧ пыртӧма уна кывберитӧм (прибаутка). Сійӧ жӧ Соколовыс шуӧ: «Оз тӧд и зам, мый вӧчӧ сам». Рифмуйтӧм прибаутканас сӧрнитӧны и лесопунктса начальник Пешкин: «Видзӧдлам, кутшӧм лоан ачид, шоныд-ӧ лоас гачид», и кызь вит арӧса шофер Царев: «Муса мамлы копыр, дона ёртлы кабыр». А торъя ёна татшӧм шусьӧгнад вӧдитчӧ гусьясьӧмысь пуксьӧдлӧм том рабочӧй Капуста: «Тӧдам, кутшӧм овлӧ шань тувсов кань», «Со и бара ме, Михась, татчӧ ӧшӧдчыны дась», «А-а, Дуся, сэтӧр туся. Коми ныланӧй да гора сьыланӧй». Гылыда сӧрнитӧны, сӧмын омӧля эскан, мый татшӧм сяма йӧзыс вежсясны бурланьӧ. Алкоголикъясьӧдз воӧм механизаторъяс Капуста да Сысоев фуфайканысӧ дасьӧсь вежны водка вылӧ.

Пьесалӧн ӧти юкӧнын Ю. Васютов петалӧ ӧния кадся ыджид тема вылӧ. Шӧр геройыс, Соколов, шуӧ: «Ставлӧн ми неуна заразнӧйӧсь, Капитон, висям ӧти и сійӧ жӧ висьӧмӧн. А заразаыс тайӧ шусьӧ: АС-ЛЫМ. Медтыкӧ аслым сӧмын вӧлі бур. Кӧть кутшӧм донӧн, но АС-ЛЫМ. А сэн кӧть пропадитас, кӧть мед сотчас ставыс». И заводитис пропадитны да сотчыны гӧгӧр, кор государственнӧй политиканас лоис приватизация, кодӧс, медым асногыс гӧгӧрвоны кывйыслысь вежӧртассӧ, кутисны шуны прихватизацияӧн.

Со и вожалис мян олӧмным. Егор Рочевлӧн «Тӧлын оз дзордзавны пуяс» (1991) пьесаын мян син водзӧ сувтӧны сиктса механизаторъяс Гриша, Петя да Коля. Найӧс ӧта-мӧдсьыс верман торйӧдны сӧмын сэк, кор заводитчӧ перестройка. Ӧतिकыс кулӧ юӧмысь, мӧдыс лоӧ кооператорӧн да горша нажӧвитчӧ, коймӧдыс, став тужа-ужасӧ исыштӧм бӧрын, бӧр локтӧ чужан муас, медым мынтӧдчыны став чӧжсьӧм-сибдӧм лӧксьыс да овны ас уджӧн. Ӧतिकыс мунӧ мӧдар югыдӧ, мӧдыс лыддьӧ, мый позьӧ овны йӧзӧс бӧбйӧдлӧмӧн, и сӧмын бӧръяыс кисьтӧ асьыс пӧсьсӧ. Но кутшӧм сьӧкыд сылы бергӧдчыны ӧния кадӧ честнӧй уджӧн, сӧмын ӧтнас мортыс и тӧдӧ.

Ставным ми аддзам, мый выйӧдз вайӧдис странанымӧс ӧния государственнӧй политикаыс. Но мянӧс уна дас вояс чӧж велӧдисны чӧв овны. Со и олам ми чӧв, кор олӧмыс лунысь-лун киссьӧ.

Пытшкӧсса да ортсыса конфликтъяс петкӧдлӧгӧн коми драматургия мӧвпалӧ мян олӧм йылысь, ӧния йӧз йылысь да налӧн оласног йылысь. И веськыда кӧ шуны, тайӧ мӧвпалӧмъясыс жугыльӧсь.

Жугыля видзӧдӧ олӧм вылас тшӧтш ӧния коми поэзия. Босьтам кӧть В. В. Тиминӧс, мортыс сійӧ серамбана, но оз жӧ вермы кутны асьсӧ, медым не гижны татшӧм кывъяс, кӧть и «шутка сорӧн».

Кывтысь кымӧръяслань дзорга,

Гажтӧм овнысӧ — кӧть увт.

Эз ков чужны меным коркӧ,

Сэки эськӧ эг и кув.

И Виктор Напалковс тайо оломсьыс кыскө кытчөкө бокө, весиг мөдәр югыдө:

Занавессо восьтис войся енэж,  
Куломъяслон сэн пө оланіныс...  
Куньтырасьыс кодзувьясыс сэні  
Кулом йөзлөн быттьө ловья синьяс.

Ачыс нин оломыс да муыс, Напалков серти, лосьодчөмаось дзевсьыны таладор югыдсьыс:

Муыслысь кыла ме гораа ружтомсө,  
Быттьөкө кыз муо дзевөны кодөскө...  
Гымалө гораа, гымалө шуштөма,  
Быттьөкө горт вевтас му көмөк  
колскөдө.

Да и вермас-ө лоны мөд ног, кор збыльысь, кызди гижө поэт, жугыля му вылас видзөдигөн:

Тэнө нөнялам, бомбитам, кералам...  
Шонді гөгөрыс дыр-ө нө бергалан?  
Тэнсьыд шогтө кө кылісны  
дзоридзьяс,  
Ме моз найо тшөтш сэк эськө  
дзормисны.

Эм-ө петан туйыс джуджыд да пемыд йирсьыс? Тайо туйсө корсигөн коми позтьяс, ме серти, эскөны на, мый удайтчас лосьодны национальной оломсө, ловзьөдны национальной традицияссө. Тао чуйдөдө и Г. Юшков:

Коми морт мед коми ног  
Аслас гажөн оло.  
Вөрыс-ваыс гөгөрбок  
Ылөдз сылы колө.  
Медтөй гөгөр эськө ас,  
Сэки-й лолыд сылас.  
Өд и ошкыс пуктө пас  
Аслас кытшов вылас.

Кыпөдө ловсө ас оласнога оломлань восьлалөмыс В. Лодыгинлысь:

Бура дыр ме, нинөм вөчөм дорысь,  
Тэчи сыкөд лапья пеля корось.  
Этша меным, вөлөмкө, и колө,  
Медым овны колипасян лолөн.

Тадзитө мөвпавны позьө на, кор вунөдан, мый муыс да ваыс өтарө тшыкөны, тырөны лөп-өгөн, а медым сійөс весавны, киным оз судзьы. Да и надеяыс, шуам, Г. Юшковлөн мукөддырйи дзикөдз нин вошөма:

Сөмын некод нин оз сет  
Тэныд вөртө-ватө.

Повтөг гортсыд он и пет  
Ылөджик ни матө.

И век жө коми литератураын национальной вужъяссө корсьомыс абу на вошөма. «Войвыв кодзув» журналлөн 1993 вося медводдза номерыс воссө Лидия Моисеевалөн «Грымлөн биармия» кывбурөн. Гижөма сійөс Лидия Моисеева аслас поч Одьö Анналөн висьталөм серти. Петкөдлөма комияслыс важсьыс-важ олөмсö. Дзик на неважөн научной литератураыс да газетъясын йөзөдөм юръясыс («Правда», 1991 во, октябрь 8 лун) позис тöдмавны, мый збыль, Урал гөра да Волга ю костын, коркө шудаа овлөмаось сідз шусяна ананьинской культураа йөз, кодъясыс бöрын петісны финно-угръяс; вöравлөмаось, кыйлөмаось чери, шонділы нимкодьясьлөмаось дзик сідзи кымын, кыдзи заводитчö Одьö Анналөн висьталөмыс:

Коркө му пуксигас — медводдза  
нэмын

Кыйсис да вöраліс Шонділөн пиыс.  
Вөлöга корсигмоз, Шонді пи — Тун  
Шöйтігмоз овмөдчис Вөлöга ю дорын.  
Му вöлі веж, тыр пемöса-пöткаөн,  
Юяс да тыяс — эзысь гөрд чериөн.

И позис чайтны, мый сөмын «...Тöлысь кузь войясö кыйөдчис Тун бöрся: мыйся морт öтнасөн вөръясті ветлігөн шогсьö да мөвпалö». Но тöдтөм выныс сэки нин вөлөм олө не сөмын му вылын, но и му пытшкын:

Му вежан кадъясь лөз енэж  
зумыштчис,  
Виж тöлысь бөрддзөмөн веж мукөд  
сыркмуні

Биыс да тшыныс сы вылнаөдз кыпөдчисны, мый судзөдчисны-воисны тöлысьөдз:

Дзик тайö здукас, гуся вой шöра  
войнас  
Ыджыд гусятор лоис Тöлыся-Му  
костын  
Эзысь Тöлысь Тунлы гөтырөн лоис.

Учөнойяс, медсясь археологыяс да историкъяс, öні кутісны гижны: збыль пö тайö кадö (став висьталөмъяс да му вылын колясьяс серти тыдалö) Шöр Волга бассейнын вөлөма зэв ыджыд землетрясение. Муыс шöри потөма да уна йөзөс сійö шуда племясьыс нылыштöма-виөма. Ловйөн кольөмаясыс тайö лөк местасьыс пышйөмаось-разалөмаось.

Колис кад, и вочасөн землятресение бöрас, кыдзи висьтавьсьö тайö важ легендаас:

Шызис му, кыптісны дзоридзьяс,  
Вөр-ва шувгөмөн шензис,

Ловзис каля-лэбачлөн гор.  
Вөр подъяссö вольсаліс Шонді  
Еджыд да ыргөн нитшъясөн,  
Мича серпасөн тыртіс ловъя Мулысь  
став эжсö.

Паськыда овмөдчисны Тунлөн да Эзысьлөн сизим ныла-пия. Кыв-бур-мойдыслөн нимыс нин индö, мый буретш Грымсяныис и заводитчис миян войвылын вузасъысь-нөбасъысьяслөн зэв важөн вöвлөм Биармия государство. Воркутаса да Интаса из шомыс, Ухтаса да Усинскса нефтьыс, Вуктылса газыс висьталöны, мый тані коркö быдмылöмаöсь лунвыв быдмөгъяс да овлөмаöсь лунвыв пемöсьяс. Археолог Канивецлөн висьталөм серти, мортыс олөма тані уна дас сюрс во сайын.

Кызди донъявны гижөдсö? Мый тайö «Грымлөн биармияыс»? Зэв важся лөсьөдөмтор, либö коми вылö вуджөдөм скандинавскöй сага, либö нöшта мыйкö? Тайöс колö на тöдмавны. Но öтистор, чайта, позьö ясыда шуны: гижöдыс абу сідз-тадз вöчөмтор, а бур, зумыд подула произведение. Сійö индö, мый Коми му йылысь, Биармия йылысь юөръяссö, скандинавскöй сагаясысь босьтөмторъяссö, мукöд странаясын лөсьөдөм историческöй гижөдъяссö миянлы колö чукöртны, вуджөдны коми да роч кывъяс вылö да йöзöдны найöс торъя небөгөн.

Выль синмөн зильöны видзöдлыны миян гижысьяс коркöя кад вылас. Прозаын Александр Лыюров олөм помланъыс нин эштöдöма Комиын гражданскöй война йылысь «Пармаса варышъяс» роман. Сійöс йöзöдіс «Войвыв кодзув» журнал 1992—93 воясö. Көть и гижöмаöсь журналса уджалысьяс, мый... «Александр Лыюров абу пуктöма ас водзас мог: нöшта öтчyd петкөдлыны-югзьöдны гражданскöй войнасö, и сöмын», век жö лыддян да аддзан — буретш тайö могсö и сувтöдіс ас водзас Лыюров. Зіліс «восьтны» Коми муын гражданскöй война мунöмсö, но не сідзи, кызди петкөдлісны нин сійöс Я. Рочев Геня Дуркин да Вася Манзадей йылысь романъясын, Г. Фёдоров «Кыа петігөн» романын, а югзьöдны сійö кадсö ас ногыс, сөдз синмөн, бур сьөлөмөн донъявны гражданскöй война дырйи гөрдъясөн да еджыдъясөн вöчөмторъяссö. Некедз оз вун менам тесть ордö öти тöдсалөн волөмыс да мешöк тыр орденъясөн ышнясьöмыс. А тестьлы пöсь ни кöдзыд. Менö чуймөдіс тайö. Öд тестьлөн тöдсаыс пöдтылөма кронштадтскöй мятеж. И сöмын бөръя кадас ме, кызди унджык йöзыс, пөдісяньджык тöдмалі кронштадтскöй мятеж йывсьыс. Гөгөрвоис кö тайöс тестьлөн тöдсаыс, эз эськö, тыдалö, ошйысь аслас орденъясөн.

Олөмыс корсюрö сідзи бергöдчылö, мый тыдавтöмыс виччысьтөг кутö тыдавны. Менам чайтөм серти, та вылö надеяөн и гижис А. Лыюров ассьыс романсö. Öти боксянь кö, сійö муніс аслас туйöд, петкөдліс миянлы тöдса нин йöзöс, на вылö ассьыс видзöдлассö. Тайö йöзыс — Афанасий Андреевич Маегов, Василий Ильич Лыткин, Домна Фёдоровна Каликова. Гашкö, ёнджыка петкөдлөма сöмын Каликовалысь чорыдасьöмсö. Гижысь веськыда висьталö, мый войнаыд — сійö йöзөн öта-мөдöс виалөм. Тайö зэв чорыд да крут реализм.

«Товарышъяс,— полкса командирлөн гөлөсыс воис быд боецөдз, кодъяс радейтан синъясөн видзөдісны асланыс Гөрд Варыш вылө.— Вокьяс! Ті петкөдлінныд, мый вермө вөчны пармаса варыш, кор сійө повтөг уськөдчө контрреволюциялөн гидра вылө. Ставнытө аттёала геройскөй подвигысь!» Лыддыны кө Маеговөн гижөм сэкса листовка-прокламацияяс, то өдіё казялан, мый буретш татшөм кывъяс и бөрийліс Маегов. А талун, көть и збыль тадзи вөлі, ставыс тайө кажитчө романтизацияөн. Да и тыдалө, мый романтизациятөгыс тани и нинөм вөчны романлөн авторлы. Чорыд, крут реализмыс вермө восьлавны сөмын романтизмкөд орччөн. И идеализмыс, дерт, Маеговлөн вөлі. Буретш тайө вөвлөм идеализмсыс бөрынджык лои мынтысыны Маеговлы да кувны тюрмаын. «Сійө вөлі ыджыд сьөлөма»,— гижліс Илля Вась Маегов йылысь. Со и Лыюров төдчөдө, мый «вывтї нин сибалысь, йөзөс пыдди пуктысь, ышөдны кужысь, кыпыд, но веськыд оласнога вөлі Маегов». Лыюров аслас романын висьталө, мый Маегов вөлі тшөтш ыджыд военной таланта мортөн. Буретш татшөм йөзсө и бырөдіс сталинскөй режим.

Романлөн шөр геройыс Микулай Туркин веськалө то гөрдъяс ордө, то еджыдъяс пөвстө, гөрдъяскөд өтвылысь косясьө еджыдъяслы паныд... Уна сьөкыдлун веніс сійө аслас дженъыдик олөмын. Удитіс радейтны том нывбабаөс, косясьны вир кисьтана тышъясын, куліс 18 арөсөн. Сэтшөм нин вөлі сэки олөмыс — ыджыд өдөн мунысь, мортөс нем жалиттөг нырысь.

Романист кужөма петкөдлыны, кутшөм озыр да төдтөм на мукөдырйи овлывлө коми кывйыд. Сэк жө ковтөг шыасьө роч калькаяс діно: «но өд Москва эз сразу стрөйтчы», «лөнь тыын омөлысь унджык да гырысьджык», «он думайтчывлы коклябөртө салөөн мавтөм йылысь», «олөм вылас оз ков видзөдны сөмын сьөд өчки пыр»... Найө дзык нин оз лөсявны коми сёрниыдлы. Тайө висьталө сы йылысь, мый гижысьсө шыбөлитлывлө на, сійө оз век зіль пырөдчыны коми кывъяс.

Өні ми төдмалім сэтшөм гижөдъяс йылысь, кодъясөс сійө либө мөд помка вөсна эз йөзөдлыны. Тайө абу сөмын Илля Васьлөн 1936—38 воясө ГУЛАГын гижөм «Кольөдөм», «Өтвет», «Гөгөрвои» кывбуръяс. Г. Юшковлөн «Письмө», «Юан висьөм», «Букуш пөрысь», «Вежа Степан», «Питирим Сорокин» кывбуръяс да мукөд гижөдъяс, но и Евгений Афанасьевлөн «Көр сюр вылын бобув» повесть, кодөс, «Войвыв кодзув» редакциялөн юөртөм серти, вөлі гижөма сідз шусяна перестройка кадө. Өні, дерт, позьө, кыдзи вөчис тайөс Е. Афанасьев, веськыда висьтавны сы йылысь, мый болгара дзыкөдз куштисны Удора районса вөр-васө: «...весиг татчөдз локтөны болгараяслөн вөр пөрөдан шыясыс. Абу нин ылынөсь, во-мөд мысти писькөдчасны татчөдз да виасны пармасыс нөшта өти ю. Сэки оз нин понды черыс тельскөдчыны, кыдзи талун. Ставсө өктасны импортнөй спиннингъясөн, а налы пом пуктысь абу. Став мунымөс рөзөритисны, вөр-ваыс пакталіс». А мыжаөсь найө, «кодъяс вөлясө сетисны лөк ног келавны

млян парматі да юясті...» И том коми морт Роман Алексеевич, либѵ сиктса ногѵн Ваняк, гѵгѵрвоѵ, мый «сьѵд йѵзыс воасны да нинѵм юас оз коль». Татшѵм лѵк йѵз водзад ми збыльысь вынтѵмѵсь, аддзам мый нинѵм ог вермѵй вѵчны да...

Литератураыд век нин мыйкѵ збыльсѵ висьталѵ локтан кад йыв-сьыс. Татшѵм жѵ Е. Афанасьевлѵн том йѵзлѵн олѵм да радейтчѵм йылысь повестыс, кѵнѵ петкѵдлѵма тшѵтш кодсюрѵлысь «партийнѵй система дырйиыс кад коллялѵмсѵ». Татшѵм гижѵдъяс сертиыс весиг мян челядь кутасны тѵдны, кыдзи дзикѵдз лѵдзчысьлісны чина коммунистьясыд. А найѵс вежѵм бѵрын выль властыс нинѵм жѵ, тыдалѵ, бурсѵ оз вай. И мортыслы некод вылѵ надейтчыны. Сѵмын ас вылас. Та вѵсна окотапырысь лыддян Роман Алексеевичлѵн да Людалѵн радейтчѵм йылысь, ѵд радейтчѵмыд медся ыджыд вын на сетѵ, лача кутан, мый коркѵ венам жѵ ѵнѵя сьѵкыдлунъяссѵ.

Та вылѵ надеяѵн гижѵны унаѵн, тшѵтш и Н. Н. Куратова, кодѵ сяммѵ вѵдитчыны пытшкѵсса конфликтѵн. Сылѵн «Медбѵръя тулыс» (1992) висьтын конфликтыс пансьѵ пѵрысь морт, Игнатий Семенович, лолын. Тѵдлытѵг сылы мусмѵ том, верѵса нывбаба, и мортыс чуймѵмпырысь казялѵ, мый сйѵѵ вермѵ на радейтны, но оз аддзы, мый сылѵн вир-йыыс кылѵ нин лов петан здуксѵ. И со сылѵн пѵрысьмѵм тушаыс том лолыскѵд зурасигѵн вермѵ тайѵ ловсѵ, вермѵ гусьѵникѵн, буретш сйѵѵ здукѵ, кор пѵрысь морт тѵдлытѵг унмовсис. Игнатий Семенович кувсьѵ. И сылѵн нюм серти, кодѵс аддзис кулѵм морт чужѵм вылысь суседыс, позьѵ вѵлі чайтны, мый олѵмыслѵн медбѵръя здукас пѵрысь морт думнас паныдасис том да мусмѵм нывбабакѵд. И вермысьнас тайѵ конфликтын лоис эз кулысь тушаыс, а радейтысь лолыс.

Кор мѵвпалан коми литературалѵн коланлун йылысь, быть мѵвпыштан, мый гижѵдъяс отсѵгѵн верман пырѵдчыны морт сьѵлѵмлѵн да ловлѵн медся пыдѵ пельѵсьясѵ, коми йѵзлѵн историяѵ. Оз ѵд весьшѵрѵ литератураыс лыддысьсыйы школаын шѵр предметѵн. И школа помалѵм бѵрын сылы быть колѵ кольны том морт вежѵрѵ. Мян литература отсалѵ сувтны колониально-имперскѵй видзѵдласьяслы паныд, пыдди пуктыны да радейтны ассьыным чужан мунымѵс. ѵд коми гижысьяслѵн пѵсь сьѵлѵмъясыс ышѵдѵны йѵзѵс водзѵ овны, мѵвпавны, радейтны.

«Бѵбѵт напыс-напыс»  
84 (Коми гижысьяслѵн) ..... (И. С. Пуктын)  
Литература ѵнѵя олѵмын ..... «...этѵс бѵш ылсѵй ын кѵр»  
8 (Барман гыдѵ) ..... (Н. А. Куратова)

## ЮРИНДАЛЫСЬ

- Медводдза гижод-пасйодъяссиянь —  
литератураодз**  
(водзкыв пыдди) ..... 5
- Коми гижодлөн вужьяс** ..... 10
- Перымса епископъяслөн гижодъяс**  
(Стефан, Питирим, Иона, Филофей) ..... 15
- Коми-Вымской летопись**  
(Мисаил, Евтихей) ..... 19
- Петлис Изъваысь**  
(М. Ф. Истомин) ..... 22
- Вуджодис ен нога гижодъяс**  
(П. В. Распутин) ..... 29
- Коми поэзия востымасян кадö**  
(П. Ф. Клочков) ..... 33
- «Вöча бур ас войтырлы»**  
(В. Н. Латкин) ..... 41
- «Олан-вылан туйод»**  
(Г. С. Лыткин) ..... 46
- «Кор ме йöзлы шуд сета...»**  
(И. А. Куратов) ..... 54

<b>Комиӧс нимӧдысь</b> (К. Ф. Жаков) .....	60
<b>Эз сӧмын социологӧн вӧв</b> (П. А. Сорокин) .....	69
<b>В. Н. Латкин рӧдысь гижысьяс</b> (С. В. Пантелеева, М. М. Латкина...) .....	73
<b>Сылы дона вӧлі чужан кывйыс</b> (В. Т. Чисталёв) .....	81
<b>Заводитліс революцияӧдз на</b> (М. Н. Лебедев) .....	87
<b>Ыджыд учёной да поэт</b> (В. И. Лыткин) .....	96
<b>Югыд кодзув</b> (В. А. Савин) .....	106
<b>Жанрлӧн куслытӧм олӧм</b> (Коми литератураын дневник йылысь) .....	111
<b>Аддзан налысь олӧмсӧ</b> (Коми гижысьяслӧн) .....	123
<b>Литература ӧнія олӧмын</b> (Бӧркыв пыдди) .....	130

Учебное издание

**Валерий Иванович Мартынов**

**ОТ СТЕФАНА ПЕРМСКОГО  
ДО НАШЕГО ВЕКА**

Редактор **И. И. Белых**

Художественный редактор **Г. Н. Шарилков**

Технический редактор **З. А. Поздеева**

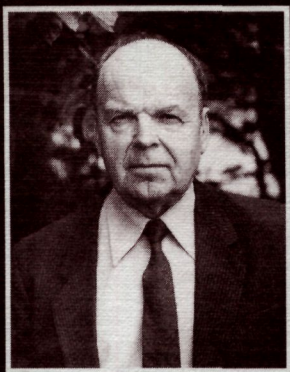
Корректор **Н. Ф. Габова**

Компьютерная верстка **З. А. Поздеева**

**ЛР № 010039**

Сдано в набор 16.02.97.  
Подписано к печати 13.06.97.  
Формат 84x108<sub>32</sub> Бумага офсетная.  
Гарнитура «Ариал».  
Печать офсетная.  
Усл. печ. л. 7,6. Уч.-изд. л. 6,8.  
Тираж 1000. Заказ 2246

Коми книжное издательство.  
167610, г.Сыктывкар, ул. К. Маркса, 229.  
Отпечатано в Кировской областной типографии.  
610000, г. Киров, Динамовский пр., 4.



Кызь вит во сайӧ нин уджалӧ

В. И. Мартынов

коми литературоведениеен да критикаын.

Сылы мойвиис пырӧдчыны

тайӧ уджас СССР-ысь Наукаяс

академиялӧн Коми филиалса

кыв да литература отделын тӧдчана

критикъяс А. А. Вежевкӧд, А. Н. Федоровакӧд,

А. К. Микушевкӧд, А. Е. Ванеевкӧд,

да В. А. Латышевакӧд орчӧн.

На отсӧгӧн сылӧн небӧгъясыс петалисны

Сыктывкарын и Москваын,

а статьясыс не сӧмын роч да коми,

но и немецкӧй, финскӧй, украинскӧй,

белорусскӧй, удмуртскӧй,

коми-пермяцкӧй кывъяс вылын.

Неважӧн Коми книжнӧй издательствоын

Валерий Ивановичлӧн петӧс виль удж —

«Коми литературоведческӧй

словарь-справочник».

А ӧнӧ вӧзъям лыддысьысысяслы

коми литература йылысь виль небӧг.